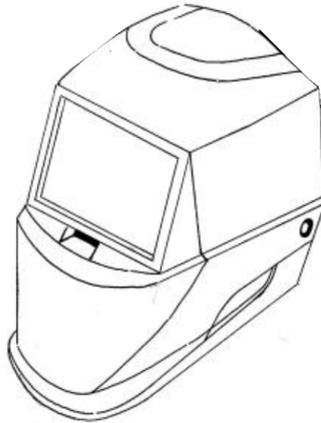


PORTWEST®

USER INFORMATION



PW65

AUTO DARKENING WELDING HELMET

CE EN 175: 1997
EN 379: 2009
EN 166: 2001

MANUFACTURER'S ADDRESS

Portwest, IDA Industrial Park, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

DIN CERTCO

Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstr. 56, 12103 Berlin, Germany (**Notified Body number: 0196**)

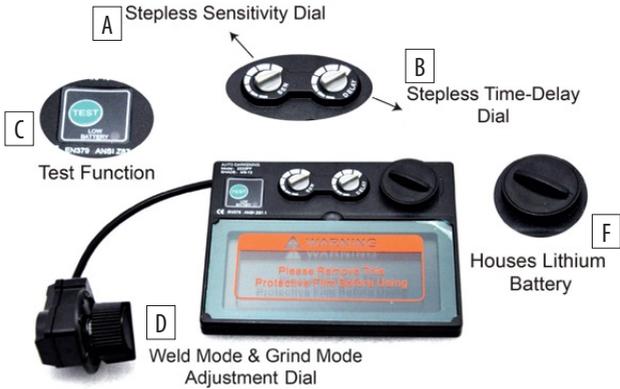
MODEL REFERENCES COMPONENTS:

PW65F: AUTO-DARKENING FILTER (ADF)

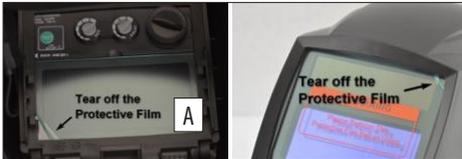
PW65H: WELDING FACE SHIELD PW66: REPLACEMENT COVER LENS

Download declaration of conformity @ www.portwest.com/declarations

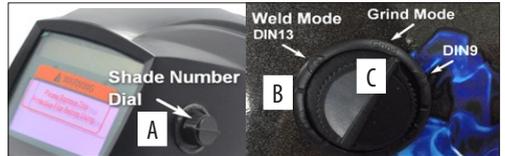
MODEL 1



MODEL 2



MODEL 6



MODEL 3



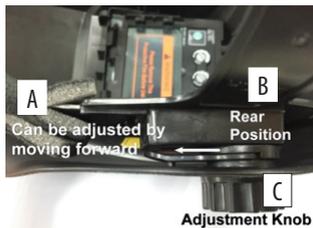
MODEL 7

Welding Process	ARC CURRENT (Amperes)															
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450				
SMAW											9	10	11	12	13	14
MIG(heavy)																
MIG(light)																
TIG/GTAW																
MAG/CO2																
SAW																
PAC																
PAW																

MODEL 4



MODEL 8



MODEL 9



MODEL 5



MODEL 10



MODEL 11



2) The lens cover will loosen and allow you to remove it.

EN AUTO DARKENING WELDING HELMET

MODEL 3 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER A-WELD MODE B-WELD MODE

Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU 2016/425). Download declaration of conformity at www.portwest.com/declarations

WARNING: Read carefully and understand all ASSEMBLY AND OPERATION INSTRUCTIONS before operating. Failure to follow the safety rules and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

INTENDED USE

The newest Auto-Darkening Welding Helmet is ideal for most welding applications and designed to meet the most demanding environments.

- 2 independent arc sensors
- 9-13 variable shade and UV/IR protection DIN13 auto-darkening lens with sensitivity and delay adjustment
- Adjustable ratcheting headgear with replaceable sweatband for comfort
- Grind mode adds versatility

PACKAGING CONTENTS

-Welding Helmet - Owner's Manual

TECHNICAL SPECIFICATIONS

PROPERTY	SPECIFICATION
Viewing Area	3.64x1.67in. (92.5x42.5mm)
Light State Shade	DIN4
Dark State Shade	DIN9-13
Shade Control	External Control
Power On/Off	Fully Automatic
Sensitivity Control	Stepless Control
UV/IR Protection	Up to shade DIN16 at all times
Power Supply	Solar cells and replaceable CR2032 lithium battery
Low Battery Warning	Red light
Switching Time	0.2ms
Delay (Dark to Light)	Stepless 0.2s-1.0s
Low Amperage TiG Rated	≥2 amperes DC; ≥2 amperes AC
Grinding	Yes
Operating Temperature	14°F - +131°F (-5°C - +55°C)
Storage Temperature	+4°F - +158°F (-20°C - +70°C)
Helmet Material	PA
Total Weight	1.08 lb. (0.49 kg.)
Application Range	MIG, TiG, ARC, MAG, Welding
Tested	CE EN379

IMPORTANT INFORMATION

WARNING:

PERSONAL SAFETY

- Stay alert to what you are doing, and use common sense when operating the tool. Do not use the tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing, dangling objects, or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Air vents on the tool often cover moving parts and should be avoided.
- Wear the proper personal protective equipment when necessary. Use compliant safety goggles (not safety glasses) with side shields, or when needed, a face shield. Use a dust mask in dusty work conditions. Also use non-skid safety shoes, handrail, gloves, steel toeled boots, and hearing protection when appropriate. This applies to all persons in the work area.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

CAUTION

WELDING HELMET USE AND CARE

- Do not force the welding helmet. Helmets are safer and do a better job when used in the manner for which they are designed. Plan your work and use the correct product for the job.
- Check for damaged parts before each use. Carefully check that the product will operate properly and perform its intended function. Replace damaged or worn parts immediately. Never operate the product with a damaged part.
- Store the product when it is not in use. Store it in a dry, secure place out of the reach of children. Inspect the tool for good working condition prior to storage and before re-use.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for use with your product. Accessories that may be suitable for one product may create a risk of injury when used with another tool. Never use an accessory that has a lower operating speed or operating pressure than the tool itself.
- Keep guards in place and in working order. Never operate the product without the guards in place.

SPECIFIC OPERATIONS WARNING

WARNING:

- To prevent serious injury or property damage, read and understand owner's manual before operating.
- Before welding or cutting, ensure the darkness range of this helmet offers enough eye protection for your use.
- Always wear CE EN379 compliant eye protection along with the welding helmet during use. The front cover lens (front impact resistant plate) CAN BEARKE and DOES NOT provide complete protection against flying particles, splash, spray and splatter.
- Inspect lens before each use. Pitted or scratched lens plates reduce vision clarity, severely reduce impact protection and should be replaced immediately to prevent injury.
- Not for use with Laser Welding Processes.
- Inspect the helmet before each use. Do not use if damaged. Replace worn parts before using.
- Not for use by children. Store helmet out of the reach of children.

TIME OF USE AND OBSOLESCENCE

We recommend a use of the welding helmet, the auto-darkening filter and the oculars for a period of 3 years. The duration of use depends on various factors such as frequency use, cleaning storage and maintenance. Frequent inspections and replacement if it is damaged are recommended.

BEFORE EACH USE

- Before welding or cutting, ensure the darkness range of this helmet offers enough eye protection for your use.
- Inspect lens before each use. Pitted or scratched lens plates reduce vision clarity, severely reduce impact protection and should be replaced immediately to prevent injury.
- Inspect the helmet before each use. Do not use if damaged. Replace worn parts before using.
- Fit the Anti-Fogging Filter (ADF) does not darken when the arc is struck, immediately stop welding and consult the manual (ADF only).
- Do not use this helmet while working or around explosives or corrosive liquids.
- Do not weld on the overhead position while using this helmet.

OPERATIONS INSTRUCTIONS

- Before welding or cutting, ensure the darkness range of this helmet offers enough eye protection for your use.
- Always wear compliant eye protection along with the welding helmet during use. The front cover lens (front impact resistant plate) CAN BEARKE and DOES NOT provide complete protection against flying particles, splash, spray and splatter.
- Inspect lens before each use. Pitted or scratched lens plates reduce vision clarity, severely reduce impact protection and should be replaced immediately to prevent injury.
- Not for use with Laser Welding Processes.
- Inspect the helmet before each use. Do not use if damaged. Replace worn parts before using.
- Not for use by children. Store helmet out of the reach of children.
- Do not use batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode.
- Do not expose to excessive heat.

MODEL 1 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

A - Stepless Sensitivity Dial B - Stepless Time-Delay Dial C - Test Function
D - Weld mode & Grind Mode Adjustment Dial F - Houses Lithium Battery

STEP 1. TEAR OFF THE PROTECTIVE FILM ON THE INSIDE AND OUTSIDE SURFACES OF THE LENS.

MODEL 2 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

A - Tear Off the Protective Screen

The filter screen is in a transparent and clear state, enabling a clear vision on the work piece. At the start of welding, it AUTOMATICALLY changes the filter screen from dark to dark.

The moment the welding is complete, the filter screen AUTOMATICALLY changes from a dark to clear state.

STEP 2. INSERT THE BATTERY (THE BATTERY HAS BEEN PUT INTO THE BATTERY BOX)

1. Turn the compartment lid counter-clockwise to open the battery compartment.
2. Insert the two-piece CR2032 lithium battery.
3. Cover the lid and turn it clockwise to lock it into place.

STEP 3. SELECT THE OPERATING MODE.

1. Weld Mode: Turn the dial clockwise from DIN 9-DIN 13 (shade number) on the left side of the helmet

2. Grind Mode: Turn the dial to Grind Mode while the Weld Mode is off.

MODEL 4 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

STEP 4. SELECT THE TIME-DELAY.

Adjust the dial on the auto-darkening lens filter. Turn the time delay dial clockwise from fast to slow to adjust the shade darkening time according to the welding process (Stepless Time Delay0.2s-1.0s).

MODEL 5 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

Sensitivity Dial

STEP 5. SELECT THE SENSITIVITY.

Adjust the dial on the auto-darkening lens filter. Turn the dial clockwise to adjust the sensitivity scale from low to high according to the distance of the work piece. The higher the level on the scale, the higher the sensitivity.
We recommend using a shorter delay with spot welding applications and a longer delay with applications using higher currents. Longer delays can also be used for lower current TiG welding and TiG/MIG/MAG pulse.

MODEL 6 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

STEP 6. TURN THE DIAL TO SELECT THE SHADE NUMBER.

1. Adjust the shade number from DIN9-DIN13 using the dial, located under the Weld Mode. Adjust according to the welding current and the welding process.

- A. Shade Number Dial B. Weld Mode DIN 13 C. Grind Mode D. DIN9
2. Select the shade level. Before welding, review the Shade Guide Table below and adjust the lens.
a) Verify the welding process. b) Check the arc current on your equipment (from 0.5-500 amperes).
c) Choose the correct shade DIN number below and adjustment the helmet before welding.

MODEL 7 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

NOTE:

SMW - Shielded Metal Arc Welding **MIG (HEAVY)** - MIG on Heavy Metals **PAW** - Plasma Arc Welding
SHW - Shielded Semi-Automatic Arc Welding **TIG,GTAW** - Gas Tungsten Arc Welding **MIG (Light)** - MIG on Light Alloys
PAC - Plasma Arc Cutting **MAG (CP)** - Metal Active Gas

STEP 7. ADJUST THE FIT OF THE HELMET.

1. Turn the headband until the adjustable knob is in the rear position. Manually press, and at the same time, rotate the adjustable knob counter-clockwise to increase the circumference of the headband. Rotate the knob clockwise to decrease the circumference.

MODEL 8 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

- A) Can be adjusted by moving forward B) Rear Position C) Adjustment Knob
2. To adjust the distance between the helmet and your face, loosen the knob on the headband and move the block nut in or out.
• Move the block nut out and the helmet will be further from your face.
• Move the block nut in and the helmet will be closer to your face.
3. To adjust the overband band to one of the custom fit positions for proper helmet depth, rotate the knob on the back of the headband. (turn left to loosen/turn right to tighten)

MODEL 9 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

STEP 8. REPLACE THE BATTERY.

When the red power light is lit up, the battery is losing power and needs to be replaced. Turn the dial on the battery house to unlock the position. Open it and take out the lithium battery. Replace with a new battery. Close the lid and turn to the locked position.

MODEL 10 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

A) Low Battery Indicator

AFTER EACH USE

After a welding job is complete, turn the dial to Grind Mode on the helmet and store the helmet in a dry and dark environment.

MAINTENANCE

Maintain the welding helmet by adopting a program of conscientious repair and maintenance in accordance with the following recommended procedures.

- Clean the helmet by wiping it with a soft cloth. Clean the cartridge surfaces regularly. Do not use strong cleaning solutions. Clean the sensors and solar cells with a clean, damp, lint-free cloth and methylated spirit (denatured alcohol). Wipe dry with another clean, lint-free cloth.
- Replace the front cover lens and inner cover lens if they are cracked, scratched, dirty, or pitted. To do so, place your finger or thumb into the recess at the bottom edge of the window and flex the window upward until it releases from one edge.
- 1) Release the cartridge. 2) The lens cover will loosen and allow you to remove it.

MODEL 11 - REFER: VISUALS ON INSIDE COVER

- Use neutral detergent to clean the headband. • Never directly strike the lens. • Keep sensors clean and unobscured.

TROUBLESHOOTING

Use the table below to troubleshoot problems before contacting service personnel or your local dealer. If the problem continues after troubleshooting, call your local dealer for assistance.

FAILURE	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Auto-darkening filter does not darken or it flickers	<ul style="list-style-type: none">- Knob has not been turned ON.- Welding current is too low.- Front cover lens is soiled or damaged.- Sensors are soiled.- Welding current is too low.- Battery is in poor condition.	<ul style="list-style-type: none">- Turn on the darkening lens filter knob before using.- Replace the cover lens.- Clean the surface of the sensor.- Increase the sensitivity level.- Check the battery and verify it's installed properly.- The battery surfaces and contacts may need cleaning.
Poor visibility	<ul style="list-style-type: none">- Front/inside cover lens and/or filter soiled.- Insufficient ambient light.- Shade number is incorrectly set.	<ul style="list-style-type: none">- Change the front/inside cover lens or/filter.- Increase the ambient light.- Reset the shade number.
Irregular darkening or dimming	The distance from each eye to the filter lens is not the same.	Adjust the headband so that the distance from each eye to the filter lens is the same.
Helmet slips	Headband is not adjusted properly.	Adjust the headband.
Slow response	Operating temperature is too low.	Set the working condition to -10°C - +55°C.

PRODUCT MARKINGS

PWG5F	Autodarkening filter: 4/9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE	PWG5H Welding face shield: PW 1/5 F CE
PWG6	Replacement cover lens: PW 1 F CE	
PW	= Manufacturer identification (Portwest)	
CE	= Mark for compliance with applicable EU regulation	
EN 379	= Applicable standard for Personal eye protection.	
1/1/1/2	= Automatic welding filters 4/9 = Light shades 13 = dark shade	
Optical class	= Division of light class / variations in luminous transmittance class / angle dependency class	
EN 175	= Applicable standard for Personal protection. Equipment for eye and face protection during welding and allied processes	
I	= Optical class	
F	= Mechanical strength (Low energy impact, resists a 6mm, 0.86g ball at 45m/s)	

WARNING:

If the symbols of the marking are not common to both the ocular and the frame, the lower protection level shall be assigned to the complete eye-protector.

If a sensitive person has an allergic reaction to the materials that come into contact with the wearer's skin, they should leave the hazardous area, remove the helmet and ask for medical advice.

Eye protectors against high speed particles work on standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer. If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter I immediately after the impact letter, i.e. FI, FI or AT. If the impact letter is not followed by the letter I then the eye-protector shall only be used against high speed particles at room temperature.

WARNING: Toughened mineral filter oculars shall only be used in conjunction with a suitable backing ocular.

WARNING: Check if the ADF switches into the dark mode in front of a bright light source before starting the welding process.

DE SCHWEISERHELM MIT AUTOMATISCHER VERDUNKELUNG

Ausführliche Informationen zu dem Produkt können finden Sie auf dem Etikett/der Kennzeichnung des Produkts. Es gelten nur die Normen und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch in den nachstehenden Betriebsanweisungen aufgeführt sind. Alle diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Download Konformitätserklärung bei www.portwest.com/declarations

⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie alle Montage- und Betriebsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsregeln und anderer grundlegender Sicherheitsvorkehrungen kann zu schweren Verletzungen führen. Lesen und beachten Sie diese Anweisungen auf

VERWENDUNGSEWECKE

- Der neueste Auto-Verdunkelungs-Schweißhelm ist ideal für die meisten Schweißanwendungen und wurde für die anspruchsvollsten Umgebungen entwickelt.
- 2-unabhängige Lichtbogenströme
- 9-13 variable Tönung und UVIR-Schutz DIN13 automatisch abdunkelnde Linse mit Empfindlichkeits- und Verzögerungseinstellung
- 100% UV-Schutz mit austauschbarem Schweißband für mehr Komfort
- Der Grind-Modus bietet zusätzliche Visibilität

VERPACKUNGSGEHÄLTFE

Schweißhelm - Benutzerhandbuch

TECHNISCHE DATEN

EIGENTUM	SPEZIFIKATION
Sichtfeld	3.6x4.16 cm (92,5x42,5 mm)
Lichtschutz	DIN4
Lichtschutz	DIN9-13
Steuerung	Externe Kontrolle
Empfindlichkeit/Auswahl	Vollautomatisch
Empfindlichkeitskontrolle	Stufenlose Steuerung
UVIR-Schutz	Bis DIN 16
Stromversorgung	Solarzellen und austauschbare CR2032-Lithiumbatterie
Warnung bei niedrigem Batteriestand	Rotes Licht
Schaltzeit	0,2 ms
Verzögerung (Dunkel zu Hell)	Stufenlos 0,2s - 1,0s
WIG mit niedrigerer Stromstärke	≥2 Ampere DC; ≥2 Ampere AC
Schleifen	Ja
Betriebstemperatur	14° F + 131° F (-5° C + 55° C)
Temperatur bei Lagerung	+4° F + 158° F (-20° C + 70° C)
Material des Helms	PC
Gesamtwicht	1,08 lb. (0,49 kg.)
Anwendungsbereich	MIG, WIG, ARC, MAG SCHWEISSMODUS
Getestet	CE EN379

WICHTIGE INFORMATIONEN

⚠ WARNUNG:

PERSONLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie das Gerät bedienen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten ausgesetzt sind. Ein Mangel an Aufmerksamkeit bei der Bedienung von der Steuerung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weiche Kleidung, keine baumelnden Gegenstände und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmutz oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen. Lüftungsschlitze am Werkzeug verdecken oft bewegliche Teile und sollten vermeiden.
- Tragen Sie den Bedarf die richtige persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie eine verschleißfähige Vollschutzbrille (keine Schutzbrille) mit Seitenwänden und, falls erforderlich, einen Gesichtsschutz. Tragen Sie handschuhartige Arbeitshandschuhe eine Staubmaske. Verwenden Sie außerdem rustfeste Sicherheitshüte, einen Schutzhelm, Staubaugen, Staubfangsysteme und gegebenenfalls einen Gehörschutz. Dies gilt für alle Personen, die sich im Arbeitsbereich aufhalten.
- Überprüfen Sie nicht. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.

VORSICHT

VERWENDUNG UND PFLEGE VON SCHWEISSELHMEN

- Setzen Sie den Schweißhelm nicht mit Gewalt auf. Produkte sind sicherer und leisten bessere Arbeit, wenn Sie in der Art und Weise verwenden, für die sie bestimmt sind. Planen Sie Ihre Arbeit und verwenden Sie das richtige Produkt für die jeweilige Aufgabe. Überprüfen Sie die Teile vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Prüfen Sie sorgfältig, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert und seine vorgesehene Funktion erfüllt.
- Verwenden Sie beschädigte oder verschlissene Teile sorgfältig. Betreiben Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Teil.
- Bewahren Sie das Produkt auf, wenn es nicht benutzt wird. Bewahren Sie es an einem trockenen, schattigen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Überprüfen Sie die Werkzeuge vor der Lagerung und vor der Wiederverwendung auf einen einwandfreien Zustand.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller zur Verwendung mit Ihrem Produkt empfohlen wird. Zubehörteile, die für ein bestimmtes Produkt geeignet sind, können bei Verwendung mit einem anderen Gerät eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie niemals ein Zubehörteil, das eine niedrigere Betriebsgeschwindigkeit oder einen niedrigeren Betriebsdruck als das Werkzeug selbst hat.
- Halten Sie die Schutzwirkungen an Ort und Stelle und in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals ohne die Schutzwirkungen.

WARNUNG ÜBER SPEZIELLE OPERATIONEN

- ⚠ **WARNUNG:** • Um schwere Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme.
- Vergewissern Sie sich vor dem Schweißen oder Schneiden, dass der Dunkelheitsbereich dieses Helms einen ausreichenden Augenschutz für Ihren Einsatz bietet.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Schweißhelms immer einen Augenschutz, der für CE-NO EN379 entspricht. Die vordere Abdeckscheibe (stoßfeste Frontplatte) KANN zerbrechen und bieten KEINEN vollständigen Schutz gegen umfliegende Partikel, Spritzer, Gicht und Sprengeln.
- Prüfen Sie das Objektiv vor jedem Gebrauch. Lötlage oder zerkratzte Scheiben beeinträchtigen die Sicht, verringern den Aufprallschutz erheblich und sollten sofort ersetzt werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Nicht zur Verwendung mit Laserschweißverfahren geeignet.
- Nicht zur Verwendung mit Helm vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er beschädigt ist. Ersetzen Sie verschlissene Teile vor dem Gebrauch.
- Nicht zur Verwendung durch Kinder geeignet. Helm außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

NUTZUNGSDAUER UND ÜBSELN

- Wir empfehlen eine Verwendung des Schweißhelms, des automatischen Verdunkelungsfilters und der Okulare für einen Zeitraum von 3 Jahren. Die Nutzungsdauer hängt von verschiedenen Faktoren ab, z. B. von der Häufigkeit der Nutzung, der Reinigung, der Lagerung und der Art der Verwendung. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung zur Überprüfung und bei Beschädigung austauschen.

VOR JEDEM GEBRAUCH ⚠ WARNUNG:

- Vergewissern Sie sich vor dem Schweißen oder Schneiden, dass der Dunkelheitsbereich dieses Helms einen ausreichenden Augenschutz für Ihren Einsatz bietet.
- Prüfen Sie das Objektiv vor jedem Gebrauch. Eingelochte oder zerkratzte Scheiben beeinträchtigen die Sicht, verringern den Aufprallschutz erheblich und sollten sofort ersetzt werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie den Helm vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie ihn nicht, wenn er beschädigt ist. Ersetzen Sie verschlissene Teile vor dem Gebrauch.
- Wenn sich der automatische Verdunkelungsfilter (ADF) nicht verdunkelt, wenn der Lichtbogen gezündet wird, unterbrechen Sie sofort das Schweißen und ziehen Sie das Handbuch zu Seite 4 (ADF).
- Verwenden Sie diesen Helm nicht bei der Arbeit oder in der Nähe von Sprengstoffen oder ätzenden Flüssigkeiten.
- Schweißen Sie nicht in der Überkopfposition, wenn Sie diesen Helm tragen.

BETRIEBSANLEITUNG ⚠ WARNUNG:

- Vergewissern Sie sich vor dem Schweißen oder Schneiden, dass der Dunkelheitsbereich dieses Helms einen ausreichenden Augenschutz für Ihren Einsatz bietet.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Schweißhelms immer vorgeschriebenen Augenschutz. Die vordere Abdeckscheibe (stoßfeste Frontplatte) KANN zerbrechen und bieten KEINEN vollständigen Schutz gegen umfliegende Partikel, Spritzer, Gicht und Sprengeln.
- Prüfen Sie das Objektiv vor jedem Gebrauch. Lötlage oder zerkratzte Scheiben beeinträchtigen die Sicht, verringern den Aufprallschutz erheblich und sollten sofort ersetzt werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Nicht zur Verwendung mit Laserschweißverfahren geeignet.
- Überprüfen Sie den Helm vor jedem Gebrauch. Nicht verwenden, wenn er beschädigt ist. Ersetzen Sie verschlissene Teile vor dem Gebrauch.
- Nicht zur Verwendung durch Kinder geeignet. Helm außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Batteriepackung entfernen: Dieses Produkt darf nicht ins Feuer geworfen werden. Die Batterie im Inneren können explodieren. Werfen Sie das Gerät nicht übermäßiger Hitze aus.

MODELL 1 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

- a) Stufenlos Empfindlichkeitsregler
- b) Stufenloses Verzögerungsregler
- c) Test Funktion
- d) Einlostfeld für Schweiß- und Schmelddiomis: F: Lithium Batterie Gehäuse

MODELL 2. ZIEHEN SIE DIE SCHUTZBLÖCKE AUF DER INNEN- UND AUSSENSEITE DER SICHTSCHEIBE AB.

MODELL 2 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

- A-Abreißen des Schutzschirms. Der Filterschirm ist in einem transparenten und klaren Zustand und ermöglicht eine klare Sicht auf das Werkstück. Entfernen Sie den Schutzschirm nach dem Filterblindschirm AUTOMATISCH im Klar zu dunkel.
- Sobald der Schweißvorgang abgeschlossen ist, wechselt der Filterblindschirm automatisch in einem dunklen zu einem klaren Zustand.
- DREH 2. LEGEN SIE DIE BATTERIE EIN. (DIE BATTERIE WIRD IN DEN BATTERIEKASTEN EINGELGT)
- Drehen Sie den Batterieabdeckel gegen den Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu öffnen.

Legen Sie die zweite CR2032-Lithiumbatterie ein. Schließen Sie den Deckel und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln.

SCHRITT 3. WÄHLEN SIE DIE BETRIEBSART.

- 1. Schweißen-Modus: Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn von DIN-9 → DIN13 (Farbnummer) auf der linken Seite des Helms

MODELL 3 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS - A-SCHWEISSMODUS - B-SCHLEIFMODUS

- 2. der Grind-Modus (Schleif-Modus): Drehen Sie den Drehkopf auf Grind-Modus, während der Weld Mode ausgeschaltet ist.

MODELL 4 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

SCHRITT 4. WÄHLEN SIE DIE ZEITVERZÖGERUNG.

Stellen Sie das Einstellrad des automatischen Verdunkelungsfilters am Objektiv ein. Drehen Sie den Zeitverzögerungsregler im Uhrzeigersinn von schnell bis langsam, um die Verdunkelungszeit entsprechend dem Schweißprozess einzustellen (stufenlose Zeitverzögerung: 0,2s-1,0s).

MODELL 5 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

Empfindlichkeitsregler

SCHRITT 5. WÄHLEN SIE DIE EMPFINDLICHKEIT.

Stellen Sie das Einstellrad des automatischen Verdunkelungsfilters am Objektiv ein. Drehen Sie den Drehkopf im Uhrzeigersinn, um die Empfindlichkeitskala je nach Entfernung des Werkstücks von niedrig bis hoch einzustellen. Je höher der Wert auf der Skala, desto höher ist die Empfindlichkeit. Wir empfehlen eine kürzere Verzögerung bei Punktwerkzeugeinwendungen und eine längere Verzögerung bei Schweißarbeiten mit höheren Strömen. Längere Verzögerungen können auch für das WIG-Schweißen mit niedrigeren Strömen und WIG/MIG/MAG-Impuls verwendet werden.

MODELL 6 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

SCHRITT 6. DREHEN SIE DAS RAD, UM DAS FARBNUMMER AUSZUWÄHLEN.

- 1. Stellen Sie die Farbnummer von DIN9-DIN13 mit dem Drehkopf unter dem Schweißmodus ein. Je nach Schweißstrom und Schweißverfahren einstellen.
- a) Farbummerwahl B. Schweißmodus DIN 13 C. Grind-Modus D. DIN9
- 2. Wählen Sie die Farbzahl. Prüfen Sie vor dem Schweißen die nachstehende Tabelle mit den Farbtonempfehlungen und stellen Sie das Objektiv ein.
- a) Überprüfen Sie den Schweißprozess. b) Prüfen Sie den Lichtbogenstrom an Ihrem Gerät (von 0,5-500 Ampere).
- c) Wählen Sie den richtigen Farbton DIN-Nummer unten und passen Sie den Helm vor dem Schweißen an.

MODELL 7 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

ANMERKUNG:

SMAW - Metall-Schutzgasweissen MIG (HEAVY) - MIG auf Schwermetallen PAW Plasma-Lichtbogenweissen

SAW - Halbautomatisches Lichtbogenweissen mit Schutzgas TIG,GTAW - Gas-Wolfram-Lichtbogenweissen MIG (LIGHT) - MIG bei Leichtmetalllegierungen

PAW - Plasmaschneiden MAG/CO₂ - Metall Aktives Gas

SCHRITT 7. PASSESIE DIE DIE PASSFORM DES HELMS AN.

- 1. Drehen Sie den Knopf, bis sich der Einstellknopf in der hinteren Position befindet. Drücken Sie von Hand und drehen Sie gleichzeitig den Verstellknopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Umfang des Kopfbereichs zu vergrößern. Drehen Sie den Drehkopf im Uhrzeigersinn, um den Umfang zu verringern.

MODELL 8 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

- a) Kann durch Vorwärtsbewegung angepasst werden b) Hintere Position c) Einstellungsblock
- 2. Um den Abstand zwischen dem Helm und Ihren Gesicht einzustellen, lösen Sie den Knopf am Kopfband und bewegen Sie die Blockstruktur nach innen oder außen.
- Bewegen Sie die Blockstruktur nach außen, damit der Helm weiter von Ihren Gesicht entfernt ist.
- Bewegen Sie die Blockstruktur nach innen, damit der Helm näher an Ihrem Gesicht ist.
- 3. Drehen Sie den Knopf auf der Rückseite des Kopfbandes, um das Überhandband auf die eine benutzerdefinierten Positionen für die richtige Helmform einzustellen (nach links ziehen, es aus lockern/nach rechts drehen, um es festziehen).

MODELL 9 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

SCHRITT 8. ERSETZEN SIE DIE BATTERIE.

Wenn die rote Batterieanzeige leuchtet, verliert die Batterie an Leistung und muss ersetzt werden. Drehen Sie das Rad am Batteriefach, um die Position zu entriegeln. Öffnen Sie es und nehmen Sie die Lithiumbatterie heraus. Ersetzen Sie die durch eine neue Batterie. Schließen Sie den Deckel und drehen Sie ihn in die verriegelte Position.

MODELL 10 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

A) Anzeige für schwache Batterie

NACH JEDEM GEBRAUCH

Drehen Sie nach Beendigung einer Schweißarbeit den Drehkopf am Helm in den Schweißmodus und lagern Sie den Helm in einer trockenen und kühlen Umgebung.

WARTUNG

- Pflegen Sie den Schweißhelm, indem Sie ein Programm zur gewisshalten Reparatur und Wartung gemäß den folgenden empfohlenen Verfahren einführen.
- Reinigen Sie den Helm, indem Sie ihn mit einem weichen Tuch abwischen. Reinigen Sie die Oberflächen der Kartusche regelmäßig. Reinigen Sie den schärferen Reinigungsschritt. Reinigen Sie die Sensoren und Solarzellen mit einem sauberen, fusselfreien Tuch und Vreppenspray (Gesamtarbeit Alkoh). Wischen Sie sie mit einem anderen sauberen, fusselfreien Tuch ab.
- Ersetzen Sie die Linse der vorderen Abdeckung und die Linse der inneren Abdeckung, wenn sie gesprungen, zerkratzt, verschmutzt oder lüchrig sind. Legen Sie dazu Ihre Finger oder Daumen in die Aussparung an der Unterseite des Fensters und ziehen Sie das Fenster nach oben, bis es sich von einer Kante löst.
- 1) Lösen Sie die Patrone. 2) Die Objektiveabdeckung löst sich und lässt sich abnehmen.

MODELL 11 - REFER: BIDIMATERIAL AUF DER INNENSEITE DES UMSCHLAGS

- Verwenden Sie zur Reinigung des Kopfbereichs ein neutrales Reinigungsmittel. • Schlagen Sie niemals direkt auf das Objektiv. • Halten Sie die Sensoren sauber und frei von Verunreinigungen.

FEHLERSUCHE

Wenn das Problem der nachstehende Tabelle, um Probleme zu beheben, bevor Sie zu den Kundendienst oder Ihren Händler vor Ort wenden. Wenn das Problem nach der Fehlerbehebung weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort.

VERSAGEN	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFEMAßNAHMEN
Der automatische Verdunkelungsfilter verdunkelt nicht oder flackert	• Der Knopf wurde nicht auf OFF gestellt. • Der Schweißstrom ist zu niedrig. • Die Sichtscheibe der Frontabdeckung ist verschmutzt oder beschädigt. • Die Sensoren sind verschmutzt. • Die Schweißströme sind zu niedrig. • Die Batterie ist in schlechtem Zustand.	• Schalten Sie vor der Verwendung den Drehkopf für den Verdunkelungsfilter der Sichtscheibe ein. • Bringen Sie die Abdeckscheibe wieder an. • Reinigen Sie die Oberfläche des Sensors. • Erhöhen Sie die Empfindlichkeitsstufe. • Prüfen Sie die Batterie und ordnen Sie sicher, dass sie richtig eingesteckt ist. • Die Oberflächen und Kontakte der Batterie müssen möglicherweise gereinigt werden.
Schlechte Sichtbarkeit	• Vordere/innere Abdeckscheibe und/oder Filter verschmutzt. • Unzureichendes Schweißlicht. • Die Farbummer ist falsch eingestellt.	• Wechslen Sie das vordere/innere Deckglas bzw. den Filter. • Erhöhen Sie das Umgebungslicht. • Setzen Sie die Farbnummer zurück.
Unregelmäßige Verdunkelung oder Abblendung	• Der Abstand von jedem Auge zur Filterscheibe ist nicht gleich groß.	Stellen Sie das Kopfband so ein, dass der Abstand von jedem Auge zur Filterscheibe gleich ist.
Helm nutzlos	Das Kopfband ist nicht richtig eingesteckt.	Stellen Sie das Kopfband ein.
Langsame Reaktion	Die Betriebstemperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie die Arbeitsbedingungen auf -10°C bis +55°C ein.

PRODUKTKENNZEICHNEN

- PW5F Selbstverdunkelndes Filter: 4/9-13 PW 11/12/IZ EN 379 CE PW6SH Schweißerschutzschild: PW EN 175 F CE
- PW66 Ersatz-Schutzscheibe: PW 1 F CE
- PW = Identifizierung des Herstellers (Portwest)
- CE = Zeichen für die Übereinstimmung mit der geltenden EU-Verordnung
- EN 379 = Geltende Norm für persönlisches Augenschutz.
- Automatischer Schweißfilter 4/9 = helle Farbton 13 = dunkler Farbton
- Optische Klasse / Klasse der Lichtstrahlung / Schwankungen der Lichtdurchlässigkeitsklasse / Winkelabgleichungsklasse
- EN 171/2 = Geltende Norm für Personenschutz. Ausrüstung zum Schutz von Augen und Gesicht beim Schweißen und bei verwandten Verfahren
- F = Mechanische Festigkeit (Aufprall mit geringer Energie, widersteht einer 6 mm dicken, 0,86 g schweren Kugel mit 4m/s)

⚠ WARNUNG:

- **WARNUNG:** Sind die Symbole der Kennzeichnung nicht für das Auge und die Fassung gemeinsam, so ist die niedrigere Schutzstufe des vollständigen Augenschutzes zuzurechnen.
- **WARNUNG:** Wenn eine empfindliche Person allergisch auf die Materialien reagiert, die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen, sollte sie den Gefahrenbereich verlassen, den Helm abnehmen und einen Arzt aufsuchen.
- **WARNUNG:** Augenschutzmittel gegen Hochgeschwindigkeitspartikel, die über eine Standardbrille getragen werden, können Stöße übertragen und somit eine Gefahr für den Träger darstellen. Wenn ein Schutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei extremen Temperaturen erforderlich ist, sollte der gewählte Augenschutz mit dem Buchstaben T unmittelbar nach dem Schlagbuchstaben gekennzeichnet sein, d. h. FT, BT oder AT. Folgt auf den Aufprallbuchstaben nicht der Buchstabe T, so darf die Schutzbrille nur gegen Partikel mit hoher Geschwindigkeit bei Raumtemperatur verwendet werden.
- **WARNUNG:** Gebährte Mineralfasern dürfen nur in Verbindung mit einem geeigneten Stützmaterial verwendet werden.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie, ob der ADF vor der inneren Lichtquelle in den Dunkelmodus schaltet, bevor Sie den Schweißvorgang starten.

FR CASQUE DE SOUDURE AUTO-OBSCURISSANT

Reportez-vous à l'étiquette/au marquage du produit pour obtenir des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes figurant à la fois sur le produit et sur les informations destinées à l'utilisateur ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425). Téléchargez la déclaration de conformité à www.portwest.com/declarations

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'attention et comprendre toutes les INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des règles de sécurité et des autres précautions de base peut entraîner des blessures graves.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

UTILISATION PRÉVUE

Le casque de soudure Portwest Auto-Darkening est idéal pour la plupart des applications de soudage et conçu pour répondre aux environnements les plus exigeants.

- 2 capteurs d'arc indépendants

- 9-13 teinte variable et protection IVDIR DIN133 lentille auto-obscurissante avec réglage de la sensibilité et de la temporisation

- Contour réglable à cliquer avec bandeau remplaçable pour plus de confort

- Le mode broyage ajointe de la polyvalence

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Casque de soudure Manuel du propriétaire

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

PROPRIÉTÉ	SPECIFICATIONS
Zone de visualisation	3,64x1,67in. (92,5x42,5mm)
État de la lumière Abat-jour	DIN4
Ombrage de l'état sombre	DIN9-13
Contrôle de l'ombrage	Contrôle externe
Mises sous tension/hors tension	Entièrement automatique
Contrôle de la sensibilité	Contrôle progressif
Protection UV/IR	Jusqu'à la nuance DIN16 en permanence
Alimentation électrique	Cellules solaires et pile au lithium CR202 remplaçable
Avertissement de pile faible	Feu rouge
Temps de commutation	0,2ms
Détail de l'obscuration (à la lumière)	En continu 0,2s-10s
TIG à faible ampérage	≥2 ampères DC / ≥2 ampères AC
Broyage	Oui
Température de fonctionnement	14°F + 131°F (-5°C + 55°C)
Température de stockage	+4°F + 158°F (-20°C + 70°C)
Matériau du casque	1,08 lb (0,49 kg)
Poids total	1,08 lb (0,49 kg)
Domaine d'application	MIG, TIG, ARC, MAG, MODE DE SOUDURE
Testé	CE EN379

INFORMATIONS IMPORTANTES

⚠ AVERTISSEMENT :

LA SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'outil. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures graves.

- S'habiller correctement. Ne pas porter de vêtements amples, d'objets pendants ou de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux peuvent se prendre dans les pièces en mouvement. Les orifices d'aération de l'outil couvrent souvent les pièces mobiles et doivent être évités.

- Porter l'équipement de protection individuelle approprié si nécessaire. Utilisez des lunettes de protection conformes (et non des lunettes de contact) avec des écrans latéraux ou, si nécessaire, un écran facial. Utilisez un masque anti-poussière dans des conditions de travail poussiéreuses. Utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque, des gants, des systèmes de dépoussiérage et des protections auditives, le cas échéant. Cette règle s'applique à toutes les personnes présentes dans la zone de travail.

- Ne faites pas de travail. Gardez le pied et l'équilibre à tout moment.

ATTENTION

UTILISATION ET ENTRETIEN DU CASQUE DE SOUDURE

- Ne pas forcer le casque de soudure. Les produits sont plus sûrs et plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés de la manière pour laquelle ils ont été conçus. Planifiez votre travail et utilisez le produit adéquat.

- Remplacer chaque utilisation, vérifiez que les pièces ne sont pas endommagées. Vérifiez soigneusement que le produit fonctionne correctement et remplacez la fonction pour laquelle il a été conçu.

- Avant de souder ou de couper, assurez-vous que la plage d'obscuration de ce casque offre une protection oculaire suffisante pour votre utilisation.

- Portez toujours une protection oculaire conforme à la norme CE EN379 en même temps que le casque de soudure pendant l'utilisation. La lentille du couvercle avant (plaque avant résistante aux chocs) PEUT se briser si N'OFFRE PAS une protection complète contre les particules, les éclaboussures, les pulvérisations et les projections.

- Inspecter la lentille avant chaque utilisation. Les plaques de lentilles piquées ou rayées réduisent la clarté de la vision, diminuent fortement la protection contre les chocs et doivent être remplacées immédiatement pour éviter les blessures.

- Ne pas utiliser avec les procédés de soudage au laser.

- Ne pas utiliser avec les procédés de soudage au laser. N'utilisez pas s'il est endommagé. Remplacer les pièces usées avant utilisation.

- Ne pas utiliser par les enfants. Stocker le casque hors de portée des enfants.

DURÉE D'UTILISATION ET OBSOLESCENCE

- Vous recommandons d'utiliser le casque de soudure, le filtre auto-obscurissant et les oculaires pendant une période de 3 ans. La durée d'utilisation dépend de divers facteurs tels que la fréquence d'utilisation, le nettoyage et l'entretien. Il est recommandé d'inspecter fréquemment et de remplacer si nécessaire.

AVANT CHAQUE UTILISATION ⚠ AVERTISSEMENT :

- Avant de souder ou de couper, assurez-vous que la plage d'obscuration de ce casque offre une protection oculaire suffisante pour votre utilisation.

- Inspecter la lentille avant chaque utilisation. Les plaques de lentilles piquées ou rayées réduisent la clarté de la vision, diminuent fortement la protection contre les chocs et doivent être remplacées immédiatement pour éviter les blessures.

- Inspecter le casque avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé. Remplacer les pièces usées avant utilisation.

- Ne pas utiliser par les enfants. Stocker le casque hors de portée des enfants.

- Ne pas utiliser avec les procédés de soudage au laser.

- Ne pas utiliser par les enfants. Stocker le casque hors de portée des enfants.

- Ne pas exposer à une chaleur excessive.

MODÈLE 1 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

A - Cadran de sensibilité en continu B - Cadran de temporisation en continu Fonction C-test

D - Mode de réglage du mode de soudure et du mode broyage. F - Batterie au lithium des maisons

ÉTAPE 1. DÉCHIFFREZ LE FILM DE PROTECTION SUR LES SURFACES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES DE LA LENTILLE.

MODÈLE 2 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

Déclinez l'écran de protection/écran filtrant est transparent et clair, ce qui permet une vision claire de la pièce à souder. Au début du soudage, l'écran filtrant passe AUTOMATIQUEMENT de l'état clair à l'état foncé.

Dès que le soudage est terminé, l'écran filtrant passe AUTOMATIQUEMENT de l'état sombre à l'état clair.

ÉTAPE 2. INSÉREZ LA BATTERIE. (LA BATTERIE A ÊTRE PLACÉE DANS LE BOÎTIER DE LA BATTERIE)

1. Tourner le couvercle du compartiment dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le compartiment à piles.
2. Insérer la pile au lithium CR2022 en deux parties.
3. Couvrir le couvercle et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller.

ÉTAPE 3. SÉLECTIONNEZ LE MODE DE FONCTIONNEMENT.

1. Mode de soudure : Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre le cadran DIN 9-DIN 13 (numéro de la nuance) sur le côté gauche du casque.

MODÈLE 3 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE A-MODE DE SOUDURE B-MODE DE BROYAGE

2. Mode de broyage : Tournez le cadran en mode meulage alors que le mode soudage est désactivé.

MODÈLE 4 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

ÉTAPE 4. SÉLECTIONNEZ LA TEMPORISATION.

Régler la molette du filtre d'assombriement automatique de l'objectif. Tournez la molette de temporisation dans le sens des aiguilles d'une montre, après la lentille, pour régler le temps d'assombriement de la teinte en fonction du processus de soudage (temporisation progressive : 0,2 s + 1,0 s).

MODÈLE 5 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

ÉTAPE 5. SÉLECTIONNEZ LA SENSIBILITÉ.

Régler la molette du filtre d'assombriement automatique de l'objectif. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'échelle de sensibilité de la pièce à élever en fonction de la distance de la pièce à travailler. Plus le niveau de l'échelle est élevé, plus la sensibilité est grande. Nous recommandons d'utiliser un délai plus court pour les applications de soudage par points et un délai plus long pour les applications utilisant des casques plus élevés. Des délaïs plus longs peuvent également être utilisés pour le soudage TIG à faible courant et les impulsions MIG/MAG.

MODÈLE 6 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

ÉTAPE 6. TOURNEZ LE CADRAN POUR SÉLECTIONNER LE NUMÉRO DE LA NUANCE.

1. Régler le numéro de nuances de DIN/DIN13 à l'aide de la molette située sous le mode de soudure. Régler en fonction du courant de soudage et du processus de soudage.

A. Numéro de cadran de la teinte B. Mode de soudure DIN 13 C. Mode broyage D. DIN9

Sélections le niveau d'ombrage. Avant de procéder au soudage, consultez le tableau du guide des teintes ci-dessous et réglez la lentille. Utilisez le processus de soudage. (1) Vérifier le courant d'arc de votre équipement (de 1,5 à 300 ampères).

(2) Choisissez la teinte correcte selon le numéro DIN ci-dessous et ajustez le casque avant de souder.

MODÈLE 7 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

NOTE :
SMW - Soudage à l'arc sous protection métallique MIG (HEAVY) - MIG sur métaux lourds PAW - Soudage à l'arc plasma
SW - Soudage à l'arc sous protection métallique TIG,GTAW - Soudage à l'arc en tungstène MIG (Light) - MIG sur alliages légers
PAC - Découpe à l'arc plasma PMG/CO₂ - Métal Gaz actif

ÉTAPE 7. AJUSTEZ LA DISTANCE DE TRAVAIL.

1. Tournez le bandeau jusqu'à ce que la molette de réglage soit en position arrière. Appuyez manuellement et toumez simultanément le bandeau de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la courbure du bandeau. Tournez le bandeau dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la courbure.

MODÈLE 8 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

a) Peut être ajusté en avantant B) Position arrière C) Bouton de réglage
2. Pour régler la distance entre le casque et votre visage, desserrez le bouton du serre-tête et déplacez le contour-écran vers l'intérieur ou l'extérieur.

3. Déplacez l'écran de blocage vers l'extérieur et le casque sera plus éloigné de votre visage.

4. Déplacez l'écran de blocage vers l'intérieur et le casque sera plus proche de votre visage.

3. Pour régler le bandeau sur l'une des positions d'ajustement personnalisées pour une profondeur de casque appropriée, tournez le bouton situé à l'arrière du bandeau (tournez à gauche pour desserrer/tournez à droite pour serrer).

MODÈLE 9 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

ÉTAPE 8. REMETTEZ LA BATTERIE EN PLACE.

1. Insérez l'unité d'alimentation rouge est allumée, la batterie perd de la puissance et doit être remplacée. Tournez le cadran du logement de la batterie pour déverrouiller la position. Ouvrez-la et retirez la pile au lithium. Remplacer la pile par une neuve. Fermez le couvercle et toumez-le en position verrouillée.

MODÈLE 10 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

A) Indicateur de piles faibles
APRÈS CHAQUE UTILISATION
Une fois le travail de soudage terminé, mettez le casque en mode meulage et rangez le casque dans un endroit sec et sombre.

ENTRETIEN

Entretenez le casque de soudure en adoptant un programme de réparation et d'entretien consciencieux conformément aux procédures recommandées ci-dessous.

- Nettoyez le casque en lissant avec un chiffon doux. Nettoyez régulièrement les surfaces de la cartouche. Ne pas utiliser des produits nettoyants trop fortes. Nettoyez les capteurs et les cellules solaires avec un chiffon propre, humide et non pelucheux et de l'alcool à brûler (alcool dénaturé). Essuyer avec un chiffon propre et non pelucheux.

- Nettoyez la lentille du couvercle avant et la lentille du couvercle intérieur si elles sont fissurées, rayées, sales ou piquées. Pour ce faire, placez votre doigt ou votre pouce dans le renfoncement situé sur le bord inférieur de la fenêtre et faites pivoter la fenêtre vers le haut jusqu'à ce qu'elle se détache d'un bord.

1) Détachez la cartouche. 2) Le couvercle de l'objectif se desserre et vous pouvez le retirer.

MODÈLE 11 - RÉFER. VISUELS À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE

- Utilisez un détergent neutre pour nettoyer le bandeau. - Ne jamais frotter directement l'objectif. - Veillez à ce que les capteurs soient propres et dégagés.

DEPANNAGE Utilisez le tableau ci-dessous pour résoudre les problèmes avant de contacter le personnel d'entretien ou votre revendeur local. Si le problème persiste après le dépannage, appelez votre revendeur local pour obtenir de l'aide.

ÉCHÉC	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Le filtre d'assombriement automatique ne s'assombrit pas ou vacille.	- Le bouton n'a pas été mis sur ON. - Le courant de soudage est trop faible. - La lentille du couvercle avant est sale ou endommagée. - Les capteurs sont encasés. - Le courant de soudage est trop faible. - La batterie est en mauvais état.	- Activer la molette du filtre d'assombriement avant d'utiliser l'appareil. - Remettre la lentille en place. - Nettoyer la surface du capteur. - Augmenter le niveau de sensibilité. - Vérifier la batterie et s'assurer qu'elle est correctement installée. - Les surfaces et les contacts de la batterie peuvent avoir besoin d'être nettoyés.
Mauvaise visibilité	- L'objectif et/ou le filtre du couvercle avant/intérieur est sale. - Luminerie ambiante insuffisante. - Le numéro de l'abat-jour est mal réglé.	- Remplacer la lentille et/ou le filtre de la couverture avant/intérieure. - Augmenter la lumière ambiante. - Réinitialiser le numéro de la teinte.
Obscurcissement ou assombriement irrégulier	- La distance entre chaque œil et la lentille filtrante n'est pas la même.	- Ajuster le bandeau de manière à ce que la distance entre chaque œil et la lentille filtrante soit la même.
Grisement de casque	- Le bandeau n'est pas ajusté correctement.	- Ajuster le bandeau.
Région lente	- La température de fonctionnement est trop basse.	- Régler les conditions de travail sur -10° C + 55° C.

MARQUAGE DES PRODUITS

PW65F Filtre d'assombriement automatique : 4/9-13 PW 1/1/2 EN 379 CE PW65H Écran facial de soudage : PW EN 175 F CE

PW66 Lentille de remplacement : PW F CE

PW = Identification du fabricant (Portwest)

CE = Marque de conformité avec la réglementation européenne applicable

EN 379 = Norme applicable à la protection individuelle des yeux.

Filtres de soudage numériques 4/9 = teintes claires 13 = teintes foncées

1/1/1/2 = Classe optique / Classe de diffusion de la lumière / Variations de la classe de transmission lumineuse / classe de dépendance angulaire

EN 175 = Norme applicable à la protection individuelle. Equipement de protection des yeux et du visage pendant le soudage et les procédés connexes

1 = Classe optique

F = Résistance mécanique (impact à faible énergie, résiste à une balle de 6 mm, 0,86 g à 45 m/s)

⚠ AVERTISSEMENT :

Si les symboles du marquage ne sont pas conformes à l'oculaire et à la monture, le niveau de protection le plus bas est attribué à l'oculaire complet.

AVERTISSEMENT : Si une personne sensible présente une réaction allergique aux matériaux entrant en contact avec le peau du porteur, elle doit quitter la zone dangereuse, retirer le casque et demander l'avis d'un médecin.

AVERTISSEMENT : Les protections oculaires contre les particules à grande vitesse portées sur des lunettes optiques standard peuvent transmettre les impacts, créant ainsi un risque pour le porteur. Si une protection contre les particules à grande vitesse à des températures élevées est requise, la protection oculaire de la lettre 'I' immédiatement adjacente à la lettre d'impact, c'est-à-dire FI, F3 ou AT. Si la lettre d'impact n'est pas suivie de la lettre 'I', la protection oculaire ne doit être utilisée que contre les particules à grande vitesse à température ambiante.

AVERTISSEMENT : Les oculaires à fibre minérale dur et doivent être utilisés qu'avec un oculaire de soutien approuvé.

AVERTISSEMENT : Vérifier que l'ADF a été en mode sombre devant une source de lumière vive avant de commencer le processus de soudage.

PL PRZYBICA SPALNICA Z AUTOMATYCZNYM PRZYCIEMNIANIEM

Szczególne informacje na temat opóźnień nowa można znaleźć na etykiecie/opisaniu produktu. Zastosowanie mają wyłącznie nowory i infony, które pojawiają się zgodnie z produkcją, jak i w poprzednich informacjach dla użytkownika. Wszystkie te produkty są zgodne z wymogami rozporządzenia (UE 2016/425). Pobierz deklarację zgodności z: www.portwest.com/declarations

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać i zrozumieć wszystkie INSTRUKCJE MONTAŻU I OBSŁUGI. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa i innych podstawowych środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia ciała.

PRZECYTAJ I ZAPISZ TE INSTRUKCJE

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Przybica Portwest Auto-Darkening Welding Helmet jest idealna do większości zastosowań spawalniczych i zaprojektowana tak, aby sprostać najbardziej wymagającym warunkom.

- 2 niezależne czujniki łuku
- 9-13 mmienne przyciemnienie i ochrona przed promieniowaniem UV/IR DIN13 automatycznie przyciemniające się soczewki z regulacją czułości i opóźnienia
- Regulowane naciągane gwoździe w wymiennym opasku dresowa dla wygod
- Tryb Grid zwiększa widoczność

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

*Kask spawalniczy - Instrukcja obsługi

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

NIERUCHOMOŚĆ	SPECYFIKACJA
Wysokość wentylowania	3,64x1,67m (19,2x54,25mm)
Klasa Light State	DIN4
Ciemny oddein stanu	DIN4-13
Kontrola czułości	Kontrola zmienna
Włączanie/wyłączenie zasilania	W pełni automatyczny
Kontrola czułości	Bezstopniowa kontrola
Ochrona przed promieniowaniem UV/IR	Cień DIN16 przez cały czas
Zasilanie	Ogniwa słoneczne i wymienna bateria litowa CR2032
Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii	Czerwone światło
Całkowita masa	0,2ms
Opóźnienie (od demnego do zainnego)	Bezstopniowo 0,2s-1,0s
Niski natężenie prądu przepływanego TIG	=> A DC, <= A AC
Szlifowanie	Tak
Temperatura pracy	14° F + 131° F (-5° C + 55° C)
Temperatura przechowywania	4° F + 158° F (-20° C + 70° C)
Materiał kasku	PA
Całkowita waga	1,08 lb. (0,49 kg)
Zestaw zastosowań	CE MIG, TIG, ARC, MAG, TRYB SPAWANIA
Testowanie	CE EN379

WAŻNE INFORMACJE

OSTRZEŻENIE

- BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**
- Zachowaj czujność, uważaj na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi narzędzia. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilna nieuwaga podczas obsługi narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Uważaj na odpowiednio. Nie należy nosić luźnych ubrań, zwiększających przedmiotów ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice należy trzymać daleko od ruchomych części. Luźne włosy, biżuteria i rękawice wlosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części. Odwary wentylacyjne na narzędziu często zakrywają ruchome części i należy ich unikać.
- W razie potrzeby należy nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej. Należy używać zgodnych z przepisami okularków ochronnych z osłonami bocznych lub, w razie potrzeby, osłony twarzy. W warunkach dużego zapalenia należy używać maski przeciwpyłkowej. Używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego, kasku ochronnego, rękawic ochronnych, systemu odpylania i ochrony słuchu. Dotyczy to wszystkich osób znajdujących się w obszarze roboczym.
- Nie przesadzaj. Przed czyś cały należy utrzymywać prawidłową postawę i równowagę.

UWAGA

- ZASTOSOWANIE I PRZEKAZANIE PRZYBIKI SPALNICZYM**
- Nie zakładaj przybicy spawalniczej na siebie. Produkty są bezpieczniejsze i wykonują lepszą pracę, gdy są używane w sposób, dla którego zostały zaprojektowane. Zaplanuj swoją pracę i użyj odpowiedniego produktu do danej zadania.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy części nie są uszkodzone. Należy dokonać sprawdzeń, czy produkt będzie działał prawidłowo i spełniał zamierzone funkcje.
- Należy uważnie wysłuchać lub przeczytać czujniki. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzoną częścią.
- Produkt należy przechowywać, gdy nie jest używany. Przechowywać w suchym, bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci. Przed przechowywaniem i ponownym użyciem narzędzia należy sprawdzić, czy jest ono w dobrym stanie technicznym.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta do użytku z produktem. Akcesoria, które mogą być odpowiednie dla danego produktu, mogą stwarzać ryzyko obrażeń, gdy są używane z innym narzędziem. Nigdy nie używaj akcesoriów, które mają niższą prędkość roboczą lub ciśnienie robocze niż samo narzędzie.
- Należy utrzymywać oczy na miejscu i w stałej gotowości do pracy. Nigdy nie używaj produktu bez założonych osłon.

OSTRZEŻENIE O OKREŚLONYCH OPERACJACH

- OSTRZEŻENIE:**
- Aby zapobiec poważnym obrażeniom lub uszkodzeniom mienia, przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.
- Przed rozpoczęciem spawania lub cięcia należy upewnić się, że zakres zamknięcia przybicy zapewnia wystarczającą ochronę oczu.
- Podczas korzystania z przybicy spawalniczej należy zawsze nosić okulary ochronne zgodnie z normą CE EN379. Szybka przelotna (przebiega) płyta odporna na uderzenia MOZE PEKNAĆ! NIE zapewnia pełnej ochrony przed latającymi cząstkami, rozpryskami, rozpryskami i rozpryskami.
- Sprawdzić obiektyw przed każdym użyciem. Wzry lub zadrapania na soczewkach zmniejszają przejrzystość widzenia, poważnie ograniczają ochronę przed uderzeniami i powinny zostać natychmiast wymienione, aby zapobiec obrażeniom.
- Nie da do użytku z procesami spawania laserowego.
- Kask należy sprawdzić przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony. Przed użyciem należy wymienić zużyte części.
- Nie da do dzieć. Kask należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

CZAS UŻYTKOWANIA I PRZESTRAŻAŁOŚĆ

- Zakładamy używanie przybicy spawalniczej, filtra samodosłuchającego i okularów przez okres 3 lat. Czas użytkowania zależy od różnicy czułości i jak często jest użytkowana, czyszczenie, przechowywanie i konserwacja. Zależy czy częste kontakty i wymiary w przypadku uszkodzenia.
- PRZED KAŻDYM UŻYCIEM** **OSTRZEŻENIE:**
- Przed rozpoczęciem spawania lub cięcia należy upewnić się, że zakres zamknięcia przybicy zapewnia wystarczającą ochronę oczu.
- Sprawdzić obiektyw przed każdym użyciem. Wzry lub zadrapania na soczewkach zmniejszają przejrzystość widzenia, poważnie ograniczają ochronę przed uderzeniami i powinny zostać natychmiast wymienione, aby zapobiec obrażeniom.
- Kask należy sprawdzić przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony. Przed użyciem należy wymienić zużyte części.
- Jeśli automatyczny filtr przyciemniania (ADF) nie przyciemnia się po zainowaniu kasku, należy natychmiast przerwać spawanie i skonsultować się z instrukcją obsługi (tytuł ADF).
- Nie używaj tego kasku podczas pracy lub w pobliżu materiałów wybuchowych lub żrących cieczy.
- Podczas używania tego przybicy nie należy spać w pozycji nad głową.

INSTRUKCJE OPERACYJNE

- OSTRZEŻENIE:**
- Przed rozpoczęciem spawania lub cięcia należy upewnić się, że zakres zamknięcia przybicy zapewnia wystarczającą ochronę oczu.
- Podczas użytkowania należy zawsze nosić odpowiednią ochronę oczu wraz z przybicą spawalniczą. Szybka przelotna (przebiega) płyta odporna na uderzenia MOZE PEKNAĆ! NIE zapewnia pełnej ochrony przed latającymi cząstkami, rozpryskami, rozpryskami i rozpryskami.
- Sprawdzić obiektyw przed każdym użyciem. Wzry lub zadrapania na soczewkach zmniejszają przejrzystość widzenia, poważnie ograniczają ochronę przed uderzeniami i powinny zostać natychmiast wymienione, aby zapobiec obrażeniom.
- Nie używaj z procesami spawania laserowego.
- Kask należy sprawdzić przed każdym użyciem. Nie używaj w przypadku uszkodzenia. Przed użyciem należy wymienić zużyte części.
- Nie da do dzieć. Kask należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Bezpieczna dystrybucja baterii. Nie wrzucać produktu do ognia. Znajdujące się wewnątrz baterie mogą eksplodować.
- Nie wystawiać do działania nadmiernej ciepła.

MODEL 1 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

- A - Bestwonne pokrycie czułości B - Bestwonne pokrycie opóźnienia Funkcja testu C
- D - Pokrętkę regulacji trybu spawania i szlifowania F - Dmowa bateria litowa

KROK 1. ODERWIJ FOLIE OCHRONNĄ Z WEWNĘTRZNEJ I ZEWNIĘTRZNEJ POWIERZCHNI SOCEWKI.

MODEL 2 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

- A - Odmienianie ekranu ochronnego
- B - Ekran filtrujący rozpryski i iskrę umożliwiającą wygodne widzenie obrabianego przedmiotu. Na początku spawania urządzenie AUTOMATYCZNIE zmieni ekran filtra z przystosowanego do cięcia.
- Po zakończeniu spawania ekran filtra AUTOMATYCZNIE zmienia kolor z ciemnego na jasny.
- KROK 2. WŁÓŻ BATERIE (BATERIA ZOSTAŁA UMIESZCZONA W POJEMNIKU NA BATERIE)**
- 1. Obróć pokrętkę komory w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć komorę baterii.
- 2. Włóż dwuczęściową baterię litową CR2032.
- 3. Zakryj pokrywę i obróć w prawo, aby zablokować ją w miejscu.

KROK 3. WYBIERZ TRYB SPAWANIA

- 1. Tryb spawania: Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara od DIN9 - DIN13 (numer odliczenia) na lewo stronie kasku.

MODEL 3 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI - A-TRYB SPAWANIA B-TRYB SZLIFOWANIA

- 2. Tryb mielenia: Obróć pokrętkę do trybu szlifowania, gdy tryb spawania jest wyłączony.

MODEL 4 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

KROK 4. WYBIERZ OPÓŹNIENIE CZASOWE.

- Wyreguluj pokrętkę automatycznego przyciemniania filtra obiektywu. Obróć pokrętkę opóźnienia czasowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara od szybkiego do wolnego, aby dostosować czas przyciemnienia do procesu spawania (bestopniowo opóźnienie czasowe: 0,2 s - 1,0 s).

MODEL 5 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

KROK 5. WYBIERZ CZUŁOŚĆ.

- Wyreguluj pokrętkę automatycznego przyciemniania filtra obiektywu. Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wyregulować skalę czułości od niskiej do wysokiej w zależności od odległości przedmiotu obrabianego. Im wyższa czułość, tym wyższa czułość. Zwiększaj stopniowo czułość opóźnienia w tryppu spawania punktowno i dłuższego opóźnienia w przypadku zastosowań wykorzystujących wyższe prądy. Dłuższe opóźnienia mogą być wymagane stosowane do spawania TIG z niższym natężeniem prądu i spawania impulsowego TIG/MIG/MAG.

MODEL 6 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

KROK 6. OBRÓĆ POKRĘTKĘ, ABY WYBRAĆ NUMER ODLENIA.

- 1. Dostoją liczby odliczeń w zakresie DIN9-DIN13 za pomocą pokrętki znajdującego się pod przyciskiem Weld Mode (Tryb spawania). Obszar od prądu spawania i procesu spawania.
- A. Wybranie numeru odliczenia B. Tryb spawania DIN 13 C. Tryb szlifowania D. DIN9
- 2. Wybranie poziomu zamienienia. Przed rozpoczęciem spawania należy zapoznać się z poniższą tabelą wskaźków dotyczących przyciemniania i wyregulować soczewkę.
- a) Wierzytwa procesu spawania. b) Sprawdzić natężenie prądu elektrycznego w urządzeniu (od 0,5 do 500 A).
- c) Wzbróć odpowiedni odliczeń numer DIN poniżej i wyreguluj pokrętkę przed spawaniem.

MODEL 7 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

UWAGA:

- SMW** - Spawanie łukiem krytym **MIG (HEAVY)** - MIG na metalach ciężkich **PAW** - Spawanie łukiem plazmowym
- SAW** - Polautomatyczne spawanie łukiem krytym **TIG,GTAW** - Spawanie łukiem wolframowym **MIG (Light)** - MIG na stopach lekkich
- PAW** - Cięcie łukiem plazmowym **MAG/CO2** - Metalowy gaz spawalniczy

KROK 7. WYREGULUJ DOPASOWANIE KASKU.

- 1. Obróć pałąk, aż pokrętkę regulacji znajdzie się w tylnym położeniu. Naciśnij reżenie i jednocześnie obróć pokrętkę regulacji w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć obwód pałąka. Obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć obwód.

MODEL 8 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

- a) Możliwość regulacji poprzez przesunięcie do przodu b) Pozycja tylna c) Pokrętkę regulacji
- 2. Aby wyregulować odległość między kaskiem a twarzą, pokrętkę pałąka i pokrętkę naciętkę blokującą do wewnątrz lub na zewnątrz.
- Przesun naciętkę blokującą na zewnątrz, a kask znajdzie się dalej od twarzy.
- Przesun naciętkę blokującą do środka, a kask znajdzie się bliżej twarzy.
- Aby wyregulować opaskę na głowie do jednej z niestandardowych pozycji dopasowania w celu uzyskania odpowiedniej głębokości kasku, obróć pokrętkę z tyłu opaski (obrót w lewo, aby poluzować / obrót w prawo, aby zaciągnąć).

MODEL 9 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

KROK 8. WYMIEN BATERIE.

- gdy świecy się czerwona kontrolka zasilania, bateria traci moc i należy ją wymienić. Przerkń pokrętkę na komorze baterii, aby odblokować pozycję. Otwórz ją w lewo - baterię. Wymień baterie na nową. Zamknij pokrętkę i obróć do pozycji zablokowanej.

MODEL 10 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

A) Wskaznik niskiego poziomu baterii

PO KAŻDYM UŻYCIU

- 1. Po zakończeniu spawania przerkń pokrętkę w pozycję na tryb szlifowania i przechowaj przybicy w suchym i cieniu miejscu.

KONSERWACJA

- Przybica spawalnicza należy przechowywać przytępcie programu sumienych napraw i konserwacji zgodnie z poniższymi zalecanymi procedurami.
- Wyczysz kask, przecierając go miękką szmatką. Regularnie czyść powierzchnie kasku. Nie używaj żadnych środków czyszczących. Wyczyszczajki okularów słoneczne szmatką, włógitną, niestrzępiącą się szmatką i spryskiem metylowym (destarujemy). Wytrzyj do sucha i unikaj, nie strzępiącą się ściereczką.
- Wymień zużyte soczewki pokrętki i wewnętrzne soczewki kasku, aby się pokłonie, porwane, zabrudzone lub wzarte. Aby to zrobić, używaj palec lub kciuk w zagłębieniu na dolnej krawędzi okularu i wyciągnij okular w górę, aż zwolni się z jednej krawędzi.
- 1) Zwolnij wkład. 2) Osłona obiektywu poluzuje się i będzie można ją zdjąć.

MODEL 11 - REFER: WIZUALIZACJE NA WEWNĘTRZNEJ STRONIE OKŁADKI

- D - Czyszczenie pałąka należy używać neutralnego detergenu. - Nigdy nie uderzaj bezpośrednio w obiektyw. - Czujniki powinny być czyste i niezabrudzone.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższa tabela służy do rozwiązywania problemów przed skontaktowaniem się z personelem serwisowym lub lokalnym sprzedawcą. Jeśli po usunięciu usterek problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy.

AWARIA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
Filtr automatycznego przyciemniania się lub migocze	- Pokrętkę nie zostało włączone. - Przed spawaniem jest zbyt ciemno. - Soczewka przybicy jest zabrudzona lub uszkodzona. - Czujniki są zabrudzone. - Przed spawaniem jest zbyt niski. - Bateria jest w złym stanie.	-Przed użyciem włóż pokrętkę przyciemniania filtra obiektywu. - Wymień soczewki pokrętki. - Wyczyść powierzchnie soczewki. - Sprawdź poziom czyszczenia. - Zwiększ baterie i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowana. - Powierzchnie baterii i styki mogą wymagać czyszczenia.
Słaba widoczność	- Przednia/wewnętrzna pokrywa obiektywu i/filtr zabrudzone. - Niewystarczające oświetlenie otoczenia. - Numer kaski jest nieprawidłowo ustawiony.	- Wymień przednią/wewnętrzna soczewkę lub obiektyw i/filtr zabrudzone. - Zwiększenie oświetlenia otoczenia. - Zresetuj numer odliczenia.
Nieregulowane przyciemnianie lub ściemnianie	Odległość od każdego oka do soczewki filtra nie jest taka sama.	Wyreguluj opaskę tak, aby odległość od każdego oka do soczewki filtra była taka sama.
Poluzująca kasku	Opaska na głowie nie jest prawidłowo wyregulowana.	Wyreguluj opaskę na głowę.
Powolna reakcja	Temperatura pracy jest zbyt niski.	Ustawić warunki pracy na -10° C + 55° C.

OZNACZENIA PRODUKTÓW

- PW6SF** - Filtr automatycznego przyciemniania: 4/9-13 PW 1/1/12 EN 379 CE
- PW6SF** - Przybica spawalnicza: PW EN 175 F CE
- PW66** - Wymiana soczewki pokrętki: PW 1 F CE
- PW** = Identyfikacja producenta (Portwest)
- CE** = Znak zgodności z obowiązującymi przepisami UE
- EN 379** = Obowiązuje norma dotycząca ochrony oczu ocu.
- Automatyczne filtry spawalnicze 4/9 - 13 = ciemnie odliczenia
- 1/1/1/2 = Klasa optyczna / Klasa rozproszenia światła / Zmiany w klasie przepuszczalności światła / Klasa zależności kątowej
- EN 175 = Obowiązuje norma dotycząca ochrony osobistej. Sprzęt do ochrony oczu i twarzy podczas spawania i procesów pokrewnych
- 1 = Klasa optyczna
- 1 = Wytrzymałość mechaniczna (uderzenie o niskiej energii, wytrzymałe kulki o średnicy 6 mm i masie 0,86 g przy prędkości 45 m/s)

OSTRZEŻENIE

- OSTRZEŻENIE:** Jeśli symbole oznakowania nie są widoczne dla okularu i oprzyrządki, niższy poziom ochrony należy przyspisać kompletnemu ochronnikowi ocu.
- OSTRZEŻENIE:** Jeśli oświatywałoby wystąpi reakcja alergiczna na materiały reakcja kontakt z skórą użytkownika, powinna ona opuścić niebezpieczny obszar, zdjąć kask i zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- OSTRZEŻENIE:** Ochroniarze ocu chronione przez cząsteczkami o dużej prędkości noszone na standardowych okularach mogą przenosić uderzenia, tworząc zagrożenie dla użytkownika. Jeśli wymagana jest ochrona przed cząstkami o dużej prędkości w desznych temperaturach, wydana osoba ocu powinna być oznaczona literą E bezpośrednio po literze uderzenia, tj. F, FT, BT lub AT. Jeśli po literze oznaczającej uderzenie nie występuje litera T, ochrona ocu może być używana wyłącznie przeciwko uderzeniom, tj. przy użyciu w temperaturze pokojowej.
- OSTRZEŻENIE:** Okulary z hartowanym filtrem mineralnym mogą być używane wyłącznie w połączeniu z odpowiednim okularem podkładkowym.
- OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem procesu spawania należy sprawdzić, czy ADF przełączy się w tryb ciemny przed jakimś zderzeniem światła.

ES MÁSCARA DE SOLDADURA CON OSCURECIMIENTO AUTOMÁTICO

Consulte la etiqueta/marca del producto para obtener información detallada sobre los normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas y los iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario que figura a continuación. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425. Descargue la declaración de conformidad en www.portwest.com/declarations

ADVERTENCIA: Lea atentamente y comprenda todas las INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO antes de utilizar la máquina. El incumplimiento de las normas y/u otras precauciones básicas de seguridad puede provocar lesiones personales graves.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

USO PREVISTO

- El casco de soldador auto-oscurece Portwest es ideal para la mayoría de las aplicaciones de soldadura y está diseñado para satisfacer los entornos más exigentes.
- 2 Sensores de arco independientes
- 9-13 sombreado variable y protección UV/IR Lente auto-oscurecible DIN13 con ajuste de sensibilidad y retardo
- Casco ajustable con banda de sudoración reemplazable para mayor comodidad
- El modo Grind añade versatilidad

CONTENIDO DEL ENVASE

Contenido del manual del usuario

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

PROPIEDAD	ESPECIFICACIÓN
Zona de visión	3.64x1.67in. (92.54x2.5mm)
Estado de la luz Sombra	DIN4
Sombra Estado Oscuro	DIN9-13
Control de la sombra	Control externo
Encendido/Apagado	Totalmente automático
Control de sensibilidad	Control continuo
Protección UV/IR	Hasta sombrero DIN16 en todo momento
Fuente de alimentación	Cables soltadores y pila de litio CR2032 sustitible
Aviso de batería baja	Luz roja
Tiempo de conmutación	0.2ms
Retardo (de oscuro a claro)	Continuo 0.2s-1.0s
TiG de bajo amperaje	≥ 2 amperios C; ≥ 2 amperios CA
Rectificado	SI
Temperatura de funcionamiento	14°F + 131°F (-5°C + 55°C)
Temperatura de almacenamiento	-4°F + 158°F (-20°C + 70°C)
Material del casco	PA
Peso total	0.49 kg. (1.08 lb.)
Ámbito de aplicación	MIG, TIG, ARC, MAG MODO SOLDADURA
Probado	CE EN379

INFORMACIÓN IMPORTANTE

ADVERTENCIA:

SEGURIDAD PERSONAL

Maneje el equipo, esté atento a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje la herramienta. No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención durante el manejo de la herramienta puede provocar lesiones personales graves.

- Vístete adecuadamente. No lleve ropa suelta, objetos colgantes ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las suelas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Las rejillas de ventilación de la herramienta pueden cubrir las piezas móviles y debes evitarlas.
- Utilice el equipo de protección individual adecuado cuando sea necesario. Utilice gafas de seguridad (no gafas deportivas) con protecciones laterales o, cuando sea precario, una pantalla facial. Utilizar una máscara anti-espuma en condiciones de trabajo polvorientos. Utilice también cuidado de seguridad antideslizante, casco, guantes, sistemas de captación de polvo y protección auditiva cuando proceda. Esto se aplica a todas las personas que se encuentren en la zona de trabajo.
- No se entreñe. Mantén el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento.

PRECAUCIÓN

USO DE SOLDADOR

- No fueren el caso de soldador. Los productos son más seguros y funcionan mejor cuando se utilizan de la manera para la que han sido diseñados. Planifique su trabajo y utilice el producto adecuado para cada tarea.
- Compruebe si hay piezas dañadas antes de cada uso. Compruebe cuidadosamente que el producto funciona correctamente y cumpla la función prevista.
- Sustituya inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas. No utilice nunca el producto con una pieza dañada.
- Guarde el producto cuando no lo utilice. Guárdelo en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños. Inspeccione la herramienta para comprobar su buen estado de funcionamiento antes de guardarla y antes de volver a utilizarla.
- Utilice únicamente los accesorios reconocidos por el fabricante para su uso con el producto. Los accesorios que pueden ser adecuados para un producto pueden crear un riesgo de lesión cuando se utilizan con otra herramienta. No utilice nunca un accesorio cuya velocidad para el funcionamiento sea inferior a la de la propia herramienta.
- Mantenga las herramientas en su sitio y en buen estado de funcionamiento. No utilice nunca el producto sin las protecciones colocadas.

ADVERTENCIA SOBRE OPERACIONES ESPECÍFICAS

ADVERTENCIA:

- Para evitar lesiones graves o daños materiales, lea y comprenda el manual del propietario antes de utilizar el aparato.
- Antes de soldar o cortar, asegúrese de que la gama de oscuridad de este casco ofrece suficiente protección ocular para su uso.
- Lleve siempre protección ocular adecuada junto con el casco de soldador durante su uso. La lente de la cubierta frontal (baja frontal resistente a impactos) PUEDE ROMPERSE y NO proporciona una protección completa contra partículas volantes, salpicaduras, rocío y salpicaduras.
- Inspeccione la lente antes de cada uso. Las placas de lentes picadas o rayadas reducen la claridad de visión, disminuyen gravemente la protección contra impactos y deben sustituirse inmediatamente para evitar lesiones.
- No debe utilizarse con proceso de soldadura láser.
- Inspeccione el casco antes de cada uso. No lo utilice si está dañado. Sustituya las piezas desgastadas antes de utilizarlo.
- No debe ser utilizado por niños. Guardar el casco fuera del alcance de los niños.

TIEMPO DE USO OBSOLESCENCIA

Recomendamos el uso de la careta de soldar, el filtro auto-oscurecedor y los oculares durante un periodo de 3 años. La duración del uso depende de varios factores, como la frecuencia de uso, la limpieza, el almacenamiento y el mantenimiento. Se recomienda inspeccionarlo regularmente y sustituirlo si está dañado.

ANTES DE CADA USO

ADVERTENCIA:

- Antes de soldar o cortar, asegúrese de que la gama de oscuridad de este casco ofrece suficiente protección ocular para su uso.
- Inspeccione la lente antes de cada uso. Las placas de lentes picadas o rayadas reducen la claridad de visión, disminuyen gravemente la protección contra impactos y deben sustituirse inmediatamente para evitar lesiones.
- Inspeccione el casco antes de cada uso. No lo utilice si está dañado. Sustituya las piezas desgastadas antes de utilizarlo.
- Si el filtro de oscurecimiento automático (ADF) no se oscurece al iniciar el arco, deje de soldar inmediatamente y consulte el manual (sólo ADF).
- No utilice este casco mientras trabaja o esté cerca de explosivos o líquidos corrosivos.
- No suelde en posición elevada mientras utiliza este casco.

INSTRUCCIONES DE OPERACIONES

ADVERTENCIA:

- Antes de soldar o cortar, asegúrese de que la gama de oscuridad de este casco ofrece suficiente protección ocular para su uso.
- Lleve siempre protección ocular adecuada junto con el casco de soldador durante su uso. La lente de la cubierta frontal (baja frontal resistente a impactos) PUEDE ROMPERSE y NO proporciona una protección completa contra partículas volantes, salpicaduras, rocío y salpicaduras.
- Inspeccione la lente antes de cada uso. Las placas de lentes picadas o rayadas reducen la claridad de visión, disminuyen gravemente la protección contra impactos y deben sustituirse inmediatamente para evitar lesiones.
- No debe utilizarse con proceso de soldadura láser.
- Inspeccione el casco antes de cada uso. No lo utilice si está dañado. Sustituya las piezas desgastadas antes de utilizarlo.
- No debe ser utilizado por niños. Guardar el casco fuera del alcance de los niños.
- Deshágase de las pilas de forma segura. No arroje este producto al fuego. Las pilas del interior pueden explotar.
- No exponer al calor excesivo.

MODELO 1 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

- A - Selector de sensibilidad continua B - Dial de retardo continuo Función C-test D - Dial de ajuste de los modos de soldadura y esmerilado F: Casa Batería de litio

PRIMER PASO ARRANQUE LA PELÍCULA PROTECTORA DE LAS SUPERFICIES INTERIOR Y EXTERIOR DE LA LENTE.

MODELO 2 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA EXTERIOR

ARRANCAR LA PANTALLA PROTECTORA

La pantalla filtrante se encuentra en estado transparente y claro, permitiendo una visión nítida sobre la pieza de trabajo. Al inicio de la soldadura, cambia AUTOMÁTICAMENTE la pantalla filtrante de transparente a oscura.

En el momento en que finaliza la soldadura, la pantalla filtra cambio AUTOMÁTICAMENTE de un estado oscuro a claro.

INSERTE LA BATERÍA. LA BATERÍA SE HA PUESTO EN LA CAJA DE LA BATERÍA

1. Gire la tapa del compartimento en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el compartimento de las pilas.
2. Inserta la pila de litio CR2032 de dos piezas.
3. Cubra la tapa y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.

PASO 3. SELECCIONE EL MODO DE FUNCIONAMIENTO. SELECCIONE EL MODO DE FUNCIONAMIENTO.

1. Modo de soldadura: Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj desde DIN 9-13 (número de tono) en el lado izquierdo del casco

MODELO 3 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR A-MODO SOLDADURA B-MODO MOLIENTINA

2. Grind Modo: Gire el dial hasta el modo de esmerilado mientras el modo de soldadura está desactivado.

MODELO 4 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

PASO 4. SELECCIONE EL TIEMPO DE RETARDO.

Ajuste el dial del filtro auto-oscurecedor del objetivo. Gire el dial de tiempo de retardo en el sentido de las agujas del reloj de rápido a lento para ajustar el tiempo de oscurecimiento de la pantalla según el proceso de soldadura (tiempo de retardo continuo: 0.2s-1.0s).

MODELO 5 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

Dial de sensibilidad

PASO 5. SELECCIONE LA SENSIBILIDAD.

Ajuste el dial del filtro de objetivo de oscurecimiento automático. Gire el dial en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la escala de sensibilidad de baja a alta en función de la distancia de la pieza de trabajo. Cuanto más alta sea el nivel en la escala, mayor será la sensibilidad. Recomendamos utilizar un retardo más corto con aplicaciones de soldadura por puntos y un retardo más largo con aplicaciones que utilicen corrientes más altas. También se pueden utilizar retardos más largos para la soldadura TIG de corriente más baja y el pulso TIG/MIG/MAG.

MODELO 6 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

PASO 6. GIRE EL DIAL PARA SELECCIONAR EL NÚMERO DE TONO.

1. Ajuste el número de tono de DIN9- DIN13 utilizando el dial, situado bajo el Modo de Soldadura. Ajustar según la corriente de soldadura y el proceso de soldadura.

- A. Sombra Número Dial B. Modo de soldadura DIN 13 C. Modo Grind D. DIN9

2. Seleccione el nivel de sombra. Antes de soldar, revise la siguiente tabla de guía de tonos y ajuste la lente.

- a). Verificar el proceso de soldadura. b). Compruebe la corriente de arco en su equipo (de 0.5 a 5.0 amperios).

- c) Elija el número DIN del tono correcto y ajuste el casete antes de soldar.

MODELO 7 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

NOTA:

- SMW - Soldadura por arco metálico protegido MIG (HEAVY) - MIG en metalos pesados PAW Soldadura por arco de plasma SAW - Soldadura semiautomática por arco con blindaje TIG-GTAW Soldadura por arco de gas tungsteno MIG (Light) - MIG en aleaciones ligeras PAC - Corte por arco de plasma MAG/CO₂ - Gas activo metálico.

ETAPA 7. AJUSTE EL CASCO.

1. Gire la diadema hasta que el mando ajustable se encuentre en la posición posterior. Pulse manualmente y, al mismo tiempo, gire el mando ajustable en el sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la circunferencia de la diadema. Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para reducir la circunferencia.

MODELO 8 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

- 1) Se puede ajustar avanzando B) Posición trasera C) Pomo de ajuste

2. Para ajustar la distancia entre la cara y la cara, aflore o bote de la cinta craneal y mueva la tuerca de bloqueo hacia dentro o hacia fuera.

- Mueva la tuerca de bloqueo hacia fuera y el casco quedará más ajustado de tu cara.

- Mueva la tuerca de bloqueo hacia dentro y el casco quedará más cerca de su cara.

3. Para ajustar la cinta de la cabeza a una de las posiciones de ajuste personalizado para una profundidad adecuada del casco, gire el mando de la parte posterior de la cinta de la cabeza (gire a la izquierda para aflojarlo/gire a la derecha para apretar).

MODELO 9 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

PASO 8. VUELVA A COLOCAR LA BATERÍA.

Como la luz roja de encendido está encendida, la batería está perdiendo energía y necesita ser reemplazada. Gire el dial del alojamiento de la batería para desbloquear la posición. Aflore y saque la batería de litio. Sustitúyala por una pila nueva. Cierre la tapa y gírela hasta la posición de bloqueo.

MODELO 10 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

Al indicador de batería baja

DESPUÉS DE CADA USO

Una vez finalizado el trabajo de soldadura, gire el dial al modo de esmerilado del casco y guárdelo en un lugar seco y oscuro.

MANTENIMIENTO

Mantenga la careta de soldador adaptando un programa de reparación y mantenimiento concienzudo de acuerdo con los siguientes procedimientos recomendados.

- Limpie el casco con un paño suave. Limpie regularmente las superficies del cartucho. No utilice solventes de limpieza fuertes. Limpie los sensores y las células solares con un paño limpio, húmedo y sin pelusa y alcohol desnaturalizado. Seque con otro paño limpio y sin pelusa.
- Sustituya la lente de la cubierta frontal y la lente de la cubierta interior si están agrietadas, rayadas, sucias o picadas. Para ello, introduzca el dedo el pulgar en el hueco del borde inferior de la ventanilla y flexione la ventanilla hacia arriba hasta que se suelte de uno de los bordes.
- 1) Suelte el cartucho. 2) La tapa del objetivo se aflojará y podrá retirarla.

MODELO 11 - REFER: VISUALES EN LA CUBIERTA INTERIOR

- Utilice detergente neutro para limpiar la diadema. • Nunca golpee directamente el objetivo. • Mantenga los sensores limpios y sin obstrucciones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Utilice la siguiente tabla para solucionar problemas antes de ponerse en contacto con el personal de servicio o con su distribuidor local. Si el problema persiste después de solucionar el problema, llame a su distribuidor local para obtener ayuda.

FALLO	POSIBLE CAUSA	MEDIDAS CORRECTIVAS
El filtro de oscurecimiento automático no se oscurece o parpadea	• El mando no se ha puesto en ON. • La corriente de soldadura es demasiado baja. • La lente de la cubierta frontal está sucia o dañada. • Los sensores están sucios. • La corriente de soldadura es demasiado baja. • La batería está mal instalada.	• Encienda el mando del filtro oscurecedor del objetivo antes de utilizarlo. • Limpie a colimar el cablebotines. • Limpie la superficie del sensor. • Aumentar el nivel de sensibilidad. • Compruebe la batería y verifique que está instalada correctamente. • Es posible que sea necesario limpiar las superficies y los contactos de la batería.
Mala visibilidad	• Lente de la cubierta frontal/interior y filtro sucios. • Lente ambiental sucia. • El número de tono está mal ajustado.	• Cambie la lente o el filtro de la cubierta frontal o interior. • Limpie la lente ambiental. • Ajuste el número de tono.
Oscurecimiento o oscurecimiento irregular	• La distancia de cada ojo a la lente del filtro no es la misma.	• Ajuste la cinta craneal de modo que la distancia de cada ojo a la lente sea la misma.
Resbalos del casco	• La diadema no está bien ajustada.	• Ajuste la diadema.
Respuesta lenta	• La temperatura de funcionamiento es demasiado baja.	• Ajuste las condiciones de trabajo a -10°C + 55°C.

MARCA DEL PRODUCTO

PW65F Filtro de autooscurecimiento: 4/9-13 PW 1/17-12 EN 379 CE PW65H Pantalla de soldadura: PW EN 175 F CE

PW66 Cubrebotes de recambio: PW 1 F CE

PW = Identificación del fabricante (Portwest)

(CE = Marca de conformidad con la normativa aplicable de la UE)

EN 379 = Norma aplicable a la protección individual de los ojos.

Filtros de soldadura automáticos: 4/9 = tono oscuro durante 3-13 = tono oscuro

1/17/12 = Clase óptica / Clase de difusión de la luz / variaciones en la clase de transmisión luminosa / clase de dependencia angular

EN 175 = Norma aplicable a la protección personal. Equipos de protección ocular / facial durante la soldadura y procesos afines

1 = Clase óptica

F = Resistencia mecánica (impacto de bala de energía, resiste una bala de 6 mm y 0.86 g a 45 m/s)

ADVERTENCIA:

Si los símbolos del marcado no son reconocidos al operar y a la montura, se asignará el nivel de protección más bajo al protector ocular completo.

ADVERTENCIA: Si una persona sensible tiene una reacción alérgica a los materiales que aparecen en contacto con la piel del usuario, debe abandonar la zona peligrosa, quitarse el casco y pedir consejo médico.

ADVERTENCIA: Los protectores oculares contra partículas de alta velocidad que se llevan sobre gafas oftálmicas estándar pueden transmitir los impactos, creando así un peligro para el usuario. Si se requiere protección contra partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, el protector ocular seleccionado deberá llevar la letra T inmediatamente después de la letra de impacto, se dice: F1 S1 A T. Si la letra de impacto no va seguida de la letra T, el protector ocular sólo se utilizará contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente.

ADVERTENCIA: Los oculares con filtro manual endurecido sólo se utilizarán junto con un arco de apoyo adecuado.

ADVERTENCIA: Compruebe si el ADF pasa al modo oscuro durante una fuente de luz brillante antes de iniciar el proceso de soldadura.

Per informazioni dettagliate sugli standard costruttivi, consultare l'etichetta/marchi del prodotto. Sono applicabili solo gli standard e le icone che compaiono sul suo prodotto che nelle informazioni per l'utente riportate di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425). Scarica la dichiarazione di conformità a www.portwest.com/declarations

ATTENZIONE: Leggere attentamente e comprendere tutte le ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI FUNZIONAMENTO prima dell'uso. La mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle altre precauzioni di base può causare gravi lesioni personali.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

USO PREVISTO

Il casco da saldatura auto scostante Portwest è ideale per la maggior parte delle applicazioni di saldatura e progettato per soddisfare gli ambienti più difficili.

• 2 sensori d'arco indipendenti

• 9-13 tonnellate variabile e protezione UV/IR Lente auto-scurente DIN13 con regolazione della sensibilità e del ritardo

• Copricapo regolabile a cricchetto con fascia antiscuro sostituibile per il massimo comfort

• La modalità Grind aggiunge versatilità

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

-Casco da saldatura- Manuale d'uso

SPECIFICHE TECNICHE

PROPRIETÀ	SPECIFICHE
Area di visualizzazione	3.64x1.67m. (19x.542.5mm)
Stato di luce/Ombra	DIN4
Ombra di Stato scura	DIN9-13
Controllo dell'ombra	Controllo esterno
Accoppiamento/spinimento	Accoppiamento automatico
Controllo della sensibilità	Controllo continuo
Protezione UV/IR	Fino all'ombra DIN16 in ogni momento
Alimentazione	Celle solari e batteria al litio CR2032 sostituibile
Avviso di batteria scarica	Luce rossa
Tempo di commutazione	0.2ms
Ritardo (da scuro a chiaro)	In continuo 0.2s-1.0s
TIG a basso amperaggio	≥2 amperage CC >2 amperage CA
Rettilifica	SI
Temperatura di esercizio	14°F -> 131°F (-5°C -> 55°C)
Temperatura di conservazione	14°F -> 158°F (-20°C -> 70°C)
Materiale del casco	PA
Peso totale	1.08 lb. (0.49 kg)
Campo di applicazione	MIG, TIG, ARC, MAG, MOD DI SALDATURA
Testato	CE EN379

INFORMAZIONI IMPORTANTI

ATTENZIONE:

SICUREZZA PERSONALE

• Rimane vigili. Fare attenzione a ciò che si fa o si fa usare. Un momento ben senso quando si utilizza l'attrezzo. Non utilizzare lo strumento quando è scarchi o sotto l'influenza di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'attrezzo può causare gravi lesioni personali.

• Vestitivi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi, oggetti penzolanti o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestitivi larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento. Le prese d'aria sull'interno spesso coprono le parti mobili e devono essere evitate.

• Indossare occhiali di protezione individuale adeguati quando necessario. Utilizzare occhiali di sicurezza conformi (non occhiali di sicurezza) con schermi laterali o, se necessario, uno schermo facciale. Utilizzare una maschera antipolvere in condizioni di lavoro polverose. Utilizzare anche scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto, guanti, sistemi di raccolta delle polveri e protezioni per l'udito, se necessario. Questo vale per tutte le persone che si trovano nell'area di lavoro.

• Non esagerare. Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto.

ATTENZIONE

USO E CURA DEL CASO DA SALDATURA

• Non forzare il casco da saldatura. I prodotti sono più sicuri e svolgono un lavoro migliore se utilizzati nel modo in cui sono stati progettati. Pianificare il lavoro e utilizzare il prodotto giusto per il lavoro.

• Controllare che non vi siano parti danneggiate prima di ogni utilizzo. Verificare attentamente che il prodotto funzioni correttamente e che svolga la funzione prevista.

• Sostituire immediatamente le parti danneggiate o usurate. Non utilizzare mai il prodotto con una parte danneggiata.

• Conservare il prodotto quando non viene utilizzato. Conservare il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

• Prima di riporre l'attrezzo a prima di riutilizzarlo, verificare le buone condizioni di funzionamento.

• Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore per il suo prodotto. Gli accessori che possono essere adatti a un prodotto possono creare un rischio di lesioni o quella di un altro strumento. Non utilizzare mai un accessorio che abbia una velocità o una pressione di esercizio inferiore a quella dell'attrezzo stesso.

• Mantenerne le protezioni in posizione e in ordine. Non utilizzare mai il prodotto senza le protezioni in posizione.

AVVISO DI OPERAZIONI SPECIFICHE

ATTENZIONE:

• Per evitare lesioni gravi o danni materiali, leggere e comprendere il manuale d'uso prima dell'uso.

• Prima di saldare e tagliare, accertarsi che la gamma di oscurità di questo casco offra una protezione degli occhi sufficiente per l'uso.

• Durante l'uso, indossare sempre una protezione per gli occhi conformi a norma CE EN379 insieme al casco per saldatura. La lente del coperchio anteriore (non inclusa) resiste agli urti più comuni e NON fornisce una protezione completa contro particelle volanti, spruzzi e schizzi.

• Ispezionare la lente prima di ogni utilizzo. Le lenti bicchierelle o graffiate riducono la chiarezza della visione e la protezione dagli impatti e devono essere sostituite immediatamente per evitare lesioni.

• Non utilizzare con i processi di saldatura laser.

• Ispezionare il casco prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato. Sostituire le parti usurate prima dell'uso.

• Non adatto ai bambini. Conservare il casco fuori dalla portata dei bambini.

TEMPO DI UTILIZZO E OBSCOLENZA

Si consiglia di utilizzare il casco da saldatura, il filtro autoscurante e gli occhiali per un periodo di 3 anni. La durata d'uso dipende da vari fattori, come la frequenza d'uso, la pulizia, la conservazione e la manutenzione. Si raccomanda di effettuare ispezioni frequenti e di sostituirlo se danneggiato.

PRIMA DI OGNI UTILIZZO

• Prima di saldare o tagliare, accertarsi che la gamma di oscurità di questo casco offra una protezione degli occhi sufficiente per l'uso.

• Ispezionare la lente prima di ogni utilizzo. Le lenti bicchierelle o graffiate riducono la chiarezza della visione e la protezione dagli impatti e devono essere sostituite immediatamente per evitare lesioni.

• Ispezionare il casco prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato. Sostituire le parti usurate prima dell'uso.

• Se il filtro di oscuramento automatico (ADF) non si scurisce quando l'arco viene colpito, interrompere immediatamente la saldatura e consultare il manuale (solo ADF).

• Non utilizzare questo casco durante il lavoro o in prossimità di esplosivi o liquidi corrosivi.

• Non saldare in posizione sovrapposta mentre si utilizza questo casco.

ISTRUZIONI OPERATIVE

ATTENZIONE:

• Prima di saldare e tagliare, accertarsi che la gamma di oscurità di questo casco offra una protezione degli occhi sufficiente per l'uso.

• Indossare sempre una protezione per gli occhi conformi al casco per saldatura durante l'uso. La lente del coperchio anteriore (non inclusa) resiste agli urti più comuni e NON fornisce una protezione completa contro particelle volanti, spruzzi e schizzi.

• Ispezionare la lente prima di ogni utilizzo. Le lenti bicchierelle o graffiate riducono la chiarezza della visione e la protezione dagli impatti e devono essere sostituite immediatamente per evitare lesioni.

• Non utilizzare con i processi di saldatura laser.

• Ispezionare il casco prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato. Sostituire le parti usurate prima dell'uso.

• Non adatto ai bambini. Conservare il casco fuori dalla portata dei bambini.

• Smaltimento sicuro delle batterie. Non smaltire il prodotto con le batterie. All'interno potrebbero esplodere.

• Non esporre a carico eccessivo.

MODELLO 1 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

A - Selettore di sensibilità continua B - Quadrante a tempo di ritardo continuo Funzione C-Test D - Manopola di regolazione della modalità di saldatura e rettilifica F: Gaze Batteria al litio

PASSO 1. STRAPPARE LA PELLICOLA PROTETTIVA SULLA SUPERFICIE INTERNA ED ESTERNA DELLA LENTE.

MODELLO 2 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

Strappare lo schermo protettivo

Lo schermo filtrante è trasparente e chiaro, consentendo una visione nitida del pezzo da saldare. All'inizio della saldatura, il filtro passa AUTOMATICAMENTE da trasparente a scuro.

Al termine della saldatura, il filtro passa AUTOMATICAMENTE dallo scuro a quello chiaro.

PASSO 2. INSERIRE LA BATTERIA (LA BATTERIA È STATO INSERITA NEL VANO BATTERIA)

1. Ruotare il coperchio del vano in senso orario per aprire il vano batteria.

2. Inserire la batteria al litio (CR2032) a due pezzi.

3. Coprire il coperchio e ruotarlo in senso orario per bloccarlo in posizione.

PASSO 3. SELEZIONARE LA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO.

1. Modalità di saldatura: Ruotare in senso orario il quadrante da DIN 9 a DIN 13 (numero di tonnellate) sul lato sinistro del casco.

MODELLO 3 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA A-MODALITÀ SALDATURA B-MODALITÀ MACINAZIONE

2. Modalità di macinazione: Ruotare il selettore in modalità Grind mentre la modalità Weld è disattivata.

MODELLO 4 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

PASSO 4. SELEZIONARE IL RITARDO.

Regolare il selettore sul filtro dell'obiettivo autoscurante. Ruotare il selettore del ritardo in senso orario da veloce a lento per regolare il tempo di oscuramento dell'ombra in base al processo di saldatura (ritardo continuo: 0.2s-1.0s).

MODELLO 5 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

Selettore di sensibilità

PASSO 5. SELEZIONARE LA SENSIBILITÀ.

Regolare il selettore sul filtro dell'obiettivo autoscurante. Ruotare il selettore in senso orario per regolare la scala di sensibilità da bassa ad alta in base alla distanza del pezzo da lavorare. Più alto è il livello della scala, più alta è la sensibilità.

Si consiglia di utilizzare un ritardo più breve per le applicazioni di saldatura a punti e un ritardo più lungo per le applicazioni che utilizzano correnti più elevate. I ritardi più lunghi possono essere utilizzati anche per la saldatura TIG a bassa corrente e TIG/MIG/MAG a impulsi.

MODELLO 6 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

PASSO 6. RUOTARE IL SELETORE PER SELEZIONARE IL NUMERO DI TONNELLATE.

1. Regolare il numero di tonnellate da DIN9 a DIN13 utilizzando il selettore, situato sotto la modalità di saldatura. Regolare in base alla corrente di saldatura e al processo di saldatura.

A. Quadrante del numero d'ombra B. Modalità di saldatura DIN 3 C. Modalità Grind D. DIN9

2. Selezionare il livello di ombreggiatura. Prima di saldare, consultare la tabella di guida alle sfumature riportata di seguito e regolare l'obiettivo.

a) Verificare il processo di saldatura. b) Controllare la corrente d'arco dell'apparecchiatura (da 0,5 a 500 amper).

c) Scegliere il numero DIN della tonalità corrente e regolare il caso prima della saldatura.

MODELLO 7 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

NOTA:

SMW - Saldatura ad arco di metallo schermato **MIG (HEAVY)** - MIG su metalli pesanti **PAW** - Saldatura al plasma ad arco **SMW** - Saldatura ad arco semiautomatica **TIG, GTAW** - Saldatura ad arco d' tungsteno a gas **MIG (Light)** - MIG su leghe leggere **PAW** - TIG al plasma ad arco **MIG/CO²** - Metallo Gas attivo.

PASSO 7. REGOLARE LA VIBRAZIONE DEL CASCO.

1. Ruotare l'archetto finché la manopola di regolazione non si trova nella posizione dell'orecchio. Premere manualmente e contemporaneamente ruotare la manopola di regolazione in senso antiorario per aumentare la circonferenza dell'archetto. Ruotare la manopola in senso orario per diminuire la circonferenza.

MODELLO 8 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

a) Può essere regolato spostandosi in avanti b) Posizione posteriore c) Manopola di regolazione

2. Per regolare la distanza tra il casco e il viso, allentare la manopola sulla fascia e spostare il dado di blocco verso l'interno o l'esterno. Spostando il dado di blocco verso l'esterno, il casco sarà più lontano dal viso.

• Spostando il dado di blocco verso l'interno, il casco sarà più vicino al viso.

3. Per regolare la fascia ovestralia, una delle posizioni personalizzate per la corretta profondità del casco, ruotare la manopola sul retro della fascia (giogaia a sinistra per allentare/igiogaia a destra per stringere).

MODELLO 9 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

PASSO 8. SOSTITUIRE LA BATTERIA.

Quando la spia rossa di alimentazione è accesa, la batteria sta perdendo energia e deve essere sostituita. Ruotare la manopola del vano batteria per sbloccare la protezione. Aprire ed estrarre la batteria al litio. Sostituire con una nuova batteria. Chiudere il coperchio e ruotarlo in posizione di blocco.

MODELLO 10 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

A) Indicatore di batteria scarica

DOPO OGNI UTILIZZO

Al termine di un lavoro di saldatura, ruotare il selettore in modalità Grind sul casco e riporre il casco in un ambiente asciutto e buio.

MANUTENZIONE

Mantenere l'elmetto per saldatura adottando un programma di riparazione e manutenzione scrupoloso in conformità alle seguenti procedure consigliate.

• Pulire il casco con un panno morbido. Pulire regolarmente le superfici della cartuccia. Non utilizzare soluzioni detergenti forti. Pulire i sensori e le celle solari con un panno pulito, umido e privo di pelucchi e con spirito metilico (alcol denaturato). Asciugare con un altro panno pulito e privo di pelucchi.

• Sostituire la lente del coperchio anteriore e la lente del coperchio interno se sono incrinati, graffiati, sporchi o bucherellati. A tal fine, inserite il dito o il pollice nell'incavo sul bordo inferiore del finestrino e allentate il finestrino verso l'alto finché non si stacca da un bordo.

1) Rilasciare la cartuccia. 2) Il coperchio dell'obiettivo si allenta e può essere rimosso.

MODELLO 11 - RIFERIMENTO: IMMAGINI ALL'INTERNO DELLA COPERTINA

• Per pulire l'archetto, utilizzare un detergente neutro. • Non colpire mai direttamente l'obiettivo. • Mantenere i sensori puliti e non oscurati.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Utilizzare la tabella seguente per risolvere i problemi prima di contattare il personale di assistenza o il rivenditore locale. Se il problema persiste dopo la risoluzione del problema, rivolgersi al rivenditore locale per assistenza.

FALLIMENTO	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Il filtro di oscuramento automatico non si oscura o sfarfalla	<ul style="list-style-type: none"> La manopola non è stata attivata. La corrente di saldatura è troppo bassa. La lente del coperchio anteriore è sporca o danneggiata. I sensori sono sporchi. La corrente di saldatura è troppo bassa. La batteria è in cattive condizioni. 	<ul style="list-style-type: none"> Prima dell'uso, attivare la manopola del filtro dell'obiettivo oscurante. Riposizionare la lente di copertura. Pulire la superficie del sensore. Aumentare il livello di sensibilità. Controllare la batteria e verificare che sia installata correttamente. Le superfici e i contatti della batteria potrebbero necessitare di una pulizia.
Scarsa visibilità	<ul style="list-style-type: none"> Lente frontale/interno del coperchio o filtro sporchi. Luce ambientale insufficiente. Il numero di ombra non è impostato correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire la lente frontale/interna o il filtro. Aumentare la luce ambientale. Azzerramento del numero di tonnellate.
Scurimento o oscuramento irregolare	La distanza tra ciascun occhio e la lente filtrante non è la stessa.	Ruotare l'archetto in modo che la distanza tra ciascun occhio e la lente del filtro sia la stessa.
Scivolamenti del casco	L'archetto non è regolato correttamente.	Ruotare l'archetto.
Risposta lenta	La temperatura di esercizio è troppo bassa.	Impostare le condizioni di lavoro su 10° C -> 45° C.

MARCATURA DEL PRODOTTO

PW65F Filtro autoscurante: 4/9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE PW65F Schermo facciale per saldatura: PW EN 175 F CE

PW66 Lente di copertura di ricambio: PW 1 F CE

PW67 Identificazioni del produttore (Portwest)

CE Marchio di conformità alla normativa UE applicabile

EN 379 = Standard applicabile per la protezione personale degli occhi.

Filtri di saldatura automatici 4/9 = tonnellate chiare 13 = tonnellate scure

1/1/1/2 = Classe ottica / Classe di diffusione della luce / variazioni della classe di trasmissione luminosa / classe di dipendenza angolare

EN 175 = Standard applicabile per la protezione personale. Attestazione per la protezione degli occhi e del viso durante la saldatura e i processi affini

T = Classe ottica F = Resistenza meccanica (impatto a bassa energia, resiste a una sfera di 6 mm e 0,86 g a 45 m/s)

ATTENZIONE:

ATTENZIONE: Se i simboli della marcatura non sono comuni sia all'oculare che alla montatura, il livello di protezione inferiore viene assegnato al produttore oculare completo.

ATTENZIONE: Se la persona sensibile ha una reazione allergica alle materiali che entrano in contatto con la pelle dell'utilizzatore, deve allontanarsi dalla zona pericolosa, togliersi il casco e chiedere il parere di un medico.

ATTENZIONE: Le protezioni oculari contro le particelle ad alta velocità indossate su occhiali oftalmici standard possono trasmettere gli impatti, creando così un periodo per lo chi indossa. Se è richiesta una protezione contro le particelle ad alta velocità a temperature estreme, il prodotto scelto deve essere contrassegnato con la lettera S subito dopo la lettera d'impatto, cioè F, BT o AT. Se la lettera d'impatto non è seguita dalla lettera T, la protezione per gli occhi deve essere utilizzata solo contro le particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.

ATTENZIONE: Gli oculari con filtro minerale trattato devono essere utilizzati solo in combinazione con un oculare di supporto adeguato.

ATTENZIONE: Prima di iniziare il processo di saldatura, verificare che l'ADF passi in modalità scura davanti a una fonte di luce intensa.

РУШЕЛ ДЛЯ СВАРКИ САВТОМАТИЧЕСКИМ ЗАТЕМНЕНИЕМ

Подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке/маркировке продукта. Применены только те стандарты и знаки, которые указаны как на этикетке, так и в приведенной ниже информации для пользователя. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (EU 2016/425). Скачать декларацию соответствия с www.portwest.com/declarations

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом работы внимательно прочтите и изучите все ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ. Несоблюдение правил безопасности и других основных мер предосторожности может привести к серьезным травмам.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

НАИМЕНОВАННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Использование сварочного шлема Portwest идеально подходит для большинства видов сварки и рассчитан на работу в самых сложных условиях:

- + 2 независимых датчика дуги
- + 9-13 переменной оттоки и УО/М/З датчик DIN13 автоматизирующая линза с регулируемой чувствительности и задержки
- + Регулируемый головной убор с шаровым механизмом и сменным патником для комфорта
- + Режим изменения добавляет универсальности

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

✓ Вспомогательный Руководство пользователя

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НЕВДИВИЖИМОСТЬ	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Зона просмотра	3, 64x1, 67in. (192, 5x42, 5mm)
Светлый оттенок	DN19
Внешний государственный оттенок	DN19-13
Управление тенью	Внешнее управление
Включение/выключение питания	Полностью автоматический
Контроль чувствительности	Бесконечное управление
УО/М/З защита	Всегда в тоне DN16
Источник питания	Солнечные элементы и сменная литиевая батарея CR2032
Предупреждение о низком заряде батареи	Красный свет
Время переключения	0, 2ms
Задержка (от темноты к свету)	Бесконечный 0, 2с-1, 0с
Низкоамперный ТГ	≥2 ампера постоянного тока; ≥2 ампера переменного тока
Шлифование	Да
Рабочая температура	141°F + 131°F (-5°C + 55°C)
Температура хранения	141°F + 158°F (-20°C + 70°C)
Материал шлема	РА
Общий вес	1, 08 унции (0, 49 кг.)
Диапазон применения	MIG, TIG, ARC, MAG РЕЖИМ СВАРКИ
Проверено	CE EN379

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Всегда внимательно следите за тем, что делаете, и используйте зарядный шлем с прибором с инструкцией. Не используйте инструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с инструментом может привести к серьезным травмам.

• Всегда внимательно следите за тем, что делаете, и используйте зарядный шлем с прибором с инструкцией. Не используйте инструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с инструментом может привести к серьезным травмам.

• Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду, богатых украшений и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части. Вентиляционные отверстия на инструменте часто закрывают движущиеся части, поэтому их следует избегать.

• При необходимости используйте соответствующие средства индивидуальной защиты. Используйте соответствующие требованиям защитные очки (или очки с защитными щитками или, при необходимости, лицевой щиток). При работе в условиях повышенной температуры используйте защитные перчатки. Также используйте соответствующую обувь, каску, перчатки, системную обувь и т.д. При необходимости, средства защиты органов слуха. Это относится ко всем лицам, находящимся в рабочей зоне.

• Не перегибайте спину. Всегда держите правильную осанку и равновесие.

ВНИМАНИЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД ЗА СВАРОЧНЫМ ШЛЕМОМ

• Не нагибайте сварочный шлем. Продукты безопасности и лучше работать, если их использовать так, как они задуманы. Планируйте свою работу и используйте правильный режим для работы.

• Перед каждым использованием проверьте, не повреждены ли детали. Внимательно проверьте, что изделие работает правильно и исправно. Немедленно замените поврежденные или изношенные детали. Никогда не используйте устройство с поврежденными деталями.

• Храните изделие, когда оно не используется. Храните его в сухом и безопасном месте, недоступном для детей. Перед хранением и перед повторным использованием проверьте исправность и исправность.

• Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем для использования с вашим устройством. Принадлежности, которые могут повредить для одного изделия, могут создать опасность травмы при использовании с другим инструментом. Никогда не используйте принадлежностей, у которых барьер скорости или другой давление ниже, чем у самого инструмента.

• Следите за тем, чтобы защитные приспособления были на месте и находились в рабочем состоянии. Никогда не эксплуатируйте устройство без защитных приспособлений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СПЕЦИФИЧЕСКИХ ОПЕРАЦИЯХ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

• Во избежание серьезных травм или повреждения имущества перед началом эксплуатации прочтите и изучите руководство пользователя.

• Перед сваркой или резкой убедитесь, что темный диапазон этого шлема обеспечивает достаточную защиту глаз.

• Во время работы со сварочным шлемом всегда надевайте защиту для глаз, соответствующую стандарту CE EN379. Передняя защитная линза (передняя ударопрочная пластина) МОКЕТ БИТРС НЕ обеспечивает полной защиты от летящих частиц, брызг и разбрызгивания.

• Ослабьте линзу перед каждым использованием. Ямки или царапины на линзах снижают четкость зрения, сильно снижают защиту от ударов и должны быть немедленно заменены во избежание травм.

• Не предназначено для использования в процессах лазерной сварки.

• Ослабляйте шлем перед каждым использованием. Не используйте его, если он поврежден. Замените изношенные детали перед использованием.

• Не используйте этот шлем на время работы или близости взрывчатых веществ или агрессивных жидкостей.

• Если фильтр автоматического затемнения (ADF) не работает при ударе дуги, немедленно прекратите сварку и обратитесь к руководству (только АДФ).

• Не используйте этот шлем во время работы или близости взрывчатых веществ или агрессивных жидкостей.

• При использовании этого шлема не выполняйте работу в положении лежа.

ОПЕРАЦИОННЫЕ ИНСТРУКЦИИ ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

• Перед сваркой или резкой убедитесь, что темный диапазон этого шлема обеспечивает достаточную защиту глаз.

• Перед сваркой или резкой убедитесь, что темный диапазон этого шлема обеспечивает достаточную защиту глаз. Передняя защитная линза (передняя ударопрочная пластина) МОКЕТ БИТРС НЕ обеспечивает полной защиты от летящих частиц, брызг и разбрызгивания.

• Ослабьте линзу перед каждым использованием. Ямки или царапины на линзах снижают четкость зрения, сильно снижают защиту от ударов и должны быть немедленно заменены во избежание травм.

• Не предназначено для использования в процессах лазерной сварки.

• Ослабляйте шлем перед каждым использованием. Не используйте при наличии повреждений. Перед использованием замените изношенные детали.

• Не используйте этот шлем на время работы или близости взрывчатых веществ или агрессивных жидкостей.

МОДЕЛЬ 1 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

A – Главный регулятор чувствительности. В – Цифровой таймер задержки времени. Функционал C-теста

0 – Диск управления скоростью сварки и шифровка F. Промышленный аккумулятор

ШАГ 1. ОТВЕРТИЕ ЗАЩИТНОЕ ПЛЕНКУ НА ВНУТРЕННЕЙ И ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ ОБЪЕКТИВА.

МОДЕЛЬ 2 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

A – Снимите защитный экран

Инициализируйте шлем в рабочем и чистом состоянии, обеспечивая четкое видение обрабатываемого объекта. В начале сварки см. АПОМПАТИЧЕСКИ переключатель защиты от протекания в темное состояние.

В момент завершения сварки фильтрующая щетка АВТОМАТИЧЕСКИ переключит из темного состояния в прозрачное.

ШАГ 2. ВСТАВЬТЕ БАТЕРЕЮ. (БАТАРЕЯ БЫЛА ПОМЕЩЕНА В БАТАРЕЙНЫЙ ОТСЕК)

1. Поворачивая крышку отсека против часовой стрелки, чтобы открыть батарейный отсек.

2. Вставьте аккумуляторную литиевую батарею CR2032.

3. Закройте крышку и поверните ее по часовой стрелке, чтобы зафиксировать на месте.

ШАГ 3. ВЫБЕРИТЕ РЕЖИМ РАБОТЫ.

1. Режим сварки: Поверните шифроблок по часовой стрелке от DIN 9 – DN13 (номер оттока) на левой стороне шлема

МОДЕЛЬ 3 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ А-РЕЖИМ РАБОТЫ В РЕЖИМ ИЗМЕНЕНИЯ

2. Режим изменения: Поверните диск в режим шифровки, пока режим сварки выключен.

МОДЕЛЬ 4 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

ШАГ 4. ВЫБЕРИТЕ ВРЕМЕННОУЮ ЗАДЕРЖКУ

Настройте диск на автоматизирующем фильтре объектива. Поверните диск задержки времени по часовой стрелке от быстрого к медленному, чтобы отрегулировать время затемнения тени в зависимости от процесса сварки (плановая задержка времени: 0,2-1,0 с).

МОДЕЛЬ 5 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

Циферблат чувствительности

ШАГ 5. ВЫБЕРИТЕ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ.

Настройте диск на автоматическом затемнении фильтре объектива. Поверните диск по часовой стрелке, чтобы настроить шкалу чувствительности от низкой до высокой в зависимости от расстояния до обрабатываемой детали. Чем выше уровень на шкале, тем выше чувствительность.

Мы рекомендуем использовать более короткую задержку при точечной сварке и более длительную задержку при использовании больших токов. Более длительная задержка также можно использовать для сварки TIG на пониженном токе и импульсной сварки TIG/MIG/MAG.

МОДЕЛЬ 6 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

ШАГ 6. ПОВЕРНИТЕ ДИСК, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ НОМЕР ОТТЕНКА.

1. Установите номер оттенка в диапазоне DIN9-DN13 с помощью диска, расположенного под режимом сварки. Настройте в соответствии со сварочным током и процессом сварки.

A. Наблюдать номер оттенка В. Режим сварки DN13 C. Режим изменения DN13

2. Выберите уровень оттенка. Переведите шарик охватывает с привиденной нисе табличкой оттока и отрегулируйте линзу. а) Проведите процесс сварки. б) Проворачивайте диск на вашем объективе (от 0,5 до 5,00 ампер).

✓ Выберите правильный оттенок DIN по номеру нисе в отрегулируйте шлем перед сваркой.

МОДЕЛЬ 7 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

ПРИМЕНЕНИЕ

SMAG – Дуговая сварка защитного металла **MIG (HEAVY)** – MIG на тяжелых металлах **PAW** – Плазменно-дуговая сварка **SAW** – Горючая сварка в защитном покровителе **TIG/GTAW** – Дуговая сварка вольфрамовым электродом **MIG (Light)** – MIG на легких сплавах

PAW – Плазменно-дуговая сварка **MIG (HEAVY)** – MIG на тяжелых металлах

ШАГ 7. ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОСАДУ ШЛЕМА.

1. Поверните оголовье, пока регулируемая ручка не окажется в заднем положении. Нахните голову и одновременно поверните регулируемую ручку против часовой стрелки, чтобы уловить округлость оголовья. Верните ручку по часовой стрелке, чтобы уменьшить округлость.

МОДЕЛЬ 8 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

1. Можно регулировать, двигаясь вперед. В Заднее положение. C) Регулирующая ручка

2. Можно отрегулировать расстояние между маской и лицом, ослабить ручку на оголовье и передвинуть гайку блока внутрь или наружу. • Переместите гайку блока наружу и шлем окажется дальше от вашего лица.

• Переместите гайку блока внутрь и шлем окажется ближе к лицу.

3. Можно отрегулировать ремешок на голове в один из индивидуальных положений, соответствующих глубине шлема, поверните ручку на задней стороне оголовья (поверните влево, чтобы ослабить, и вправо, чтобы затянуть).

МОДЕЛЬ 9 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

ШАГ 8. УСТАНОВИТЕ БАТАРЕЮ НА МЕСТО.

Если горит красный индикатор питания, значит, батарея теряет заряд и нуждается в замене. Поверните диск на батарейном отсеке, чтобы разблокировать положение. Откройте его и выньте литиевую батарею. Замените батарею на новую. Закройте крышку и поверните ее в положение блокировки.

МОДЕЛЬ 10 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

A) Индикатор низкого заряда батареи

ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
После завершения сварочных работ переключите ручку шлема в режим шифровки и храните шлем в сухом и теплом месте.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддерживайте сварочный шлем в рабочем состоянии, выполняя программу добровольного ремонта и обслуживания в соответствии со следующими рекомендациями производителя:

• Очищайте шлем, чтобы избежать скопления пыли. Регулярно очищайте поверхность картриджа. Не используйте химические чистящие растворы. Очищайте датчики и солнечные элементы с помощью чистой влажной ткани без ворса и метилового спирта (денатурированного спирта).

Вытрите любую другую грязь мягкой тканью без ворса.

• Заменяйте переднюю и внутреннюю линзы крышки, если на них есть трещины, царапины, затупления или дырки. Для этого поместите палец на большой палец в углубление на внутреннем краю или отбейте его вверх, пока оно не выйдет из одного края.

1) Ослабьте картридж. 2) Крышка объектива ослаблена и позволяет вам снять ее.

МОДЕЛЬ 11 – РЕГАТ. ВИЗУАЛЬНЫЕ ЭФФЕКТЫ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ОБЛОЖКИ

Для чистки оголовья используйте нейтральное моющее средство. • Никогда не наносите прямых ударов по объективу. • Держите датчики чистыми и незатронутыми

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Используйте приведенную ниже таблицу для устранения неполадок, прежде чем обратиться к специалистам сервисной службы или местному дилеру. Если после устранения неполадки проблема сохраняется, обратитесь за помощью к местному дилеру.

ОТКАЗ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	КОРРЕКТИВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Автоматический фильтр не затемняет или мерцает	• Ручка не была повернута в положение ON. • Сильный низкий сварочный ток. • Линза передней крышки загрязнена или повреждена. • Датчик загрязнен. • Сильный низкий сварочный ток. • Аккумулятор находится в полном состоянии.	• Перед использованием включить ручку затемняющего фильтра объектива. • Установить на место защитную линзу. • Линза передней крышки загрязнена или повреждена. • Уменьшить уровень чувствительности. • Проверьте батарею и убедитесь, что она установлена правильно. • Проверьте и контакты батареи могут нуждаться в очистке.
Плохая видимость	• Загрязнена передняя/внутренняя крышка объектива или фильтр. • Недостаточное внешнее освещение. • Неправильно установлено номер оттока.	• Заменить переднюю/внутреннюю крышку объектива/фильтр. • Уменьшить освещенность. • Сбросьте номер оттока.
Неравномерное затемнение или затемнение	• Расстояние от каждого глаза до фильтрующей линзы не одинаково.	• Отрегулируйте оголовье так, чтобы расстояние от каждого глаза до линзы фильтра было одинаковым.
Сольжение шлема	• Оголовье не отрегулировано должным образом.	• Отрегулируйте оголовье.
Медленный ответ	• Рабочая температура слишком низкая.	• Установите рабочий режим -10°C + 55°C.

МАРКИРОВКА ПРОДУКЦИИ

CRW630 Автоматизирующий фильтр: 49x13 мм P/W 1/112 EN 379 CE P/W658 Сварочный лицевой щиток: P/W EN 175 F CE

CRW65 Сменная защитная линза: F1 T1 CE
CE = Знак соответствия действующим нормам CE EN 379 = Примененный стандарт для индивидуальной защиты глаз.

Автоматические сварочные фильтры 4/9 – светлые оттенки 13 – темные оттенки

Оптический класс: F1 класс рассеивания света F2 класс рассеивания света F3 класс рассеивания света F4 класс угловой зависимости

EN 171/2 = Примененный стандарт для индивидуальной защиты. Оборудование для защиты глаз и лица во время сварки и смежных процессов

F1 = Оптический класс

F = Междисциплинарный стандарт (удовлетворительный, выдерживает удар 6-миллиметровый шарик весом 0,86 кг со скоростью 45 м/с)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если символ маркировки не является общими для сварочных, так и для охраны, то более низкий уровень защиты должен быть присвоен всему устройству с датчиком для глаз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если у чувствительного человека возникла аллергическая реакция на материалы, контактирующие с кожей, мы предлагаем поменять оголовье зрну, сшить шлем и обратиться за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Защитные очки для глаз от высокотемпературных частей, наделанные поверх стандартных офтальмологических очков, могут передавать удар, создавая опасность для выдержки. Если требуется защита от высокотемпературных частей при экстремальных температурах, то выбранная защита для глаз должна быть маркирована В/Т сразу после буквы удара, т. е. F1, ВТ или АТ. Если за буквой удара не следует буква Т, то защитные очки должны использоваться только для защиты от высокотемпературных частей при комнатной температуре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Окуляры с минеральными фильтрами из упорочного материала должны использоваться только в сочетании с подходящим окуляром сподожкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом процесса сварки проверьте, не перекрывается ли автоподатчик в темный режим перед ярким источником света.

HU AUTOMATIKUSAN SÖTÉTDŐ HEGESZTŐ SISÁK

A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén/leírásán talál. Csak azok a szabványok és illokok alkalmazandók, amelyek mind a terméket, mind az alábbi felhatalozott információkban szerepelnek. Mindezek a termékek megfelelnek az (EU 2016/425) izémet követelményeinek. Megfelelési nyilatkozat letöltése: www.portwest.com/declarations

FIGYELEM: Izéme helyett elővása el figyelmesen és értsé meg az összes ÖSSZEÍRTÉSI ÉS ÜZEMELTÉSI ÚTMUTATÓT. A biztonsági szabályok és egyéb alvó biztonsági övintézkedések be nem tartása súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

OLVASSA EL ÉS MENTSE EL AZ UTASÍTÁSOKAT

SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS

- 1. Parváltat automatikus sötétítő hegesztősisak ideális a legutóbb hegesztési alkalmazáshoz, és úgy terveztek, hogy megfeleljen a hegesztéshez környezetnek.
- 2. Figyeljen a vizre!
- 3. 9-13 változathoz utalások a UV/IR védelem DIN13 automatikus sötétítő lemeze érzékenysége és késleltetése beállításával
- 4. Altlható racsnis feljant cserélhető bizádságpántal a kényelem érdekében
- 5. A grind üzemmód sokoldalúságot biztosít

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Hegesztő sisak- Használati útmutató
- MŰSZAI ELŐÍRÁSOK**

INGATLAN	SPECIFIKÁCIÓ
Mezterő	3.64x1.67m. (19. 5x2.4 Smm)
Fém Átlami árnyékoló	DIN4
Sötét Átlami árnyék	DN09-13
Árnyékszabályozás	Külső vezérlés
Bekapcsolás/Kikapcsolás	Tejesen automatikus
Érzékenységi szabályozás	Fokozatmentes vezérlés
UV/IR védelem	Mindig a DIN16 árnyékolásig
Tápegység	Nagyteljesítmű és cserélhető CR2032 lítium elem
Állomány töltőszög szintje figyelmeztetés	Pinis fény
Kapcsolási idő	0-2ms
Késleltetés (sötétítő világosba)	Fokozatmentes 0.2s-1.0s
Állomány áramerősségi TIG minősítési	≥2 amper DC; ≥2 amper AC
Csiszolás	Isen
Áramtörő hűtőszeklet	14°F C + 131°F F (-5°C + 55°C)
Tartósítási hűtőszeklet	4°F C + 158°F F (-20°C + 70°C)
Sisak anyaga	PA
Teljes súly	0.49 kg (1.08 font)
Alkalmazási tartomány	MIG, TIG, ARC, MAG HEGESZTÉSI MÓD
Tesztelt	CE EN379

FONTOS INFORMÁCIÓK

△ FIGYELEM:

SZEMÉLYES BIZTONSÁG

Máradszékben figyeljen arra, hogy míg csinál, és használja a jázán eszt a szerzám működéséhez. Ne használja a szerzámot a szabadban, kábltároz, káblhoz vagy gyúvészta hatása alatt. Egy pillanattalnyi figyelmetlenkedés a szerzám működéséhez szükséges személyi sérülést okozhat.

Ötözön megelőzés. Ne viseljen laza ruházatot, löggy tároggyat vagy ékezeteket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruhát, ékezetet vagy hosszú haj beakadhatna a mozgó alkatrészekbe. A szerzámot leállítsa az alkatrészek mozognak eltarakján a mozgó alkatrészekhez, ezért kerülni kell őket.

Súlyos esztén viselje a megfelelő egyéni védőeszközöket. Használjon megfelelő védőszemüveget (nem védőszemüveget) oldalsó védőpajzsával, vagy széklet esztén arcvédőt. Munka munkálkodásainak között használjon porvédőt maszkot. Használjon csiszolás biztonságos cipőt, védősisakot, porlevegőtisztító rendszert és adott esetben hallvédőt. É a munkatevékenység tartószerűen valószínű személyre vonatkozik.

- Ne esnik túlzásba. Mindig tartsa meg a megfelelő időtartást és egyenlőt.

VISSZATÉZ

HEGESZTŐSISÁK HASZNÁLATA ÉS ÁPOLÁSA

- Ne erőltesse a hegesztősisakot. A termék működésbázisabbak és jobb munkát végeznek, ha úgy használják őket, ahogyan terveztek. Tervezve meg a munkát, és használja a munkához megfelelő terméket.
- Minden használat előtt ellenőrizze a sérült alkatrészeket. Gondosan ellenőrizze, hogy a termék megfelelően működik-e és eltlálja-e a tervezett funkcióit?
- A sisakot vagy kopott alkatrészeket azonnal cserélje ki. Soha ne működtesse a terméket sérült alkatrészekkel.
- Árnyék a termék, ha nincs használható. Száraz, biztonságos helyre, gyermekek elől elzárva tárolja. Tárolás és újiból használat előtt ellenőrizze a szerzámot, hogy jó működési állapotban van-e.
- Csak a gyártó által a nomenclátort ajánlott tartozékokat használjon. A tartozékok, amelyek alkalmassak lehetnek egy termékhez, sérülésveszélyt okozhatnak, ha egy másik eszközzel együtt használja. Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyek működési sebessége vagy ütemi jellemzői mások, mint maguk a szerzámok.
- Tartsa a védőburkolatot a helyükön és működésben állapotban. Soha ne működtesse a terméket a védőburkolatok nélkül.

KÜLÖNBÖZŐ MŰVELETKÉPZELMÉZETEK

△ FIGYELEM:

- A súlyos sérülések vagy anyagi károk megelőzése érdekében a használat előtt olvassa el a értsé meg a használati útmutatót.
- Hegesztés vagy vágás előtt győződjön meg arról, hogy a sisak sötétítési tartománya elegendő szemvédelmet nyújt az Ön használatához.
- Használjon közösen mindig viseljen CE EN379 szabványának megfelelő szemvédőt a hegesztés alkalmával együtt. Az eltlülő fedélence (eltlülő üzemelés) előfordul, és NEM nyújt teljes védelmet a repülő részecskéktől, a fúrócsónnyól, a permettől és a fúrócsónnyól.
- Minden használat előtt ellenőrizze a lencsét. A lyukas vagy karcolt lencsékkel kiköcskénit a látás tisztaságát, súlyosan csökkénit az ütésvédelmet, és a sérülések eltlérése érdekében azonnal ki kell cserélni őket.
- Nem használható lézérhegesztési eljárásokhoz.
- Minden használat előtt ellenőrizze a sisakot. Ne használja, ha sérült. Használat előtt cserélje ki a kopott alkatrészeket.
- Gyermekek nem használhatják. A sisakot gyermekek elől elzárva kell tárolni.

HASZNÁLATI IDŐ ÉS ELVÁLÁS

A hegesztősisak, a automatikus sötétítő szűrő és az okulár használata 2 évig javasoljuk. A használat időtartama különböző tényezőtől függ, például a használat gyakoriságától, a tisztítás tárolástól és a karbantartástól. Gyakorlati ellenőrzés és sérülés esetén cserélje ajánljuk.

MINDEN EGYES HASZNÁLAT ELŐTT △ FIGYELEM:

- Hegesztés vagy vágás előtt győződjön meg arról, hogy a sisak sötétítési tartománya elegendő szemvédelmet nyújt az Ön használatához.
- Minden használat előtt ellenőrizze a lencsét. A lyukas vagy karcolt lencsékkel kiköcskénit a látás tisztaságát, súlyosan csökkénit az ütésvédelmet, és a sérülések eltlérése érdekében azonnal ki kell cserélni őket.
- Minden használat előtt ellenőrizze a sisakot. Ne használja, ha sérült. Használat előtt cserélje ki a kopott alkatrészeket.
- Ha az automatikus sötétítő szűrő (ADF) nem sötétíti az iv beütésekor, azonnal hagyja abba a hegesztést, és forduljon a kézikönyvhöz (csak ADF).
- Ne használja ezt a sisakot robbanóanyag vagy maró folyadék közelében végzett munka közben.
- A sisak használata közben ne hegesztse a fej fölött.

MŰVELETKÉPZELMÉZETEK △ FIGYELEM:

- Hegesztés vagy vágás előtt győződjön meg arról, hogy a sisak sötétítési tartománya elegendő szemvédelmet nyújt az Ön használatához.
- Használjon közben a hegesztősisakkal együtt mindig viseljen megfelelő szemvédelmet. Az eltlülő fedélence (eltlülő üzemelés) előfordul, és NEM nyújt teljes védelmet a repülő részecskéktől, a fúrócsónnyól, a permettől és a fúrócsónnyól.
- Minden használat előtt ellenőrizze a lencsét. A lyukas vagy karcolt lencsékkel kiköcskénit a látás tisztaságát, súlyosan csökkénit az ütésvédelmet, és a sérülések eltlérése érdekében azonnal ki kell cserélni őket.
- Nem használható lézérhegesztési eljárásokhoz.
- Minden használat előtt ellenőrizze a sisakot. Ne használja, ha sérült. Használat előtt cserélje ki az elhasználódott alkatrészeket.
- Gyermekek nem használhatják. A sisakot gyermekek elől elzárva kell tárolni.
- Az elemek biztonságos ártalmatlanítása. Ne dobja ezt a terméket tűzbe. A benne levő elemek fellobbanhatnak.
- Ne tessék ki túlzott hőnek.

MODELL 1 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

- Fokozatmentes érzékenységi tárcsa B- Fokozatmentes késleltetési idő tárcsa C-Test Funktion
- Hegesztés és csiszolás mód beállítás tárcsa F- Házak lítium akkumulátor

1. LÉPÉS. TEPHJE LE A VÉDŐKÁRTI ALANCS BÉLSŐ ÉS KÜLSŐ FELÜLTÉRŐL.

MODELL 2 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

A Tépje le a védőnyomót

A szűrőnyomó átlátós és tisztá állapotban van, lehetővé téve a munkaadóba tisztá látást. A hegesztés kezdetén AUTOMATIKUSAN átvált a szűrőnyomó átlátós sötétítő sötétítésre.

A hegesztés befejezésekor átlátóhárban a szűrő nyelvény AUTOMATIKUSAN sötétíti tisztá állapotba átvált.

2. LÉPÉS. HÉLYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOR (AZ AKKUMULÁTOR AZ ELEMÁRTÓ DOBOZBA HELYEZVEK)

- 1. A elemtároló rekesz fedelét az áramtároló járásával ellentétes irányba elfordítja nyissa ki az elemtárolót.
- 2. Helyezze be a két darab CR2032 lítium elemet.

3. Fejelet a fedelét, és az áramtároló járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse a helyére.

3. LÉPÉS. VÁLASZTA KI A MŰKÖDÉSI MÓDOT.

- 1. Fordítsa a tárcsát az áramtároló járásával megegyező irányban a DIN 9-DIN 13 (ármérszám) között a sisak bal oldalán.

MODELL 3 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN - A HEGESZTÉSI MÓD VÁRKOZÁS

- 2: Fordítsa a tárcsát a csiszolási módra, miközben a hegesztési mód ki van kapcsolva.

MODELL 4 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

4. LÉPÉS. VÁLASZTA KI A KÉSLELTÉSI IDŐT.

Állítsa be az automatikus sötétítés lecsúszási tartóját. Forgassa az időkésleltető tárcsát az áramtároló járásával megegyező irányba a gyors és lassú között, hogy a hegesztési folyamatnak megfelelően beállítsa az árnyék sötétítési idejét (fokozatmentes időkésleltetés: 0.2s-1.0s).

MODELL 5 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

Érzékenységi tárcsa

5. LÉPÉS. VÁLASZTA KI AZ ÉRZÉKENYSÉGET.

Állítsa be az automatikus sötétítés lecsúszási tartóját. A tárcsát az áramtároló járásával megegyező irányban elforgatva állítsa be az érzékenységi skálát az alacsonytól a magasra a munkaadókat változásainak megfelelően. Minél magasabb a skála szintje, annál nagyobb az érzékenység. Javasljuk, hogy a porhegesztési alkalmazásoknál rövidebb, a nagyobb áramú hatásműködésnél pedig hosszabb késleltetés alkalmazzon. A hosszabb késleltetés kisebb áramú TIG-hegesztéshez és TIG/MIG/MAG-impulzusozhoz is használható.

MODELL 6 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

6. LÉPÉS. FORGASSA EL A TÁRCSÁT AZ ÁRNYÉKSZÁM KIVÁLASZTÁSHÁZ.

1. Állítsa be az árnyékszámot DIN9-DIN13 között a hegesztési mód által található tárcsa segítségével. Állítsa be a hegesztési áramnak és a hegesztési folyamatnak megfelelően.

A. Árnyékszám tárcsa B. Hegesztési mód DIN 13 C. Grind üzemmód D. DIN9

2. Válassza ki az árnyékszámok között. Hegesztés előtt tekintse át az alábbi árnyékolói utmutató táblázatát, és állítsa be a lencsét.

a) Ellenőrizze a hegesztési folyamatot. - ha Ellenőrizze az ívparaméter beállításait a beállítások (0.5-500 amper között).

b) Válassza ki a megfelelő árnyékoló DIN-csímot az alábbiakban, és hegesztés előtt állítsa be a sisakot.

MODELL 7 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

MEGJEGYZÉS:

- SMW - Árnyékoló fém ívhégesztés MIG (HEAVY) - MIG nehézfémeken PAW -Plazmavias hegesztés
- SAW - Árnyékoló felugatóanyag ívhégesztés TIG,GTAW -Gázal működő volfrámlektrodás hegesztés MIG (Light) - MIG könnyű ötvözeteken
- PC - Plazmavias vágás/MAG/CO² - Fém aktív gáz

7. LÉPÉS. ÁLLítsA BE A SISAK LÉNYEKZÉSEDET.

1. Forgassa el a fejtárgyat, amíg az állítóhöz gomb a hátsó állásba nem kerül. Kézével nyomja meg, és ezzel egyidőleg forgassa el az állítóhöz gombot az áramtároló járásával ellentétes irányba, hogy növelje a fejtárgy kerületét. A kerület csökkentéséhez forgassa a gombot az áramtároló járásával megegyező irányba.

MODELL 8 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

- a) Előre mozdulva beállított tárcsánál passzív C Beállításig
- 2. A sisak és az arca közötti távolság beállításához lazítsa meg a fejtárgyat levő gombot, és mozgassa befelé vagy kifelé a blokkanyit. -Mozgassa ki a blokkanyit, és a sisak távolabb lesz az arcától.
- Mozgassa befelé a blokkanyit, és a sisak közelebb kerül az arcához.
- 3. A fejtárgyat a megfelelő síksíksíkmegnek megfelelő, testszorítóval helyezték egykibe állíthatja, ha elforgatja a fejtárgyat hátralévő levő gombot (a láthatósági fogantyú a) szorítóval húzóhoz forgassa el jobbra.)

MODELL 9 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

8. LÉPÉS. CERÉLJE KI AZ AKKUMULÁTOR.

Ha a piros bekapcsolási lámpa világít, az akkumulátor veszt a energiából, és ki kell cserélni. Az elemházban levő tárcsát elforgatva oldja fel a pozíciót. Nézze ki, és vegye ki a lítium akkumulátort. Cserélje ki új akkumulátorra. Csakúgy be a fedelét, és fordítsa retesztet helyébe.

MODELL 10 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

A) Alacsony töltőszög szint jelző

MINDEN EGYES HASZNÁLAT ÚTÁN

A hegesztési munka befejezése után fordítsa a tárcsát a sisakon a Grind Mode (csiszolás) üzemmódba, és tárolja a sisakot száraz és sötét környezetben.

KARBANTARTÁS

A hegesztősisak karbantartása a következő ajánlott eljárások szerint felkísérhet vizet és karbantartási program elfogadásával történik. - A sisakot puha nedves ruhával tisztítsa meg. Rendszertelen tisztítás meg a paron felül. Ne használjon erős tisztítószereket. Tisztítsa meg az érkezőkét és a napellenkeltetése, nevelés, sziszemes ruhával és metálli alkohollal (denaturált alkohollal). Törölje szárazra egy másik tiszta, szárazos ruhával. -Csereje ki az eltlülő és a belső fedélencek a hűtőszeklet, karcsok, pisztolyok vagy lyukasztók. Eltérje helyére vagy hűveljék ki az abak első szűrővel működés, és haltsa az abakot felül, amíg az egyik szűrőre ki nem oldódik. 1) Engedje ki a paront. 2) A lencsévédő megzavart, és lehetővé teszi a levetelét.

MODELL 11 - REFER: KEPEK A BELSŐ BORTÓN

A fejtárgy tisztításához használjon semleges tisztítószert. - Soha ne üsse közvetlenül a lencsét. - Tartsa tisztán és tisztán az érkezőket.

HIBAEHÁRÍTÁS

Használjon az alábbi táblázatot a problémák eltlárlásához, mielőtt a szerzámot vagy a helyi kereskedővel vagy a kapcsolattal. Ha a probléma a hibaeltlárlás után sem tűnik el, hívja a helyi kereskedőt segítségért.

HIBA	LEHETSÉGES OK	HELVÉRALÍTOTI INTÉZKÉDES
Az automatikus sötétítő szűrő nem sötétít,degy világodik	<ul style="list-style-type: none">- A gombot nem kapcsolják be.- A hegesztési áram túl alacsony.- Az eltlelő lemeze szennyezett vagy sérült.- Az érkezők szennyezettek.- A hegesztési áram túl alacsony.- A akkumulátor rossz állapotban van.	<ul style="list-style-type: none">-Használat előtt fedelje be a sötétítő lecsúszási gombot.- Cserélje vissza a kapcsolót.- Tisztítsa meg az érkezők felületét.- Növelje az érzékenységi szintet.- Ellenőrizze az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy megfelelően van-e bevezetve.- Az akkumulátor felületét és érintkezési tisztítsa szárazon tartandó.
Rossa láthatóság	<ul style="list-style-type: none">- Az eltlülő/belső fedélence és/vagy a szűrő szennyezett.- Eltérlet környezeti fény.- Árnyékszám helytelenül van beállítva.	<ul style="list-style-type: none">-Cserélje ki az eltlülő/belső fedélencét és/vagy a szűrőt.-Növelje a környezeti fényt.-Állítsa vissza az árnyékszámot.
Szabálytalan sötétítés vagy sötétítés	A szem és a szűrőlemez távolsága nem azonos.	Állítsa be a távolságot úgy, hogy mindkét szem és a szűrőlemez távolsága azonos legyen.
Sisak csúszás	A fejtárgy nincs megfelelően állítva.	Állítsa be a fejtárgyat.
Lásói vilásk	Az üzemi hőmérséklet túl alacsony.	Állítsa be a munkahelyi hőmérsékletet -10°C - +55°C-ra.

TERMÉK JELŐLESEK

PW65F	Önsötétítő szűrő: EN 379 CE: 4/9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE	PW65H	Hegesztő arcvédő: CE
PW65G	Szem fedélence: CE		
PW65E	Gyártó azonosítási (Portwest)		
PW =	Az alkalmazandó uniós rendeltetés való megfelelés jelölése		
EN 379 =	A személyi szemvédelem vonatkozó szabványai.		
	Automatikus hegesztési szűrők 4/9 – világos árnyalat 13 – sötét árnyalat		
1/1/1/2 =	Optikai osztály / Fényátlós osztály / a fényszerző képesség változásai / szűrőgyógyító osztály		
EN 175 =	A személyi védelemre alkalmazandó szabvány. Szem- és arcvédő berendezések hegesztés és kapcsolódó eljárások során		
F =	Optikai osztály		
F =	Mechanikai szűrőszög (alkalmas energiájú UV-től, ellenlény egy 6mm-es, 0,86-g-os gyópnak 45-s más sebességgel)		

△ FIGYELEM:

FIGYELEM: Ha a jélely szimbólum nem köztöke a szűrművem és a kereten, a teljes szűrművhöz az alacsonyabb védelmi szintet kell rendelni.

FIGYELEM: Ha egy érzékeny személy allergiás reakciót mutat a viselője bővével érintéskor, el kell hagyni a viselést, és védelmi területet, le kell venni a sisakot és orvosi tanácsot kell kérni.

FIGYELEM: A nagy sebességű részecskék ellen védő szemvédők, amelyek az szokásos szemüvegen keresztül viselők, továbbáhatják az ütések, így veszélyt jelentenek viselőjükre. Ha szédüléses érzéseket, vagy sebességű részecskék elleni védelemre van szükség, akkor a kiválasztott szemvédőt a b-típusú kell jól ellenőrizni az ütés-berúti után, azaz FT, BT vagy AT. Ha az ütések berúti után nem követi a B-típus, akkor a szemvédő csak nagy sebességű részecskék ellen használható szobahőmérsékleten.

FIGYELEM: A kerenszervet átvány szűrőszeművek csak megfelelő háttérviszeművel együtt használhatóak.

FIGYELEM: A hegesztési folyamat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az ADF világos fényfáriszáró sötét üzemmódba kapcsol-e.

PT CAPACETE DE SOLDADURA COM ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO

AUTOMÁTICO e/ou escuro. Não é necessário.

No momento em que a soldadura está concluída, o ecrã do filtro muda AUTOMATICAMENTE de um estado escuro para um estado claro.

PASSO 2. INSIRA A BATERIA (A BATERIA FOI COLOCADA NA CAIXA DA BATERIA)

1. rode a tampa do compartimento no sentido contrário ao sentido dos ponteiros do relógio para abrir o compartimento da bateria.

2) Introduzir a pilha de lítio CR2032 de duas peças.

3. tapar a tampa e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio para a bloquear.

PASSO 3. SELECIONAR O MODO DE FUNCIONAMENTO.

1. Modo de soldadura: Rodar o botão rotativo no sentido dos ponteiros do relógio, de DIN 9 a DIN 13 (número de tonalidade), no lado esquerdo do capacete.

MODELO 3 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA A-MODO DE SOLDA B-MODO DE MOLDAGEM

2. modo de filtração: Rode o seletor para o modo de esmerilagem enquanto o modo de soldadura está desligado.

MODELO 4 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

PASSO 4. SELECIONE O TEMPO DE ATRASO.

Ajuste o seletor do filtro de escurecimento automático da lente. Rode o seletor do tempo de atraso no sentido dos ponteiros do relógio, de rápido a lento, para ajustar o tempo de escurecimento da sombra de acordo com o processo de soldadura (Tempo de atraso contínuo: 0,2s-1,0s).

MODELO 5 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

Seleção de sensibilidade

PASSO 5. SELECIONE A SENSIBILIDADE.

Ajuste o seletor do filtro de lente de escurecimento automático. Rode o seletor dos níveis de ponteiros do relógio para ajustar a escala de sensibilidade da bateria para alta, de acordo com a distância da peça de trabalho. Quanto mais elevado for o nível na escala, maior é a sensibilidade. Recomendamos a utilização de um atraso mais curto com aplicações de soldadura por pontos e um atraso mais longo com aplicações que utilizem correntes mais elevadas. Podem também ser utilizados atrasos mais longos para a soldadura TIG de corrente mais baixa e para a soldadura por impulso TIG/MIG/MAG.

MODELO 6 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

PASSO 6. RODE O BOTÃO ROTATIVO PARA SELECIONAR O NÚMERO DO TONALIDADE.

1. Ajuste o número de tonalidade de DIN9-13 utilizando o seletor, localizado sob o modo de soldadura. Ajustar de acordo com a corrente de soldadura e o processo de soldadura.

A. Marcação do número de sombra B. Modo de soldadura DIN 13 C. Modo de filtração D. DIN9

2. Seleccionar o nível de sombra. Antes de soldar, revirar a tampa da caixa de tonalidades abaixo e ajustar a lente.

Verificar o processo de soldadura. b) Verificar a corrente de arco do seu equipamento (de 0,5 a 500 amperes).

c) Escolher a tonalidade correcta do DIN abaixo e ajustar o seu equipamento de soldar.

MODELO 7 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

NOTA:

SMW - Soldadura por arco metálico blindado **MIG (HEAVY)** - MIG em metais pesados **PAW** - Soldadura por arco plasma

SAW - Soldadura por arco semi-automático blindado **TIG,GTAW** - Soldadura por arco de tungsténio gasoso **MIG (Light)** - MIG em ligas leves

PAK - Corte por arco plasma **MIG/CO₂** - Metal Gás ativo.

PASSO 7. AJUSTAR O AJUSTE DO CAPACETE.

1. Rode a fita para a cabeça até o botão regulável estar na posição posterior. Prima manualmente e, ao mesmo tempo, rode o botão ajustável no sentido contrário ao sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a circunferência da fita para a cabeça. Rodar o botão no sentido dos ponteiros do relógio para diminuir a circunferência.

MODELO 8 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

a) Posé ser ajustado avançando b) Posição traseira c) Botão de regulação

2. Para ajustar a distância entre o capacete e o rosto, desloque o botão da mandíbula e mova a porca de bloqueio para dentro ou para fora.

- Mova a porca de bloqueio para dentro e o capacete ficará mais próximo do seu rosto.

- Mova a porca de bloqueio para fora e o capacete ficará mais afastado do seu rosto.

3. Para ajustar a banda de mão para as suas posições de ajuste personalizadas para uma profundidade adequada do capacete, rode o botão na parte de trás da banda para a cabeça (rode para a esquerda para desparar/rode para a direita para apertar)

MODELO 9 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

PASSO 8. SUBSTITUIR A PILHA.

Quando a luz vermelha de iluminação está acesa, a bateria está a perder energia e precisa de ser substituída. Rode o botão no compartimento da bateria para desbloquear a posição. Aba o retire a pilha de lítio. Substituir por uma pilha nova. Fechar a tampa e rodar para a posição de bloqueio.

MODELO 10 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

Após o conclusão de um trabalho de soldadura, rode o seletor do capacete para o modo de esmerilagem e guarde o capacete num ambiente seco e escuro.

MANUTENÇÃO

Conservar o capacete de soldadura adoptando um programa de reparação e manutenção consciencioso, de acordo com os procedimentos recomendados a seguir:

- Limpar o capacete com um pano limpo. Limpar regularmente as superfícies do cartucho. Não utilizar soluções de limpeza fortes. Limpe os sensores e as lâmpas solares com um pano limpo, húmido e que não largue pólos e com álcool denaturado. Secar com outro pano limpo e que não largue pólos.

- Substitua a lente do painel frontal e a lente do painel interior se estiverem rachadas, riscadas, sujas ou com buracos. Para a face, coloque o dedo ou o polegar na reentrância na extremidade inferior da janela e flexione a janela para cima até esta se soltar de uma extremidade.

1) Soltar o cartucho. 2) A tampa da lente soltar-se e permitir-lhe ir detrás-la.

MODELO 11 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

Utilizar um detergente neutro para limpar a fita para a cabeça. - Nunca bata directamente na lente. - Manter os sensores limpos e não obstruídos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Utilize a tabela abaixo para solucionar problemas antes de contactar o pessoal de assistência ou o seu revendedor local. Se o problema persistir após a resolução de problemas, contacte o seu revendedor local para obter assistência.

Consultar o rótulo/marcações do produto para obter informações pormenorizadas sobre as normas correspondentes. Apenas são aplicáveis as normas e as ícones que aparecem no produto e nas informações do utilizador abaixo. Todos os produtos cumprem os requisitos do Regulamento (UE 2016/2452). Descarregar a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

AVISO: Leia atentamente e compreenda todas as INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E PORTWEST antes de utilizar o aparelho. O não cumprimento das regras de segurança e de outras precauções básicas de segurança pode resultar em lesões pessoais graves.

LER E GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O capacete de soldadura com escurecimento automático da Portwest é ideal para a maior parte das aplicações de soldadura e foi concebido para satisfazer os ambientes mais exigentes.

- 2 sensores de ar independentes

- 9 a 13 tonalidade variável e protécor UVIR Lente de escurecimento automático DIN13 com regulação da sensibilidade e do atraso

- Capacete ajustável com catarra e faixa de transição substituível para maior conforto

- O modo de moagem acrescenta versatilidade

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

-Capacete de soldadura. -Manual do Proprietário

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

ÍMÓVEIS	ESPECIFICAÇÃO
Área de visualização	3.64x1.67m. (92.5x42.5mm)
Estatado da Luz Sombra	DIN4
Sombra de Estado Escuro	DIN9-13
Controlo da sombra	Controlo externo
Ligar/desligar	Totalmente automático
Controlo da sensibilidade	Controlo contínuo
Proteção UVIR	Até a 3 classes DIN16 em qualquer altura
Filtro de alimentação	Celulas solares e pilha de lítio CR2032 substituível
Filtro de bateria fixa	UV-vermelha
Tempo de comutação	0.2ms
Atraso (escuro para claro)	Sem escalonamento 0.2s-1.0s
TIG de baixa amperagem	≥2 amperes DC; ≥2 amperes AC
Refilicitação	Sim
Temperatura de funcionamento	14°F - 131°F / 5°C - 55°C
Temperatura de armazenamento	4°F - 135°F / -20°C - 70°C
Material do capacete	PA
Peso total	1.08 lb. (0.49 kg)
Gama de aplicações	MIG, TIG, ARC, MAG, MODDO DE SOLDA
Testado	CE EN379

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

AVISO:

Manter a cabeça aberta, observe o que está a fazer e use o bom senso e a boa utilização a ferramenta. Não utilize a ferramenta se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido durante a utilização da ferramenta pode resultar em ferimentos graves.

- Vestir-se corretamente. Não usar roupas largas, objectos pendentes ou jóias. Manter o cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou outros objectos podem ficar presos em peças móveis. As salidas de ar da ferramenta cobrem frequentemente as peças móveis e devem ser evitadas.

- Manter o nível de protecção individual adequado quando necessário. Utilize culos de protecção conformes (não culos de segurança) com protecções laterais ou, se necessário, uma protecção facial. Utilize uma máscara contra o ar em condições de trabalho pesadas. Utilize também sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de protecção, luvas, sistemas de recolha de poeiras e protecção auditiva, se necessário. Isto aplica-se a todas as pessoas que se encontrem na zona de trabalho.

- Não exagere. Manter sempre os pés bem assentes e o equilíbrio.

CUIDADO

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM O CAPACETE DE SOLDADURA

- Não forçar o capacete de soldadura. Os produtos são mais seguros e funcionam melhor quando são utilizados da forma para que foram concebidos. Planeie o seu trabalho e utilize o produto correcto para a tarefa. -

- Verificar se existem peças danificadas antes de cada utilização. Verificar cuidadosamente se o produto funciona corretamente e se desempenha a função a que se destina.

- Substitua imediatamente as peças danificadas ou gastas. Nunca utilize o produto com uma peça danificada. -

- Guardar o produto quando não estiver a ser utilizado. Guarde-o num local seco e seguro, fora do alcance das crianças. Inspeccionar a ferramenta para verificar se está em boas condições de funcionamento antes de a guardar e antes de a voltar a utilizar.

- Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante para utilização com o seu produto. Os acessórios que podem ser adequados para um produto podem criar um risco de ferimentos quando utilizados com outra ferramenta. Nunca utilize um acessório que tenha uma velocidade de funcionamento ou pressão de funcionamento inferior à própria ferramenta. -

- Manter o capacete sempre a uma distância segura de fontes de ignição de funcionamento. Nunca utilize o produto sem os protectores colocados.

AVISO DE OPERAÇÕES ESPECÍFICAS

AVISO:

- Para evitar ferimentos graves ou danos materiais, leia e compreenda o manual do proprietário antes de utilizar o seu equipamento.

- Antes de soldar ou cortar, certifique-se de que a gama de escuridão deste capacete oferece protecção ocular suficiente para a sua utilização.

- Utilize sempre protecção ocular em conformidade com a norma CE EN379 juntamente com o capacete de soldadura durante a utilização. A lente da tampa frontal (placa frontal resistente a impactos) PODE PARTIR-SE e NÃO proporciona uma protecção completa contra partículas volantes, salpicos, borrifos e salpicos.

- Inspeccionar a lente antes de cada utilização. As placas das lentes com buracos ou riscadas reduzem a nitidez da visão e a protecção contra impactos e devem ser substituídas imediatamente para evitar lesões.

- Não se destina a ser utilizado com processos de soldadura a laser.

- Inspeccionar o capacete antes de cada utilização. Não utilizar se estiver danificado. Substituir as peças gastas antes de utilizar.

- Não deve ser utilizado por crianças. Guardar o capacete fora do alcance das crianças.

TEMPO DE UTILIZAÇÃO E OBSCURECIMENTO

Recomendamos a utilização do capacete de soldadura, do filtro de escurecimento automático e das lentes oculares durante um período de 3 a 5 anos. A duração da utilização depende de vários factores, como a frequência de utilização, a limpeza, o armazenamento e a manutenção. Recomendamos a realização de inspecções frequentes e a sua substituição se estiver danificado.

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO - AVISO:

- Antes de soldar ou cortar, certifique-se de que a gama de escuridão deste capacete oferece protecção ocular suficiente para a sua utilização.

- Inspeccionar a lente antes de cada utilização. As placas das lentes com buracos ou riscadas reduzem a nitidez da visão e a protecção contra impactos e devem ser substituídas imediatamente para evitar lesões.

- Não se destina a ser utilizado com processos de soldadura a laser.

- Inspeccionar o capacete antes de cada utilização. Não utilizar se estiver danificado. Substituir as peças gastas antes de utilizar.

- Não deve ser utilizado por crianças. Guardar o capacete fora do alcance das crianças.

- Eliminar as pilhas de forma segura. Não detetar este produto no fogo. As pilhas no seu interior podem explodir.

AVISO:

MODELO 1 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

A - Seletor de sensibilidade contínua B - Seletor de atraso de tempo contínuo Função de teste C

D - Modo de filtração E - Modo de esmerilagem F - Caixa da Bateria do Filtro

PASSO 1. RETIRE A PELÍCULA PROTETORA DAS SUPERFÍCIES INTERIORES EXTERIORES DA LENTE.

MODELO 2 – REFER: IMAGENS NO INTERIOR DA CAPA

A - Remover o ecrã de protecção

O ecrã do filtro está num estado transparente e claro, permitindo uma visão clara da peça de trabalho. No início da soldadura, muda

TR OTOMATİK KARARAN KAYNAK KASKI

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketini/işaretleme bakım. Yalnızca hem üründe hem de aşağıdaki kullanıcı bilgilerinde görünen standartlar ve simgeler geçerlidir. Tüm bu ürünleri Yonetmelik (AB 2016/425) gerekliliklerine uygundur. Uygunluk beyanını indirin www.portwest.com/declarations

⚠ **UYARI:** Çalıştırmadan önce tüm MONTAJ ve ÇALIŞTIRMA TALİMATLARINI dikkatlice okuyun ve anlayın. Güvenlik kurallarına ve diğer temel güvenlik önerilerine uyulmasını ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BU TALİMATLARI OKUYUN VE SAKLAYIN

AMACLARIN KULLANIMI

Pürüzsüz Otomatik Kararan Kaynak Bareti çoğu kaynak uygulaması için idealdir ve en zorlu ortamları karşılamak üzere tasarlanmıştır.

- 2-başlımcı ask sensörü

- 1/3'ü değişken gölge UV/IR koruması Hassasiyeti ve gecikme ayrıtı DIN13 otomatik kararan lens

- Konfor için değiştirilebilir net bandına sahip ayarlanabilir mandallı başlık

- Öğütme modu çok yönlülü katar

AMBALAJ İÇERİKLERİ

*Kaynak Kasko- Kullanıcı El Kitabı

TEKNİK ÖZELLİKLER

MÜLKİYET	SARTNAME
Güçlendirile Alanı	3, 6x41, 67in. (92, 5x42, 5mm)
İşık Durumu Gözleri	DIN4
Kararlık Durum Gözleri	DIN9-13
Gölge Kontrolü	Harici Kontrol
Güç Açık/Kapalı	Tam Otomatik
Hassasiyet Kontrolü	Kademeli Kontrol
UV/IR Koruması	Her zaman DIN16 gölgesine kadar
Çıkı Kaynağı	Güneş pilleri ve değiştirilebilir CR2032 lityum pil
Düşük Pili Uyarısı	Kararlık işık
Anahtarlama Sistemi	0, 2m
Gecikme (Kararlanım Aydınlığı)	Gecikme 0, 2s-1, 0s
Düşük Amper Tiki Nominali	≥2 amper DC, ≥2 amper AC
Taşıma	Evet
Çalışma Sıcaklığı	14° F + 131° F (-5° C + 55° C)
Depolama Sıcaklığı	14° F + 158° F (-20° C + 70° C)
Kask Materyali	PA
Toplam Ağırlık	1, 08 lb. (0, 49 kg)
Uygunlama Aralığı	MIG, TIC, ARC, MAG KAYNAK MODU
Test edili	CE EN379

ÖNEMLİ BİLGİLER

⚠ UYARI:

KISILMA VE YAKILMA

- Dikkatli olun, ne yapıyorsanız dikkat edin ve aleti kullanırken sağduyu davranın. Aleti yorgunken veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın. Aleti kullanırken bir anak dikkatsizliği ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Düzgün giyilin. Boli göyükle, sarıkan nesnelere veya taktıkları koruma. Sağınızı, uyuşunları ve edvenlerini hareketli parçaların uzak tutun. Boli göyükle, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir. Alet üzerindeki hava delikleri genellikle hareketli parçaları kapatar ve bundan kaçınılmazdır.

- Gerektiğinde uygun kişisel koruyucu ekipman kullanın. Yarı siperleri olan uygun kişisel güvenlik gözlükleri (güvenlik gözlüğü değil) veya gözlükler için yüz siperi kullanın. Ortamda çalınan toz maske kullanın. Ayrıca kaynaçta güvenlik ayakkabıları, baret, eldivenler, toz maskesi ve diğer koruyucu ekipman kullanın. Bu, çalışma alanındaki tüm işlemler için geçerlidir.

- Fazla iletimciyi. Her zaman düzün basmayn ve dengele durmaya dikkat edin.

DİKKAT

KAYNAK BARETİ KULLANIMI VE BAKIMI

- Kaynaçta kaskını zorlamayın. Ürünü tasarımdan farklı şekilde kullanıldıklarında daha güvenlidir ve daha iyi iş çıkarır. İşinizi planlayın ve kaskınızı kullanmadan önce kontrol edin.

- Her kullanıldığında önce basarlı parça olup olmadığını kontrol edin. Ürünün diziğin çalıp çalmadığını ve amaçlanan işlevini yerine getireceğini doğrulamak için dikkatlice kontrol edin.

- Hassas veya aşınmış parçaları derhal değiştirin. Ürünü asla hasarı bir parça için taşımayın.

- Ürünü kullanılmadığında zamanlarda saklayın. Çalışma alanı uyuşmayaacağı bir gün ve güvenli bir yerde saklayın. Depolanmadığında önce tekar kullanıldığında önce aletin iyi çalıp çalmadığını kontrol edin.

- Yalnızca üretici tarafından önerilen birlikt kullanılmaması önerilen aksesuarları kullanın. Bir ürünü için uygun bileşenler aksesuarlar, başka bir alete kullanıldığında yaralanma riski oluşturabilir. Aletin kendisinin daha düşük bir çalışma hızına veya çalınma basıncına sahip bir aksesuar asla kullanmayınız.

- Kurumların yerinde ve çalır durumda tutun. Ürünü asla kurumalar yerinde olmadan çalıştırmayın.

ÖZEL OPERASYON UYARISI

⚠ UYARI:

- Ciddi yaralanma veya maddi hasar önlemek için, çalıştırmadan önce kullanılmı klavuzunu okuyun ve anlayın.

- Kaynaç veya kesme işleminden önce, bu kaskın kararlık aralığının kullanılmamızı için yeterli göz koruması sağlandığını emin olun.

- Kullanılmı sırasında daha kaynaç kask ile birlikte CE EN379 uyumlu koruyucu gözlük kullanın. On kapak merceği (on darbece dayanıklı kapak) KIRILIRLILIR ve uçan parçacıklar, spayma, spreve ve spayma karşı tam koruma SAĞLAMAZ.

- Her kullanıldığında önce lensi inceleyin. Çukurlu veya çizik lens plakaları gözü netliğini azaltır, darbe korumasını ciddi şekilde düşürür ve yaralanmaya önlemek için derhal değiştirilmelidir.

- Yalnızca üretici tarafından önerilen birlikt kullanılmaması önerilen aksesuarları kullanın. Bir ürünü için uygun bileşenler aksesuarlar, başka bir alete kullanıldığında yaralanma riski oluşturabilir. Aletin kendisinin daha düşük bir çalışma hızına veya çalınma basıncına sahip bir aksesuar asla kullanmayınız.

- Kurumaların yerinde ve çalır durumda tutun. Ürünü asla kurumalar yerinde olmadan çalıştırmayın.

KULLANIM SÜRESİ VE ESKİME

- Kaynaç kaskının, otomatik kararan filtrenin ve oküllerinin 3 yıl süreyle kullanılmaması önerilir. Kullanım süresi, kullanımı sıklığı, temizlik desmanı ve bakım pilli çevre faktörlerine bağlıdır. Sık sık kontrol edilmesini ve hasar görmüşse değiştirilmesini önerilir.

HER KULLANIMDAN ÖNCE ⚠ UYARI:

- Kaynaç veya kesme işleminden önce, bu kaskın kararlık aralığının kullanılmamızı için yeterli göz koruması sağlandığını emin olun.

- Her kullanıldığında önce lensi inceleyin. Çukurlu veya çizik lens plakaları gözü netliğini azaltır, darbe korumasını ciddi şekilde düşürür ve yaralanmaya önlemek için derhal değiştirilmelidir.

- Hassas veya aşınmış parçaları derhal değiştirin. Ürünü asla hasarı bir parça için taşımayın.

- Ürünü kullanılmadığında zamanlarda saklayın. Çalışma alanı uyuşmayaacağı bir gün ve güvenli bir yerde saklayın. Depolanmadığında önce tekar kullanıldığında önce aletin iyi çalıp çalmadığını kontrol edin.

- Yalnızca üretici tarafından önerilen birlikt kullanılmaması önerilen aksesuarları kullanın. Bir ürünü için uygun bileşenler aksesuarlar, başka bir alete kullanıldığında yaralanma riski oluşturabilir. Aletin kendisinin daha düşük bir çalışma hızına veya çalınma basıncına sahip bir aksesuar asla kullanmayınız.

- Kurumaların yerinde ve çalır durumda tutun. Ürünü asla kurumalar yerinde olmadan çalıştırmayın.

OPERASYON KURUMLARI ⚠ UYARI:

- Kaynaç veya kesme işleminden önce, bu kaskın kararlık aralığının kullanılmamızı için yeterli göz koruması sağlandığını emin olun.

- Her kullanıldığında önce lensi inceleyin. Çukurlu veya çizik lens plakaları gözü netliğini azaltır, darbe korumasını ciddi şekilde düşürür ve yaralanmaya önlemek için derhal değiştirilmelidir.

- Hassas veya aşınmış parçaları derhal değiştirin. Ürünü asla hasarı bir parça için taşımayın.

- Ürünü kullanılmadığında zamanlarda saklayın. Çalışma alanı uyuşmayaacağı bir gün ve güvenli bir yerde saklayın. Depolanmadığında önce tekar kullanıldığında önce aletin iyi çalıp çalmadığını kontrol edin.

- Yalnızca üretici tarafından önerilen birlikt kullanılmaması önerilen aksesuarları kullanın. Bir ürünü için uygun bileşenler aksesuarlar, başka bir alete kullanıldığında yaralanma riski oluşturabilir. Aletin kendisinin daha düşük bir çalışma hızına veya çalınma basıncına sahip bir aksesuar asla kullanmayınız.

- Kurumaların yerinde ve çalır durumda tutun. Ürünü asla kurumalar yerinde olmadan çalıştırmayın.

MODEL 1 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

A - Kademeli Hassasiyet Kadranı B - Kademeli Zaman Gecikmesi Kadranı C -Test Fonksiyonu

D -Kaynak Modu ve Taşıma Modu Ayar Kadranı F: Evler Lityum Pil

1. **ADIM. MERCİĞİN İÇİŞİ DİŞİ YÜZEYLERİNDE KORUYUCU FILMI YIRTIN.**

MODEL 2 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

A - Koruyucu Ekran Yrten

Filtre ekranı seçilen ve net bir durumdadır ve iş parçası üzerinde net bir görüştür sağlar. Kaynaç başlangıcında, filtre ekranını OTOMATİK OLARAK açtığınız yöne değiştirin.

Kaynaç işlemi tamamladıktan sonra, filtre ekranını OTOMATİK OLARAK yöne duruma açık duruma geçeri.

ADIM 2. PİLİ YERLEŞTİRİN (PİL, PİL KUTUSUNA)

1. Pili bölümleri açmak için bölme kapağını saat yönünün tersine çevirin.

2. İki parçalı CR2032 lityum pilli yerleştirin.

3. Kaskın kapatma ve yerine bitirilmesi için saat yönünde çevirin.

ADIM 3. ÇALIŞMA MODUNU SEÇİN.

1. Kaynaç Modu: Kadranı kaskın sol tarafında DIN 9 – DIN 13 (gölge numarası) arasında saat yönünde çevirin

MODEL 3 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER A -KAYNAK MODU B -ÖĞÜTME MODU

2. Öğütme Modu: Kaynaç Modu kapalıyken kadranı Taşıma Moduna çevirin.

MODEL 4 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

ADIM 4. ZAMAN GECİKMESİNİ SEÇİN.

Ötme kadranı lens filtresi üzerindeki kadranı ayarlayın. Gölge koyulaştırma süresini kaynaç işlemine göre ayarlamak için zaman geciktirme kadranını saat yönünde hızlandıran yöne doğru çevirin (Kademeli Zaman Gecikmesi: 0,2s-1,0s).

MODEL 5 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

Hassasiyet Kadranı

ADIM 4. HASSASİYETİ SEÇİN.

Otomatik kararan lens filtresi üzerindeki kadranı ayarlayın. Hassasiyet ölçeğini iş parçasını mesafesine göre ayarlamak için kadranı saat yönünde çevirin. Ölçekteki seviye ne kadar yüksekse, hassasiyeti de o kadar yüksektir.

Parka koruyucu uygulamalarında daha kısa bir gecikme ve daha yüksek akımlı kullanıldığında uygulamalarda daha uzun bir gecikme kullanmanız öneririz. Daha düşük akımlı TIC kaynağı ve TIC/MIG/MAG darbesi için daha uzun geciktirmeye de kullanılabilir.

MODEL 6 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

ADIM 6. GÖLGE NUMARASINI SEÇMEK İÇİN KADRANI ÇEVİRİN.

1. Kaynaç Modunda altından bulunan kadranı kullanarak gölge numarasını DIN9-DIN13 arasında ayarlayın. Kaynaç akımına ve kaynaç işlemine göre ayarlayın.

A. Gölge Numarası Kadranı B. Kaynaç Modu DIN 13 C. Öğütme Modu D. DIN9

E. Gölge seviyesini seçin. Kaynaç yapmadan önce Aşağıdaki Gölge Klavuzu Tablosunu inceleyin ve merceği ayarlayın.

a) Kaynaç işlemi doğrulayın. b) Ekipmanmadaki ark akımı kontrol edin (0,5-500 amper arasında).

c) Aşağıdaki DIN numaralarından doğru renk tonunu seçin ve kaynaç yapmadan önce bareti ayarlayın.

MODEL 7 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

NOT:

SMW - Kurumal Metal Arık Kaynağı **MIG (HEAVY)** - Ağır Metallerde MIG **PAW** -Plazma Arık Kaynağı

SANW - Kurumal Yarı Otomatik Arık Kaynağı **TIG TIG/MT** - Gaz Tünelgen Arık Kaynağı **MIG (Light)** - Hafif Ağırlıklarda MIG

PAC - Plazma Ark Kesimi **MAG/CO2** - Metal Ağız Gaz.

ADIM 7. KASKIN UYUMUNU AYARLAYIN.

1. Ayarlanabilir düğme ark konuma gelene kadar kafa bandını çevirin. Kafa bandının çevresini atmamak için manual olarak basın ve aynı zamanda ayarlanabilir düğmeyi saat yönünün tersine döndürün. Çevresini azaltmak için düğmeyi saat yönünde döndürün.

MODEL 8 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

a) İleride doğru hareket ettirilecek ayarlanabilir. b) Arkta Pozisyon c) Ayar Düğmesi

2. Kask ile yüzünü arasındaki mesafeyi ayarlamak için kafa bandı üzerindeki düğmeyi geçişten ve blok somunu içeri veya dışarı hareket ettirin. Blok somunu dışarı doğru hareket ettirdiğinizde kask yüzünüzden daha yakın olacaktır.

3. Üstü bantından uygun kask derinliği için özel uyum konumlarında birine ayarlamak için, kafa bandının arkasındaki düğmeyi çevirin (geçiyetmek için sağa çevirin / sıkmak için sağa çevirin).

MODEL 9 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

ADIM 8. PİLİ DEĞİŞTİRİN.

Kırmızı çukurlu yandığına, pil için kaybediyordunuz ve değiştirilmesini gerekir. Konum kilidini açmak için aklı yuvasından çıkartın ve çevirin. Açın ve lityum pilli çıkarın. Yeni bir aklı ile değiştirin. Kapağı kapatın ve kilidini konuma çevirin.

MODEL 10 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

A) Düşük Pili Göstergeci

HER KULLANIMDAN SONRA

Bir kaynaç işi tamamladıktan sonra, baret üzerindeki kadranı Öğütme Moduna getirin ve bareti kuruy ve yanarlık bir ortama saklayın.

BAKIM

Aşağıdaki önerilen prosedürlere uygun olarak bilinci bir onarım ve bakım programı benimseyerek kaynaç kaskının bakımını yapın.

- Kaskı yumuşak bir bezle silerek temizleyin. Kartuş süzgeçleri düzenli olarak temizleyin. Güçlü temizlik süzgeçlerini kullanmayın. Sensörleri ve güneş pillerini temiz, nemli, tıy bırakılmayan bir bez ve metol aklı ile temizleyin. Başka bir tıy, tıy bırakılmayan bez kullanmayın.

- On kapak merceği ve iç kapak merceği çatlamış, çizilmiş, kırılmış veya çukurlaşmış olabilir. Bunları yarıtmaz için, parmağınızı veya baparmazgını pencezenin arkı kenarındaki girintiyne yerleştirin ve pencereyi bir kenarından serbest kalana kadar yukarı doğru esnetin.

1) Kartuş serbest bırakın. 2) Lens kapayı gevşeterek ve okunamazını çıkarın.

MODEL 11 - REFERANS: İÇ KAPAKTA GÖRSLEER

Kaskı bandını temizlemek için net deterjan kullanın. - Asla doğrudan lenze vurmayın. - Sensörleri temiz ve görürme tutun.

SORUN GİDERME

Servis personeli veya yerel satıcınıza iletişime geçmeden önce sorunları gidermek için aşağıdaki tabloyu kullanın. Sorun giderme işleminden sonra sorun devam ederse, yardım için yerel bayinizi arayın.

BAŞARILIZLIK

Otomatik kararan filtre - Düşme AÇIK konuma getirilmemiştir. -Kullanıldığında koyulaştırma lensi filtresi düğmesini açın. -Kaynaç merceğini değiştirin.

koyulaşmıyor veya tıytır - Kaynaç akımı çok düşüktür. -On kapak merceği kırılmış veya hasar görmüştür. -Sensörleri temizleyin. -Kaynaç akımı çok düşüktür. -Kaskı yüzünüzü ve kontakları temizlemeyi gerektirebilir.

Kötü görünürlük

- On/iç kapak lensi veya filtre kırılmıştır. -On/iç kapak merceğini veya filtreyi değiştirin. -Yeterince ortam ışığı. -Ortam ışığını artırın. -Gölge numarasını değiştirin.

Düzensiz karamla veya sönükleme

Her bir gözümler filtre merceğine olan uzaklığı aynı değildir. Kafa bandını, her bir gözümler filtre lensine olan mesafeyi aynı olacak şekilde ayarlayın.

Kask kaymaları

Kafa bandı düzün ayarlanmaz. Kafa bandını ayarlayın.

Yavaş yanıt

Çalışma sıcaklığı çok düşüktür. Çalışma ortamı: -10° C + 55° C olarak ayarlayın

ÜRÜN İŞARETLERİ

PW65F

Otomatik kararan filtre: 4/9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE PW65F Kaynaç yüz siperi: PW EN 175 F 5 CE

PW66F

Yedek kapak merceği: PW 1 F CE

PW =

Üretici kimliği (Portwest)

CE =

Geçerli AB yönetmeliğine uygunluk işareti

EN 379 = Kışkırlı göz koruması için geçerli standart.

Otomatik Kaynaç Filtresi 4/9 - AÇIK tonlar 13 - koyu ton

Optik sensör / ışık yalıtım sensörü kask geçirilmezli/sönümlü/düşük / ağız başlımcı sınıfı

EN 175 = Kışkırlı koruma için geçerli standart. Kaynaç ve benzeri işlemler sırasında göze ve yüz koruması için ekipman

1 =

Optik sınıfı

F = Mekanik dayanım (Düşük enerjili darbe, 45m/56mm, 0,86kg lık bir topa karşı dayanıklıdır)

⚠ UYARI:

İşaretleme sembollerini hem tema de çevre için okutun. Daha düşük koruma seviyesi tüm göz koruyucu ataracaktır.

UYARI: Hassas bir kaskın kullanıldığında diğer eden malzemelere karşı alerjik bir reaksiyon gösterebilir, tahlihe alan terk etmek, kaskı çıkarmak ve tıy tavsiye alınmalıdır.

UYARI: Standart otomatik gözlüklerin üzerine takılan yüksek hızlı parçacıklar karşı koruyucu darbelere iletilebilir ve böylece kullanıcılara tehlike oluşturabilir. Arın sıcaklığındaki yüksek hızlı parçacıklar karşı koruma gerektiriyor, seçilen göz koruyucusu darbe harifinden hemen sonra Thari ile değiştirilmelidir, yani FT, BT, AT. Darbe harifini Thari takip etmeyin, göz koruyucusu yüzüne asla sıcaklığındaki yüksek hızlı parçacıklar karşı kullanılmamalıdır.

UYARI: Sertleştirilmiş mineral filtre oküllerine sadece uygun bir dedektör oküllerine baki kullanılmalıdır.

UYARI: Kaskı işlemine başlamadan önce ADF'nin parçası bir iş kazağı olduğunu kararlık modu geçmedikten sonra kontrol edin.

GR ΚΡΑΝΟΣ ΣΥΚΛΑΘΗΣ ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΗ

Ανατρέπει την εκπίεση/θυσία του πρόσωπου για λειτουργίες πληροφορικής σχετικά με τα αντίστοιχα πρόσωπα. Ισχύουν μόνο τα πρώτα και τα επόμενα που εμφανίζονται τόσο στον άξονα όσο και στην οπίσθια πληροφορία για τον χρήστη. Όλα αυτά τα πρόσωπα συμφορούνται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ 2016/425). Κατεβάστε τη δήλωση συμμόρφωσης από www.portwest.com/declarations

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ πριν από τη λειτουργία. Η μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και άλλων βασικών προαυχόντων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά προσωπικά τραυματισμούς.
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΚΥΒΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- ΣΥΜΒΙΒΑΣΤΗΡΕΣ**
- Το κράνος ασφαλείας Portwest Auto-Darkening Welding Helmet είναι ιδανικό για τις περισσότερες εφαρμογές συγκόλλησης και έχει σχεδιαστεί για να ανταποκρίνεται στα πιο απαιτητικά περιβάλλοντα.
 - 2 ανεξάρτητα οφθαλμικά τούβλα
 - 9.13 μετρήσιμο σκόρασμα και προστασία UV/IR DIN133 φάσματος αυτόματης σκότασης με ρύθμιση ευαισθησίας και καθυστέρησης
 - Ρυθμιζόμενο κλασικό κερκόλεμο με καστίνα με αντικατοπτρισμό (όχι όριστα για όσους)
 - Η λειτουργία Grid προσέχει ευελιξία

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΣ

Κράνος συγκόλλησης - Εγχειρίδιο χρήσης

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΑΚΙΝΗΤΑ	ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Περίοδος προβάθμισης	3.6kV, 67m, (92, 5x42, 5mm)
Επίπεδο καταστολής DIN	DIN5
Σκούρα κρατικής οσείας	DIN9-13
Ελεγχος οσείας	Εξωτερικός έλεγχος
Ενεργοποίηση/Ανεργοποίηση	Πλήκτρο αυτόματο
Ελεγχος ευαισθησίας	Εξωτερικός έλεγχος
Προστασία UV/IR	Μέγιστο ως σκούρα DIN16 πάνω στον σκόρασμα
Προστασία ραδιοκύματος	Μέγιστο ως σκούρα DIN16 πάνω στον σκόρασμα
Προστασία ακτινοβολίας υπεριώδους	Κλάση ασφαλείας και αντικατοπτρισμός πιστοποιημένο IEC60922
Κράνος αναλλοίωτο	0.2ms
Καθυστερήση (από το σκόρασμα στο φως)	Στάδια 0.2s-1.0s
Χωρητικότητα μπαταρίας IEC Rated	>2 μπαταρία DC >2 μπαταρία AC
Απόσταση	
Απόσταση λειτουργίας	1.4' F + 131' F (57°C + 55°C)
Θερμοκρασία αποθήκευσης	4' F + 158' F (-20°C + 70°C)
Υψος κράνος	PA
Συνολικό βάρος	0.49 κλάδο (1.08 lb.)
Εύρος εφαρμογών	MIG, TIG, ARC, MAG ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΚΛΑΘΗΣ
Διακριτικό	CE EN639

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΑΡΟΦΙΕΣ

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ

ΠΡΟΦΙΛΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Νο είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τη κίνηση και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε το εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίδραση φαρμάκων, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά τραυματισμούς.
- Μην πιέζετε τα μάτια. Μην φοράτε γυαλιά ασφαλείας, αντικατοπτρισμό ή κολιέρισμα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Κινηματάκια, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να παύσουν σε κινούμενα μέρη. Οι εφαρμογές του εργαλείου είναι καλύτερες κλειστών μέρη και θα πρέπει να αποφευχθούν.
- Φοράτε τα κατάλληλα σπορ/προστατευτικά κράνη προστασίας. Χρησιμοποιήστε σωστά ντυμένα ασφαλείας (όχι γυαλιά ασφαλείας) με ηλεκτρικές οσείας ή, όταν χρειάζεται, οπίσθια προστασία. Χρησιμοποιήστε σωστά οσείας σε συνθήκες εργασίας με σκόρασμα. Χρησιμοποιήστε επίσης αναπνευστήρα προστασίας ασφαλείας, προστατευτικό κράνος, γάντια, συστήματα αλλαγής οσείας και προστατευτική κάλυψη, όταν χρειάζεται. Αυτό ισχύει για όλα τα άτομα που βρίσκονται στον χώρο εργασίας.
- Μην το παρκαρίζετε. Διατηρήστε πάντα την ασφάλεια σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΙΑ ΚΡΑΝΟΥ ΣΥΚΛΑΘΗΣ

- Μην πιέζετε το κράνος συγκόλλησης. Το πρόσωπο είναι ασφαλέστερα και κινών καλύτερη δουλειά όταν χρησιμοποιούνται με τον τρόπο που είναι εννοημένα σχεδιασμένα. Προσοχή: Η χρήση του κράνος με τον τρόπο που είναι εννοημένα σχεδιασμένα μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά τραυματισμούς.
- Ελέγξτε για καταστροφές εξαρτημάτων πριν από κάθε χρήση. Ελέγξτε προσεκτικά ότι το πρόσωπο λειτουργεί σωστά και θα εκτελεί τη προβλεπόμενη λειτουργία του.
- Αναπνεύστε αμέσως να καταστήσετε τη φθαρμένα εξαρτήματα. Πείτε μη λειτουργούν τα ουσία πρώτα για την εργασία.
- Αναπνεύστε το πρόσωπο όταν δεν χρησιμοποιείται. Αποθηκεύστε το σε ξηρό και ασφαλή μέρος μακριά από παιδιά. Ελέγξτε το εργαλείο για καλή κατάσταση λειτουργίας πριν από την αποθήκευση και πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για χρήση με το προϊόν σας. Εξαρτήματα που μπορεί να είναι διαφορετικά από τα πρώτα μπορεί να δημιουργήσουν τραυματισμούς όταν χρησιμοποιούνται με άλλο εργαλείο. Πείτε μη χρησιμοποιήστε ένα εξάρτημα που έχει χρησιμοποιήσει ταχίτητα λειτουργίας ή πίσω λειτουργίας από το όριο το κινούμενο.
- Διατηρήστε το προστατευτικό στήθος του κράνος και σε κατάσταση λειτουργίας. Πείτε μη χρησιμοποιήστε το προϊόν χωρίς το προστατευτικό στήθος του κράνος.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ ΤΗ ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ:

- Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή άλλες ζημιές, διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση.
- Τρίψτε και τη συγκόλληση ή την κοπή, βεβαιωθείτε ότι οι άερος σκοτεινότητες αυτού του κράνος προσφέρει επαρκή προστασία των ματιών για τη χρήση.
- Φοράτε πάντα την κατάλληλη προστασία των ματιών μέχρι το πρότυπο CE EN639 για να το κράνος συγκόλλησης κατά τη χρήση. Ο μορφοτικός φάσματος του καλυμμένου (προστασία πλάκα οπτική) σκόρασμα (ΜΤΡΟΠΕ) να σπάσει και ΔΕΙ παραμένει πλήρη προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία, υπεριώδη ακτινοβολία και ηθελημένα κινούμενα.
- Επιβεβαιώστε το φως από κάθε χρήση. Ο βαθμολογούμενος ή γραμματοσήματα φάσματος μειώνουν την εκκίνηση της όρασης, μειώνουν σημαντικά την προστασία από τις κρούσεις και πρέπει να αντικαταστήσει αμέσως για την αποφυγή τραυματισμών.
- Δεν προορίζεται για χρήση με διαδικασίες αγωγής με λέιζερ.
- Ελέγξτε το κράνος πριν από κάθε χρήση. Μην το χρησιμοποιήσετε εάν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε τη φθαρμένα μέρη πριν από τη χρήση.
- Όχι για χρήση από παιδιά. Αποθηκεύστε το κράνος μακριά από παιδιά.

ΚΡΑΝΟΣ ΚΡΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΡΑΣΗ

Αναπνεύστε αμέσως να καταστήσετε τη φθαρμένα εξαρτήματα του φίλτρου αυτόματης σκότασης και των προσελθόντων γυαλιών για περίοδο 3 ετών. Η διάρκεια χρήσης εξαρτάται από τις διαδικασίες παραγωγής, όπως η συχνότητα χρήσης, ο καθαρισμός, η αποθήκευση και η συντήρηση. Συνιστάται η συχνή επιθεώρηση και η αντικατάσταση του σε περίπτωση βλάβης.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ:

- Γίνε στα τη συγκόλληση ή την κοπή, βεβαιωθείτε ότι οι άερος σκοτεινότητες αυτού του κράνος προσφέρει επαρκή προστασία των ματιών για τη χρήση σου.
 - Ελέγξτε το φως πριν από κάθε χρήση. Ο βαθμολογούμενος ή γραμματοσήματα φάσματος μειώνουν την εκκίνηση της όρασης, μειώνουν σημαντικά την προστασία από τις κρούσεις και πρέπει να αντικαταστήσει αμέσως για την αποφυγή τραυματισμών.
 - Ελέγξτε το κράνος πριν από κάθε χρήση. Μην το χρησιμοποιήσετε εάν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε τη φθαρμένα μέρη πριν από τη χρήση.
 - Εάν το φίλτρο αυτόματης σκότασης (ΑΔΕ) δεν σκοτεινώνει όταν χτυπάει το τούβλο, σταματήστε αμέσως τη συγκόλληση και συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο (όμοιο ΑDF).
 - Μην χρησιμοποιήσετε αυτό το κράνος όταν εργάζεστε ή βρισκόμαστε κοντά σε εκκρεμότητα ή διαδρομή κίνησης.
 - Μην κινείτε συγκόλληση σε θέση πάνω από το κεφάλι ενώ χρησιμοποιείτε αυτό το κράνος.
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ:**
- Γίνε στα τη συγκόλληση ή την κοπή, βεβαιωθείτε ότι οι άερος σκοτεινότητες αυτού του κράνος προσφέρει επαρκή προστασία των ματιών για τη χρήση σου.
 - Φοράτε πάντα την κατάλληλη προστασία των ματιών μέχρι το πρότυπο CE EN639 για να το κράνος συγκόλλησης κατά τη χρήση. Ο μορφοτικός φάσματος του καλυμμένου (προστασία πλάκα οπτική) σκόρασμα (ΜΤΡΟΠΕ) να σπάσει και ΔΕΙ παραμένει πλήρη προστασία από υπεριώδη ακτινοβολία, υπεριώδη ακτινοβολία και ηθελημένα κινούμενα.
 - Επιβεβαιώστε το φως από κάθε χρήση. Ο βαθμολογούμενος ή γραμματοσήματα φάσματος μειώνουν την εκκίνηση της όρασης, μειώνουν σημαντικά την προστασία από τις κρούσεις και πρέπει να αντικαταστήσει αμέσως για την αποφυγή τραυματισμών.
 - Δεν προορίζεται για χρήση με διαδικασίες αγωγής με λέιζερ.
 - Ελέγξτε το κράνος πριν από κάθε χρήση. Μην το χρησιμοποιήσετε εάν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε τη φθαρμένα μέρη πριν από τη χρήση.
 - Όχι για χρήση από παιδιά. Αποθηκεύστε το κράνος μακριά από παιδιά.
 - Απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφαλεία. Μην πετάτε αυτές το προϊόν σε φωτιά. Οι μπαταρίες στο εσωτερικό μπορεί να εκραγούν.
 - Μην το χρησιμοποιήστε σε υπερβολικά θερμά.

ΜΟΝΤΕΛΟ 1 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

A- Βασικός επλάσας ευαισθησίας B- Διακόπτης βασικός/προκαθορισμένης λειτουργίας C-Test D-Διακόπτης ρυθμιζόμενης λειτουργίας/συγκόλλησης και τριπολέ λειτουργία E: 2.Πινακίδα Μπαταρίας και Φίλτρο Ηλεκτρικής ΕΠΙΘΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΦΑΚΟΥ. **ΒΗΜΑ 1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΜΕΜΒΡΑΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΘΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΠΙΘΑΝΣΗ ΤΟΥ ΦΑΚΟΥ.**

ΜΟΝΤΕΛΟ 2 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

A-Σάρικα της προστατευτικής οθόνης. Η σάρικα φιλτράει την ακτινοβολία και καθαρίζει, επηρεάζοντας τον καθαρό φάσμα στο τεμάχιο εργασίας. Κατά την έναρξη της συγκόλλησης ή οθόνη φιλτράει αλλάζει ΑΥΤΟΜΑΤΑ από διαφανή σε σκούρα. Μόλις ολοκληρωθεί η συγκόλληση, η οθόνη του φίλτρου αλλάζει ΑΥΤΟΜΑΤΑ από σκούρα σε καθαρή κατάσταση.

ΒΗΜΑ 2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ (Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΧΕΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ)

1. Γυρίστε το καπάκι του बैटरी/μπαταρίας αντιστροφή πάνω να ανοίξει το διαμέρισμα μπαταρίας.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία Μίονι CR2032 δύο τεμάχια.
3. Καλύψτε το καπάκι και γυρίστε το ρολόι στο δεξιόστροφο για να ασφαλίσει στη θέση του.

ΒΗΜΑ 3. ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.

1. Weld Mode: Γυρίστε τον ελεγκτή δεξιόστροφο από DIN 9→DIN 13 (αριθμός απόκρισης) στην αριστερή πλευρά του κράνος.

ΜΟΝΤΕΛΟ 3 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ A-ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΚΛΑΘΗΣ B-ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΛΕΙΩΣΙΜΟΥ

2. Γυρίστε τον ελεγκτή λειτουργίας οσείας ή λειτουργία συγκόλλησης είναι απενεργοποιημένη.

ΜΟΝΤΕΛΟ 4 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

ΒΗΜΑ 4. ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗ ΚΡΟΝΗ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ.
Ρυθμίστε τον ελεγκτή χρονικής καθυστέρησης δεξιόστροφο από γρήγορα στο αργό για να ρυθμίσετε το χρόνο σκούραρωσης της οσείας ανάλογα με τη διαδικασία συγκόλλησης (Στάδια) χρονική καθυστέρηση: 0.2s-1.0s).

ΜΟΝΤΕΛΟ 5 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

Επιλογές ευαισθησίας
ΒΗΜΑ 5. ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗΝ ΕΥΑΙΣΘΗΤΙΑ.
Γυρίστε τον ελεγκτή στο φίλτρο φακού αυτόματης σκότασης. Γυρίστε τον ελεγκτή δεξιόστροφο για να ρυθμίσετε την κλίμακα ευαισθησίας από υψηλή σε υψηλή ανάλογα με την απόσταση του τεμαχίου εργασίας. Όσο υψηλότερο είναι το επίπεδο στην κλίμακα, τόσο υψηλότερη είναι η ευαισθησία. Συνιστάται τη χρήση καλυμμένου καθυστέρησης σε εφαρμογές οπτικής συγκόλλησης και εργαλειώδης καθυστέρησης σε εφαρμογές που χρησιμοποιούν υψηλότερα ρεύματα. Μεγαλύτερη καθυστέρησης μειώνει επίσης να χρησιμοποιούνται για συγκόλληση TIG με χαμηλότερο ρεύμα και ηρωτικό MIG/MAG.

ΜΟΝΤΕΛΟ 6 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

ΒΗΜΑ 6. ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΟΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΑΝΑ ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΟ ΑΡΙΘΜΟ ΑΠΟΚΡΗΣΗΣ.
1. Ρυθμίστε τον αριθμό οσείας από DIN9-DIN133 χρησιμοποιώντας τον ελεγκτή, που βρίσκεται κάτω από το Weld Mode (Λειτουργία συγκόλλησης). Ρυθμίστε ανάλογα με το ρεύμα συγκόλλησης και τη διαδικασία συγκόλλησης.

- A. Αριθμός οσείας Dial B. Λειτουργία συγκόλλησης C. 3. Λειτουργία αόρατο D. DIN9
2. Επιλέξτε το επίπεδο οσείας. Πριν από τη συγκόλληση, αντρέψτε τον παρακάτω πίνακα οδηγία οσείας και ρυθμίστε το φακό.
- α) Επιβεβαιώστε τη διαδικασία συγκόλλησης. β) Επιλέξτε το ρεύμα στον εξοπλισμό σας (από 0.5-500 amp).
- γ) Επιλέξτε τη σωστή απόκριση με τον παρακάτω αριθμό DIN και ρυθμίστε το κράνος πριν από τη συγκόλληση.

ΜΟΝΤΕΛΟ 7 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:
SMW - Συγκόλληση προστατευμένο μεταλλικό τούβλο **MIG (HEAVY)** - MIG σε βαρέα μέταλλα **PAW** - Συγκόλληση τούβλο πλαστικού **PMW** - Προστατευμένο πρωτογενή συγκόλληση τούβλο **TIG (GTAW)** - Συγκόλληση με τούβλο αερίου βολφραμίου **MIG (Light)** - MIG σε ελαφρά κράματα **PAC** - Κοπή τούβλο πλαστικού **MAG/CO2** - Ενεργό αέριο μέταλλο.

ΒΗΜΑ 7. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΞΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥ.

1. Γυρίστε το σταθμό κεφαλής μέχρι το ρυθμιζόμενο κομμάτι να βρεθεί στην πίσω θέση. Πιέστε χειροκίνητα και ταυτοχρόνως μερικώς το ρυθμιζόμενο κομμάτι αντιστροφή για να αυξήσετε την περιφέρεια του κεφαλιού συγκόλλησης. Περιεργάστε το κομμάτι δεξιόστροφο για να μειώσετε την περιφέρεια.

ΜΟΝΤΕΛΟ 8 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

α) Μπορεί να ρυθμιστεί με κίνηση προς τα εμπρός. β) Πίσω θέση. γ) Κομμάτι ρύθμισης.
2. Για να ρυθμίσετε την απόσταση μεταξύ του κράνος και του προσώπου σας, χαλαρώστε το κομμάτι στο στήριγμα κεφαλής και μετακινήστε το με τα χέρια σας προς τα εμπρός ή πίσω.
3. Μετακινήστε το μετρήσιμο τούβλο προς τα έξω και το κράνος θα είναι μακριά από το πρόσωπό σας.
4. Για να ρυθμίσετε τη θέση πάνω από το χέρι με μια από τις θέσεις προεπιλεγμένης προσαρμογής για το κατάλληλο βάθος του κράνος, περιστρέψτε το κομμάτι στο μισό της ζώνης κεφαλής. Γυρίστε αντίστροφα για να χαλαρώσετε / γυρίστε δεξιά για να ασφαλίσει.

ΜΟΝΤΕΛΟ 9 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

ΒΗΜΑ 8. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
Όταν ανδρεί η κόκκινη λαμπάρα τροφοδοσίας, η μπαταρία γίνε εκκίνηση και πρέπει να αντικαταστήσει. Γυρίστε τον ελεγκτή στο θάλομο μπαταρίας να ξεκλειδώσει το θάλομο. Ανοίξτε το και βγάλτε τη μπαταρία Μίονι. Αντικαταστήστε με μια νέα μπαταρία. Κλείστε το καπάκι και γυρίστε το στη θέση κλειδωμένο.

ΜΟΝΤΕΛΟ 10 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

α) Ενδέχεται χρησιμής μπαταρίας.
ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ - Αποφύγετε να αφήσετε τη μπαταρία να εργάζεται συγκόλλησης, γυρίστε τον ελεγκτή στην λειτουργία Grid Mode στο κράνος και αποθηκεύστε το κράνος σε στεγνά σκοτεινό περιβάλλον.
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - Συνιστάται το κράνος συγκόλλησης συλλογών είναι πρόγραμμα ενοποιημένης επιχορήγησης και αντήρησης σύμφωνα με τις οικολογικές συνιστώσες διαδικασίας.

Καθαρίστε το κράνος αποκλειστικά το ένα ένα μαλακό πανό. Καθαρίστε τακτικά τις επιφάνειες των κασέτων. Μην χρησιμοποιήσετε ισχυρά καθαριστικά διαλυτικά. Καθαρίστε τους φακούς με τις ειδικές οσείας με ένα καθαρό, υγρό πανό μαλακό και με μεμβράνη οπτική καθαριότητας (μεταλλική ή πλαστική). Σκουπίστε με ένα άλλο καθαρό πανό μαλακό γυαλί.

-Ανακαταστήστε τον μιστό φακό που και του εσωτερικού φακού του καλυμμένου εάν είναι ραγισμένο, γραμμένο, βρωμιά ή λεκέ. Για να απελευθερώσει από τη μισή χρήση.
1) Απαιτείται χρήση του κράνος. 2) Το κάλυμμα του φακού θα χαλαρώσει και θα σας επιτρέψει να το ασφαλίσει.

ΜΟΝΤΕΛΟ 11 - REFER: ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ

-Αναπνεύστε καλύτερα απορροπώντας για να καθαρίσετε τη σταθμό κεφαλής. -Ποτέ μην χτυπάτε ανεπιθύετα το φακό. - Διατηρείτε τους φακούς καθαρούς και αδιάφορους.

ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΕΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για την αντιμετώπιση προβλημάτων πριν επικοινωνήσετε με το προσωπικό σέρβις (το τοπικό αντιπρόσωπο). Εάν το πρόβλημα ανησυχείται με την αντιμετώπιση των προβλημάτων, καλέστε τον τοπικό αντιπρόσωπο να βοηθήσει.

ΑΙΤΙΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ
Το φίλτρο αυτόματης σκούρασης δεν ανοίγει	-Το κομμάτι δεν έχει ενεργοποιηθεί. -Το ρεύμα συγκόλλησης είναι πολύ χαμηλό. -Ο φακός του μορφοτικού καλυμμένου είναι λερωμένος/καθαρισμένος. -Ο στήριγμα κεφαλής. -Το ρεύμα συγκόλλησης είναι πολύ χαμηλό. -Η μπαταρία είναι σε κακή κατάσταση.	-Ενεργοποιήστε το κομμάτι του φίλτρου αυτόματης σκούρασης πριν από τη χρήση. -Ανακαταστήστε το ρεύμα του καλυμμένου. -Καθαρίστε την επιφάνεια του καλυμμένου. -Αυξήστε το επίπεδο ευαισθησίας. -Ελέγξτε την μπαταρία και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. -Οι επιφάνειες και οι επαφές της μπαταρίας μπορεί να χρειάζονται καθαρισμό.
Κακή ορατότητα	-Μορφοτικός/επιπεδωτικός φακός του καλυμμένου ή/και ο φίλτρο έχει λερωθεί. -Ανεπαρκής φωτισμός περιβάλλοντος. -Ο αριθμός οσείας έχει ρυθμιστεί εσφαλμένα.	-Αλλάξτε μη γραμμοπρόσθια φακός ή φίλτρο. -Επιδιορθώστε τον φωτισμό περιβάλλοντος. -Επιπροσέχετε τον αριθμό οσείας.
Ακονισμένο σκόρασμα ή οσείας	Η απόσταση κεφαλιού μακριά από το φακό του φίλτρου δεν είναι 10 cm.	Ρυθμίστε το στήριγμα κεφαλής έτσι ώστε η απόσταση κεφαλιού μακριά από το φακό του φίλτρου να είναι 10 cm.
Οι οσείας κρούονται	Το στήριγμα κεφαλής δεν είναι ρυθμισμένο σωστά.	Ρυθμίστε το στήριγμα κεφαλής.
Αργή ανταπόκριση	Η θερμοκρασία λειτουργίας είναι πολύ χαμηλή.	Ρυθμίστε τις συνθήκες λειτουργίας στους 10°C - + 55°C.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

PW6SF Φίλτρο αυτόματης σκούρασης 4/9-13 PW 11/12 IEC 379 CE PWS6H Ασπίδα προστασίας συγκόλλησης. F CE
PW66 Ανταλλακτικός φακός καλυμμένου CE PW = Ανταλλακτική κατασκευαστής (Portwest)
CE = CE

CE = CE
E-279 = Εγγυημένη συμμόρφωση με τον ισχύοντα κανονισμό της ΕΕ.
CE EN 379 = Εγγυημένη πρότυπο για την προστασία πληροφορικής.
Αυτήματα φίλτρα συγκόλλησης 4/9 = ανοιχτές απόκρισης 13 = ακόμα απόκριση

11/12 = Οπτική κλάση / κατηγορία διάχυσης του φακού / μεταβολή: 13 = κατηγορία φωτεινής διαπερατότητας / κλάση γυαλιών εξάρτησης IEC EN 175 = Εφαρμοσμένο πρότυπο για την στατική ηλεκτρική. Εξοπλισμός για την προστασία των ματιών και του προσώπου κατά τη συγκόλληση και τις συνθήκες θερμότητας.

11/12 = Οπτική κλάση. F = Μεγιστοί αριθμοί (κρούση) χημικής αντοχής, αντιστέκεται σε σφαιρά όμιλο, 0.86g με ταχύτητα 45m/s.
ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν οι φακοί της οθόνης δεν είναι ενάντιο τόσο οφθαλμικό όσο και σκελετό, το χειρτάριο σπορ προστασίας απόδεικνύει στο μίλιμο προστατευτικό μέσο.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν είναι ενάντιο στόμφο παραρτήματα αλληλεπιδρούν μεταξύ τους και γίνονται σε επαφή με το τεμάχιο της γραμμής, θα πρέπει να εγκαταστήσει την επιφάνεια ηρωτική, να ασφαλίσει τα κράνος και να γυρίσει αντίστροφο.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Τα προστατευτικά ματιών κατά των οπτικών ακτινοβολιών που φέρουν πάνω τους οφθαλμικά γυαλιά ασφαλείας μπορεί να μην είναι κατάλληλα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή των γυαλιών. Εάν απαιτείται προστασία από οπτική υπεριώδη ακτινοβολία σε φάσεις θερμότητας, τότε το επιλεγμένο προστατευτικό μέσο πρέπει να φέρει το γράμμα F γίνονται μετά το φάσμα προκρούσεων. Ήδη από F1, F2 ή F3. Εάν το γράμμα προκρούσεων δεν ακολουθείται από το γράμμα T, τότε το προστατευτικό ματιών πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο έναντι οπτικών υπεριώδους ακτινοβολίας σε θερμοκρασίες κρούσεων.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Τα γυαλιά με οκλήρωμο κρούση φίλτρο χρησιμοποιούνται μόνο σε συνδυασμό με κατάλληλο γυαλί στήριξης.
ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν οι φακοί της οθόνης δεν είναι ενάντιο τόσο οφθαλμικό όσο και σκελετό, το χειρτάριο σπορ προστασίας απόδεικνύει στο μίλιμο προστατευτικό μέσο.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν είναι ενάντιο στόμφο παραρτήματα αλληλεπιδρούν μεταξύ τους και γίνονται σε επαφή με το τεμάχιο της γραμμής, θα πρέπει να εγκαταστήσει την επιφάνεια ηρωτική, να ασφαλίσει τα κράνος και να γυρίσει αντίστροφο.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Τα προστατευτικά ματιών κατά των οπτικών ακτινοβολιών που φέρουν πάνω τους οφθαλμικά γυαλιά ασφαλείας μπορεί να μην είναι κατάλληλα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή των γυαλιών. Εάν απαιτείται προστασία από οπτική υπεριώδη ακτινοβολία σε φάσεις θερμότητας, τότε το επιλεγμένο προστατευτικό μέσο πρέπει να φέρει το γράμμα F γίνονται μετά το φάσμα προκρούσεων. Ήδη από F1, F2 ή F3. Εάν το γράμμα προκρούσεων δεν ακολουθείται από το γράμμα T, τότε το προστατευτικό ματιών πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο έναντι οπτικών υπεριώδους ακτινοβολίας σε θερμοκρασίες κρούσεων.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Τα γυαλιά με οκλήρωμο κρούση φίλτρο χρησιμοποιούνται μόνο σε συνδυασμό με κατάλληλο γυαλί στήριξης.
ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν οι φακοί της οθόνης δεν είναι ενάντιο τόσο οφθαλμικό όσο και σκελετό, το χειρτάριο σπορ προστασίας απόδεικνύει στο μίλιμο προστατευτικό μέσο.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν είναι ενάντιο στόμφο παραρτήματα αλληλεπιδρούν μεταξύ τους και γίνονται σε επαφή με το τεμάχιο της γραμμής, θα πρέπει να εγκαταστήσει την επιφάνεια ηρωτική, να ασφαλίσει τα κράνος και να γυρίσει αντίστροφο.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Τα προστατευτικά ματιών κατά των οπτικών ακτινοβολιών που φέρουν πάνω τους οφθαλμικά γυαλιά ασφαλείας μπορεί να μην είναι κατάλληλα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή των γυαλιών. Εάν απαιτείται προστασία από οπτική υπεριώδη ακτινοβολία σε φάσεις θερμότητας, τότε το επιλεγμένο προστατευτικό μέσο πρέπει να φέρει το γράμμα F γίνονται μετά το φάσμα προκρούσεων. Ήδη από F1, F2 ή F3. Εάν το γράμμα προκρούσεων δεν ακολουθείται από το γράμμα T, τότε το προστατευτικό ματιών πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο έναντι οπτικών υπεριώδους ακτινοβολίας σε θερμοκρασίες κρούσεων.

ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Τα γυαλιά με οκλήρωμο κρούση φίλτρο χρησιμοποιούνται μόνο σε συνδυασμό με κατάλληλο γυαλί στήριξης.
ΠΡΟΕΙΔΡΟΝΤΗΣ: Εάν οι φακοί της οθόνης δεν είναι ενάντιο τόσο οφθαλμικό όσο και σκελετό, το χειρτάριο σπορ προστασίας απόδεικνύει στο μίλιμο προστατευτικό μέσο.

Podrobné informácie o príslušných normách nájdete na stránku/stránky výrobcu. Platia len tie normy a ikony, ktoré sú uvedené na výrobku a v informáciách pre používateľa. Všetky tieto výrobky spĺňajú požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Stať sa ich vyhlásenie z zhode www.portwest.com/declarations

VAROVANIE: Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte a pochopte všetky NÁVODY NA MONTÁŽ A OBSLUHU. Nedodržanie bezpečnostných pravidiel a ďalších základných bezpečnostných opatrení môže mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie.

PREČÍTAŤ SI A ILOŽIŤ TUKO POKYNY

VRCHNÉ POŽIATKY

- Zváračská prilba Portwest s automatickým stmievaním je ideálna pre väčšinu zvarčiacich aplikácií a je navrhnutá tak, aby vyhovovala najmä rôznorodým podmienkam.
- 2 nezávislé ovládacie snímače.
- 9 i 3 variabilný ovládací a ochrana proti UV/IR žiareniu DIN13 automatické stmievanie sošoviek s nastavením citlivosti a oskenorenia
- Nastaviteľná ráčková pokrývka hlavy s vymeniteľným pásikom pre väčšie pohodlie
- Reľim mieta zvyšuje všestrannosť

OBSAH BALENIA

-Zváračská prilba- Príručka majteľa

TECHNICKÉ SPECIFIKÁCIE

VLASTNÍCTVO	SPECIFIKÁCIA
Značková oblasť	3.64x1.67m. (19.25x4.52.5mm)
Oblasť ľahkého zvlášt'enia	DIN4
Trnavý štýl ovládania	DIN9-13
Ovládanie odtieňov	Externé ovládanie
Zapnutie/vypnutie napájania	Pline automatické
Kontrola citlivosti	Plnynulá regulácia
UV/IR ochrana	Vždy až do odtieňa DIN13
Napájanie	Solárne články a vymeniteľná lítiová batéria (CR2032)
Usporiadanie na slabú batériu	Červené svetlo
Čas prepínania	0.2ms
Oskenorenie (od trnavej po svetlo)	Plnynulé 0.2 s - 1.0 s
Nikoprirodový TiG	≥2 ampéry DC ≥2 ampéry AC
Brúsenie	Ano
Prevádzková teplota	14°F - 131°F (-5°C - 55°C)
Teplota skladovania	-4°F - 135°F (-20°C - 70°C)
Material prilby	PA
Celková hmotnosť	1.08 liby (0.49 kg)
Resozah použitia	MIG, TiG, ARC, MAG, REZIM ZVÁRANIA
Testovanie	CE EN379

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

VAROVANIE:

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Buďte opatrní, sledujte, čo robíte, a pri práci s náradím používajte zbraňový nos. Nástrý nepoužívajte, keď ste nenosieli obväz alebo pod vplyvom alkoholu alebo drog. Chvilovú nepozornosť pri práci s náradím môže mať za následok vážne poranenie alebo úmrtie.
- Správne sa obliecť. Menšie voľné oblečenie, visiaci predmety ap. bylinky. Vlasy, odev a rukavice drže mimo dosahu pohyblivých častí. Oblečenie, ktoré môže dlhé vlasy s možnosťou zaplietť. Vzdachovú ochrannú náradí čast zakrývajú pohyblivé časti. Maly by ste sa nikdy nevymýň.

- V prípade potreby používajte vhodné osobné ochranné prostriedky. Používajte vyhovujúce ochranné okuliare (nie ochranné okuliare) a bodový štítok alebo výprade potreby v tvrdom štíte. V pracovných podmienkach používajte ochrannú masku. V prípade potreby používať aj protišokovú bezpečnostnú ochrannú prilbu, rukavice, systémy na zadržiavanie prachu a ochrannú sluchu. To platí pre všetky aspekty v pracovnom priestore.
- Neprehajajte to. Stále udržiavte správu oporu a rovnováhu.

POZOR

POUŽÍVANIE A STAROSŤ UOSTI O ZVÁRAČSKU PRILBU

- Zariadenie používa neskladujte silou. Výrobky si bezpečne a ľahšie fungujú, ak si používajú spôsobom, na ktorý sú určené. Naplniť a použiť správnou výpravou na daný praca.

- Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú diely poškodené. Dôkladne skontrolujte, či výrobok bude správne fungovať a plniť svoju úlohu.

- Poškodené alebo nepotrebované diely okamžite vymeňte. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným nástrojom.

- Ak niekto nepoužíva, skladujte ho. Skladujte ho na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Pred uskaldnením a pred opätovým použitím skontrolujte, či je nariadené v dobrom pracovnom stave.

- Používajte iba príslušenstvo, ktoré výroba odporúča na použitie s vašim výrobkom. Príslušenstvo, ktoré môže byť vhodné pre jeden výrobok, môže pri použití s iným nariadením predstavovať riziko zranenia. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré má nižšie pracovné otáčky alebo pracovný čas ako samotné náradie.

- Ochranné kryty udržiavajte na mieste a v prevádzkyschopnom stave. Výrobok nikdy nepoužívajte bez nasadených ochranných krytov.

UPOZORNENIA NA ŠPECIFICKÉ OPAČENIE

VAROVANIE:

- Aby ste predišli vážnym zraneniam alebo škodám na zdraví, pred použitím si prečítajte návod na obsluhu a porozumiete mu.
- Pred zvarianím alebo rezaním sa usište, že nosná tmavosť tejto prilby poskytuje dostatočnú ochranu oči pre vaše použitie.
- Počas používania vždy používajte spolu so zvarčskou prílbou ochrannú prilbu a vzhovujúcu ochrannú oči. Predná krycia sošovka (predná nárazová doska) sa môže ROZBITI A NEZABEZPEČIJE úplnú ochranu proti lietajúcim časticám, striekajúcej vode, postriekaniu a postriekaniu.
- Pred každým použitím skontrolujte objekty. Prečaléno alebo pokrúpané sošovky znižujú jasnosť videnia, výrazne znižujú ochranu pred nárazom a mali by sa okamžite vymeniť, aby sa predišlo zraneniu.
- Nie je určený na použitie pri laserovom zvarianí.

- Pred každým použitím prílbou skontrolujte, či nie sú poškodené, nepoužívajte ju. Pred použitím vymeňte opotrebované časti.

- Nie je určený na používanie deťmi. Prilbu skladujte mimo dosahu detí.

ČAS POUŽÍVANIA A ZASTARAVANIE

- Odporúča používať zvarčskú prilbu, filter s automatickým stmievaním a okuliare po dobu 3 rokov. Doba používania závisí od rôznych faktorov, ako je frekvencia používania, skladovanie čistenia a údržba. Odporúča sa častá kontrola a v prípade potrebného výmena.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM VAROVANIE:

- Pred zvarianím alebo rezaním sa usište, že nosná tmavosť tejto prilby poskytuje dostatočnú ochranu oči pre vaše použitie.
- Pred každým použitím skontrolujte objekty. Prečaléno alebo pokrúpané sošovky znižujú jasnosť videnia, výrazne znižujú ochranu pred nárazom a mali by sa okamžite vymeniť, aby sa predišlo zraneniu.
- Pred každým použitím prílbou skontrolujte, či je poškodená, nepoužívajte ju. Pred použitím vymeňte opotrebované časti.
- Ak automatický stmievací filter (ADF) odéru obklopie netzvanné, okamžite prerušte zvarianie a vyhľadajte návod na obsluhu (len ADF).
- Tuto prilbu nepoužívajte pri práci alebo v blízkosti vybušiacich alebo žeravých kvapalín.
- Počas používania tejto prilby nevytvárajte v plhoie nad hlavou.

PREVÁZKOVÉ ÚKONY VAROVANIE:

- Pred zvarianím alebo rezaním sa usište, že nosná tmavosť tejto prilby poskytuje dostatočnú ochranu oči pre vaše použitie.
- Počas používania vždy používajte spolu so zvarčskou prílbou aj vzhovujúcu ochrannú oči. Predná krycia sošovka (predná nárazová doska) sa môže ROZBITI A NEZABEZPEČIJE úplnú ochranu proti lietajúcim časticám, striekajúcej vode, postriekaniu a postriekaniu.
- Pred každým použitím skontrolujte objekty. Prečaléno alebo pokrúpané sošovky znižujú jasnosť videnia, výrazne znižujú ochranu pred nárazom a mali by sa okamžite vymeniť, aby sa predišlo zraneniu.
- Nie je určený na použitie pri laserovom zvarianí.
- Pred každým použitím prílbou skontrolujte, či je poškodený. Pred použitím vymeňte opotrebované časti.
- Nie je určený na používanie deťmi. Prilbu skladujte mimo dosahu detí.
- Nebezpečná likvidácia batérií. Tento výrobok nelikvidujte v ohni. Batérie vo vnútri môžu vybuchnúť.
- Nevytvárajte no nadmerné teplo.

MODEL 1 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

A - plnynulý volič citlivosti B - plnynulé časové oskenorenie Funkcia C-testu

D - Nastavenie režimu zvariania a brúsenia F - Domy lítiová batéria

KROK 1. STRHNITE OCHRANNÚ FÓLIU NA VNÚTORNEJ STRANE VONKAŠNOM POVRCHU OBJEKTIVU.

MODEL 2 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

Odstáranie ochranného obväzu A

Filterné sklo je prehádné a čiré, čo umožňuje jasný pohľad na výrobok. Na začiatku zvariania AUTOMATICKY zmení filterné sklo z priehľadného na tmavé.

V okamihu ukončenia zvariania sa filtrné sklo AUTOMATICKY zmení z tmavého na priehľadné.

KROK 2. VLOŽTE BATERIU (BATERIA BOLA VLOŽENÁ DO BATERIOVHO BLOKU).

Otvorením veka priehľadný prst s menovými ručičkami otvoríte priehradku na batériu.

2. Vložte dvojitú lítiovú batériu (CR2032).

3. Zasytkte kryt a otočením v smere hodinových ručičiek ho zasuňte na miesto.

KROK 3. VYBERTE PREVÁZKOVÝ REŽIM.

1. Režim zvariania: Otvárajte voličom v smere hodinových ručičiek od DIN 9 - DIN13 (číslo odtieňa) na ľavej strane prilby

MODEL 3 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY A - REZIM ZVÁRANIA B - REZIM GRIND

2. Grind Mode: Otočte voličom do režimu brúsenia, kým je režim zvariania vypnutý.

MODEL 4 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

KROK 4. VYBERTE ČASOVÉ OSKENORENIE.

Nastavte ovládací na filter automatického stmievania objektívu. Ovládanie časového oskenorenia v smere hodinových ručičiek od rchieho po pomalé nastavenie čas stmievania odtieňa podľa procesu zvariania. (Plnynulé časové oskenorenie: 0.2 s - 1.0 s).

MODEL 5 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

KROK 5. VYBERTE CITLIVOSŤ.

Nastavte volič na automatickom stmievacom filteri objektívu. Ovládanie ovládača v smere hodinových ručičiek nastavte stupnicu citlivosti od nízkej po vysokú podľa vzdialenosti obrábku. Čím vyššie je úroveň na stupnici, tým vyššie je citlivosť.

Pri bodovom zvarianí odporúčame použiť krátko oskenorenie a pri aplikáciách s vyššími prúdmi dlhšie oskenorenie. Dlhšie oskenorenia sa môžu použiť aj pri zvarianí TiG s nižším prúdom a pri zvarianí TiG/MAG/MAG pulzom.

MODEL 6 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

KROK 6. OTÁČANÍM VOLIČA VYBERTE ČÍSLO ODTIEŇA.

1. Nastavte číslo odtieňa od DIN9-DIN13 pomocou voliča, ktorý sa nachádza pod režimom zvariania. Nastavte podľa vzhovujúceho prúdu a procesu zvariania.

A. Vytlačenie čísla odtieňa B. Režim zvariania DIN 13 C. Režim brúsenia D. DIN9

2. Vyberte úroveň ovládania. Pred zvarianím si prečítajte nižšie uvedené tabuľku s príručkou odtieňa a nastavte objektív.

a) Overta proces zvariania. b) Skontrolujte obklopy prúdu na vašom zariadení (od 0.5 do 500 ampérov).

c) Vyberte si správy odtieň podľa čísla DIN nižšie a pred zvarianím prílbou nastavte.

MODEL 7 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

POZNÁMKA:

SMW - Zariadenie ochrannom obklopu MIG (HEAVY) - MIG na ťažkých kovoch PAW - Zvarenie plazmovým obklopu

SAW - Poliautomatizované zariadenie v ochrannom obklopu TiG, GTAW - Zvarenie plnynulým obklopu MIG (Light) - MIG na ľahkých kováčkových kovoch - Rezanie pla zvoymyobklopm MAG/CO₂ - Kovový atypný pln.

KROK 7. UPRAVTE PRILBU.

1. Otvárajte čelenku, kým sa nastavíte gombík nedostane do zašnej polohy. Ručne stlačte a súčasne otočte nastavovacím gombík proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zväčšili obvod čelenky. Otváraním gombíka v smere hodinových ručičiek zmenšite obvod.

MODEL 8 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

a) Dá sa upraviť posunutím dopredu B) Zadná poloha C) Nastavovací gombík

2. Ak chcete nastaviť vzdialenosť medzi prilbou a tvárou, uvoľnite gombík na čelenke a posuďte blokovacia maticu dovnútra alebo von.

- Posuňte maticu bloku von a prilba bude ďalej od vašej tváre.

- Posuňte maticu bloku a prilba bude bližšie k vašej tváre.

3. Ak chcete nastaviť nadhľadávkou do jednej z vlastných poloh prst správu líhku prilby, otočte gombíkom na zadnej strane nadhľadávkou (otočením doľava ho uvoľníte/otočením doprava ho ustatíte).

MODEL 9 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

KROK 8. VYMEŤTE BATERIU.

Keď svetlí červená kontrolka napájania, batéria stráca energiu a je potrebné ju vymeniť. Otvorením ovládača na domokú batériu odmontujte polohu. Otvorte ho a vyberte lítiovú batériu. Vymeňte batériu za novú. Zatvoríte veka a otočte ho do uzamknutej polohy.

MODEL 10 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

A) Indikátor slabých batérií

PO KAŽDÝM POUŽITÍ

PO skončení zvariania otočte voličom na prípravu do režimu brúsenia a prilbu uvoľnite do suchého a tmavého prostredia.

ÚDRŽBA

Zváračskú prilbu udržiavajte príkladne na prípravu do režimu brúsenia a oprá a údržby v sádele s nasledujúcimi odporúčanými postupmi.

-Prilbu vždy utierajte mäkkou handričkou. Pravidelne čistite povrch čelenky. Nepoužívajte štieh čistiacu zmes. Senzory a solárne články ošetrojte čistou, vlhkou handričkou, ktorá nepoušťa vlhkosť, a mytychlokom (denaturovaným umývadlom). Utrite do sucha iuom čistou handričkou, ktorá nepoušťa vlhkosť.

-Vymeňte sošovku predného krytu a sošovku vnútorného krytu, ak sú prasknuté, poškriabane, znečistené alebo s jankami. Na tento účel vložte prst alebo palec do príhrábkou na spodnom okraji okna a ohybné okno smerom nahor, kým sa neuvolní z jedného okraja.

1) Uvoľnite kazuety. 2) Kryt objektívu sa uvoľní a umiestni väno do držaka.

MODEL 11 - REFER: VIZUALIZÁCIE NA VNÚTORNEJ STRANE OBÁLKY

-Na čistenie čelenky použite neutrálny čistiaci prostriedok. - Nikdy nepoužívajte priamo na objekty. - Senzory udržiavajte čisté a nezakryté.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pomocou nasledujúcej tabuľky riešite problémy skôr, ako sa obrátite na servisný personál alebo miestneho predajcu. Ak problém pretrváva aj po jeho odstránení, požiadajte o pomoc miestneho predajcu.

PROBLÉM

ZLYHANIE

MOŽNÁ PRÍČINA

NÁPRAVNÉ OPATRENIE

Automatizovaný stmievací filter sa nastavuje alebo bliká

-Krofik nebol zapnutý.
-Zvariac prúd je príliš nízky.
-Sošovka predného krytu je znečistená alebo poškodená.
-Senzory sú znečistené.
-Zvariac prúd je príliš nízky.
-Batéria je v zlom stave.

-Pred použitím zapnite gombík stmievacieho filtera objektívu.
-Vymeňte kryt sošoviek.
-Vytlačte kryt sošoviek.
-Zvyšte úroveň osvetlenia.
-Skontrolujte batériu a overte, či je správne nainštalovaná.
-Povrch batéria a kontakty môžu vyžadovať čistenie.

Zlá viditeľnosť

-Predný/vnútorný kryt objektívu a/alebo filter je znečistený.
-Nedostatočné okolité svetlo.
-Číslo odtieňa je nesprávne nastavené.

-Vymeňte predný/vnútorný kryt sošoviek alebo filter.
-Zvyšte intenzitu okolitého svetla.
-Obnovte číslo odtieňa.

Nepravidelné stmavnutie alebo stmievanie

Vzdialenosť od každého oka k sošovke filtera je rôzna.
Čelenka nie je správne nastavená.

Nastavte čelenku tak, aby bola vzdialenosť od každého oka k sošovke filtera rovnaká.
Nastavenie čelenky.

Sklápnutie prilby

Pomalá odzova

Prevádzková teplota je príliš nízka.

Nastavte pracovné podmienky na -10°C - 55°C.

UZNAČENIE VÝROBKU

PW6SF Automatické stmievacie filtera: 4/9-13 PW 11/11/12 EEN 379 CE PW6SH Zváračský štít: PW EN 175 F CE

PW66 Nahradia krycia sošovka: PW 1 F CE
PW = Identifikácia výrobku (Portwest)

CE = Označenie súladu s platným nariadením EÚ
EN 379 = Platná norma pre osobnú ochranu očí.

Automatické zvaracie filter 4/9 - svetlé odtieňa od 13 - tmavý odtieň

11/11/12 = Optická trieda / trieda filtra svetlo / odhľady / trieda svetelnej priepustnosti / trieda uhlovej závislosti

EN 175 = Platná norma pre osobnú ochranu. Zariadenia na ochranu očí a tváre počas zvariania a bružiacich procesov

1 = Optická trieda
F = Mechanická pevnosť (náraz s nízkou energiou, od 6mm guľôčky s hmotnosťou 0,86 g pri rýchlosti 45 m/s)

VAROVANIE:

VAROVANIE: Ak symboly označenia nie sú spoločné než očné sklo a zářná úroveň ochrany a priprád čelenky, obojstranné, mala by byť opustená bezpečný priestor, odstráňte prílbou a požadovať lekársku pomoc.

NEBEZPEČENIE: Ochránené oči proti vysokoenergetickým laserom, ktoré sa nosia na štandardných okuliarkach, môžu prenášať nárazy, a tým vyvolať nebezpečenstvo pre používateľa. Ak sa vyžaduje ochrana pred vysokoenergetickými lasermi pri extrených teplotách, vyberte chránič očí s malou časťou pismom T hneď za písmenom nárazu 1, FT, EF alebo AT. Ak za písmenom nárazu nasleduje písmeno T, potom sa chránič očí používa len proti lasťom s vysokou rýchlosťou pri zbroje teploty.

VAROVANIE: Tvrdé minierne filtračné okuliare sa môžu používať len v spojení s vhodným podkladovým okuliarkom.

VAROVANIE: Pred začatím zvariania skontrolujte, či sa ADF prepne do tmavého režimu pred zvarianím jasného svetla.

NL AUTOMATISCH VERDUISTERENDE LASHELM

Raadpleeg het productblad/markeringen voor gedetailleerde informatie over de bijbehorende normen. Alleen standplaatsen en pictogrammen die zowel op het product als in de onderstaande gebruikersinformatie staan, zijn van toepassing. Al die producten voldoen aan de vereisten van Verordening (EU 2016/425). Download de conformiteitsverklaring op www.portwest.com/declarations
 WAARSCHUWING: Lees aandachtig alle montage- en bedieningsinstructies en zorg dat u ze begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt. Het niet opvolgen van de veiligheidsregels en andere basisveiligheidsmaatregelen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

LEES EN BEWAAR DEZES INSTRUCTIES

BEGROEFGEBRUIK

- Draag het juiste, Durkening lasshelm is ideaal voor de meeste lastoepassingen en ontworpen voor de meest veelzijdige omgevingen.
- 2 onafhankelijke boogsystemen
- 9-13 variabele schaduw en UV/IR-bescherming B3 automatisch verduisterende lens met gevoeligheids- en vertragingregeling
- Verstelbaar hoofddeksel met vervangbare zweetband voor comfort
- De maalsand voegt vezelrijdigheid toe

INHOUD VAN DE VERPAKKING

-Lasshelm- Gebruikershandleiding

TECHNISCHE SPECIFICATIES

EIGENDOM	SPECIFICATIE
Kijkgeluid	3,64x1,67in. (92,5x42,5mm)
Lichaamst Schaduw	D194
Schaduw donkere staat	D199-13
Schaduwveringeling	Externe bediening
Aan/uit	Volledig automatisch
Gevoeligheidsregeling	Tragloze besturing
UV/IR-bescherming	Altijd tot schaduw DIN16
Voeding	Zonnecellen en vervangbare BZ032-Lithiumbatterij
Vaarschuwning voor lege batterij	Roodlicht
Schakelijud	0,2ms
Vertraging (donker naar licht)	Tragloos 0,2s-1,0s
TIG met lage stroomsterkte	≥2 ampère DC; ≥2 ampère AC
Slijpen	Ja
Bedrijfstemperatuur	14°F + 131°F (-5°C + 55°C)
Bewaartemperatuur	14°F + 158°F (-20°C + 70°C)
Materiaal helm	PA
Totaal gewicht	1,08 lb. (0,49 kg)
Toepassingsbereik	MIG, TIG, ARC, MAG, LASMODUS
Getest	CE EN379

BELANGRIJKE INFORMATIE

△ WAARSCHUWING:

PERSONEELKE VEILIGHEID

- Blijf alert, niet uit wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u het gereedschap bedient. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of ander invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Kleed je droog. Draag geen losse kleding, bungelende voorwerpen of sieraden. Houid uw haai, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, burende van lang haar kunnen verstriken raken in bewegende onderdelen. Luutoepenopen op het gereedschap bedekken vaak bewegende onderdelen en moeten worden vermeden.
- Draag indien nodig de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik een veiligheidsbril (geen veiligheidsbril) met zijkapjes of oogkappen en een gesichtscherm. Gebruik een stoffzak in stofvrij werkomstandigheden. Gebruik indien nodig ook veiligheidschoenen met antisluitzool, een veiligheidsdohm, handschoenen, stofopvangsysteem en gehoorscherming. Dit geldt voor alle personen in het werkgebied.
- Overdrijf niet. Blijf altijd goed staan en in balans.

LETOE

GEBOUK EN ONDERHOUD VAN LASHELMEN

- Forceer de lasshelm niet. Producten zijn veiliger en doen hun werk beter als ze worden gebruikt op de manier waarvoor ze zijn ontworpen. Plan je werk en gebruik het juiste product voor de klus .
- Controleer voor elk gebruik op beschadigde onderdelen. Controleer zorgvuldig of het product goed werkt en de beoogde functie uitvoert.
- Vervang beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk. Gebruik het product nooit met een beschadigd onderdeel.
- Bewaar het product wanneer het niet in gebruik is. Bewaar het op een droge, veilige plaats buiten het bereik van kinderen. Inspecteer het gereedschap op goede werking voordat het wordt opgeborgen en voordat het opnieuw wordt gebruikt.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen voor gebruik met uw product. Accessoires die geschikt zijn voor het ene product kunnen een risico op letsel vormen bij gebruik met een ander apparaat. Gebruik nooit een accessoire met een lagere werknelheid of werkdruk dan het gereedschap zelf .
- Houid schermingen op hun plaats en in goede staat. Gebruik het product nooit zonder de afschermingen op hun plaats.

SPECIEFIE OPERATIE WAARSCHUWINGEN

△ WAARSCHUWING:

- Lees en begrijp de gebruikershandleiding voordat u het apparaat in gebruik neemt om ernstig letsel of schade aan eigendommen te voorkomen.
- Controleer voordat je gaat lassen of snijden of het donkerbreuk van deze helm voldoende oogbescherming biedt voor jouw gebruik.
- Draag het gebruik van de lasshelm altijd oogbescherming die voldoet aan CE EN379. De lens van de voorste afdekking (schokbestendige plaat vooraan) KAN BREKEN en biedt GEEN volledige bescherming tegen rondvliegende deeltjes, spatten, nevel en spatten.
- Inspecteer de lasshelm op gebruik. Beschadigde of bekraste lensplaten verminderen de helderheid van het zicht, verminderen de bescherming tegen stoten aanzienlijk en moeten onmiddellijk worden vervangen om letsel te voorkomen.
- Niet voor gebruik met laserlasersystemen.
- Inspecteer de helm voor elk gebruik. Niet gebruiken als hij beschadigd is. Vervang versleten onderdelen voor gebruik.
- Niet voor gebruik door kinderen. Bewaar de helm buiten het bereik van kinderen.

GERUJKSUIJVER EN VERODERING

We raden aan om de lasshelm, het automatisch lasfilter en de oculairen 3 jaar lang te gebruiken. De gebruiksdruk hangt af van verschillende factoren zoals de gebruiksfrequentie, het schoonaakmen, de spijlag en het onderhoud. Regelmatische inspecties en vervanging bij beschadiging worden aanbevolen.

VOOR ELK GEBOUK △ WAARSCHUWING:

- Controleer voordat je gaat lassen of snijden of het donkerbreuk van deze helm voldoende oogbescherming biedt voor jouw gebruik.
- Inspecteer de lens voor elk gebruik. Beschadigde of bekraste lensplaten verminderen de helderheid van het zicht, verminderen de bescherming tegen stoten aanzienlijk en moeten onmiddellijk worden vervangen om letsel te voorkomen.
- Inspecteer de helm voor elk gebruik. Niet gebruiken als hij beschadigd is. Vervang versleten onderdelen voor gebruik.
- Als het automatisch verduisteringsfilter (ADF) niet donkerder wordt wanneer de boog wordt gemaakt, stop dan onmiddellijk met lassen en raadpleeg de handleiding (alinea ADF).
- Gebruik deze helm niet tijdens of in de buurt van explosieven of bijtende vloeistoffen.
- Las niet op het hoofd tijdens het gebruik van deze helm.

OPERATIE-INSTRUCTIES △ WAARSCHUWING:

- Controleer voordat je gaat lassen of snijden of het donkerbreuk van deze helm voldoende oogbescherming biedt voor jouw gebruik.
- Draag altijd geschikte bescherming samen met de lasshelm tijdens het gebruik. De lens van de voorste afdekking (schokbestendige plaat vooraan) KAN BREKEN en biedt GEEN volledige bescherming tegen rondvliegende deeltjes, spatten, nevel en spatten.
- Inspecteer de lens voor elk gebruik. Beschadigde of bekraste lensplaten verminderen de helderheid van het zicht, verminderen de bescherming tegen stoten aanzienlijk en moeten onmiddellijk worden vervangen om letsel te voorkomen.
- Niet voor gebruik met laserlasersystemen.
- Inspecteer de helm voor elk gebruik. Niet gebruiken indien beschadigd. Vervang versleten onderdelen voor gebruik.
- Niet voor gebruik door kinderen. Bewaar de helm buiten het bereik van kinderen.
- Batterijen veilig wegwerpen. Gooi dit product niet in het vuur. De batterijen binnin kunnen ontvlammen.
- Niet blootstellen aan overmatige hitte.

MODEL 1 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

A- Draaiknop voor traploze gevoeligheid B- Traploze tijdvertragingssnop C-test functie

D-Instelknop voor Lasmodus en Slijpmodus F- Huizen Lithiumbatterij

STAP 1. VERWIJDER DE BESCHERMIFOLIE AAN DE BINNEN- EN BUITENKANT VAN DE LENS.

MODEL 2 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

A. Schouf het beschermende scherm eraf.

Het filterscherm is transparant en helder, zodat je het werkstuk goed kunt zien. Bij het begin van het lassen verandert het filterscherm AUTOMATISCH in helder naar donker. Zodra het lassen voltooid is, verandert het filterscherm AUTOMATISCH van donker naar helder.

STAP 2. PLAATS DE BATTERIJ. (DE BATTERIJ IS IN DE BATTERIJHOUDER GEPLAAST)

1. Draai het deksel van het compartiment tegen de klok in om het batterijcompartiment te openen.

2. Plaats de tweede CR2032 Lithiumbatterij.

3. Draai het deksel af en draai het met de klok mee om het vast te zetten.

STAP 3. SELECTEER DE BEDRIJFSMODUS.

1. Lasmodus: Draai de draaiknop met de klok mee van DIN 9- DIN 13 (Keurnummer) aan de linkerkant van de helm

MODEL 3 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG △ LASMODUS B-GRINDMODUS

2. Maalmodus: Draai de draaiknop naar de modus Slijpen terwijl je de modus las uitstaat.

MODEL 4 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

STAP 4. SELECTEER DE TIJDVERTRAGING.

Pas de draaiknop op het automatisch verduisterende lensfilter aan. Draai de tijdvertragingssnop rechtsom van snel naar langzaam om de verduisteringstijd aan te passen aan het lasproces (traploze tijdvertraging: 0,2s-1,0s).

MODEL 5 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

Gevoeligheidsknop

STAP 3. SELECTEER DE GEVOELIGHEID.

Pas de draaiknop op het automatisch verduisterende lensfilter aan. Draai de draaiknop met de klok mee om de gevoeligheidschaal in te stellen van laag naar hoog, afhankelijk van de afstand van het werkstuk. Hoe hoger het niveau op de schaal, hoe hoger de gevoeligheid. We raden aan een kortere vertraging te gebruiken bij puntlastoepassingen en een langere vertraging bij toepassingen met hogere stromen. Langere vertragingen kunnen ook worden gebruikt voor TIG-lassen met lagere stroomsterkte en TIG/MIG-MAG-puls.

MODEL 6 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

STAP 6. DRAAI DE DRAAIKNOP OM HET KEURNUMMER TE SELECTEREN.

1. Stel het keurnummer in van DIN9-DIN13 met de draaiknop onder de Lasmodus. Aanpassen aan de lasstroom en het lasproces.

- A. Schaduw nummerkeuze B. Lasmodus DIN 13 C. Maalmodus D. DIN9
- 2. Selecteer het schaduwniveau. Bekijk voor het lassen de onderstaande tabel met schaduwgegevens en de stel en lens af.
- a) Controleer het lasproces. b) Controleer de hoogstroom op je apparaat (van 0,5-50 ampère).
- c) Kies de juiste klok-DIN-nummer hieronder en stel de helm af voordat je gaat lassen.

MODEL 7 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

OPMERKING:

SMAW - Booglassen met afgeschermd metaal MIG (HEAVY) - MIG op zware metalen PAW-Plasma Booglassen

SAW - Afgeschermd halfautomatisch booglassen TIG,GTAW - Booglassen met gas MIG (Light) - MIG op lichte legeringen

PAC - Plasma Booglijnen MIG/CO2 - Metaal Actief Gas

STAP 7. PAS DE PASVORM VAN DE HELM AAN.

1. Draai de hoofdband tot dat de instelknop in de achterste stand staat. Druk handmatig op en draai tegelijkertijd de verstelbare knop tegen de klok in om de omtrek van de hoofdband te vergroten. Draai de knop met de klok mee om de omtrek te verkleinen.

MODEL 8 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

a) Kan worden aangepast door vooruit te bewegen b) Achterste positie c) Afstelknop

- Verplaats de blokkor naar buiten en de helm knop verder in je gezicht of de staan.
- Verplaats de blokkor naar binnen en de helm zal dichterbij je gezicht zitten.
- Draai aan de knop aan de achterkant van de hoofdband om de verhande band in te stellen op een van de op maat gemaakte posities voor de juiste helmdegre (draai naar links om los te maken/draai naar rechts om vast te maken).

MODEL 9 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

STAP 8. PLAATS DE BATTERIJ TERUG.

Als het rode voedingslampje brandt, verliest de batterij vermogen en moet deze worden vervangen. Draai de draaiknop op het batterijhuis om de positie te ontgrendelen. Open het haal de Lithiumbatterij eruit. Vervang de batterij door een nieuwe. Sluit het deksel en draai het naar de verzendingspositie.

MODEL 10 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

A) Indicator voor lege batterij

NALIK GEBOUK

Nadat een lasklus is voltooid, zet je de draaiknop op de slijpmodus op de helm en berg je de helm op in een droge en donkere omgeving.

ONDERHOUD

Onderhoud de lasshelm door een programma van zorgvuldige reparatie en onderhoud volgens de volgende aanbevelingen procedures.

- Maak de helm schoon door het oppervlak af te nemen met een zachte doek. Reinig de oppervlakken van de cartriges regelmatig. Gebruik geen sterke schoonmiddelen. Reinig de sensoren en zonnecellen met een schone, vochtige, pluisvrije doek en spuit (geraden) gedroogd reinigingsmiddel.
- Vervang de lens van de voorwerkin en de binnenkapsel als ze gebroten, vuilig of ontpt zijn. Plaats hiervoor uw vinger of de duim in de uitsparing aan de onderkant van het venster en buig het venster omhoog totdat het loslaat van één rand.
- Maak de cartridg los. 2) De lenskap komt los en kan worden verwderd.

MODEL 11 - REFER: AFBELIDINGEN OP BINNENKANT OMSLAG

- Gebruik een neutraal schoonaakmiddel om de hoofdband schoon te maken. - Sla nooit rechtstreeks op de lens.

PROBLEEMPLOSSING

Gebruik de onderstaande tabel om problemen op te lossen voordat u contact opneemt met onderhoudspersoneel of uw plaatselijke dealer. Als het probleem zich blijft voordoen na het oplossen van het probleem, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer voor assistentie.

STORING	MOGELIJKE OORZAK	CORRIGERENDE MAATREGELEN
Automatisch verduisterend filter wordt niet donkerder of flikkert	<ul style="list-style-type: none">- De knop is niet op DN gezet.- De lasstroom is te laag.- De lens van de voorwerk is vuil of beschadigd.- Sensoren zijn vuil.- De batterij is in slechte staat.	<ul style="list-style-type: none">-Zet de knop van de verduisteringsfilter aan voor gebruik.-Plaats de lens terug.-Reinig het oppervlak van de sensor.-Verhoog het gevoeligheidsniveau.-Controleer de batterij en controleer of deze goed is geïnstalleerd.-De oppervlakken en contacten van de batterij moeten mogelijk worden schoongemaakt.
Slecht zicht	<ul style="list-style-type: none">-Voorraak/binnenkant afdekselplaat lens en/of filter vervangen.-Ovoldoende omgevingslicht.-Schaduwnummer is onjuist ingesteld.	<ul style="list-style-type: none">-Vervang de lens en/of de filter van de voorste/binnenste afdekking.-Verhoog het omgevingslicht.-Stel het schaduwnummer opnieuw in.
Onregelmatig donkerder of donkerder worden	De afstand van elk oog tot de filterslens is niet hetzelfde.	Stel de hoofdband zo af dat de afstand van elk oog tot de filterslens gelijk is.
Helm glijdt uit	Hoofdband is niet goed afgesteld.	Pas de hoofdband aan.
Trage reactie	De bedrijfstemperatuur is te laag.	Stel de werkomstandigheden in op 10°C + 55°C.

PRODUCTMARKERINGEN

PW65F

Automatisch verduisterend filter, 4-w-13 PW 1/1/12/EN 379 CE PW65H Gelatsscherm voor lassen: PW EN 175 F CE

PW66 Vervangende afdekkers: PW 1 F CE

PW = Identificatie fabrikant (Portwest)

EN 379 = Markering voor naleving van toepaselijke IEC-regelgeving

EN 175 = Toepaselijke norm voor persoonlijke oogbescherming.

Automatische lasfilters 4/9 = lichte tinten 13 = donkere tinten

1/1/1/2 = Optische klasse / UV-afbreiding klasse / variaties in lichttransmissieklasse / hoekafhankelijkheidsklasse

EN 175 = Toepaselijke norm voor persoonlijke bescherming. Apparaat voor oog- en gezichtsbescherming tijdens lassen en aanverwante processen

1 = Optische klasse

F = Mechanische sterkte (Lage energie-impact, weerstaat een kogel van 6 mm, 0,86 g bij 45 m/s)

△ WAARSCHUWING:

Als de symbolen van de markering niet gemeenschappelijk zijn voor zowel het oculair als het montuur, wordt de laagere beschermingsniveau toegeekend aan de volledige oogbescherming.

WAARSCHUWING:

Als een gevoelig persoon een allergische reactie heeft op de materialen die in contact komen met de huid van de draager, moet hij of zij de gewaarlijke zone verlaten, de helm afzetten en medische advies innemen.

WAARSCHUWING:

Oogbeschermers tegen hogesnelheidsdeeltjes die over een standaard optische bril worden gedragen, kunnen schokken doorgaan en zo een gevaar vormen voor de draager. Als bescherming tegen hogesnelheidsdeeltjes bij extreme temperatuursvervals is, moet de gekozen oogbescherming gemarkeerd worden met de letter T onmiddellijk na de letter van de impact, d, w, F, BT of A. Als de impactriet niet wordt gevolgd door de letter T, dan mag de oogbescherming alleen worden gebruikt tegen hogesnelheidsdeeltjes bij kamertemperatuur.

WAARSCHUWING:

Gebruik minerale filteroocularen mogen alleen worden gebruikt in combinatie met een geschikt oculair. Controleer of het ADF overschakelt naar de donkere modus voor een heldere lichtbron voordat u het lasproces start.

Kato tuotteen etiketistä/merkinnistä yksityiskohtaiset tiedot vastaavista standardeista. Vain standardit ja kuvaukset, jotka näytävät sekä tuotteessa että alia olevissa käyttöohjeissa, ovat sovellettavissa. Kaikki nämä tuotteet täyttävät asetusten (EU) 2016/425 vaatimukset. Lata vaatimustenmukaisuusklausuuksia esww.pwport.com/declarations

VAROITUS: Lue huolellisesti ja ymmärrä kaikki AENENUS/JA KÄYTTÖOHJEET ennen käyttöä. Turvallisuuskäytäntöjen ja muiden perusturvallisuusmenetelmien noudattamista jättäminen voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

LUE JÄLLELLÄ NÄMÄ OHJEET

RAVITTEUTTEILINEN KÄYTTÖ

Portavirta automaattisesti tummentamatta hitsauskypärä on ihanteellinen useimpiin hitsausolosuhteisiin, ja se on suunniteltu vastaavimpiin ympäristöihin.

- 2 riippumatonta kaanturia
- 9-12 säädettävää vartainta ja UV/IR-suojaa DIN13 automaattien pimenemisyllissä, jossa on herkkyys- ja viivasetukset.
- Säädettävä salppainen päähuone, jossa on valdettava hiukkainmakuuava varten.

- Grid-milla lisää monipuolisuutta

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

-Hitsauskypärä- Omistajan käsikirja

TEKNISEET TIEDOT

KIINTEISTÖ	TEKNISEET TIEDOT
Katseluala	3,64x1,67m. (19,5x 542,5mm)
Kevyt valtion varjostin	DIN4
Tumma valtion sähky	DIN9-13
Shade Control	Ulkoisen ohjauksen
Virta päälle/pois	Täysin automaattinen
Herkkyiden säätö	Portaan ohjauksen
UV/IR-suojaus	Jopa sähky DIN13 koko ajan
Virtajäljälä	Aurinkomerkitys ja valdettava CR202 litiumparisto
Varoitus-alku alhaisesta varauksesta	Puinanen valo
Kytkentäaika	0-2ms
Viive (pimeistä valkeaan)	Portaan 0-25-1,0s
Alhainen ampeeriluku TIG mitoituin	≥2 ampeeria DC; ≥2 ampeeria AC
Hionta	Kyllä
Käyttölämpötila	14° F – + 131° F (-5° C – + 55° C)
Säilytyslämpötila	-4° F – + 158° F (-20° C – + 70° C)
Käytön materiaali	PA
Kokonaispaino	0,49 kg (1,08 lb)
Käyttöalue	MIG, TIG, ARC, MAG HITSAUSTOIMINTO
Testatusta	CE EN379

TÄRKEITÄ TIETOJA

VAROITUS:

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Pyy viilaa, katso mitä teet ja käytä tervettä järjenkäyttöä työkalussa. Älä käytä työkalua väsymään tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Helleilman tarkkaantamusta työkalu käytettävässä voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Pukeudu asianmukaisesti, kun olet joutunut vaatteita, raskaita esineitä tai korjauksia. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkä hiukset voivat jäää kiinni liikkuviin osiin. Työkalan tuuletuslaitteet voivat liikkua osia, ja niitä tulisi välttää.

- Käytä tarvittavissa asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä vaatimustenmukaisia suojalaseja (ei suojalaseja), joissa on suojasuojat, tai tarvittavissa kasvosuojaita. Käytä pölysuojainta pölystä työolosuhteissa. Käytä tarvittavissa myös liikkumattomia turvakasvoja, suojakypäriä, käsineitä, pölynsuojajärjestelmiä ja kuulonsuojaimia. Tämä koskee kaikkia työalueella olevia henkilöitä.
- Tuoille. Pidä koko ajan oikea yläpöytä ja tasapaino.

VAROITUS

- Älä käytä hitsauskypärää nukkumaan. Tuotteet ovat turvallisuus- ja tekivät parempaa työtä, kun niitä käytetään siten kuin ne on suunniteltu. Suunnittele työtä ja käytä oikeaa tuotetta työtyössä.
- Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, etteivät osat ole vaurioituneet. Tarkista huolellisesti, että tuote toimii oikein ja suorittaa sille tarkoitetun toiminnon.

Vaihdä vaurioituneet tai kuluneet osat välittömästi. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneen osan kanssa.

- Säilytä tuotetta, kun se ei ole käytössä. Säilytä se kuivassa, turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa. Tarkasta työkalun hyvä kunto sääntöjen mukaan ennen varastointia ja ennen uudelleenkäyttöä.
- Käytä vain valmistajan tuotteen kanssa käytettävissä suositelluilla lisävarusteilla. Lisävarusteet, jotka saattavat sopia yhteen tuotteen, voivat aiheuttaa loukkautumista, kun niitä käytetään toisen työkalun kanssa. Älä koskaan käytä lisävarusteita, joiden käyttötapaan tai käyttäminen on alhaisempi kuin työkalun.
- Pidä suojukset paikallaan ja toimintakunnossa. Älä koskaan käytä tuotetta ilman suojuksia paikallaan.

ERISTYSOIHMA KOSKEVA VAROITUS

- Lue ja ymmärrä omistajan käsikirja ennen käyttöä, jotta vältät vakavaa loukkautumista tai osumavahingon.
- Varmistu ennen hitsaamista tai leikkaamista, että tämän työkalun tummuusalue tarjoaa riittävän suojan silmille.
- Käytä aina CE EN379 -standardin mukaisia silmäsuojaimia yhdessä hitsauskypärän kanssa käytön aikana. Etukannen linsit (esukäytävä etelävy) VOI RIKKOANTUA eikä tarjoa täydellistä suojaa lentävää hiukkasta, roiskeita, roiskeita ja roiskeita vastaan.
- Tarkasta linsin ennen jokaista käyttökertaa. Kuoppaantunut tai naarmuuntunut linsssi laatai hellekentän näön selkeyttä ja törmäysuusia, ja ne on vaihdettava välittömästi loukkautumisen estämiseksi.
- Ei käytettävissä laserlasitusprosessissa.
- Tarkasta kypärä ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä, jos se on vaurioitunut. Vaihdä kuluneet osat ennen käyttöä.
- Ei lasten käyttöön. Säilytä kypärä lasten ulottumattomissa.

KÄYTTÖAIKA JA VANHENTUMINEN

Suosittelemme, että hitsauskypärä, automaattisesti tummentava suodatinta ja ohukerä käytetään 3 vuoden ajan. Käytön kesto riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötyydytyksestä, puhdistuksesta, säilytyksestä ja huollosta. On suositeltavaa tarkastaa se usein ja vaihtaa se, jos se on vaurioitunut.

ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖKERTAA VAROITUS:

- Varmistu ennen hitsaamista tai leikkaamista, että tämän työkalun tummuusalue tarjoaa riittävän suojan silmille.
- Tarkasta linsin ennen jokaista käyttökertaa. Kuoppaantunut tai naarmuuntunut linsssi laatai hellekentän näön selkeyttä ja törmäysuusia, ja ne on vaihdettava välittömästi loukkautumisen estämiseksi.
- Tarkasta kypärä ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä, jos se on vaurioitunut. Vaihdä kuluneet osat ennen käyttöä.
- Jos automaattinen tummentusmoduuli (ADF) ei toimi, kun valokäsi oikea, lopea hitsaus välittömästi ja ota yhteyttä käyttöoppaaseen (vain ADF).
- Älä käytä tätä kypärää työskentelemällä rajoitetuin tai syyttövinä nesteden parasia.
- Älä hitsaa yläseamissa, kun käytät tätä kypärää.

TOIMINTAOHJEET VAROITUS:

- Varmistu ennen hitsaamista tai leikkaamista, että tämän työkalun tummuusalue tarjoaa riittävän suojan silmille.
- Käytä hitsauskypärän kanssa aina vaatimustenmukaisia silmäsuojaimia käytön aikana. Etukannen linsit (esukäytävä etelävy) VOI RIKKOANTUA eikä tarjoa täydellistä suojaa lentävää hiukkasta, roiskeita, roiskeita ja roiskeita vastaan.
- Tarkasta linsin ennen jokaista käyttökertaa. Kuoppaantunut tai naarmuuntunut linsssi laatai hellekentän näön selkeyttä ja törmäysuusia, ja ne on vaihdettava välittömästi loukkautumisen estämiseksi.
- Ei käytettävissä laserlasitusprosessissa.
- Käytä kypärä ennen jokaista käyttökertaa. Älä käytä, jos se on vaurioitunut. Vaihdä kuluneet osat ennen käyttöä.
- Ei lasten käyttöön. Säilytä kypärä lasten ulottumattomissa.
- Hävittä paristot turvallisesti: Älä hävittä tätä tuotetta tulen. Siisälä eväet paristot voivat räjähtää.
- Älä altista läiläiselle kuumeelle.

MALLI 1 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

- A - Portaan herkkyysvalitsin B - Portaan alkavien säätöpyörä C - Testi Functon D - Hitsauslaitin ja hionnan säätöpyörä F - Talon liitännänpisto

VAIHE 1. IROTTA SUOJAKALVO LINSIN SISÄ- JA ULKOPINNALLI.

MALLI 2 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

A - Repäse suojakangas pois

Suodatinkangas on läpinäkyvä ja kirjas, joten työkalupele on selvästi nähtävissä. Hitsauksen aikana se vaihdatta suodatinta tummentamalla AUTOMAATTISESTI kirkaasta tummaksi.

Heti kun linsin on valmis, suojakangas (KANGAS) voi ASETETTÄ AUTOMAATTISESTI tummaksi kirkaanseen tilaan.

VAIHE 2. ASETA AKKU PAIKALLEEN (KANGAS VAI ASETETTÄ AKUKUOTELOON)

1. Aseta paristot koraantamalla lokeren kantaan vastakkain.

2. Aseta kaksiosainen CR202-litiumparisto paikalleen.

3. Petä kansa ja lukitse se paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään.

VAIHE 3. VALITSE TOIMINTATIET.

1. Weiä Mode: Käynnä valintakiekko myötäpäivään kypärän vasemmalla puolella olevalla DIN 9-DIN 13 (säilynumero).

MALLI 3 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT A - HITSAUSTOIMINTO B - HIONTATIET

2. Grid Mode: Käynnä valitsin hionnallaan, kun hitsausla on pois päältä.

MALLI 4 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

VAIHE 4. VALITSE ALKAVIIVE.

Sääda automaattisen tummentuslinsin suodatimen säätöpyörä. Käynnä alkavien säätöpyörä myötäpäivään nopeasta hitaseen säätäkseen säädaen suodatinta hitsausprosessin mukaan (portaan alkavive: 0-25-1,0s).

MALLI 5 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

Herkkyysvalitsin

VAIHE 5. VALITSE HERKKEYS.

Sääda automaattisen tummentavan linsin suodatimen säätöpyörä. Käynnä valitsinta myötäpäivään säätäkseen herkkyysasteekko matalasta korkeaan työkalupele etäläisyyden mukaan. Mitä korkeampi taso asetella on, sitä suurempi on herkkyys. Suosittelemme yleensä viivettä pitehtausolosuhteissa ja pidempää viivettä sovellettavissa, joissa käytetään suurempia virtoja. Pidempää viivettä voidaan käyttää myös pienemmällä viralla tapahtuvassa TIG-hitsauksessa ja TIG/MIG/MAG -pölyssä.

MALLI 6 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

VAIHE 6. VALITSE SÄVYN NUMERO KÄÄNTÄMÄLLÄ VALITSITIA.

1. Sääda sävyn numero DIN9-DIN13 välillä hitsauslaan ohjauksella olevalla valitsimella. Sääda hitsausvirtaa ja hitsausprosessin mukaan.

A. Sävyn numeron valinta B. Hitsausla DIN 13 C. Grid Mode D. DIN9

2. Valitse sävyräto. Ennen hitsausta tarkista alle oleva sävyyppöastaluokka ja säädä linsini.

3. Tarkista hitsausprosessi. • Parista laitteita kaantuvia (0-5-50 ampeeria).

• Valitse oikea sävyn DIN-numero alla ja säädä kypärä ennen hitsausta.

MALLI 7 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

HUOMAUTUS:

SHAW - Suojattu metallihaaritus **MIG (HEAVY)** - MIG-raskalle metallille **PAW** - Plasmakaarihitus

SAW - Suojattu puulauttamattomien kaarihitus **TIG,GTAW** - Kaasuhitus **MIG (Light)** - MIG kevyille seoksille

PAC - Plasmakaarihitus **MAG/CG2** - Metallit Aktiivinen.

VAIHE 7. SÄÄDÄ KYPÄRÄN ISTUVUUS.

1. Käynnä pääpanta, kunnes säädettävä nappi on taka-asennossa. Paina manuaalisesti ja käynnä samalla säädettävä nappia vastapäivään lisätäkseen ottopannan ympärysmitta. Pienemmä ympärysmittalla kiertämällä nappia myötäpäivään.

MALLI 8 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

a) Voidaan säätää siirtymällä esteen B) Taka-eston C) Säätönpöytä

2. Voit säätää kypärän ja kasvopainon välillä etäläisyyttä löysäysalimittain ottopannan pinta ja siirtämällä mutteria sisään tai ulos.

-Siirä löyhömmertä ulospäin, jolloin kypärä on kauempana kasvostasi.

-Siirä löyhömmertä sisäpäin, jolloin kypärä on lähempänä kasvostasi.

3. Voit säätää pääpantaan yhdellä kypärän olevan suydellä mukautetuista asennoista kääntämällä pääpantaa takana olevaa nuppia (käynnä vasemmalla löysäyksellä / käynnä oikealla kiristyksellä).

MALLI 9 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

VAIHE 8. VAHIDA PARISTO.

8. Kun painat viran merkivallo palaa, akun virta on katossassa ja se on vaihdettava. Kaikki akukotelon valitsinta lukituksen avaimiksi. Avas ja ota litiumparisto pois. Vaihda uusi paristo. Sulje kansa ja käynnä se lukitusasennossa.

MALLI 10 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

a) Pariston alhaisen varustuksen merkivallo

LOKAISEN KÄYTÖN JÄLKEEN.

Kun hitsautyö on valmis, käynnä kypärän valitsin Grid Mode (Hionta) -tilaan ja säilytä kypärä suljettuna ja pimeässä ympäristössä.

RUUOTI

Pida hitsauskypärän kunnossa noudattamalla tummitta kirjasto- ja huolto-ohjelmaa seuraavien suositusten perusteella.

-Puhdistus kypärä pyyhkimällä se pehmeällä liinalla. Puhdista kaserin pintaa säännöllisesti. Älä käytä voimakkaita puhdistusliikkeitä. Puhdista anturit ja akurinkokoneet puhtaalla, kostealla, nukkaantamattomalla liinalla ja myelotulua alkoilla (denaturoitu alkoholi) hylkää. Puhdy karvaksi toista ja vaihdella, nukkaantamattomalla liinalla.

-Puhdista etukannen linsin ja sisäkanen linsin, jos ne ovat halkeilleet, naarmuuntuneet, likaantuneet tai kuoppaantuneet. Aseta somi tai peukalo ikkunaa alareunassa olevaan syyntekseen ja talvuta likuaan löysällä, kunnes se irtoa toisesta reunasta.

1) Vapauta kasetti. 2) Linsin suojus irtoa ja ei irrota sen.

MALLI 11 - REFER: SISÄKÄNNEN KUVAT

-Käytä neutraalia pesuainetta puhdistuksen yhteydessä. - Älä koskaan lyä suoran linsin. - Pidä anturi puhtaina ja peittämättöminä.

VIANNÄÄRITYS

Käytä alla olevia taulukko viannääritykseen, ennen kuin otat yhteyttä huoltohenkilöstöön tai paikalliseen jälleenmyyjään. Jos ongelma jatkuu viannäärityksen jälkeen, pyydä apua paikalliselta jälleenmyyjältä.

VIANNÄÄRITYKSEN TILIT	MAHDOLLINEN SYY	KORJAAVAT TOIMET
Automaattisesti tummentava suodatinta ei tummene tai välky.	-Nappia ei ole kytketty päälle. -Hitsausvirta on liian alhainen. -Etukannen linsin on likaantunut tai vaurioitunut. -Anturi on likaantunut. -Hitsausvirta on liian alhainen. -Akku on huonossa kunnossa.	-Käynnä tummentuslinsin suodatimen nappi päälle ennen käyttöä. -Aseta suojalinsin takaisin paikalleen. -Puhdista anturi pinta. -Nosta herkkyysaste. -Tarkista akku ja varmista, että se on asennettu oikein. -Akun pinnat ja koskettimet saattavat tarvita puhdistusta.
Huono näkyvyys	-Etu-/sisäkannen linsin ja/tai suodatinta likaantunut. -Ritälämmin ympäristön valo. -Sävyn numeron on asetettu väärin.	-Vaihdä etu-/sisäkannen linsin ja/tai suodatinta. -Lisää ympäristön valoa. -Nollaa sävyn numero.
Epäsäännöllinen tummentuminen tai värinmeneminen	Kummanlaan silmän etäläisyys suodatintilinsin- ja/tai etukannen linsin kanssa.	Sääda etäpanta niin, että etäläisyys kummanlaan silmistä suodatintilinsin kanssa on sama.
Kypärä liukuu	Päänauha ei ole säädetty oikein.	Sääda pääpanta.
Hidas vastaus	Käyttölämpötila on liian alhainen.	Aseta työskenteleolosuhteeksi: 10° C – + 55° C.

TUOTTEEN MERKINNÄT

PW5F	Automaattisesti tummentava suodatinta: 4:9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE: 4:9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE	PW5HS Hitsausla kasvossuojus: F CE
PW66	Korvaava suojalinsit: PW 1 F CE	
CE	Valmistajan tunnistuslehti (Portwest)	
EN 379	= Merkintä sovellettavien EU-asetusten noudattamisesta Henkilökohtaista silmäsuojusastea koskeva standardi	
	Automaattisesti hitsaus-suodatintimet 4:9 = valon säilytys 13 = tummutus säilytys	
1/1/1/2 =	Optinen luokka / Valon diffuusio luokka/ valon säilytyskyky/valon vaihtelu / kulmaripustusluokka	
EN 175 =	Henkilökohtaista suojelua koskeva standardi. Silmien ja kasvojen suojaamiseen tarkoitettua laitteita hitauskypärä ja siihen liitettyn pressen aikana	
F =	Optinen luokka	
1 =	Mekaaninen lujuus (matalaenerginen isku, kestävä 6 mm:n, 0,86 g:n pallon 45 m/s nopeudella).	

VAROITUS:

VAROITUS: Jos merkinnyt tummukset eivät ole yhtäessä sekä silmäläisellä että kehityksellä, koko silmäsuojalle on annettava alempi suojastus.

VAROITUS: Jos herkä henkilö sa allergisen reaktion materiaaleille, jotta vaurioitua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa, hänen on pidettävä suojalinsin alueelta, riisuttava kypärä ja pyydyttävä estämiseksi.

VAROITUS: Työtilassa silmänsuojaa on pidättä käytettävä silmäsuojaimet suojatun suojakypärän kanssa vastata voivat välittää iskuja ja aiheuttaa sita vaurioita käyttäjälle. Jos tarvitaan suojan suoraan suojakypärän huolto, valittu silmäsuojaimen on merkittävä 1/4:in välittömästi iskuhäijämaan jälkeen, eli FT, BT tai AT. Jos iskuhäijäntä ei seura T-kirjain, silmäsuojainta saa käyttää vain suuronpeukaloissa vastaan huoneenlämmössä.

VAROITUS: Karkaistuja mineraalisuodatinkuoreja saa käyttää vain yhdessä sopivan taustakalamin kanssa.

VAROITUS: Tarkista, että ADF kytketty pimeään tilaan kirkaan valonlähteen edessä ennen hitsausprosessin aloittamista.

HR VARIJANTNA KACIGA SA AUTO ZATAMNIVANJE

Za detaljne informacije o odgovarajućim standardima pogledajte najbližnju otkaznu proizvodnu. Primjenjivi su samo standardi i ikone koji se pojavljuju na proizvodima i na korisničkim informacijama u nastavku. Svi ovi proizvodi u skladu su sa zahtjevima Uredbe (EU 2016/425). Preuzmite izvaju o skladnosti ili u www.portwest.com/declarations

UPOZORENJE: Pažljivo pročitate i savjetujte se UPUTE ZA SASTAVLJANJE IRAD prije rada. Nepoštovanje sigurnosnih pravila i drugih osnovnih mjera opreza može dovesti do ozbiljnih obilježja ozljeda.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE UVE UPUTE

NAJEDNINA

Zavarivačka kaciga sa automatskim zatamnjivanjem Portwest idealna je za većinu primjena zavarivanja i dizajnirana da zadovolji najtežih ozljeda.

- 2-inična senzorica luca
- 9-13 promjenjiva boja u UVIR zaštitu DIN13 leća sa automatskim zatamnjivanjem s optičkišrova i podsevanjem odgode
- Prilagodljivo pokrivalo za glavu sa zamjenjivom trakom za znojenje za udobnost
- Grind način rada dodaje stranost

SADRŽAJ PAKIRANJA

*Kaciga za zavarivanje- Upute za uporabu

TEHNIKE SPECIFIKACIJE

VLASNIŠTVO	SPECIFIKACIJA
Područje gledanja	3.64x1.67in. (92.5x42.5mm)
Snježilo	DIN4
Štitičlo	DIN13
Dark State Shield	DIN13-1
Kontrola sjene	Vanjska kontrola
Uključivanje/isključivanje	Potpuno automatski
Kontrola osjetljivosti	Kontrola bez kackica
UVIR zaštita	Do sjene DIN16 u svakom trenutku
Napajanje	Solarnie ćelije i zamjenjiva litijaska baterija CR2032
Upozorenje o slaboj bateriji	crveno svjetlo
Upozorenje o prehladnosti	0.2ms
Odgoda (tamo prema svjetlo)	Bez kackica 0.2s-1,0s
Niska amperaza TiG Nazivna	≥2 ampera DC ≥2 A AC
Miliveenje	Da
Radna temperatura	14° F + - 131° F (-5° C + 55° C)
Temperatura skladištenja	14° F + - 158° F (-20° C + 70° C)
Materijal kaciga	PA
Težina kaciga	1.08 lb. (0.49 kg.)
Razpored primjene	MIG, TiG, ARC, MAG, NACIN ZAVARIVANJA
Proizvedeno	CE EN379

VAŽNA INFORMACIJA

UPOZORENJE:

OSOBNA SIGURNOST
Ostale opreme, pažite što radite i koristite zdrav razum dok rukujete alatom. Nemojte koristiti alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada može rezultirati ozbiljnim ozljedama.
- Odjenite se kako treba. Ne nosite široku odjeću, visoke predmetne ili nakit. Držite kocku, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Škarka odjeća, nako ili druga kocka može biti zahvaćeni pokretnim dijelovima. Otvori za zrak na alatu često pokrivaju pokretne dijelove i treba ih izbjeći.

- Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu kada je to potrebno. Koristite skladne zaštitne naočale (ne zaštitne naočale) sa bočnim štizmicama ili, po potrebi, štiznik za lice. Koristite masku za pranje u pranjevaonim radnim uvjetima. Također koristite sigurnosne cipele koje ne se klizaj, zaštitni kacki, rukavice, sustava za sakupljanje prašine i zaštitnu za sluh kada je to potrebno. Ovo se odnosi na sve osobe u radnom području.
- Nemojte prejerati. Održavajte pravilan oslonac i rarnotežu cijelo vrijeme.

KORISTITE I ODRŽAVANJE ZAŠTITA ZA VARENJE

Nemojte koristiti masku za zavarivanje. Provedu su sigurniji i bolje rade kada se koriste na način za koji su dizajnirani. Planirajte svoj rad i koristite ispravno proizvod za posao. -

- Provjerite ima li oštećenja dijelova prije svake uporabe. Pažljivo provjerite rad i proizvod ispravno i obavljaj namjeravanu funkciju. Odmah zamijenite oštećene ili istrošene dijelove. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim dijelom.
- Čuvajte proizvod kako je originalno. Čuvajte ga na suhom, sigurnom mjestu izvan dohvata djece. Provjerite radi li alat u dobrom stanju prije korištenja i prije ponovne uporabe.

- Koristite samo pribor koji je preporučeno proizvođač za korištenje s vašim proizvodom. Pribor koji može biti prikladan za jedan proizvod može stvoriti rizik od ozljeda kada se koristi s drugim alatom. Nikada nemojte koristiti pribor koji ima naruđenu radnu ili radni dio od samog alata. -

- Držite štiznike na mjestu i u ispravnom stanju. Nikada nemojte koristiti proizvod bez postavljenih štiznika.

UPOZORENJE ZA SPECIFIKACIJE

UPOZORENJE:

- Kacko biste sprječali ozbiljne ozljede ili materijalnu štetu, pročitate i razumite korisnički priručnik prije uporabe.
- Prije zavarivanja ili rezanja, provjerite da raspon tame ove kacige nije dovoljno zaštićen za oči za vašu upotrebu.
- Tijekom uporabe uvijek nosite zaštitnu za oči u skladu s CE EN379 zajedno s kacigom za zavarivanje. Prednja pokrovna leća (prednja ploča osigurača na udarcu) MOŽE slomiti i NE pruža potpunu zaštitu od letjećih čestica, prskanja, prskanja i prskanja.
- Pregledajte leću prije svake uporabe. Uključene ili izgrebane ploče leće smanjuju jasnoću vida, ozbiljno smanjuju zaštitu od udara i treba odmah zamijeniti kako bi se spriječila ozljeda.
- Nije za korištenje s postupcima laserskog zavarivanja.
- Pregledajte kacigu prije svake uporabe. Ne koristiti ako je oštećena. Zamijenite istrošene dijelove prije uporabe.
- Nije za djecu. Držite kacigu izvan dohvata djece.

VRIJEME UPORABE I ZASTARJELOST

Preporučamo korištenje kacige za zavarivanje, filtera za automatsko zatamnjivanje i okulara u razdoblju od 3 godine. Trajanje uporabe ovisi o različitim čimbenicima kao što su učestalost korištenja, čišćenje, skladištenje i održavanje. Preporučuju se česte provjere i zamjena ako je oštećen.

PRILJE SVAKE UPOTREBE

- Prije zavarivanja ili rezanja, provjerite da raspon tame ove kacige nije dovoljno zaštićen za oči za vašu upotrebu.
- Pregledajte leću prije svake uporabe. Uključene ili izgrebane ploče leće smanjuju jasnoću vida, ozbiljno smanjuju zaštitu od udara i treba odmah zamijeniti kako bi se spriječila ozljeda.
- Pregledajte kacigu prije svake uporabe. Ne koristiti ako je oštećena. Zamijenite istrošene dijelove prije uporabe.
- Ako filter za automatsko zatamnjivanje (ADF) ne potamni kada se zapali električni luk, odmah završite zavarivanje i pogledajte priručnik (samo ADF).
- Ne koristite ovo kacigu dok radite ili u blizini eksploziva ili korozivnih tekućina.
- Nemojte zavarivati na položaju iznad glave dok koristite ovo kacigu.

UPUTE ZA RAD

UPOZORENJE:

- Prije zavarivanja ili rezanja, provjerite da raspon tame ove kacige nije dovoljno zaštićen za oči za vašu upotrebu.
- Tijekom uporabe uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči zajedno s kacigom za zavarivanje. Prednja pokrovna leća (prednja ploča osigurača na udarcu) MOŽE slomiti i NE pruža potpunu zaštitu od letjećih čestica, prskanja, prskanja i prskanja.
- Pregledajte leću prije svake uporabe. Uključene ili izgrebane ploče leće smanjuju jasnoću vida, ozbiljno smanjuju zaštitu od udara i treba ih odmah zamijeniti kako bi se spriječila ozljeda.
- Nije za korištenje s postupcima laserskog zavarivanja.
- Pregledajte kacigu prije svake uporabe. Ne koristiti ako je oštećena. Zamijenite istrošene dijelove prije uporabe.
- Nije za djecu. Držite kacigu izvan dohvata djece.
- Baterije odložite na siguran način. Ne bacajte ovaj proizvod u vatra. Baterije unutar uređaja mogu eksplodirati.
- Nemojte izlagati pribor toplini.

MODEL 1 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

A - Bezustupnik kockica za podsevanje osjetljivosti B - Bezustupnik kockica s vremenskom odgodom Funkcija C-testa D - Pokrivalo za podsevanje načina zavarivanja i načina brzojave F - Sađriži litijaska bateriju

KORAK 1 - KORIŠTENJE ZAŠTITNI FILM SA UNUTARNJE I VANJSKE POKRIVNE LEĆE.

MODEL 2 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

UPOZORENJE:

- Otkinuti zaštitni ekran
 - Sita filtera je u prozoru i jamnom stanju, što omogućuje jasno pogled na radni predmet. Na početku zavarivanja, AUTOMATSKI mijenja zaslon filtera za prozoran i tamniji.
 - U trenutku kacka za zavarivanje završite, zaslon filtera AUTOMATSKI se mijenja iz tamnog u bistro stanje.
- KORAK 2 - ODBARITE BATERIJU. (BATERIJA JE STAVLJENA U KUTIJU ZA BATERIJU.)**
- Otkrenite poklopac baterije u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otvorili pretnac za bateriju.
 - Umetnite dvodjelnu litijaska bateriju CR2032.
 - Pokrije poklopac i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu na jednu na mjesto.

KORAK 3 - ODBARITE NAČIN ZAVARIVANJA

1. Način zavarivanja: Otkrenite brojkicu u smjeru kazaljke na satu od DIN-13 (broj nijanse) na lijevoj strani kacige

MODEL 3 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE A-NAČIN ZAVARIVANJA B-NAČIN ZAVARIVANJA

2. Način mljevenja: Otkrenite kockicu na način bruenja gde je način zavarivanja isključen.

MODEL 4 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

KORAK 4 - ODBARITE VREMENSKU ODGODU.

Podestite kockicu na filteru leća za automatsko zatamnjivanje. Otkrenite kockicu za odgodu vremena u smjeru kazaljke na satu od broag do sprong kako biste prilagodili vrijeme zatamnjivanja sjene prema procesu zavarivanja (bezustupnaska vremenska odgoda: 0.2 s-1.0 s).

MODEL 5 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

UPOZORENJE:

Brojkicu osjetljivosti
KORAK 5 - ODBARITE OSJETLIVOST.
Otkrenite kockicu na filteru za automatsko zatamnjivanje leća. Otkrenite kockicu u smjeru kazaljke na satu kako biste podesili ljestvicu osjetljivosti od niske do visoke prema udaljenosti radnog kockica. Svo je viša razina na ljestvici, to je veća osjetljivost.
Preporučamo korištenje kraće odgode kod aplikacija načignog zavarivanja i dulje odgode kod aplikacija koje koriste veće struje. Dulje odgode također se mogu koristiti za TiG zavarivanje niske struje i TiG/MIG/MAG zavarivanja.

MODEL 6 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

KORAK 6 - OKRENITE KOCKIČA ZA ODBIR BROJA NIJANSE.

- 1. Podestite broj gde od DIN9-DIN13 pomoću kockice koja se nalazi ispod načina zavarivanja. Podestite prema struji zavarivanja i postupku zavarivanja. A. Brojkica broj 8. Način zavarivanja DIN 13 C. Način mljevenja D. DIN9
- 2. Odbarite razinu nijanse. Prije zavarivanja pregledajte donju tablicu smjernica za nijanse i podestite leću.
- 3. Provjerite postupak zavarivanja. B. Provjerite struju luka na vašim opremi (od 0,5—500 ampera).
- 4. Odbarite ispravan DIN broj u nastavku i namjestite kackicu prije zavarivanja.

MODEL 7 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

BIJELEŠKA:

SMAG - Zavarivanje zaštićenim metalnim lukom. **MIG (Heavy)** - MIG na teške metale. **PAW** - Zavarivanje plazma lukom **SAW** - Zaštićeno poluautomatsko lučno zavarivanje. **TiG/TAG** - Zavarivanje s pliniskim volframom **MIG (Light)** - MIG na lakim legirama **PAC** - Rezanje plazma lukom **MAG/CO2** - Metalni aluminij.

KORAK 7 - PODESITIE PRISTAJANJE KACKI

1. Otkrenite traku za glavu dok podesivi gum ne bude u stražnjem položaju. Ručno pritisnite i i u isto vrijeme okrenite podesivi gum u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste povećali opseg trake za glavu. Otkrenite gum u smjeru kazaljke na satu kako biste smanjili opseg.

MODEL 8 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

A) Može se podesiti pomodnom prema naprijed B) Stražnji položaj C) Gum za podsevanje
2. Za podsevanje udaljenosti između kackice i vašeg lika, otpustite gum na traci i pomaknite blok matricu unutra ili van.
- Pomaknite blok matricu i kackica će biti dalje od vašeg lika.
- Pomaknite blok matricu i kackica će biti bliže vašem liku.
3. Za podsevanje gornje trake u jedan od prilagodljivih položaja za odgovarajuću dubinu kackice, okrenite gum na stražnji strani trake za glavu. (okrenite lijevo za oblaavljenje/okrenite desno za zatjecanje)

MODEL 9 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

KORAK 8 - ZAMJENITE BATERIJU.

Kada crveno svjetlo za napajanje svijetli, baterija gubi snagu i treba je zamijeniti. Otkrenite kockicu na kuckici baterije kako biste uključili položaj. Otvorite ga i izvadite litijaska bateriju. Zamijenite novom baterijom. Zatvorite poklopac i okrenite ga u zaključani položaj.

MODEL 10 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

UPOZORENJE:

A) Indikator slabije baterije
Nakon što je posao zavarivanja završen, okrenite kockicu na Grind mode na kackici i pohranite kacigu u svoju i tamnom okruženju.

ODRŽAVANJE

Održavajte masku za zavarivanje u uvajavanju prema savjetovanju proizvođača i održavanje u skladu sa sljedećim preporučenim postupcima.
- Očistite kacigu brišanjem mekom kockom. Redovito čišćenje površine ulazne. Nemojte koristiti jako otopine za čišćenje. Očistite senzore i oslame ćelije cijele, vanjskom kockom ka ne ostavlja dijelove i metalnih aluminij (denturarni aluminij). Obrišite drvenom čistom kockom bez dlaka.
- Zamijenite prednju pokrovnu leću i unutarnju pokrovnu leću ako su napukle, izgrebane, prijevile ili izdubljene. Da biste to učinili, stavite prst ili paluc u udubljenje na donjem rubu prozora i savijte prst prema gore dok se ne oslobodi i izdubljena ruba.
1) Otpustite uložak. 2) Poklopac leće će se olabaviti i moći će ga uložiti.

MODEL 11 - REFER: SLIKE NA UNUTARNJOJ STRANI NASLOVNIKE

- Koristite neutralni deterdijent za čišćenje trake za glavu. - Nikada nemojte izravno udarati u objektiv. - Održavajte senzore čistima i nezaklopnima.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uporijebite donju tablicu za rješavanje problema prije kontaktiranja servisnog osoblja ili vašeg lokalnog proizvođača. Ako se problem nastavlja nakon rješavanja problema, nazovite svoj lokalnog zastupnika za pomoć.

NEUSPJEH	MOGUĆI UZROK	KOREKTIVNE MJERE
Filter s automatskim zatamnjivanjem ne potamni ili treperi	- Gum nije uključen. - Struja zavarivanja je preniska. - Leća prednjeg poklopca je zaprljana ili oštećena. - Senzor je zaprljan. - Struja zavarivanja je preniska. - Baterija je u lošem stanju.	- Prije uporabe uključite gum filter za zatamnjivanje leće. - Zamijenite pokrovnu leću. - Očistite površinu senzora. - Povećajte nazivnu osjetljivost. - Provjerite bateriju i provjerite je li pravilno instalirana. - Možda je potrebno očistiti površine i kontaktne baterije.
Loša vidljivost	- Prednja/unutarnja leća poklopca i/ili filter zaprljan. - Nedovoljno ambientalno svjetlo. - Broj nijanse nije ispravno postavljen.	- Promijenite prednju/unutarnju leću pokrovnu i/ili filter. - Povećajte ambientalno svjetlo. - Ponovno postavite broj nijanse.
Nepravilno zatamnjivanje ili zatamnjivanje	Udaljenost od svjalog oka do filterne leće nije ista.	Podestite traku za glavu tako da je udaljenost od svjalog oka do leće filtera ista.
Škizme kackice	Traka za glavu nije pravilno podesena.	Podestite traku za glavu.
Spori odgovor	Radna temperatura je preniska.	Postavite radne uvjete na -10° C + 55° C.

OZNAKE PROIZVOĐA

PW6SF Filter za automatsko zatamnjivanje: 4/9-13 PW 1/1/1/2 IE EN 379 CE PWE6SH Štiznik za lice za zavarivanje: PW EN 175 F CE
PW66 Zamjenjska pokrovna leća: PW 1 F CE
PW = Identifikacija proizvođača (Portwest)
CE = Oznaka usklađenosti s važećim EU propisima
EN 379 = Primjenjivi standardi za osobnu zaštitu
Automatski filter za zavarivanje 4/9 = svjetle nijanse 13 = tamne nijanse
1/1/1/2 = Optička klasa / Klasa difuzije svjetlosti/ varijacija za klasu propusnosti optičkih / razred osjetljivosti i kocku
EN 175 = Primjenjivi standardi za osobnu zaštitu. Oprema za zaštitu očiju i lica tijekom zavarivanja i drugih procesa
1 = Optička klasa
F = Mehanika čvrstoća (udar niske energije, otporan na kuglu od 6 mm, 0,86 g pri 45 m/s)

UPOZORENJE:

- Ako simboli oznake nisu zajednički za okular i okvir, nako razina zaštite mora se dodijeliti kompletnom štizniku za oči.
- Ako osjetljiva osoba ima alergijsku reakciju na materijale koji dolaze u dodir s kockom nosačima, trebala bi napustiti opasno područje, skinuti kacigu i zatražiti liječnički savjet.
- Otkrenite štiznik za oči od oštećene površine leće ili ako se nose preko standardnih oftalmoloških naočala mogu prenijeti udarce, stvarajući opasnost za korisnika. Ako je potrebna zaštita bez lećine vidite brzinu pri ekstremnim temperaturama. Tada odložite zaštitu za oči bez lećine i dovedite ih na sigurno mjesto.
- Otkrenite štiznik za oči od oštećene površine leće ili ako se nose preko standardnih oftalmoloških naočala mogu prenijeti udarce, stvarajući opasnost za korisnika. Ako je potrebna zaštita bez lećine vidite brzinu pri ekstremnim temperaturama. Tada odložite zaštitu za oči bez lećine i dovedite ih na sigurno mjesto.
- Otkrenite štiznik za oči od oštećene površine leće ili ako se nose preko standardnih oftalmoloških naočala mogu prenijeti udarce, stvarajući opasnost za korisnika.
- Otkrenite štiznik za oči od oštećene površine leće ili ako se nose preko standardnih oftalmoloških naočala mogu prenijeti udarce, stvarajući opasnost za korisnika.

Ožanjane okulare s mineralnim filterima svjetlosti samo se koristeći samo u kombinaciji s odgovarajućim okularom.

Prije početka postupka zavarivanja provjerite prelazni ADF u tamni način rada ispred kackice izvora svjetla.

DK | SVÆJSEHJELM MED AUTOMATISK MØRKLÆGNING

Se produktetiketten/mærkningen for detaljerede oplysninger om de tilsvarende standarder og ikoner, der vises på både produktet og brugermanualen efter det er gået ud. Alle disse produktoplysninger kræver en forordning (EU 2016/425). Download overensstemmelseserklæring på www.purviset.com/declarations

ADVARSEL: Læs omhyggeligt og forstå alle SAMMENSTÆTNINGS- OG BETJENINGSINSTRUKTIONER før brug. Hvis du ikke følger sikkerhedsreglerne og andre grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, kan det medføre alvorlig personskade.

LÆS OG GEM DISSE INSTRUKTIONER

TILSIGTET BRUG

- Purviset A/S, Døberingen Velding Helmet er ideel til de fleste svejseopgaver og designet til at klare de mest krævende miljøer.
- 2 uafhængige lydsensorer
- 9-13 varible skygge og UV/B beskyttelse DIN13 automatisk mørklægningslinse med fælmskærm- og forsikkeskærmstyring
- Justerbar hovedbæklædning med skælfunktion og udsigtstfelt ved komfort
- Kærfunktion giver ekstra skoldighed

EMBALLAGENS INDHOLD

•Svejselinsje - Brugervejledning

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

LEJENDOM	SPECIFIKATION
Udvaldsområde	3, 6x41, 67in. (29, 5x42, 5mm)
Lys tilstand Skygge	D1NA
Mærk sagskygge	D1N9-13
Svagekontrol	Ekstern kontrol
Tænd/sluk	Fuldautomatisk
Følmskærmkontrol	Trinløs styring
UV/B beskyttelse	Ud til skyggen af DIN16 hele tiden
Strømforsyning	Sopekøler og udsigtstfelt (CR2032 lithiumbatteri)
Advarsel om lavt batteri	Rødt lys
Sikkerhed	0,2 m/s
Forsikelse (mærk til lys)	Trinløs 0,2s-1,0s
TIG-Klassificering med lav strømstyrke	≥2 ampere DC; ≥2 ampere AC
Slibning	Ja
Driftstemperatur	14° F + 131° F (-5° C + 55° C)
Opbevaringstemperatur	4° F + 158° F (-20° C + 20° C)
Måleraksel til hjelm	Ph
Samlet vægt	0,49 kg (1,08 lb.)
Anvendelsesområde	MIG, TIG, ARC, MAG SVÆJSESTILSAND
Testet	CE EN379

VIGTIG INFORMATION

△ ADVARSEL:

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sannde fornødt, når du bruger værktøjet. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller udmattet af koffein, alkohol eller medicin. Et ukorrekt anvendelse af værktøjet kan resultere i alvorlig personskade.
- Klæd dig ordentligt på. Bær ikke løstsiddende tøj, dinglende genstande eller smykker. Hold hård, tøj og handsavar væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele. Ventilationsåbninger på værktøjet dækker ofte bevægelige dele og bør undgås.
- Brug de rigtige personlige værnemidler, når det er nødvendigt. Brug sikkerhedsbriller (ikke sikkerhedsbriller) med sideskærm, eller hvis du er det nødvendigt, et øjenansigt. Brug en støvmaske under støvede arbejdsforhold. Brug også skridsikre sikkerhedssko, hjelm, hånd- støvpartikelfilter og hovedbånd, når det er nødvendigt. Dette gælder for alle personer i arbejdsområdet.
- Gå ikke for vidt. Hold hele tiden fodfaste og balance.

FORSIGTIG

BRUG OG PLÆJE AF SVÆJSEHJELME

- Svæjselinsjen må ikke forceres. Produktet er sikret og gør et bedre stykke arbejde, når du bruges på den måde, det er designet til.
- Hvis du bliver ude af balance, vil du blive trykket på tilmærkede knapper.
- Kontroller for beskadigede dele før hver brug. Kontroller omhyggeligt, at produktet fungerer korrekt og udfører den tilsigtede funktion. Udsigt beskadigede eller slidte dele må ikke bruges. Brug aldrig produktet med en beskadiget del.
- Opbevar produktet, når det ikke er i brug. Opbevar den på et tørt og sikret sted uden for børns rækkevidde. Kontroller, at værktøjet er i god stand, før det opbevares, og før det bruges igen.
- Brug kun tilbehør, der er anbefalet af producenten til brug sammen med dit produkt. Tilbehør, der kan være egnet til et produkt, kan udgøre en risiko for personskade, når det bruges sammen med en anden værktøj. Brug aldrig produktet, når du er under påvirkning af alkohol eller andre stoffer, der kan påvirke din opmærksomhed eller din evne til at træffe beslutninger.
- Hold afskærmningerne på plads og i funktionsejendigt stand. Brug aldrig produktet uden afskærmningerne på plads.

ADVARSEL OM SPECIFIKKE OPERATIONER

△ ADVARSEL:

- For at undgå alvorlig personskade eller skade på ejendom skal du læse og forstå brugervejledningen, før du bruger maskinen.
- Før du tager dig af maskinen, skal du sikre dig, at hjelmens mærkede område giver tilstrækkelig øjenbeskyttelse til dit brug.
- Brug altid CE EN379-kompatible øjenbrille sammen med svejselinsjen og brug. Frontlinsen (den slagfaste frontplade) KAN BRÆKKE og eller IKKE fuldstændig beskyttelse mod flyvende partikler, stans, sprøjt og sprøjt.
- Effere linsen før hver brug. Punterede eller ridsede linseplader reducerer synsklædningen, reducerer stødbeskyttelsen alvorligt og bør udsiftes med det samme for at forhindre skade.
- Ikke til brug med lasersejseprocesser.
- Effere linsen før hver brug. Brug den ikke, hvis den er beskadiget. Udsigt slidte dele før brug.
- Effere linsen før hver brug. Brug den ikke, hvis den er beskadiget. Udsigt slidte dele før brug.
- Må ikke bruges af børn. Opbevar hjelmen utilgængelig for børn.

BRUGSTID OG FORHOLDSE

Vi anbefaler, at svejselinsjen, det automatiske nedblændingsfilter og okularene bruges i en periode på 3 år. Varigheden af brugen afhænger af forskellige faktorer, såsom hyppighed af brug, rengøring, opbevaring og vedligeholdelse. Det anbefales at foretage hyppige eftersyn og udsiftelse dem, hvis den er beskadiget.

FØR HVER BRUG △ ADVARSEL:

- Før du svejer eller skæres, skal du sikre dig, at hjelmens mærkede område giver tilstrækkelig øjenbeskyttelse til dit brug.
- Effere linsen før hver brug. Punterede eller ridsede linseplader reducerer synsklædningen, reducerer stødbeskyttelsen alvorligt og bør udsiftes med det samme for at forhindre skade.
- Effere linsen før hver brug. Brug den ikke, hvis den er beskadiget. Udsigt slidte dele før brug.
- Hvis det automatiske mørklægningsfilter (ADF) ikke bliver mærket, når lysbølen tændes, skal du straks stoppe med at svejse og se i manualen (kun ADF).
- Brug ikke denne hjelmen under arbejde eller i nærheden af eksplosiver eller tændende væsker.
- Svejs ikke over hovedet, mens du bruger denne hjelmen.

DRIFTSINSTRUKTIONER △ ADVARSEL:

- Før du svejer eller skæres, skal du sikre dig, at hjelmens mærkede område giver tilstrækkelig øjenbeskyttelse til dit brug.
- Hvis du arbejder i nærheden, der opfylder kravene, sammen med svejselinsjen under brug. Frontlinsen (den slagfaste frontplade) KAN BRÆKKE og eller IKKE fuldstændig beskyttelse mod flyvende partikler, stans, sprøjt og sprøjt.
- Effere linsen før hver brug. Punterede eller ridsede linseplader reducerer synsklædningen, reducerer stødbeskyttelsen alvorligt og bør udsiftes med det samme for at forhindre skade.
- Ikke til brug med lasersejseprocesser.
- Effere linsen før hver brug. Brug den ikke, hvis den er beskadiget. Udsigt slidte dele før brug.
- Må ikke bruges af børn. Opbevar hjelmen utilgængelig for børn.
- Bortskaf batterier på en sikker måde Bortskaf ikke dette produkt i en brand. Batterierne inde i kan eksplosive.
- Må ikke udsættes for kraftig varme.

MODEL 1 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

A - Trinløs følmskærmdejræknap B -Trinløs tildforsikningskærm C -test funktion D - Justeringshjul til svejsestand og slibetilstand F: Husets lithiumbatteri

TRIN 1. RIV BESKYTTELSESFILMEN AF PÅ INDRSIDEN OG UDERSIDEN AF LINSEN.

MODEL 2 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

A-Træk beskyttelseskræm af Filterskærm er gennemsligt og klar, hvilket giver et klart udsigt til arbejdsområdet. Når svejsningen starter, ændrer den AUTOMATISK filterskærm fra klar til mørk.

A-Træk beskyttelseskræm af Filterskærm er gennemsligt og klar, hvilket giver et klart udsigt til arbejdsområdet. Når svejsningen starter, ændrer den AUTOMATISK filterskærm fra klar til mørk.

TRIN 2. INDSÆT BATTERIET (BATTERIET ER SAT I BATTERIBOKSEN)

- Drej låget mod uret for at åbne batteriummet.
- Indsæt det tildelte CR2032 lithiumbatteri.
- Dæk låget til, og drej det mod uret for at låse det på plads.

TRIN 3. VÆLG DRIFTSSTILSAND.

1. Svejsestilstand: Drej drejknappen med uret fra DIN 9 – DIN 13 (farvenummer) på venstre side af hjelmens.

MODEL 3 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET A - SVÆJSESTILSAND B -GRIND MODE

2. Slibningstilstand: Drej drejknappen til slibetilstand, mens svejsestilstanden er slukket.

MODEL 4 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

TRIN 4. VÆLG TILFORSIKNINGSLINSEN.

Drej drejknappen på det automatiske mørklæggende linsefilter. Drej tildforsikningshjelmen med uret hurtigt til linse for at justere mørklægningslinse i henhold til svejseprocessen (trinles tildforsikningslinse: 0,2s-1,0s).

MODEL 5 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

Følmskærmknop

TRIN 5. VÆLG FØLSOMHED.

Drej drejknappen på det automatiske mørklæggende linsefilter. Drej drejknappen med uret for at justere følmskærmknappen fra lav til høj i forhold til afstanden til arbejdsområdet. Jo højere niveau på skålen, jo højere følsomhed. Vi anbefaler at bruge en kortere forsikningslinse ved punktvejning og en længere forsikningslinse ved brug af højere strømstyrke. Længere forsikningslinse kan også bruges til TIG-svejsning med lavere strømstyrke og TIG MIG/MAG-puls.

MODEL 6 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

TRIN 6. DREJ PÅ DREJKNAPPEN FOR AT VÆLGE FARVENUMMERET.

1. Juster farvenummeret fra DIN9-DIN13 ved hjælp af drejknappen under svejsetilstanden. Juster i forhold til svejsestrømmen og svejseprocessen. A. Snygge nummer oplåst B. Farvenummer DIN13 C. Slibetilstand D. DIN9

- Vælg skyggeniveau. Før du svejser, skal du gennemgå tabellen med skyggevælgning nedenfor og justere linsen.
- Bekræft svejseprocessen. B. Tjek lydudstrømmen på dit udsigt (fra 0,5-5,00 ampere).
- Vælg den korrekte nuance med DIN-nummeret nedenfor, og juster hjelmen før svejsning.

MODEL 7 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

NOTE:

SAW - Svejsning skærm metalbue **MIG (HEAVY)** - MIG på tungmetaller **PAW** -Plasmasvejsning **SHW** - Halvautomatisk lyskærm med skold **TIG,GTAW** - Gas-tungsten hydrosvejsning **MIG (Light)** - MIG på lette legeringer **PAW** - Plasmasvejsning **MAG/CO2** - inertet Arkr gas.

TRIN 7. JUSTER HJELMENS PASFORM.

- 1. Drej hovedbåndet, indtil det justerbar knap er i den bageste position. Tryk manuelt, og drej samtidigt den justerbar knap mod uret for at øge hovedbåndets omkreds. Drej knappen med uret for at mindske omkredsen.

MODEL 8 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

1. Kan justeres ved at bevæge sig fremad B) Bageste position C) Justeringsknop

2. For at justere afstanden mellem hjelmen og det ansigt skal du justere knappen på hovedbøjlen og flytte blokmatrikken ind eller ud.

- Flyt blokmatrikken ud, så hjelmen kommer længere væk fra dit ansigt.
- Flyt blokmatrikken ind, og hjelmen vil være tættere på dit ansigt.

- 3. Drej knappen på bagsiden af pandebåndet for at justere overhængsbåndet til en af de specialtilpassede positioner for korrekt hjelmebøjle (døj) til venstre for at løse/drej til højre for at stramme).

MODEL 9 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

TRIN 8. UDSIFT BATTERIET. Når den gamle strømtilførsel brydes, er batteriet ved at miste strøm og skal udsiftes. Drej på drejknappen på batterihul for at låse positionen op. Åbn den og tag lithiumbatteriet ud. Udsift med et nyt batteri. Luk låget, og drej det til list position.

MODEL 10 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

A) Indikator for lavt batteri

LETER HVER BRUG

Når svejsearbejdet er færdigt, skal du dreje drejknappen til Grind Mode på hjelmen og opbevare hjelmen i et tørt og mørkt miljø.

VEDLIGEHOLDELSE

Vedligehold svejselinsjen ved at indføre et program for samvittighedsfuld reparation og vedligeholdelse i overensstemmelse med følgende anbefalede procedurer.

- Rengør hjelmen ved at tørre den af med en blød klud. Rengør patronens overflader regelmæssigt. Brug ikke sæbe rengøringsmidler. Rengør sensorerne og solskærmene med en ren, fugtig, fugtigh klud og sprøj (denatureret alkohol). Tør dem med en anden ren, fugtig klud.
- Udsift frontlinsen og den indvendige linse, hvis de er rivede, ridsede, beskadigede eller huller. Det gør du ved at placere din finger eller tommelfinger i fordybningen i vinduet nedeste kant og bøjv indvendig op, indtil det løses sig fra den ene kant.

- 1) Friger patronen. 2) Linsedækket løsnes, så du kan fjerne det.

MODEL 11 - REFER: VISUALS PÅ INDRSIDEN AF OMSLAGET

• Brug et neutralt rengøringsmiddel til at rengøre pandebåndet. • Slib aldrig direkte på linsen. • Sørg for, at sensorerne er rene og ikke tildækkede.

FEJLFINDING

Brug tabellen nedenfor til at fejlfinde problemer, før du kontakter servicepersonale eller din lokale forhandler. Hvis problemet fortsætter efter fejlfinding, skal du ringe til din lokale forhandler for at få hjælp.

SVAGT	MULIG ÅRSAG	KORRIGERENDE HANDLING
Auto-udskiftning-filter bliver ikke mørkere, eller det flimmer	• Drejknappen har ikke været tændt. • Svejsstrømmen er for lav. • Frontlinsen er snavset eller beskadiget. • Sensorerne er snavsede. • Svejsstrømmen er for lav. • Batteriet er i dårlig stand.	• Tænd for den mærkede linseoffering for brug. • Sæt dækskaps på ligen. • Rengør overfladen på sensoren. • Førg følmskærmknoppen. • Tjek batteriet, og kontroller, at det er installeret korrekt. • Batteriets overflader og kontakter kan trænge til rengøring.
Dårligt udsyn	• Front/inderside af objektiv og/eller filter tilsmudset. • Utilstrækkeligt omgivende lys. • Skyggenummeret er forkert indstillet.	• Skift frontlinsen/det indvendige dæksel og/eller filter. • Førg det omgivende lys. • Utilstrækkeligt omgivende lys. • Multi-farvenummeret.
Uregelmæssig mørk farving eller dæmpning	Afstanden fra hvert øje til filterlinsen er ikke den samme.	Justér hovedbåndet, så afstanden fra hvert øje til filterlinsen er den samme.
Hjelmens glider	Hovedbåndet er ikke justeret korrekt.	Justér hovedbøjlen.
Langsom respons	Driftstemperaturen er for lav.	Indstil arbejdsbetingsene til: -10° C - +55° C.

PRODUKT MÆRKNING

PW6SF Filter til automatisk mørklægning: 4/9-13 PW 1/1/1/2 CE 379 CE PW6SH Ansigtsskærm til svejsning: PW EN 175 CE
PW6E Udsigtstfelt af beskyttelse: PW
PW = Identifikation af producent (Purviset)
CE = Mærke for overensstemmelse med gældende EU-forordning
Gældende standard for personlig øjenbeskyttelse: Automatiske svejselinsje 4/9 – lyse nummer 13 – mørke nummer
1/1/1/2 = Optisk klasse / Diffusion af lys klasse / variationer i lys gennemsnitsklasse / vinkelafhængighedsklasse
EN 175 = Gældende standard for personlig beskyttelse. Udsigt til beskyttelse af øjne og ansigt under svejsning og beslægtede processer
F = Optisk klasse
F = Mekanisk styrke (slag med energi), modstår en kugle på 6,6 g og 46 v 45 m/s)

△ ADVARSEL:

ADVARSEL: Hvis symbolerne i mærkningen ikke er fælles for både okularet og stellet, skal det lavere beskyttelsesniveau tildelles den komplette øjenbeskyttelse.

ADVARSEL: Hvis en fælson person får en allergisk reaktion på de materialer, der kommer i kontakt med bæresens hud, skal vedkommende forfatte det farlige område, tage hjelmen af og søge lægehjælp.

ADVARSEL: Øjenbrun mod højhastighedspartikler, der bæres over almindelige briller, kan overføre stad og dermed udgøre en fare for brugen. Hvis der kræves beskyttelse mod højhastighedspartikler ved ekstreme temperaturer, skal det valgte øjenbrun mærkes med bogstav T umiddelbart efter slagvægstavet, dvs. FT, BT eller AT. Hvis slagvægstavet ikke efterfølges af bogstavet, så vil øjenbeskyttelsen kun bruges mod højhastighedspartikler ved stuetemperatur.

ADVARSEL: Hærdede mineraleske hjelm med kun bruges sammen med passende bagklapper.
ADVARSEL: Kontroller, om ADF'en skifter til mørk tilstand foran en stærk lyskilde, før svejseprocessen påbegyndes.

AUTOMATINIŲ TAMSĖJANTIŲ SUVRINIMO ŠALMAS

Isvarnios informacijos apie atitinkamus standartus išdėstykite gamintojo etiketėje ir (arba) žymenyse. Taikomi tik tie standartai ir piltokegros, kurias nurodėti ir ant gamintojo, ir toliau pateiktoje naudojimo informacijoje. Visi šie gamintojo atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus. Atsiužkite atitiktę deklaraciją www.portwest.com/declarations

ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami dirbti, atidžiai perskaitykite ir supraskite visus MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS. Nesilaikymas saugos taisyklių ir kitų papildomųjų saugos priemonių, galintį rimtai susižeisti.

PERSKAITYKITE IR ISSAUKODIKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.
TIKSLINIS NAUDOJIMAS
• Prieš naudodami savinioje suvrinimo šalmas idealiai tinka daugeliui suvrinimo darbų ir yra pritaikytas darbu suvėdinėjusioms sąlygoms.
• 2 nekilniamos talpos įėjimai
• 9-13 kilniamos talpos apsauga nuo UV ir IR spindulių DIN13 automatiskai tamsėjantis įėjis su Jautrumo ir uždešimo reguliavimu
• Reguliuojamas galvos apdangalas su keičiamu prakaito juostele, kad būtų patogų
• "Grind" režimas suteikia universalumo

PAKUOTĖS TURINYS
• Suvrinimo šalmas- Savinioje vadovas
TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

TURITAS	SPECIFIKACIJA
Žiurėgimo sritis	3.64x1.67m (12x 5,42-5,5mm)
Sveikos valstybės atspalvis	D1N4
Tamsumo valstybės atspalvis	D109-13
Sėdiškų kontrolė	Sorinis valdymas
Maitinimo jungtumas / įėjimas	Visiški automatinis
UV/IR apsauga	Laispasis valdymas
Maitinimo šaltinis	Visada iki DIN16 apsaigo
Įėjimas apsauga išsklaidysiu akumuliatorių	Saulės baterijos ir keičiama CR2032 ličio baterija
Perjungimo laikas	Raudona žveisa
Velavimas (nuo tamsumo iki šveikos)	0-2ms
Mažo stiprumo TIG	2-2 amperai nuolatines srovės; 2-2 amperai kintamosios srovės
Sifavimas	Taip
Darbinė temperatūra	14° F ~ + 131° F (-5° C ~ +55° C)
Laikoma temperatūra	+4° F ~ + 158° F (-20° C ~ +70° C)
Silpnas medžiaga	PA
Bendras svoris	1.08 svaro (0.49 kg)
Taikytina	MIG, TIC, ARC, MAG SUVRINIMO REŽIMAS
Patikrintas	CE EN379

SVARBŪ INFORMACIJA
ĮSPĖJIMAS:
ASMENINIŲ SAUGUMAS
• Būkite budrus, nebeieškite laisvotės, dirbdami su įrankiu vadovaukites etiketėje pakuotėje. Nenaudokite įrankio būdami pavargę arba apsvaigę nuo alkoholio, ar kitų vaistų. Neatsargum dirbant su įrankiu gali sukelti sunkias sužeisimas.
• Tinkamai apsaugokite. Nedeckite laisvą drabužių, plaukų, akių ir pabuolių. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuoli ar ilgji plaukai gali įspanioti į judančias dalis. Įrankio oro srautas dažnai uždengia judančias dalis, todėl ji greičiau veikia.
• Prieš naudodami tinkamas asmenines apsaugos priemones. Naudokite reikavimus atitinkančias apsauginis akinis (ne apsauginis akinis) su šoniniais skydais arba, jei reikia, veido skydelį. Dulkėtoms darbu saugojimas naudojkite kaukę nuo dulkių. Taip pat naudokite neįsduktus apsauginius batus, kieta krepulys, pirštines, dulkių surinkimo sistėmas ir, jei reikia, klausos apsaugą. Tai taikoma visiems darbu zonoje esantiems asmenims.
• Neperisenkite. Visada tinkamai stovėkite ant kojų ir išlaikykite pusiausvyrą.

DĖMESIO SUVRINIMO ŠALMO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA
• Nekeiskite suvrinimo šalmas greičio. Pradinkai yra saugesni ir atitinka geresnį darbą, jei naudojami taip, kaip jie sukurti. Planuokite darbą ir naudokite tinkamą produktą...
• Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar dalyje nėra pažeistos. Atidžiai patikrinkite, ar gaminyje viski tinkamai ir atitiks numatytą funkciją.
• Nedėdami pakeiskite sugadintas arba susidėvėjusias dalis. Niekada nenaudokite apsvaigintu su pažeista dalmi.
• Laikykite gaminius, kai jo nenaudojate. Laikykite sausoje, saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš laikydami ir prieš pakartotinai naudojimą patikrinkite, ar jie gerai veikia.

• Naudokite tik tuos priedus, kuriais gamintojas rekomenduoja naudoti su šaltiniu. Priedai, kurie gali būti tinkami vienam gaminiui, gali būti pavojūs sudėtinai naudojami su kitu įrankiu. Niekada nenaudokite priedų, kurių darbinis greitis arba darbinis slėgis yra mažesnis nei paties įrankio...
• Saugykite, kad apsaugai būtų vietoje ir veikti. Niekada nenaudokite gaminio, jei nėra uždeštas apsaugas.

ESPEJIMAS APIE KOREKCIJAS OPERACIJAS
ĮSPĖJIMAS:
• Kad išvengtumėte rimtų sužeisimų ar turto sugadinimo, prieš naudodami perskaitykite ir supraskite saviniojo vadovą.
• Prieš pradėdami suvirinti ar įgausti, įsitinkite, kad šio šalmas tamsumo diapazonas pakankamai apsaugo akius.

• Naudodami suvrinimo šalmą visada įsitinkite, CE EN379 standartą atitinkančią akių apsaugą. Priešindami dangtelio įėjis (priešinė smūgiams atspari plokštė) GALI DŽIŪTI Į NEGAIJI visiški apsaugai nuo skradančių dalelių, pusrulių, pusrulių ir pusrulių.
• Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite šalmą. Nenaudokite, jei jis pažeistas. Prieš naudodami patikrinkite ir keičkite visus atsitamą, smarkiai sumažina apsauga nuo smūgių ir, siekiant išvengti sužeisimų, turėtų būti nedelsiant pakeistos.
• Netinka naudoti su lazerinio suvrinimo procesais.
• Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite šalmą. Nenaudokite, jei jis pažeistas. Prieš naudodami pakeiskite susidėvėjusias dalis.
• Niekada naudokti vaikus. Šalmą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

NAUDOJIMO LAIKAS IR SENJĖJIMAS
Rekomenduojamas suvrinimo šalmą, automatinio filtravimo filtrą ir akinus naudoti 3 metus. Naudojimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, naudojimo dažnumo, vaiko, laikymo ir priežiūros. Rekomenduojama dažnai tikrinti ir pakeisti, jei jis pažeistas.
PRIEŠ KIEKVIENĄ NAUDOJIMĄ **ĮSPĖJIMAS:**
• Prieš pradėdami suvirinti ar įgausti, įsitinkite, kad šio šalmas tamsumo diapazonas pakankamai apsaugo akius.
• Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite objektyvą. Įsklūsus ar subražyntus lęšio plokštėms sumažina regėjimo aiškumą, smarkiai sumažina apsaugą nuo smūgių ir, siekiant išvengti sužeisimų, turėtų būti nedelsiant pakeistos.
• Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite šalmą. Nenaudokite, jei jis pažeistas. Prieš naudodami patikrinkite ir keičkite visus atsitamą, smarkiai sumažina apsauga nuo smūgių ir, siekiant išvengti sužeisimų, turėtų būti nedelsiant pakeistos.
• Netinka naudoti su lazerinio suvrinimo procesais.
• Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite objektyvą. Įsklūsus ar subražyntus lęšio plokštėms sumažina regėjimo aiškumą, smarkiai sumažina apsaugą nuo smūgių ir, siekiant išvengti sužeisimų, turėtų būti nedelsiant pakeistos.
• Neįskaita naudoti vaikus. Šalmą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
• Saugykite šalininkes baterijas. Nelmeskite šio gaminio į vėdinį, vėdinio esančios baterijos gali sprogti.
• Neįskaita prie didelėms karštyje.

MODELS 1 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
A - laipsniškas jautrumo rinkinys B - bėpakopas laiko dėties oflerbatas C - testo funkcija
D - suvrinimo režimo ir šifavimo režimo reguliavimo olerbatas F - Liko akumuliatorius
2 ŽINGSNIS. NUPĖŠKITE APSAUGINĖ PLEVELĖ NUO VIDINIO IR IŠORINIO LĖŠIO PAVIRŠIAUS.
MODELS 2 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE

A - Nuplėškite objektyvą
Prieš ekranas yra sklaidinys ir sklaidinys, todėl galima aiškiai matyti apdirbamą detalę. Pradėdami suvirinimą, filtratas AUTOMATISKAI pakeičia sklaidinį filtrą tamsumą.
Kai tik suvirinimas baigiamas, filtro ekranas AUTOMATISKAI pasiekia B tamsaus / sklaidinys.
3 ŽINGSNIS. ĮDEKITE AKUMULIATORIŲ AKUMULIATORIŲ DĖTIES AKUMULIATORIAUS DĖŽUTĖ
2. Įdėkite dvių dalių ličio bateriją CR2032. Kad išdarytumėte akumuliatoriaus skylių.
3. Uždėkite dangtį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad užsikurtų.
3 VEIKSMAS. PASIRINKITE DARBO REŽIMĄ.

1. suvirinimo režimas: Pasukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę nuo DIN 9 iki DIN 13 atspalvintais numeriais kairėje šalmo pusėje.
MODELS 3 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE A - SUVRINIMO REŽIMAS B - ŠIFAVIMO REŽIMAS
2. Grind režimas: Pasukite ratuką šifavimo režimo, kad suvrinimo režimas įjungtųas.

MODELS 4 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
4 VEIKSMAS. PASIRINKITE UŽDEŠTĄ LAIKĄ.
Sureguliuokite automatinio tamsinimo objektyvo filtrą ratuką. Pasukite uždešimo valdiklį pagal laikrodžio rodyklę nuo greito iki lėto, kad sureguliuotumėte atspalvį patamsėjimo laiką suvrinimo procesa (tolygus uždešimo laikas: 0,2 s - 1,0 s).
MODELS 5 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
Jautrumo ratukas
5 VEIKSMAS. PASIRINKITE JAUTRUMĄ.
Sureguliuokite automatinio tamsinimo objektyvo filtrą ratuką. Sukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę, kad jautrumo skalė būtų reguliuojama nuo mažo iki didelio, atsižvelgiant į apdirbamos detalės atstumą. Kuo aukštesnis skalės lygis, tuo didesnis jautrumas. Rekomenduojamas naudoti trumpesnį uždėtinį, kai suvirinama raižlinis biudis, ir ilgesnį uždėtinį, kai naudojama didesne srove. Ilgesni uždėtiniai taip pat gali būti naudojami mažesnes srovės TIC suvirinimui ir TIC/MIG/MAZ impulsiniams suvirinimui.
MODELS 6 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE

6 VEIKSMAS. SUKITE RATUKĄ, KAD PASIRINKTUMĖTE ATSPALVIO NUMERĮ.
1. Nustatykite atspalvį nuo DIN9-DIN13 naudojami ratukai, esantį po suvrinimo režimu. Reguliukite sukite suvrinimo režimo ir suvrinimo procesą.
A. Sešėlo numerio rinkimas B. Suvrinimo režimas DIN 13 C. Šifavimo režimas D. DIN9
2. Pasirinkite atspalvį lygi. Prieš suvirinami peržiūrėkite toliau pateiktą atspalvį vadovėlio ir sureguliuokite įėjį.
a) Patikrinkite suvrinimo procesą. b) Patikrinkite savo įrangos laiko srovę (nuo 0,5 iki 500 amperų).
c) Pasirinkite tinkamą atspalvį DIN numeriu žemiau ir sureguliuokite šalmą prieš suvirinimą.

MODELS 7 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
PASTABA:
SMAW - Suvirinimas apsauginiu metalo nauka MIG (HEAVY) - Sunkiuji metalų MIG PAW -Plazminis suvirinimas SAW - Pusiau automatinis suvirinimas apsauginiu nauka TICG,GTAW - Dujų vofflamo nauka suvirinimas MIG (Light) - Lengvųjų lydinčių MIG PAC - Pjovimas plazmos nauka MAG(C) - Metalu aktyvūs dujos

7 VEIKSMAS. SUREGUOLUOKITE ŠALMO TINKAMUMĄ.
1. Pasukite galvos apdangalą, kad reguliuojama rankenėlis atstums galinėjie pakeisti. Rankinink būd apsaugikite ir tuo pačiu metu sukite reguliuojamą rankenėlį prieš laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte galvos apdangalo apimtį. Sukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte apimtį.

MODELS 8 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
a) Galima reguliuoti judantį įriekį b) Galinė padėtis c) Reguliuojami rankenėlis
2. Noredami sureguliuoti atstumą atstumu atstumu, atsisaukite nuo galvos dirželio esančių rankenėlių ir pastumkite bloko veržlę į vidų arba į šorę. Ištraukite bloko veržlę ir šalmas bus toliau nuo įriekio.
Pastumkite bloko veržlę ir šalmas bus atstumu.
3. Noredami sureguliuoti viršgaupio apyrančią įėjis ir patikrinkite padėtlį, kad ji būtų tinkamas šalmo lygiu, pasukite rankenėlę, esančią galvos apyrančią kase (pasukite į kairę, kad atsisauktumėte, pasukite į dešinę, kad priveržtumėte).

MODELS 9 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
8 VEIKSMAS. PAKESKITE AKUMULIATORIŪ.
Kai užsidėga raudona maitinimo lemputė, reikiška, kad akumuliatorius netenka energijos ir ji reikia pakeisti. Pasukite akumuliatoriaus korpuso ratuką, kad atkurtumėte maitinimą. Atidarykite ir išimkite likusį akumuliatorių. Pakeiskite akumuliatorių nauji. Uždarykite dangtį ir pasukite užrakną pakeičiant.

MODELS 10 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
A) Išsrovissio akumuliatoriaus indikatorius
PO KIEKVIENŪ NAUDOJIMŪ.
Baug suvirinimo darbą, pasukite šalmą į dešinę ir laikykite šalmą saugios ir tamsoje vietoje.
PRIEŽIŪRA
Suvirinimo šalmą prižiūrėkite sąningai vykdydami remonto ir technines priežiūros programą pagal toliau nurodytus rekomendavimus procedūras.
• Šalmą valykite nuolatiniams dirbti suvalkita. Reguliariai valykite kasetes paviršius. Nenaudokite stiprių valymo tirpalų. Juokliukis su šiltes elementais valykite švaria, drėgna, minkšta pakuokliu švariai ir metlo spūvius (dentaturus spūvius). Saugokite nustatykite kiti švarai, juokliukis nepalikite sukurdiu.
• Pakeiskite priekinio dangtelio įėjis ir vidinio dangtelio įėjis, jei jie yra įtrūkę, subraižyti, nesvarius arba sujudinimus. Noredami tai padaryti, įsikite pistą arba nyktį į įėjimą aptarnime lango krašte ir lenkite lango į viršų, kol jis atsislavis nuo vieno krašto.
• Pakeiskite kasetę. 2) Objektyvo dangtelis atsislavis ir galėsite jį įstatyti.

MODELS 11 - REFERENDUMAS: VAIZDINE MEDŽIAGA VIDINEJE VIRSELO PUSEJE
• Galvos apdangalą valykite neutraliu plovikliu. • Niekada tikrintumėte objektyvą. • Laikykite juokliukis švarius ir neuzterštus.
TRIKIŪ ŠALMINIAMS
Prieš krepduomenį) aptarnaujantį personalą arba vietinį pardavėją, naudokites toliau pateiktą lentelę, kad pašalinėtumėte problemas. Jei turiu priekį šalimo problema išleikite, kreipkitės pagalbą į vietinį pardavėją.

NEŠĖMĖ	GALIMA PRIEŽASTIS	KOREKCIJAI VEIKSMAI
Automatinio tamsinimo filtras netamsėja arba mirga	• Rankenėlis nebuvo įjungtas. • Suvrinimo srovė yra per maža. • Priekinis dangtelio įėjis sustėpas arba pažeistas. • Juokliukis sutępti. • Suvrinimo srovė yra per maža. • Akumuliatoriaus būklė prasta.	• Prieš naudodami įjunkite tamsinimo objektyvo filtro rankenėlę. • Pakeiskite dangtelio įėjį. • Nuvalykite juokliukis paviršius. • Padidinkite jautrumo lygį. • Patikrinkite akumuliatorių ir įsitinkite, kad jie tinkamai sumontuoti. • Akumuliatoriaus paviršius ir kontaktus gali reikėti išvalyti.
Prastas matomumas	• Utertertas priekinis/vidinis dangtelis ir (arba) filtras. • Nepakankamas priekinis apšvietimas. • Neįpakankamas atspalvio apšvietimas. • Neįpakankamas nustatytas atspalvio numeris.	• Pakeiskite priekinį / vidinį dangtelio įėjį ir (arba) filtras. • Padidinkite aplinkos apšvietimą. • E naujo nustatykite atspalvio numerį.
Netaisyklingas patamsėjimo šalmas plyta	• Astumas nuo kiekvienos akies iki filtro įėjis nėra vienodas. • Netinkamas sureguliojtas galvos juosta.	• Sureguliuokite galvos juostą taip, kad atstumas nuo kiekvienos akies iki filtro įėjis būtų vienodas. • Sureguliuokite galvos apdangalą.
Lėtas atšalimas	• Darbinė temperatūra yra per žema.	• Nustatykite darbo sąlygas -10° C - +55° C.

PRODUKTO ŽYMĖJIMAS
PW5F Automatinio tamsinimo filtras: 4/9-13 PW 11/12-17 E 37P CE **PW6H** Suvirinimo tyeo skydas: PW 1175 F CE
PW66 Keičiamasis dangtelio įėjis: PW 1 F CE
PW = Gamintojo identifikavimas (Portwest)
CE = Atitiktas taikomas ES reglamentu ženklas
EN 379 = Asmeniniai akių apsaugai taikomas standartas.
Automatinis suvirinimo filtravimas 4/9 - 13 tamsaus atspalvis
1/11/12 = Optinė klase / Šveicos sklaidos klase / Šveicos pralaidumo klase /virinimo / kampo priekiauromybės klase
EN 175 = Asmens apsaugai taikomas standartas. Akių ir veido apsaugos įrangą suvirinimo ir pažiūrai procesų metu
1 = Optinė klase
F = Mechaninis apsaugumas (nedidelės energijos smūgis, atitako 6 mm, 0,86 g svorio rutuliu, skirėjantį 45 m/s greičiu)

ĮSPĖJIMAS: Jei zenkinimo simboliai nėra bendri ir akiniai, ir rėmeliai, žemėmis apsaugos lygiu priekiniam viski apsaugos aparatai.
ĮSPĖJIMAS: Jei jautriam asmeniui pastreikia aerininkę aikneją; medžiagas, kurios liečiasi su deivėnuo dujos, jis turėtų palikti pavojingą zoną, nusimsti šalmą ir kreiptis į gydytoją.
ĮSPĖJIMAS: Akių apsaugos priemonės nuo didelio greičio dalelių, devimos ant standartinčių oftalmologinių akių, gali perduoti smūgius, todėl gali kelti pavojų bei deivėtinį asmenims. Jei reikia apsaugoti nuo didelio greičio dalelių esant ekstremaliai temperatūrai, pasirinkta akių apsauga turėtu būti pažymėta raudu T likart po smūgio raudes, T, y, F, BT arba AT. Jei po smūgio raudes nėra raudes T, tomet akių apsauga turi būti naudojama tik nuo didelio greičio dalelių kambario temperatūroje.
ĮSPĖJIMAS: Uždrindami mineraliniai filtravimo okuliurai turi būti naudojami tik kartu su tinkamu paviduliu okuliurai.
ĮSPĖJIMAS: Prieš pradėdami suvirinimo procesą patikrinkite, ar prieš ryškias šveicos šalmą ADFD pagrindu įtamsu juokliukį.

RO CASCA DE SUDURĂ CU ÎNȚINEREA AUTOMATĂ

Consultați eticheta/marcapostul produsului pentru informații detaliate privind standardele corespunzătoare. Se aplică numai standardele și pictogrammele care apar atât pe produs, cât și în informațiile pentru utilizator de mai jos. Toate aceste produse sunt conforme cu cerințele Regulamentului UE (2016/425). Descărcați declarația de conformitate de www.portwest.com/declarations

AVERTISMENT: Citiți cu atenție și înțelegeți toate INSTRUCȚIUNILE DE ASAMBLARE ȘI FUNCȚIONAREA înainte de utilizare. Nerespectarea regulilor de siguranță și a altor măsuri de siguranță de bază poate duce la vătămări corporale grave.

CITIȚI ȘI PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

UTILIZARE ÎNȚINEREA

Casca de sudură Portwest Auto-Darkening este ideală pentru majoritatea aplicațiilor de sudură și este proiectată pentru a face față celor mai solicitante medii.

- 2 senzori de arc independenti
- 9-13 nuanță variabilă și protecție UV/IR. Lentile cu înținerare automată DM13 cu rețajla de sensibilitate și întărire
- Casca reglabilă cu dichet și bandă de transpirație incombibilă pentru confort
- Modul Grind adaugă versatilitate

CONTINUTUL AMBALAJULUI

*Cască de sudură- Manualul proprietarului

SPECIFICAȚII TEHNICE

PROPRIETATE	SPECIFICAȚII
Zona de vizionare	3.64x1.67m. (19x.542.5mm)
Limba de protecție Shade	DN14
Limba de sticlă înținerată	DN09-13
Controlul umbrei	Control extern
Pornit/Opriți	Complet automat
Controlul sensibilității	Control fără trepte
Protecție UV/IR	Până la umbra DN16 în orice moment
Sursa de alimentare	Celule solare și baterie cu litiu CR2032 Incombibilă
Avvertisment de baterie descărcată	Lumini roșii
Temp. de comutare	0-2ms
Împănare (de la întinerire la lumină)	Fără trepte 0.2s-1.0s
Amperaj (de la amperii TIG evaluat	≥2 amperii DC, ≥2 amperii AC
Măcinare	Dα
Temperatura de funcționare	14°F - +131°F (-5°C - +55°C)
Temperatura de depozitare	4°F - +158°F (-20°C - +70°C)
Material cască	PA
Greutate totală	1.08 lb. (0.49 kg.)
Gama de aplicații	MIG, TIG, ARC, MAG, MODUL DE SUDURĂ
Testat	CE EN379

INFORMAȚII IMPORTANTE

AVERTISMENT:

SIGURANȚA PERSONALĂ

Riscuri de incendiu, urmări ale ochilor și factorii sunt atunci când lucrați cu focul. Nu utilizați instrumentul în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. În momentul de neașteptare în timpul utilizării sculei poate avea ca rezultat vătămări corporale grave.

• Imbrăcăți-vă corespunzător. Nu purtați haine largi, obiecte care arădă sau bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinite în piesele în mișcare. Evitați de asemenea de pe sculă accesorii de piesele în mișcare și trebuie evitate.

• Purtați un manual individual de protecție adecvat atunci când este necesar. Folosiți ochelari de protecție conform (nu ochelari de protecție) cu protecție laterală. Dacă este necesar, o mască de protecție față de față. Folosiți o mască de protecție împotriva prafului în condiții de lucru cu mult praful. De asemenea, utilizați încălțăminte de siguranță antideșchirare, casca de protecție, mănuși, sisteme de colectare a prafului și protecție auditivă, dacă este cazul. Acest lucru este valabil numai pentru persoanele din zona de lucru.

• Nu exagerați. Păstrați-vă în permanență echilibrul și poziția corectă a picioarelor.

ATENȚIE

UTILIZAREA ȘI ÎNGURAREA CĂȘTI DE SUDURĂ

• Nu forțați casca de sudură. Produsele sunt mai sigure și își fac treaba mai bine atunci când sunt utilizate în modul în care au fost concepute. Planificați-vă activitatea și utilizați produsul potrivit pentru fiecare lucru.

• Verificați dacă există piese deteriorate înainte de fiecare utilizare. Verificați cu atenție dacă produsul va funcționa în mod corespunzător și va îndepărta funcția pentru care a fost conceput.

• Utilizați medii de protecție adecvate în funcție de sarcină și utilizarea produsului în condiții de lucru și de mediu de lucru.

• Depozitați produsul atunci când nu este utilizat. Depozitați-l într-un loc uscat și sigur, ferit de accesul copiilor. Inspectați scula pentru a vă asigura că este în stare bună de funcționare înainte de depozitare și înainte de reutilizare.

• Utilizați numai accesoriile recomandate de producător pentru utilizarea cu produsul dumneavoastră. Accesoriile care pot fi potrivite pentru un produs pot crea o serie de răniri atunci când sunt utilizate cu un alt instrument. Nu utilizați niciodată un accesoriu care are o viteză de funcționare sau o presiune de funcționare mai mică decât scula însăși.

• Păstrați dispozitivele de protecție în locul lor și în stare de funcționare. Nu utilizați niciodată produsul fără ca dispozitivele de protecție să fie amplasate.

AVERTISMENT PRIVIND OPERAȚIUNILE SPECIFICE

AVERTISMENT:

• Pentru a preveni răniri gravă sau deteriorarea proprietății, citiți și înțelegeți manualul proprietarului înainte de a utiliza aparatul.

• Înainte de a sudă sau tăia, asigurați-vă că gama de întinerire a acestor câști oferă suficientă protecție pentru ochii pentru utilizarea dumneavoastră.

• Purtați întotdeauna protecție pentru ochi conform cu EN 379 împreună cu casca de sudură în timpul utilizării. Lentila capacului frontal (gala frontală rezistentă la impact) se poate rupe și NU asigură o protecție completă împotriva particulelor zburătoare, a stropilor, a stropilor și a stropilor.

• Inspectați obiectivele înainte de fiecare utilizare. Păcile de lentile înțepenate sau zgărite reduc claritatea vederii, reduc sever protecția la impact și trebuie înlocuite imediat pentru a preveni răniri.

• Nu se utilizează în cazul proceselor de sudare cu laser.

• Inspectați casca înainte de fiecare utilizare. Nu o utilizați dacă este deteriorată. Înlocuiți piesele uzate înainte de utilizare.

• A nu se utiliza de către copii. Depozitați casca în afara razei de acțiune a copilor.

TEMPUL DE UTILIZARE ȘI OBSOLESCENȚA

Recomandăm utilizarea câștii de sudură, a filtrului de autoîntinerire și a ocularului pentru o perioadă de 3 ani. Durata de utilizare depinde de frecvența de utilizare, de condițiile de utilizare, curățarea, depozitarea și întreținerea. Se recomandă inspecții frecvente și înlocuirea acestuia în cazul în care este deteriorat.

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

AVERTISMENT:

• Înainte de a sudă sau tăia, asigurați-vă că gama de întinerire a acestor câști oferă suficientă protecție pentru ochii pentru utilizarea dumneavoastră.

• Inspectați obiectivele înainte de fiecare utilizare. Păcile de lentile înțepenate sau zgărite reduc claritatea vederii, reduc sever protecția la impact și trebuie înlocuite imediat pentru a preveni răniri.

• Inspectați casca înainte de fiecare utilizare. Nu o utilizați dacă este deteriorată. Înlocuiți piesele uzate înainte de utilizare.

• Dacă filtrul de înținerare automată (ADF) nu se întineră atunci când este lovit arc electric, opriri imediat sudarea și consultați manualul (numai ADF).

• Nu folosiți această cască în timp ce lucrați sau vă aflați în apropierea explozibililor sau a lichidelor corozive.

• Nu sudăți în timp ce vă frecați de utilizare, curățarea, depozitarea și întreținerea. Se recomandă inspecții frecvente și înlocuirea acestuia în cazul în care este deteriorat.

INSTRUCȚII DE OPERARE

AVERTISMENT:

• Înainte de a sudă sau tăia, asigurați-vă că gama de întinerire a acestor câști oferă suficientă protecție pentru ochii pentru utilizarea dumneavoastră.

• Purtați întotdeauna ochelari de protecție conform împreună cu casca de sudură în timpul utilizării. Lentila capacului frontal (gala frontală rezistentă la impact) se poate rupe și NU asigură o protecție completă împotriva particulelor zburătoare, a stropilor, a stropilor și a stropilor.

• Inspectați obiectivele înainte de fiecare utilizare. Păcile de lentile înțepenate sau zgărite reduc claritatea vederii, reduc sever protecția la impact și trebuie înlocuite imediat pentru a preveni răniri.

• Nu se utilizează în cazul proceselor de sudare cu laser.

• Inspectați casca înainte de fiecare utilizare. Nu se utilizează dacă este deteriorat. Înlocuiți piesele uzate înainte de utilizare.

• A nu se utiliza de către copii. Depozitați casca în afara razei de acțiune a copilor.

• Anunțați bateriile în siguranță. NU anunțați acest produs în foc. Bateriile din interior pot exploda.

• Nu exagerați la câldura excesivă.

MODEL 1 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

A - Cadran de sensibilitate fără trepte - B - Cadran de întărire fără trepte - Funcția C-Tes

D - Cadran de reglare a modului de sudare și a modului de rectificare - F - Căse baterie cu litiu

PASUL 1 - RUTELI FOLIA PROTECTORĂ DE POU SUPRAFEȚELE INTERIOARE ȘI EXTERIOARE ALE LENTILILOR.

MODEL 2 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

A-ĂȘTĂRĂȚI ECRANUL DE PROTECȚIE

Ecranul filtrului este transparent și dar, permițând o viziune clară asupra piesei de prelucrat. La începutul sudării, schimbă AUTOMAT ecranul filtrului din transparent în întinerit.

În momentul în care sudarea este finalizată, ecranul filtrului trece AUTOMAT de la o stare întinerită la o stare clară.

PASUL 2 - INTRODUCETI BATERIA. (BATERIA A FOST INTRODUSĂ ÎN CUTIA PENTRU BATERII)

1. Rotiți capacul compartimentului în sens invers acelor de ceasornic pentru a deschide compartimentul pentru baterii.

2. Introduceți bateria cu litiu CR2032 din două piese.

3. Acoperiți capacul și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l bloca în poziție.

PASUL 3 - SELECȚIAȚI MODUL DE FUNCȚIONARE.

1. Model Mode: Rotiți cadranul în sensul acelor de ceasornic de la DM9 - DIN 13 (numărul de nuanțe) pe partea stângă a câștii

2. Model Mode 3 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ - A-MODUL DE SUDURĂ - B-MODUL GRIND

2. Grind Mode: Rotiți cadranul în modul Grind în timp ce modul Weld este oprit.

MODEL 4 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

PASUL 4 - SELECȚIAȚI ÎNȚĂRIEREA DE TIMP

Reglați selectorul de filtru din înținerare automată la obiectivul. Rotiți cadranul de temporizare în sensul acelor de ceasornic de la rapid la lent pentru a regla timpul de înținerare a nuanței în funcție de procesul de sudare (temporizare continuă: 0.2s-1.0s).

MODEL 5 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

Cadran de sensibilitate

PASUL 5 - SELECȚIAȚI SENSIBILITATEA

Reglați selectorul de filtru din înținerare automată la obiectivul. Rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic pentru a regla scara de sensibilitate de la scăzut la înalt în funcție de distanța piesei de lucru. Cu cât nivelul de sensibilitate este mai ridicat, cu atât sensibilitatea este mai mare. Recomandăm utilizarea unei întăririi mai scurte în cazul aplicațiilor de sudare prin sculă și a unei întăririi mai mari în cazul aplicațiilor care utilizează curenti mai mari. Întăririle mai lungi pot fi, de asemenea, utilizate pentru sudarea TIG cu curent mai mic și pentru impulsul TIG/MIG/MAG.

MODEL 6 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

PASUL 6. ROTIȚI SELECTORUL PENTRU A SELECȚA NUMĂRUL DE NUANȚE.

Reglați numărul de nuanțe de la DIN9-DIN13 la ajutorul selectorului, situat sub modul de sudare. Reglați în funcție de curentul de sudare și de procesul de sudare.

A. Numărul de culoare Numărul de apărare B. Mod de sudare DIN 13 C. Modul Grind D. DM9

2. Selecția nivelului de nuanțe. Înainte de sudare, consultați tabelul de ghidare a nuanțelor de mai jos și rotiiți obiectivul.

3. Verificați procesul de sudare. a) Verificați curentul de arc și echipamentul de protecție adecvat (de la 0.5-3.00 amper).

c) Alegeți nuanța corectă a numărului DIN de mai jos și reglați casca în funcție de procesul de sudare.

MODEL 7 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

Cadran de sensibilitate

PASUL 5 - SELECȚIAȚI SENSIBILITATEA

Reglați selectorul de filtru din înținerare automată la obiectivul. Rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic pentru a regla scara de sensibilitate de la scăzut la înalt în funcție de distanța piesei de lucru. Cu cât nivelul de sensibilitate este mai ridicat, cu atât sensibilitatea este mai mare. Recomandăm utilizarea unei întăririi mai scurte în cazul aplicațiilor de sudare prin sculă și a unei întăririi mai mari în cazul aplicațiilor care utilizează curenti mai mari. Întăririle mai lungi pot fi, de asemenea, utilizate pentru sudarea TIG cu curent mai mic și pentru impulsul TIG/MIG/MAG.

MODEL 7 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

PASUL 6. ROTIȚI SELECTORUL PENTRU A SELECȚA NUMĂRUL DE NUANȚE.

Reglați numărul de nuanțe de la DIN9-DIN13 la ajutorul selectorului, situat sub modul de sudare. Reglați în funcție de curentul de sudare și de procesul de sudare.

A. Numărul de culoare Numărul de apărare B. Mod de sudare DIN 13 C. Modul Grind D. DM9

2. Selecția nivelului de nuanțe. Înainte de sudare, consultați tabelul de ghidare a nuanțelor de mai jos și rotiiți obiectivul.

3. Verificați procesul de sudare. a) Verificați curentul de arc și echipamentul de protecție adecvat (de la 0.5-3.00 amper).

c) Alegeți nuanța corectă a numărului DIN de mai jos și reglați casca în funcție de procesul de sudare.

MODEL 7 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

NOTĂ:

SMW - Sudură cu arc metalic protejat MIG (HEAVY) - MIG pe metale grele PAW - Sudură cu arc cu plasmă SAW - Sudură cu arc semiautomat protejată TIG,GTAW - Sudură cu arc cu gaz tungsten MIG (Light) - MIG pe aliaje ușoare P&W - Iăierea plasmă arc/MAG/CO2 - Gaze active metalice.

PASUL 7. REGLAȚI AUSTEREA CĂȘTI.

Rotiți butonul pentru cap până când butonul reglabil se află în poziția din spate. Apăsăți manual și, în același timp, rotiți butonul reglabil în sens invers acelor de ceasornic pentru a mări circumferința benzii pentru cap. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a reduce circumferința.

MODEL 8 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

a) Poate fi ajustată prin deplasarea înafară. b) Poziția din spate. c) Butonul de reglare

2. Pentru a regla distanța dintre casca și față, slăbiți butonul de pe banda pentru cap și deplăsați piulița de blocare înăuntru sau în afară. Mutăți piulița de blocare în afară, iar casca va fi mai departe de față/dumneavoastră.

3. Pentru a regla banda de deasupra mâinii într-o anumă poziție de potrivire personalizată pentru adăncimea adecvată a câștii, rotiți butonul de pe partea din spate a benzii pentru cap. (rotiți spre stânga pentru a slăbi/rotiți spre dreapta pentru a strânge)

MODEL 9 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

PASUL 8. ÎNLOCUIȚI BATERIA.

Atunci când lumina roșie de alimentare este aprinsă, bateria pierde energie și trebuie înlocuită. Rotiți cadranul de pe căsa bateriei pentru a debloca poziția. Deschideți și scoateți bateria din încălțăminte. Înlocuiți-o cu o baterie nouă. Închideți capacul și rotiți-l în poziția de blocare.

MODEL 10 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

Indicator de baterie scăzută

După terminarea unei lucrări de sudură, rotiți selectorul de pe cască în modul Grind și depozitați casca într-un mediu uscat și întinerit.

INTREȚINERE

Întrețineți casca de sudură prin adoptarea unui program de reparații și întreținere constituțională în conformitate cu următoarele proceduri recomandate.

• Curățați casca ștergându-o cu o cârpă moale. Curățați periodic suprafețele carterului. Nu utilizați folii de curățare puternice. Curățați senzorii și ochelarii solare cu o cârpă curată, umedă, fără scame și cu alcool metilic (alcool denaturat). Ștergeți-l ușor o dată cârpă curată, fără scame.

• Înlocuiți lentila capacului frontal și lentila capacului interior dacă acestea sunt cârpate, zgărite, murdare sau cu gropi. Pentru a face acest lucru, introduceți degetul sau degetul mare în locul de la marginea inferioară a ferestrei și îndepărtați-l în sus până când se desprinde de o margine.

1) Eliberați cartusul. 2) Capacul obiectivului se va slăbi și va permite să-l scoateți.

MODEL 11 - REFER: IMAGINI PE COPERTA INTERIOARĂ

Folosiți detergent neutru pentru a curăța banda de cap. • Nu loviți niciodată direct obiectivul. • Păstrați senzorii curați și neacșuși.

DEFANARE

Folosiți tabelul de mai jos pentru a depana problemele înainte de a contacta personalul de servicii sau dealerul local. Dacă problema continuă și după depănare, apăreați la dealerul local pentru asistență.

EEȘC	CAUZA POSIBILĂ	ACȚIUNE CORECTIVĂ
Filtrul de înținerare automată nu se întineră sau pălește	- Butonul nu a fost pornit. - Curentul de sudare este prea mic. - Lentila capacului frontal este murdară sau deteriorată. - Senzorii sunt murdari. - Curentul de sudare este prea mic. - Bateria este în stare proastă.	-Activați butonul filtrului de înținerare a obiectivului înainte de utilizare. - Înlocuiți lentila de acoperire. - Curățați suprafața senzorului. - Corecțiți nivelul de sensibilitate. - Corecțiți curentul și verificați dacă este instalat corect. - Este posibil ca suprafețele și contactele bateriei să necesite curățare.
Vizibilitate redusă	- Lentilele și/sau filtrul din față/din interiorul capacului sunt murdare. - Lumina ambientală insuficientă. - Numărul de nuanțe este setat încorec.	- Schimbați lentilele și/sau filtrul de acoperire din față/din interior. - Corecțiți lumina ambientală. - Restătuți numărul nuanțelor.
Întinerirea sau atenuarea neregulată	- Distanța dintre fiecare ochi și lentila filtrării nu este aceeași.	Reglați banda pentru cap astfel încât distanța de la fiecare ochi la lentila filtrării să fie aceeași.
Casca alunecă	- Banda pentru cap nu este reglată corespunzător.	Reglați banda pentru cap.
Răspuns lent	- Temperatura de funcționare este prea scăzută.	Setați condițiile de lucru la -10°C + 55°C.

MARCAJELE PRODUSORUL

PW65F Filtru de autoîntinerire: 4-19 13W 1/11/1/12 EN 379 CE PWSH6 Masca de protecție pentru sudură: PW EN 175 F CE

PW = Identificarea producătorului (Portwest) CE = Marcă de conformitate cu reglementările UE aplicabile

PW 379 = Standardul aplicabil pentru protecția personală a ochilor

Filtru automate de sudură 4/9 = nuanțe deschise 13 = nuanță închisă

1/11/12 = Clasa optică / Clasa de difuzie a luminii / variații în clasa de transmisie luminoasă / clasa de dependență unghiulară

EN 175 = Standardul aplicabil pentru protecția personală. Echipament pentru protecția ochilor și a feței în timpul sudării și al proceselor conexe

T = Clasa optică

F = Rezistență mecanică (impact cu protecție redusă, rezistență la o minge de 6.6 mm, 0.86 kg la 45 m/s)

AVERTISMENT:

În cazul în care simbolurile din marcat nu sunt comune atât pentru ocular, cât și pentru ramă, nivelul de protecție inferior se atrbuie ochelului în persoană.

În cazul în care o persoană sensibilă are o reacție alergică la materialele care intră în contact cu pielea purtătorului, trebuie să păstrăm ocazional unghiular, să scoată casca și să ceară sfatul unui medic.

Protecții oculare împotriva particulelor de mare viteză purtate peste ochelarii oftalmologici standard pot transmite impactul, reduce astfel un pericol pentru purtător. În cazul în care este necesară protecția împotriva particulelor de mare viteză la temperaturi extreme, atunci dispozitivul de protecție a ochilor selectat trebuie să fie marcat cu litera T imediat după litera de protecție, adică FT, BT sau ST. În cazul în care litera de impact nu este urmată de litera „A”, atunci dispozitivul de protecție a ochilor trebuie utilizat numai împotriva particulelor de mare viteză la temperatura camerei.

Ocularul cu filtru mineral înalt se utilizează numai împreună cu un ocular de susținere adecvat.

Verificați dacă ADF trece în modul întinerit în fața unei surse de lumină puternică înainte de a începe procesul de sudare.

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

AVERTISMENT:

Podrobne informacije o ustreznih standardih so na voljo na etiketi/oznakah izdelka. Veljavni so samo standardi in ikone, ki so navedeni na izdelku in v spodnjih informacijah za uporabo. Vsi ti izdelki izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425. Prenešite izjavo o skladnosti na www.portwest.com/declarations

⚠ **OPAZILO:** Pred uporabo natančno preberite in razumite vsa navodila za sestavljanje in delovanje. Neupoštevanje varnostnih pravil in drugih osnovnih varnostnih ukrepov lahko povzroči hude telesne poškodbe.

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA.

VAHNSKVA UPORABA

Varilna čelada Portwest s samodejnim zatemnitvejem je idealna za večino načinov varjenja in je zasnovana za najzahtevnejša okolja.

• 2 neodvisna senzorja loka

• 9+13 premreženja senzorja in zaščita pred UV/IR žarki DIN13 samodejno zatemnitvena leča s nastavitvijo občutljivosti in zakasnitve

• Nastavljivo naglo pokrivalo z zamenljivimi površini tamko za udobe

• Način mletja povečuje vsestranskost

VEŠBINA EMBLAŽE

• Varilna čelada - Piročni lakstina

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

LASTNINA	SPECIFIKACIJA
Čeladna za ogled	3, 6x41, 67in. (29, 5x242, 5mm)
Svetlobna država Senca	DIN4
Temni državlji odtenek	DIN9-13
Nadzor senca	Zunanji nadzor
Vidlog/zklop napajanja	Popolnoma samodejno
Nadzor občutljivosti	Brezstopenski nadzor
UV/IR zaščita	Yodno delo senca DIN16
Napajanje	Samodejno celice in zamenljiva litijeva baterija CR2025
Opaznilo o sili/bateriji	Rdeča luč
CS preklopa	0, 2mm
Zakasnitvenost (od temnega do svetlega)	Brezstopensko 0, 2s-1, 0s
Nizka jakost napetosti TIG	≥2 ampera DC ≥2 ampera AC
Brusenje	Da
Delovna temperatura	14° F + 131° F (-5° C + 55° C)
Temperatura shranjevanja	4° F + 158° F (-20° C + 70° C)
Material čelade	PC
Skupna teža	1, 08 funta (0, 49 kg)
Razpon uporabe	MIG, TIG, ARC, MAG, NACIN VARIJENJA
Preizkušeno	CE EN379

POMEBNE INFORMACIJE

⚠ OPAZILO: OSEBNA VARNOST

• Botrite pazljivo, pazite, kaj počnete, in pri delu z orodjem uporabljajte zdrav pamet. Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti lahko povzroči hude telesne poškodbe.

• Orodje ne obkrožite. Ne nosite ohlajanih oblačil, visernih predmetov ali nakita. Ne približujte las, oblačil in rokavic v ogrevalnem delom. Ohlajena opazila, ki ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele. Začne odprtine na orodju pogosto pokrivajo gibljive dele, zato se jim je treba izogibati.

• Po potrebi nosite ustrezno osebno zaščitno opremo. Uporabljajte ustrezna zaščitna očala (ne varnostna stekla) s stranskimi sčimki ali po potrebi z obraznim ščitnikom. V prasnih delovnih razmerah uporabljajte masko prahu. Uporabljajte tudi medicinske sčimke ali po potrebi kapa, rokavice, sisteme za zbiranje prahu in zaščitno ščitko, kadar je to primerno. To velja za vse osebe na delovnem območju.

• Ne pretiravajte. Vse čas injejte pravilno podlago in navočetje.

POZOR

UPORABA IN VZDRŽEVANJE VARNI NE ČELADE

• Ne pritiskajte na varnilno čelado s silo. Izdelki so varnejši in bolj opravajo svoje delo, če se uporabljajo tako, kot so zasnovani. Nadržujte svoje oči pred udarci, ki povzročajo utrujenost izdelka za delo.

• Pred vsako uporabo preverite, ali je delo poškodovano. Skrbno preverite, ali je izdelek pravilno deloval in opravil predvideno funkcijo. Poškodovane ali obrabljene dele zamenjajte. Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanim delom.

• Kadar izdelka ne uporabljate, ga shranite. Shranjujte ga na suhem in varnem mestu, nedosegljivem otrokom. Pred skladiščenjem in ponovno uporabo orodja preverite, ali je orodje v dobrem delovnem stanju.

• Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo proizvajalec priporoča za uporabo z vašim izdelkom. Dodatki, ki so morda primerni za en izdelek, lahko pri uporabi z drugim orodjem povzročajo nevarnost poškodb. Nikoli ne uporabljajte dodatnega pribora, ki ima nižjo delovno hitrost kot delovni hitri del orodja same.

• Varovalja naj bodo nameščena in delujoča. Nikoli ne uporabljajte izdelka brez nameščenih varoval.

OPAZILO O POSEBNIH OPERACIJAH

⚠ OPAZILO:

• Da bi preprečili resne poškodbe ali materialno škodo, pred uporabo preberite in razumite navodila za uporabo.

• Če opazite, da temenski razpon te čelade zagotavlja zadostno zaščito oči za vašo uporabo.

• Med uporabo varilne čelade nosite zaščito za oči, ki ustrezajo standardu CE EN379. Srednja pokrivna leča (srednja plošča, odporna proti udarcem) se lahko rahlo in NE zagotavlja popolno zaščito pred letalnimi delci, brizganjem, škropljenjem in brizganjem.

• Pred vsako uporabo preglejte objekte. Plošče let z vdolbinami ali praskami zmanjšujejo jasnost vida in močno zmanjšujejo zaščito pred udarci, zato jih je treba takoj zamenjati, da preprečite poškodbe.

• Ni za uporabo pri laserskem varjenju.

• Pred vsako uporabo čelade preglejte. Če je poškodovana, je ne uporabljajte. Pred uporabo zamenjajte obrabljene dele.

• Če imate zamaženo funkcijo (ADF) ali udarce obloka ne potegnite, takoj prekinite varjenje in se posvetujte s priručnikom (samo ADF).

• Ni za uporabo za otroke. Čelado shranjujte zunaj dosega otrok.

ČAS UPORABE IN ZASTARANJE

Priporočamo, da varnilno čelado, filter za samodejno zatemnitev in okularje uporabljate 3 leta. Trajanje uporabe je odvisno od različnih dejavnikov, kot so pogostost uporabe, čiščenje, shranjevanje in vzdrževanje. Priporočljivo je pogosto pregledovanje in zamenjava, če je poškodovano.

PRED VSKO UPORABO ⚠ OPAZILO:

• Pred varjenjem ali rezanjem se pripravite, da temenski razpon te čelade zagotavlja zadostno zaščito oči za vašo uporabo.

• Pred vsako uporabo preglejte objekte. Plošče let z vdolbinami ali praskami zmanjšujejo jasnost vida in močno zmanjšujejo zaščito pred udarci, zato jih je treba takoj zamenjati, da preprečite poškodbe.

• Pred vsako uporabo čelado preglejte. Če je poškodovana, je ne uporabljajte. Pred uporabo zamenjajte obrabljene dele.

• Če imate zamaženo funkcijo (ADF) ali udarce obloka ne potegnite, takoj prekinite varjenje in se posvetujte s priručnikom (samo ADF).

• Te čelade ne uporabljajte pri delu ali v bližini eksplozivni ali jedrini tekočine.

• Med uporabo te čelade ne varite v zgornjem položaju.

OPERATIVNE DEJAVNOSTI ⚠ OPAZILO:

• Pred varjenjem ali rezanjem se pripravite, da temenski razpon te čelade zagotavlja zadostno zaščito oči za vašo uporabo.

• Med uporabo vedno nosite ustrezno zaščito za oči skupaj z varnilno čelado. Srednja pokrivna leča (srednja plošča, odporna proti udarcem) se lahko rahlo in NE zagotavlja popolno zaščito pred letalnimi delci, brizganjem, škropljenjem in brizganjem.

• Pred vsako uporabo preglejte objekte. Plošče let z vdolbinami ali praskami zmanjšujejo jasnost vida in močno zmanjšujejo zaščito pred udarci, zato jih je treba takoj zamenjati, da preprečite poškodbe.

• Ni za uporabo pri laserskem varjenju.

• Pred vsako uporabo čelado preglejte. Če je poškodovana, ga ne uporabljajte. Pred uporabo zamenjajte obrabljene dele.

• Ni mo odstranjevanje baterij. Nega izdelka ne odlagajte v strani. Baterije v stranjsini lahko eksplozivno.

• Ne uporabljajte se prekomerni vročini.

MODEL 1 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

A - Brezstopensko izbiranje občutljivosti B - Brezstopensko izbiranje časovnega zamika Funkcija testa C

D - Nastavitveni način varjenja in brusnja F - Hiše iz litijevih baterij

KORAK 1 - ODTRGAJTE ZAŠČITNO FOLIJO NA NOTRANJI IN ZUNANJI POUVRŠNI OBLJETIJA.

MODEL 2 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

A - Odstranite zaščitno zaslono

Filterno steno s prozorno in jasn, kar omogoča jasen pogled na obdelovance. Na začetku varjenja se filterni zaslon samodejno spremeni iz prozornega v temen.

Ko je varjenje končano, se filterni zaslon **AUTOMATIČNO** spremeni iz temnega v prozorno stanje.

KORAK 2 - VSTAVITE BATERIJO (BATERIJA JE BILA VSTAVljena V ŠKATLO ZA BATERIJE

1. Zavrtite pokrov predala v nasprotni smeri urinega kazalca, da odprete predal za baterije.

2. Vstavite dvodelno litijevjo baterijo CR2025.

3. Pokrijte pokrov in ga obrnite v smeri urinega kazalca, da se zakleči.

KORAK 3 - IZBERITE NAČIN DELOVANJA.

1. Weld Mode: Na levi strani čelade obrnite številčnico v smeri urinega kazalca od DIN 9 – DIN 13 (številka odtenka).

MODEL 3 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA - A-NAČIN VARIJENJA B-NAČIN GRINDIRANJA

2. Grind Mode: Ko je način varjenja izklopljen, obrnite kolese v način brusnja.

MODEL 4 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

KORAK. IZBERITE ČASOVNI ZAMIK.

Nastavite kolese na filter za samodejno zatemnitev objektiv. Vrtnice kolese za časovni zamik v smeri urinega kazalca od hitro do počasi, da prilagodite čas zatemnitve senze glede na potek varjenja (brezstopenski časovni zamik: 0, 2 s + 1, 0 s).

MODEL 5 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

Obratnik občutljivosti

5. KORAK. IZBERITE OBUČILJIVOST.

Nastavite kolese na filter za samodejno zatemnitev objektiv. Obrčajte kolese v smeri urinega kazalca, da prilagodite lestvico občutljivosti oziroma do visoke ločljivosti na razdaljo obdelavnice. Vijač kot je nastavljen na lestvici, večja je občutljivost.

Pri kalibriranju varjenja pripravljamo kraljico zakasnitve. Pri varjenju na varilnih tokovi pa daljšo zakasnitve. Daljše zakasnitve se lahko uporabljajo tudi za varjenje TIG z nižjim tokom in TIG/MIG/MAG impulze.

MODEL 6 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

KORAK 6 - OBRNITE KOLESE, DA IZBERETE ŠTEVILO ODTENKA.

1. 5 številčnico, ki se nahaja pod načinom varjenja, nastavite številko odtenkov od DIN9-DIN13. Prilagodite glede na varilnik tok in potek varjenja.

A. Številka odtenka B. Način varjenja DIN 13 C. Način mletja D. DIN9

2. Izberite stopnjo senčenja. Pred varjenjem si ogledajte splošno tla (oziroma do senčenja in prilagodite lečo).

a) Preverite stopnjo varjenja. b) Preverite tok obklopa na svoji opremi (2, 5 do 5, 0 amperov).

c) Izberite pravičen odtenek po spodnji številki DIN in čelado pred varjenjem prilagodite.

MODEL 7 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

OPOMBA :

SAW - Varjenje z zaščitnim kovinskim tokom - **MIG (HEAVY)** - MIG na težkih kovinah **PAW**-Plazemsko oblično varjenje

SMW - Varjenje z zaščitnim kovinskim tokom - **TIG,GTAW** - Varjenje s plinskim volframovim lokom **MIG (LIGHT)** - MIG na lahkih zlitinah **PAW** - Rezanje s plazemskim tokom **MAG/CP2** - Kemični aktivni plin.

KORAK 7. PRILAGODITE POKRILENJE ČELADE.

1. Obrčajte naglavni tok, dokler ni nastavljen gumb v zadnjem položaju. Ročno pritisnite in hkrati zavrtite nastavitveni gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, da povečate obseg naglavnega traku. Z vrtenjem gumba v smeri urinega kazalca zmanjšate obseg.

MODEL 8 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

a) Lahko se prilagodi s premikanjem naprej (B) Zadnji položaj (C) Nastavitveni gumb

Če želite prilagoditi razdaljo med očali in obrazom, spustite gumb na naglavnem traku in premaknite blokirno matico navznoter ali navzven.

• Premaknite matico bloka in čelado bo bolj oddaljena od vašega obraza.

• Premaknite matico bloka navznoter in čelado bo bližje vašemu obrazu.

Če želite nastaviti trak za naklapanje v enega od položajev po meri za ustrezno globino čelade, zavrtite gumb na zadnji strani traku (zavrtite lečo, da ga pritisnete, da desno, da ga zategnete).

MODEL 9 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

KORAK 8. ZAMENJAJTE BATERIJO.

Ko svetlo čisto luč za napajanje, bledeti žarilna energija in jo je treba zamenjati. Za odklepanje položaja obrnite številčnico na baterijski hišici. Odprite ga v smeri litijevih baterij. Zamenjajte baterijo z novo. Zaprite pokrov in ga obrnite v zaklepanem položaju.

MODEL 10 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

A) Indikator prazne baterije

PO VSKAJ UPORABI

Po končanem varjenju na čeladi obrnite kolese na način brusnja in čelado shranite v suhem in temnem prostoru.

VZDRŽEVANJE

Varilno čelado vzdržujte tako, da vedno izvajate program popravil in vzdrževanja v skladu z naslednjimi priporočili postopki.

Čelado očistite tako, da jo obrnete s mekšo krpo. Redno čistite površine kartuze. Ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev. Senzorje in sončne celice očistite s čisto, vlažno krpo, ki ne pušča dlak, in metilarnim alkoholom (denaturarnim alkoholom). Očistite do suhega z drugo čisto krpo, ki ne pušča vlaken.

Na zamaženo lečo srednjega pokrova in lečo notranjega pokrova, če sta razpokani, opraskani, umazani ali luknjasti. To storite tako, da vstavite palc ali palec v vdolbino na spodnjem robu okna in okno upognite navzgor, dokler se ne sprosti z enega roba.

1) Sprostite kartuzo. 2) Pokrov objektivka se bo sprostil in ga lahko odstranite.

MODEL 11 - ODGOVOR: VIZUALIJE NA NOTRANJI STRANI OVITKA

• Če očistite naglavnega traku uporabite nevtrarno čistilno sredstvo. • Nikoli ne obdajajte neposredno v objektivi. • Senzorji naj bodo čisti in nezaščiteni.

ODPRVLJANJE TEŽAV

Preden se obrnete na servisno osebo ali lokalnega prodajalca, upoštevajte spodnjo preglednico za odpravljanje težav. Če se težava po odpravljanju težav nadaljuje, pokličite lokalnega prodajalca za pomoč.

NEUSPEH	MOŽEN VZROK	KOREKTIVNI UKREPI
Filter za samodejno zatemnitev se ne zatemni ali utripa	<ul style="list-style-type: none"> Gumb ni bil vklopljen. Varilnik to je prenehal. Objektivi srednjega pokrova je umazan ali poškodovan. Senzorji so umazani. Varilnik to je prenehal. Baterija je v slabem stanju. 	<ul style="list-style-type: none"> Pred uporabo vklopite gumb za zatemnitev filtra objektivka. Zamenjajte lečo pokrova. Očistite površino senzorja. Povečajte raven občutljivosti. Preverite baterije in preverite, ali je pravilno nameščena. Morda bo treba očistiti površine in kontakte baterije.
Slaba vidljivost	<ul style="list-style-type: none"> Objektivi srednjega/notranjega pokrova in/ali filter sta umazana. Nezadostna svetloba v okolici. Številka otenka je napačno nastavljena. 	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjajte srednji/notranji pokrov objekta in/ali filtra. Povečajte svetlobo v okolici. Postavite številko otenka.
Neenakomerna zatemnitev ali zatemnitev	Razdalja od vsakega očesa do filterne leče ni enaka.	Naglavni trak nastavite tako, da je razdalja od vsakega očesa do filterne leče enaka.
Zrni čelade	Naglavni trak ni pravilno nastavljen.	Nastavite naglavni trak.
Počasen odziv	Delovna temperatura je prežveča.	Nastavite delovne pogoje na -10° C + 55° C.

OPAZKE NA IZDELKU

PW65F	Samodejni filter za zatemnitev: 4-9 C	1-13 PW 11/1/2 EN 379 CE	PW65H	Varovalni ščitnik: EN 175 F CE
PW66F	Nadomestna leča pokrova: PWM 1-13			
PW =	Identifikacija proizvajalca (Portwest)			
CE =	Oznaka za skladnost z veljavnimi predpisi EU			
DIN 379 =	Veljavni standard za osebno zaščito oči.			
	Armaturni varilni filteri 4/9 = svetli odtenki 13 = temni odtenek			
11/1/2 =	Optični razred / Bazaž razpisne svetlobe/ bazis v razredu svetlobne prepustnosti / razred kotne odvisnosti			
EN 175 =	Veljavni standard za osebno zaščito. Oprena za zaščito oči in obraza med varjenjem in srodnimi postopki			
1 =	Optični razred			
F =	Mehanska trdnost (majhna energija udarca, odporna na 2 mm kroglo z maso 0, 86 g pri hitrosti 45 m/s)			

⚠ OPAZILO:

Če simboli oznake niso skupni za okular in okvir, se celotnemu območju ščitnika dodeli nižja stopnja zaščite.

OPAZILO: Če ima obdelovalna oseba alergijsko reakcijo na materialni, ki je del oči s kolo uporabljate, moro zapustiti nevarno območje, sneti čelado in se posvetovati z zdravnikom.

Zaščitna očala za oči pred delci z veliko hitrostjo, ki se nosijo na standardnih očalih, lahko prenašajo udarec in s tem predstavljajo nevarnost za okužbo. Če je potrebna zaščita pred delci z veliko hitrostjo pri ekstremnih temperaturah, moro biti izbrani ščitniki z tem označen s kolo T takoj za okužbo. Ure, FT, BT ali T. Če žiki udarca ne sledi kolo T, se ščitnik za oči uporablja le proti delcem z veliko hitrostjo pri sobni temperaturi.

OPAZILO: Očinski in kaljenini mineralnih filterjev se uporabljajo samo v povezavi z ustrezanim podložnim okularjem.

OPAZILO: Pred začetkom varjenja preverite, ali se ADF preklopi v temi nad svetlim vrtenjem svetlobe.

SE AUTOMATISKT MÖRKLÄGGANDE SVETSHJÄLM

Se produktens etikett/märkning för detaljerad information om motsvarande standarder. Endast standarder och ikoner som förekommer på både produkten och användarinstruktionerna är tillämpliga. Alla dessa produkter uppfyller kvaen i Förfordning (EU 2016/425). Ladda ner försäkran om överensstämmelse hos www.portwest.com/declarations

! VARNING: Läs noggrant genom och följ alla monterings- och brukningsanvisningar innan du börjar använda maskinen. Underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna och andra grundläggande säkerhetsåtgärder kan leda till allvariga personskador.

LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

AVSEDD ANVÄNDNING

Portwest svets hjälm med automatisk nedbländning är idealisk för de flesta svetsstillämpningar och konstruerad för att klara de mest krävande miljöer.

• 2oberende ljusskyddssensorer

• 9-13 variabel skugga och UV/IR-skydd DIN13 automatiskt förmörkande lins med känslighets- och fördröjningsjustering

• Justerbar spårbart huvudband med utbytbar svetstband för komfort

• Malningslåget ger ökad mångsidighet

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL

• Svets hjälm - Instruktionsbok

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

FASTIGHET	SPECIFIKATION
Visningsområde	3.64x1.67in. (92.5x42.5mm)
Ljusstatus Skugga	DIN13
Mörk statusskugga	DIN13-1
Kontroll av skuggor	Extern kontroll
Ström på/av	Helautomatisk
Kontroll av känslighet	Steglös styrning
UV/IR-skydd	Upp till nyans DIN16 hela tiden
Svevsmörjning	Solceller och utbytbar CR2032 litiumbatteri
Varning för svagt batteri	Rött ljus
Kopplingslås	0-2ms
Fördröjning (mörkt till ljus)	Steglös 0.2s-1.0s
TIG-klassad för låg strömstyrka	≥2 ampere DIN ≧2 ampere AC
Slipning	Ja
Drifttemperatur	14°F F - + 131°F F (5°C - + 55°C)
Förvarings-temperatur	-4°F F - + 158°F F (-20°C - + 70°C)
Material för hjälm	PA
Total vikt	1.08 lb. (0.49 kg)
Användningsområde	MIG, TIG, ARC, MAG SVETSLÅGE
Testad	CE EN379

VIKTIG INFORMATION

! VARNING:

PERSONLIG SÄKERHET

- Använd hjälm, se vid du gör och använd smuttmärke när du använder verktyget. Använd inte verktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett oöppnads uppmarknad vid användning av verktyget kan leda till allvariga personskador.
- Klä dig ordentligt. Bär inte lösa kläder, dragande föremål eller smycken. Håll händer, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långa hår kan fastna i rörliga delar. Luftventiler på verktyget täcker ofta rörliga delar och bör undvikas.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning vid behov. Använd skyddsglasögon (inte skyddsglasögon med sidoskydd) och vid behov, ett ansiktskydd. Använd dammskydd med dammiga arbetsförhållanden. Använd även halftäta skyddsskor, skyddshandskar, hörselskyddssystem och hörselskydd när det är tillämpligt. Detta gäller för alla personer som befinner sig i arbetsområdet.
- Gör inte för långt. Håll förtäret och balansen hela tiden.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SVETSHJÄLM

- Svets hjälmens får inte användas med våld. Produkter är säkra och gör ett bättre jobb när de används på det sätt som de är avsedda för. Planera ditt arbete och använd rätt produkt för jobbet.
- Kontrollera före varje användning att inga delar är skadade. Kontrollera noggrant att produkten fungerar korrekt och att den fyller sin avsedda funktion.
- Före omedelbart ut skadade eller slitna delar. Använd alltid produkten under en skadad del.
- Förvara produkten när den inte används. Förvara den på en torr, säker plats utan risk för barn. Kontrollera att verktyget är i gott skick före förvaring och före återanvändning.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren för användning med din produkt. Tillbehör som kan vara lämpliga för en viss produkt kan modifiera risk för personskador när de används med ett annat verktyg. Använd aldrig tillbehör som har ett längre varvtal eller arbetstryck än själva verktyget.
- Håll skyddet på plats och i funktionellt gult skick. Använd aldrig produkten utan att ha skyddet på plats.

VARNING FÖR SÄRSKILDA INSATSER

! VARNING:

- Läs och följ bruksanvisningen innan du börjar använda maskinen för att undvika allvariga personskador eller materiella skador.
- Kontrollera före svetsning eller skärning att hjälms mörkhetintervall ger tillräckligt ögonskydd för din användning.
- Använd alltid CE EN379-kompatibla ögonskydd tillsammans med svets hjälmen under användning. Den främre skyddslinsen (främre slagligt platta) KAN gå sönder och ge INTE fullständig skydd mot flygande partiklar, stänk, spray och stänk.
- Inspektera linsen före varje användning. Gopiga eller repiga linsöversiktsförsämringskänslor, minskar kraftigt stötskyddet och bör bytas ut omedelbart för att förhindra skador.
- Får inte användas vid laserbehandling.
- Inspektera hjälmen före varje användning. Använd inte hjälmen om den är skadad. Byt ut slitna delar före användning.
- Får inte användas av barn. Förvara hjälmen utan räckhåll för barn.

ANVÄNDNINGSTID OCH FÖRÅRLING

- Vi rekommenderar att svets hjälmen, det automatiskt nedbländande filtret och okulerna används under en period på 3 år. Användningstiden beror på olika faktorer, t. ex. hur ofta produkten används, rengöring, förvaring och underhåll. Regelbundna inspektioner och utbyte om den är skadad rekommenderas.
- FÖRE VARJE ANVÄNDNING ! VARNING: Kontrollera före svetsning eller skärning att hjälms mörkhetintervall ger tillräckligt ögonskydd för din användning. Inspektera linsen före varje användning. Gopiga eller repiga linsöversiktsförsämringskänslor, minskar kraftigt stötskyddet och bör bytas ut omedelbart för att förhindra skador.
- Inspektera hjälmen före varje användning. Använd inte hjälmen om den är skadad. Byt ut slitna delar före användning.
- Om det automatiska mörkläggningssystemet (ADF) inte mörknar när ljusbågen tänds ska du omedelbart avbryta svetsningen och läsa bruksanvisningen (endast ADF).
- Använd inte hjälmen när du arbetar med eller i närheten av sprängämnen eller frätande vätskor.
- Använd inte denna hjälm vid svetsning över huvudhöjd.

VERKSAMHET INSTRUKTIONER ! VARNING:

- Använd hjälm vid svetsning eller skärning, att hjälms mörkhetintervall ger tillräckligt ögonskydd för din användning.
- Använd alltid föreskrivet ögonskydd tillsammans med svets hjälmen under användning. Den främre skyddslinsen (främre slagligt platta) KAN gå sönder och ge INTE fullständig skydd mot flygande partiklar, stänk, spray och stänk.
- Inspektera linsen före varje användning. Gopiga eller repiga linsöversiktsförsämringskänslor, minskar kraftigt stötskyddet och bör bytas ut omedelbart för att förhindra skador.
- Får inte användas vid laserbehandling.
- Inspektera hjälmen före varje användning. Får inte användas om den är skadad. Byt ut slitna delar före användning.
- Får inte användas av barn. Förvara hjälmen utan räckhåll för barn.
- Kassera batterier på ett säkert sätt. Kasta inte produkten i en eldsådd. Batterierna muti kan explodera.
- Får inte utsättas för stark värme.

MODELL 2 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

A - Steglös känslighetsratt B - Steglös tidsfördröjning C - Test Funktion D - Justeringsratt för svetsläge och slipläge F - Hus Ljumbatteri

STEG 1. DRÄ AV SKYDDSFILMEN PÅ LINSENS IN- OCH UTSIDA.

MODELL 2 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

A-Riva av den skyddande skärmen

Filterskärmen är genomskinlig och klar, vilket ger fri sikt över arbetstycket. När svetsningen påbörjas ändras filterskärmen AUTOMATISKT från klar till mörk.

När svetsningen är klar ändras filterskärmen AUTOMATISKT från mörk till klar.

STEG 2. SÄTT I BATTERIET. (BATTERIET HAR SÄTTIS I BATTERILÄDAN)

1. Sätt locket motus för att öppna batterifacket.

2. Sätt i det delade CR2032 litiumbatteriet.

3. Sätt på locket och vrid det medurs för att låsa det på plats.

VÄL STEG 3. VÄL DRIFTLÄGE.

1. Svetsningsläge: Vrid ratten från DIN9-DIN13 (nyansnummer) på hjälmen väns sida.

MODELL 3 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA A-SVETSLÅGE B-GRIND-LÅGE

2. Grind-läge: Vrid ratten till slipläge medan svetslåget är avstängt.

MODELL 4 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

STEG 4. VÄL TIDSFÖRDRÖJNING.

Justera inställningsratten på objektivet för automatisk mörkläggning. Vrid tidsfördröjningsratten medurs från snabbt till långsamt för att justera mörkghetsgraden efter svetsprocessen (steglös tidsfördröjning: 0.2s-1.0s).

MODELL 5 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

Känslighetsratt

STEG 5. VÄL KÄNSLIGHET.

Justera inställningsratten på objektivet för automatisk mörkläggning. Vrid ratten medurs för att justera känslighetskalan från låg till hög beroende på avståndet till arbetstycket. Ju högre nivå på skalan, desto högre känslighet.

Vi rekommenderar en kortare fördröjning vid punktsvetsning och en längre fördröjning vid användning av högre strömstyrkor. Längre fördröjningar kan också användas för TIG-svetsning med lägre strömstyrka och TiC/MIG-MAG-puls.

MODELL 6 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

STEG 6. VRID RATTEN FÖR ATT VÄLJA NYANSNUMMER.

1. Justera nyansnumret från DIN9-DIN13 med hjälp av ratten som finns under svetslåget. Anpassa efter svetsströmmen och svetsprocessen.

A. Skuggningsnummer Dial B. Svetsläge DIN 13 C. Grind Läge D. DN9

2. Väll skuggnivå. Inom svetsning ska du granska tabellen med skuggguide nedan och justera objektivet.

A) Kontrollera svetsströmmen. B) Kontrollera ljusbågsströmmen på den utrustning (från 0,5-500 ampere).

A) Väll rätt nyans enligt DIN-numret nedan och justera hjälmen före svetsning.

MODELL 7 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

NOTE:

SNW - Svetsning skärmed metallbogar MIG (HEAVY) -MIG-behandling av tungmetaller PAW-Plasma- och bågsvetsning

SGW - Skyddad halvautomatisk bågsvetsning TIG/GTAW - Gas-tungstensbågsvetsning MIG (Light) - MIG på lätta legeringar

PC - Plasma- bågskärning MAC/CO₂ - Metall Aktiv gas.

STEG 7. JUSTERA HJÄLMENS PASSFORM.

1. Vrid huvudet tills det justerbara vreden är i det bakre låget. Tryck manuellt och vrid samtidigt det justerbara vreden motus för att öka pannbandets omkrets. Vrid ratten medurs för att minska omkretsen.

MODELL 8 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

KA Justeras genom att flytta framåt B) Balce position C) Justeringsratt

2. För att justera avståndet mellan hjälmen och ansiktet, lossa vreden på pannbandet och flytta blockmuttern in eller ut.

A) Flytta ut blockmuttern så kommer hjälmen närmare ansiktet.

3. För att justera överhållsbandet till ett av de rekommenderade lägena för korrekt hjälmjudd, vrid ratten på baksidan av huvudbandet. (vrid åt vänster för att lösa in till ett högre för att dra åt)

MODELL 9 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

STEG 8. BYT UT BATTERIET.

När den rida strömlampor lyser håller batteriet på att tappa ström och måste bytas ut. Vrid på vreden på batterihuset för att låsa upp positionen. Öppna den och ta ut litiumbatteriet. Byt ut batteriet mot ett nytt. Sätt laddet och vrid till låst läge.

MODELL 10 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

A) Indikator för svagt batteri

EFTER VARJE ANVÄNDNING.

När arbetarbetet är slutfört, vrid ratten till slipläget på hjälmen och förvara hjälmen i en torr och mörk miljö.

UNDERHÅLL

Underhåll hjälmen genom att använda ett program för noggrann reparation och underhåll i enlighet med följande rekommenderade procedurer. Rengör hjälmen genom att tvätta den med en mjuk trasa. Rengör kassettens yta regelbundet. Använd inte starka rengöringsmedel. Rengör sensorerna och solcellerna med en ren, fuktig, luddfri trasa och spray (denaturerad alkohol). Torka torrt med en annan ren, luddfri trasa.

• Byt ut den främre och den inre täcklingen om de har sprickor, repor, smuts eller gropar. Placera fingret med tummen i uttaget i förstsets nedre kant och bly förstret uppåt tills det lossnar från ena kanten.

• 1) Lossa kassetten. 2) Linsöversiktslössnar så att du kan ta bort det.

MODELL 11 - REFER: BILDMATERIAL PÅ OMSLAGETS INSIDA

• Använd ett neutralt rengöringsmedel för att rengöra pannbandet. • Sjä aldrig direkt mot objektivet. • Håll sensorerna rena och obeskuren.

FELSÖKNING

Använd tabellen nedan för att felsöka problem innan du kontaktar servicepersonal eller den lokala återförsäljare. Om problemet kvarstår efter felsökning, kontakta din lokala återförsäljare för hjälp.

MISSLYCKANDE	MÖJLIG ORSÄK	KORRIGERANDE ÅTGÄRD
Autoförmrörande filter mörknar inte eller flimrar	• Ratten har inte vridits till ON. • Svetsströmmen är för låg. • Frontglaset är smutsigt eller skadat. • Sensorerna är smutsiga. • Svetsströmmen är för låg. • Batteriet är dåligt skick.	• Vrid på det mörkläggande linsfiltervreden före användning. • Byt ut täckslaget. • Rengör sensorerna yta. • Öka känslighetsnivån. • Kontrollera batteriet och kontrollera att det är korrekt installerat. • Batteriets yta och kontakter kan behöva rengöras.
Dålig synlighet	• Front/insida lins och/eller filter smutsiga. • Oöppnadsliknande ljus. • Skuggummet är felaktigt inställt.	• Byt linsfilter på framsidan/insidan av hjälmen. • Öka det öppnande ljuset. • Återställ nyansnumret.
Öregelbunden mörkning eller dimning	Avståndet från varje öga till filtrensen är inte det samma.	Justera pannbandet så att avståndet från varje öga till filtrensen är det samma.
Hjälmen glider	Huvudbandet är inte korrekt justerat.	Justera huvudbandet.
Långsamt respons	Driftstemperaturen är för låg.	Ställ in arbetsförhållanden på -10°C - + 55°C.

PRODUKTMÄRKNING

PW65F

Autodärkerande filter: 4/9-13 PW 11/1/1/2 EN 379 CE PW65H Ansiktskydd för svetsning: PW EN 175 F CE

PW65M

Utbyte av täckslaget: PW 1 F

PW =

Identifiering av tillverkare (Portwest)

CE =

Märkning för överensstämmelse med tillämplig EU-lagstiftning

EN 379 =

Tillämplig standard för personligt ögonskydd.

Automatiska svetstfilter 4/9 =

Ljusnyans 13 = Jämska nyanser

1/1/1/2 =

Optisk klass / Klass för spridning av ljus / variationer i ljusgenomsnittlig ljusklass / klass för vinkelberoende

EN 175 =

Tillämplig standard för personligt skydd. Utrustning för ögon- och ansiktskydd vid svetsning och liknande processer

F =

Mekanisk hållfasthet (slag med låg energi, motstånd 6mm, 0,86 kg med 45m/s)

! VARNING:

! VARNING: Om symbolerna i märkningen inte är genomsnitt för både det okulera skyddet och bägen ska den lägre skyddsnivån tillåta det kompletta ögonskyddet.

! VARNING: Om en kändig person får en allergisk reaktion mot de material som används i kontakt med bärens hud, ska han eller hon lindra risken därtill, ta av sig hjälmen och kontakta läkaren.

! VARNING: Ögonskydd mot höghastighetspartiklar som bärs över vanliga glasögon kan överföra stötar och därmed utgöra en fara för bären. Om skydd mot höghastighetspartiklar vid extrema temperaturer, skall det valda ögonskyddet märkas med avståndet T omedelbart efter slagkontakt, dvs. FT, BT eller AT. Om bostakoven för påverkan inte följs av bostakoven T, får ögonskyddet endast användas mot höghastighetspartiklar vid rumstemperatur.

! VARNING: Filterokular av hårdt material får endast användas tillsammans med tillämplig bakgrundskulor.

! VARNING: Kontrollera om ADF-en vädrar till mörklägare framför en stark ljuskälla innan svetsprocessen påbörjas.

NO | SEVSEIHELM MED AUTOMATISK NEDBLENDING

Se produktetallet/merkingen for detaljert informasjon om de aktuelle standardene. Bare standarder og ikoner som vises både på produktet og i brukerveiledningen gjelder. Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU 2016/425). Last ned samsvarende erklæring på www.portwest.com/declarations

⚠ ADVARSEL: Les nøye gjennom og forstå alle MONTASJE- OG BETJENINGSINSTRUKSJONER før bruk. Utenlatelse av å følge sikkerhetsreglene og andre grunnleggende sikkerhetstiltak kan føre til alvorlige personskader.

LES OG LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

TILBENNT BRUK

- Portwest Auto-Darkening Hiding Helmet er ideell for de fleste sveiseoppgaver og er designet for å tåle de mest krevende miljøene.
- 2- uavhengige lysbussensorer
- 9-13 variabel skjedegging og UV/IR beskyttelse DIN13 automatisk mørkleggingstilnne med folsomtens- og forinskellesjustering
- Justerbare skalldrepper med utskiftbart sveisebånd for økt komfort
- Malemodus gir store allsidighet

EMBALLASJENS INNHOLD

•Sveisehelm- Brukerhåndbok

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

EIENDOM	SPESIFIKASJONER
Vinsområde	3,64x1,67m. (129,5x42,5mm)
Lystilstand Skygge	D1N4
Mark skadesskygge	D1N9-13
Skyggekontroll	Ekstern kontroll
Strøm på/av	Helautomatisk
Kontroll av folsomteth	Tinlinnisk kontroll
UV/IR-berkyttelse	Oppgitt lysveie DIN16 til enhver tid
Strømforsyning	Solceller og utskiftbart litiumbatteri CR2032
Advarsel om løst batteri nivå	Rødt lys
Omlekkingsnivå	0,2ms
Forinskelles (mark til lys)	Tinlinnisk 0,2s-1,0s
TIG-Klassifisert for lav strømstyrke	≥2 ampere DC ≥2 ampere AC
Sliping	Ja
Driftstemperatur	14° F + 131° F (-5° C + 55° C)
Lagringstemperatur	14° F + 158° F (-20° C + 70° C)
Materiale i hjelmen	PA
Total vekt	0,49 kg (1,08 lb.)
Bruksområde	MIG, TIG, ARC, MAG, SVEISEMODUS
Testet	CE EN379

VIKTIG INFORMASJON

⚠ ADVARSEL:

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk som fornuft når du bruker verktøyet. Bruk ikke verktøyet når du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisinene. Et oppbeholds oppsett/område under bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.
- Kle deg ordentlig. Ikke bruk løse klær, hengende gjenstander eller smykker. Hold håk, klær og hanskens uavhengige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Luftventilert på verktøyet dekker ofte bevegelige deler og bør unngås.
- Bruk riktig personlig verneutrustning når det er nødvendig. Bruk vernebriller (ikke sikkerhetsbriller) med sideskjold, øyelid og behov ansiktsskjerm. Bruk støvmaske under støvets arbeidsforhold. Bruk også skilskille venesko, hjelme, hanskere, støvoppsamlingsystemer og hørselsvern når det er hensiktsmessig. Dette gjelder alle personer i arbeidsområdet.
- Ikke gå for langt. Hold riktig følelse og balanse til enhver tid.

FORSIKTIG

BRUK OG VEDLEIHOVD AV SEVSEIHELMER

- Du må ikke tvinge på sveisehelmen. Produtene er trygghet og gjør en bedre jobb når de brukes på den måten de er utviklet for. Planlegg arbeidet og bruk riktig produkt til jobben.
- Kontroller at ingen deler er skadet før du bruker. Kontroller nøye at produktet fungerer som det skal og at det har den tiltenkte funksjonen.
- Skift ut skadete eller slitte deler umiddelbart. Bruk aldri produktet med en skadet del.
- Oppbevar produktet når det ikke er i bruk. Oppbevar på et tørt og skadedet, utilgjengelig for barn. Kontroller at verktøyet er god stand for oppbevaring og for det tas i bruk igjen.
- Bruk kun tøy som er anbefalt av produsenten for bruk sammen med produktet. Tilbehør som kan være egnet for et produkt, kan angripe en skadeløs del når det brukes sammen med et annet verktøy. Bruk aldri produktet som har lavere driftsikkerhet eller driftstryk enn sine tilbehør.
- Sørg for at verne er på plass og fungerer som de skal. Bruk aldri produktet uten at verne er på plass.

ADVARSEL OM SPESIFISKE OPERASJONER

⚠ ADVARSEL:

- For å unngå alvorlig personskade eller skade på eiendom, du må lese og forstå bruksanvisningen for du bruker apparatet.
- Før du begynner å sveise eller skjære, må du forsikre deg om at markertingsgraden på denne hjelmen er tilstrekkelig til å beskytte øynene dine.
- Bruk alltid øyevær i samsvar med CE EN379 standard med sveisehelmen under bruk. Frontskjette (frontplaten) KAN gå i stykker og gir IKKE fullstendig beskyttelse mot flygende partikler, sprut, støv og sprut.
- Insipser linsen før hver bruk. Gropeite eller ripte glassplater reduserer klarheten i synet, reduserer beskyttelsen mot støt kraftig og bør skiftes ut umiddelbart for å unngå skader.
- Ikke til bruk med laserseveprosessere.
- Insipser hjelmen før hver bruk. Ikke bruk hjelmen hvis den er skadet. Skift ut slitte deler før bruk.
- Ikke for bruk av barn. Oppbevar hjelmen utilgjengelig for barn.

BRUKSTID OG FOREDELSE

Vil anbefaler at sveisehelmen, det automatske nedblendingfilteret og okularene brukes i en periode på 3 år. Varigheten av bruken avhenger av ulike faktorer som brukshyppighet, rengjøring, oppbevaring og vedlikehold. Det anbefales hyppige inspeksjoner og utskifting hvis den er skadet.

FØR HVER BRUK

- Før du begynner å sveise eller skjære, må du forsikre deg om at markertingsgraden på denne hjelmen er tilstrekkelig til å beskytte øynene dine.
- Insipser linsen før hver bruk. Gropeite eller ripte glassplater reduserer klarheten i synet, reduserer beskyttelsen mot støt kraftig og bør skiftes ut umiddelbart for å unngå skader.
- Insipser hjelmen før hver bruk. Ikke bruk hjelmen hvis den er skadet. Skift ut slitte deler før bruk.
- Hvis det automatske nedblendingfilteret (ADF) ikke blir mørkere når lysbuen tenner, må du umiddelbart stoppe sveisingen og konsultere bruksanvisningen (kun ADF).
- Bruk ikke denne hjelmen når du arbeider i nærheten av eksplosiver eller etsende væsker.
- Ikke søv eller holdt mens du bruker denne hjelmen.

DRIFTSINSTRUKSJONER ⚠ ADVARSEL:

- Før du begynner å sveise eller skjære, må du forsikre deg om at markertingsgraden på denne hjelmen er tilstrekkelig til å beskytte øynene dine.
- Bruk alltid forsiktighetsøyne sammen med sveisehelmen under bruk. Frontskjette (frontplaten) KAN gå i stykker og gir IKKE fullstendig beskyttelse mot flygende partikler, sprut, støv og sprut.
- Insipser linsen før hver bruk. Gropeite eller ripte glassplater reduserer klarheten i synet, reduserer beskyttelsen mot støt kraftig og bør skiftes ut umiddelbart for å unngå skader.
- Ikke til bruk med laserseveprosessere.
- Insipser hjelmen før hver bruk. Ikke bruk hjelmen hvis den er skadet. Skift ut slitte deler før bruk.
- Ikke for bruk av barn. Oppbevar hjelmen utilgjengelig for barn.
- Kast batteriene på en sikker måte: Dette produktet må ikke kastes i lid. Batteriene på innsiden kan eksplosivere.
- Må ikke utsettes for sterk varme.

MODELL 1 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

A - Trinlinnisk folsomteth B - Trinlinnisk tidsforinskellesbryter C - Utsjunksjon

D - Justeringshjul for sveisemodus og slipemodus E - Husets litiumbatteri

TRINN 1. FØR Å BRUKSLETTESEFILMEN PÅ INNSIDEN AV OMSLAGEN.

MODELL 2 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

A - Rive av beskyttelsesfilmen

Filterskjermen er gjennomsiktig og klar, noe som gir god sikt til arbeidsstykket. Når sveisingen starter, endres filterskjermen AUTOMATISK fra klar til mørk.

I det øyeblikket sveisingen er ferdig, skifter filterskjermen AUTOMATISK fra mørk til klar tilstand.

TRINN 2. SETT INN BATTERIET (BATTERIET ER SATT INN I BATTERIBOKSEN)

1. Vri lokket mot klokken for å åpne batterirommet.

2. sett inn det todeltede CR2032 litiumbatteriet.

3. Dekk til lokket og vri det mot klokken for å låse det på plass.

TRINN 3. VELG DRIFTSMODUS.

1. Sveisemodus: Vri dreiehyret mot klokken fra DIN 9 - DIN 13 (fargegruppen) på venstre side av hjelmen.

MODELL 3 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET A - SVEISEMODUS B - GRIND-MODUS

2. slipemodus: Vri dreiehyret til slipemodus mens sveisemodus er av.

MODELL 4 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

TRINN 4. VELG TIDSFORSINKELSE.

Juster hjulet på objektfiltret for automatisk nedblending. Vri tidsforsinkelseshjulet mot klokken fra rask til langsom for å justere mørkere skygge i henhold til sveiseprosessen (trinlinnisk tidsforsinkelse: 0,2s-1,0s).

MODELL 5 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

Valg av folsomteth

TRINN 5. VELG FOLSMOTEN.

Juster hjulet på det automatske mørke objektfiltret. Vri dreiehjul mot klokken for å justere folsomtethskalaen fra lav til høy avhengig av avstanden til arbeidsstykket. Jo høyere nivå på skalaen, desto høyere folsomteth. Vil anbefaler å bruke en kortere forinskelles ved punktveising og en lengre forinskelles ved bruk av høyere strømstyrker. Lengre forinskelles kan også brukes til TIG-sveising med lavere strømstyrke og TIG/MIG/MAG-puls.

MODELL 6 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

TRINN 6. DREI PÅ HJULET FOR Å VELG FARGEGRUPPEN.

1. Juster fargefeltet fra DIN9-DIN13 til velge dreiehjul under sveisemodus. Juster i henhold til sveisestrømmen og sveiseprosessen.

A. Skyggenummeroppripping B. Sveisemodus DIN 13 C. Slipemodus D. DIN9

2. Velg skyggenivå. Før du sveiser, bør du se gjennom skyggenivåendringstabellen nedenfor og justere linsen.

a) Verifiser sveiseprosessen. b) Kontroller lysbuenstrømmen på utsjyts drit (fra 0,5-5,00 ampere).

c) Velg riktig farge i henhold til DIN-nummeret nedenfor og juster hjelmen før sveising.

MODELL 7 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

MERKNAD:

- SMW** - Skjermet metallbeveising **MIG (HEAVY)** - MIG på tungmetall **PAW**-Plasmasveising
- SAW** - Halvautomatisk lysbeveising med skjerming **TIG,GTAW** -Lysbeveising med gass-volfram **MIG (Light)** - MIG på lette legeringer
- PAC** - Plasmaskjæring lysbue **MAG/CO2** - Metallisk aktiv gass.

TRINN 7. JUSTER HJELMENS PASSFORM.

1. Vri hovedbåndet til den justerbare knotten er i reduksjon. Trykk manuelt, og vri samtidig den justerbare knotten mot klokken for å øke omkretsen på hovedbåndet. Vri knotten med klokken for å lukke omkretsen.

MODELL 8 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

a) Kan justeres ved å bevege seg fremover B) Bakte posisjon C) Justeringsknott

2. For å justere avstanden mellom hjelmen og ansiktet løser du knotten på hovedbåndet og flytter blokkeringssutteren inn eller ut. Flytt til blokkeringens, slik at hjelmen kommer lengre fra ansiktet.

3. For å justere overhåndshøyden til en ved tilpassede posisjonene for riktig hjelmedybe, vir du på knotten på baksiden av hovedbåndet (vri til venstre for å løse/dreie til høyre for å stramme).

MODELL 9 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

TRINN 8. SKIFT UT BATTERIET.

Når den røde strømlampen lyser, miste batteriet strøm og må skiftes ut. Vri på dreiehjul på batterihull for å låse opp posisjonen. Åpne den og ta ut batteriet. Bytt ut med et nytt batteri. Lukk lokket og vri det til venstre.

MODELL 10 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

a) Indikator for løst batteri nivå

ETTER HVER BRUK

Når sveiseopppen er ferdig, vir du dreiehyret på hjelmen til slipemodus og oppbevarer hjelmen i tørre og mørke omgivelser.

VEDLIKEHOLD

- Vedlikehold sveisemaskinen ved å følge et program for samvitthetlig vedlikehold og vedlikehold i samsvar med følgende anbefalte prosedyrer.
- Rengjør hjelmen ved å tørke den med en myk klut. Rengjør kassetten/overflaten regelmessig. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Rengjør sensorene og solcellepanel med ren, fuktig, luftefritt luft og sprit (denaturert alkohol). Tørk med en annen ren, lufri klut.
- Skift ut frontdekkelglasset og det indre dekkelglasset hvis de er sprukket, ripte, stekte eller gropete. Det gir du ved å plassere fingeren eller tommelen i fordybningen i nedre kant av vinduet og bøye vinduet oppover til det løsner fra den ene kanten.
- 1) Løse kassetten. 2) Innsidesteket løsnes, slik at du kan ta det ut.

MODELL 11 - REFER: BILDER PÅ INNSIDEN AV OMSLAGET

- Bruk et nøytralt vaskemiddel til å rengjøre hovedbåndet. - Slå aldri direkte mot linsen. - Hold sensorene rene og åpne.

FELISØJUNG

Bruk tabellen nedenfor til å feilsøke problemer for du kontakter servicepersonell eller din lokale forhandler. Hvis problemet fortsetter etter feilsøking, må du kontakte din lokale forhandler for å få hjelp.

FEIL	MULIG ÅRSÅK	KORRIGERENDE TILTAK
Filtret blir ikke mørkere, eller det flimmer.	<ul style="list-style-type: none">- Knotten er ikke skrudt på.- Sveisestrømmen er for lav.- Frontlinsen er tilsmusset eller skadet.- Sensorene er tilsmusset.- Sveisestrømmen er for lav.- Batteriet er dårlig ladet.	<ul style="list-style-type: none">- Slå på knotten for mørkere linsfilter for bruk.- Sett på plass dekkelinsen på sensoren.- Rengjør overflaten på sensoren.- Bløt ferskmetallbryter.- Kontroller at batteriet er riktig installert.- Batteriets overflater og kontakt kan trenge rengjøring.
Dårlig sikt	<ul style="list-style-type: none">- Front-/inndekkelglass/eller filter tilsmusset.- Utilstrekkelig lys fra omgivelsene.- Skyggenummeret er feil innstilt.	<ul style="list-style-type: none">- Bytt linsen/filter på forsiden/innsiden av dekolet.- Øk lys til omgivelsene.- Tilbaksett i sammenheng.
Uregelmessig mørklegging eller dimming	Avstanden fra hvert øye til filterlinsen er ikke den samme.	Juster hovedbåndet slik at avstanden fra hvert øye til filterlinsen er den samme.
Hjelmen gir	Hodebåndet er ikke riktig justert.	Juster hovedbåndet.
Langsom respons	Driftstemperaturen er for lav.	Still inn arbeidsdrifttemperaturen til -10° C - + 55° C.

PRODUKTMERKING

- PW65F** - Automatisk nedblendingfilter: 4/9-13 PW 11/1/2 EN 379 CE PWSHF Ansiktsskjerm for sveising PW EN 175 F CE
- PW66** - Utsjunksing av dekkelse: PW 1 F CE
- PW** = Identifisering av produsent (Portwest)
- EN 379** = Merke for samsvar med gjeldende EU-Eurokrifter
- CE** = Gjeldende standard for personlig sveising.
- Automatske sveisefastener 4/9-13 nye nyanser 13 = mørke nyanser
- 11/1/2 = Optisk klasse / Klasse for spredning av lys /variasjon i lysveien/omskaltet klasse / vinkel/avhengighet av lys
- EN 175 = Gjeldende standard for personlig beskyttelse. Utsjy for lys og ansiktsskjette under sveising og belastede prosesser
- 1 = Optisk klasse
- F = Mekanisk styrke (slag med lav energi, motstør en 6 mm, 0,86 kg kule ved 45 m/s)

⚠ ADVARSEL:

ADVARSEL: Hvis symbolene i merkingen ikke er felles for øyet og innfatningen, skal det lavere beskyttelsesnivået tilordnes hele veibeholden. **ADVARSEL:** Hvis en folsomteth eller en allergisk reaksjon på materialer som kommer i kontakt med brukerens hud, bør vedkommende forlate det farlige området, ta av seg hjelmen og oppsøke lege. **ADVARSEL:** Øyebeskyttelse mot høyhastighetspartikler som brukes over vanlige briller, kan overføre støt og dermed utgjøre en fare for brukeren. Hvis det er nødvendig med beskyttelse mot høyhastighetspartikler ved ekstreme temperaturer, skal det valgte øyevernet merkes med bokstaven T umiddelbart etter slagbøtstøt, dvs. F1, E1 eller A1. Hvis slagbøtstøt ikke etterfølges av bokstaven T, skal beskyttelsen kun brukes mot høyhastighetspartikler ved romtemperatur. **ADVARSEL:** Heredde mineralske filterokulare skal bare brukes sammen med en egnet bakokulur. **ADVARSEL:** Kontroller om ADF-en skifter til mørk modus foran en sterk lyskilde for du starter sveiseprosessen.

3. ADVARSEL:

УВАГА ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ ШОПОМ З АВТОМАТИЧНИМ ЗАТЕМНІННЯМ

Детальну інформацію про відповідні стандарти дій, на етикетці/маркуванні продукту. Створюється лише стандарти та інструкції, які вказані як на виробі, так і в інформації для користувача, наведені нижче. Всі ці продукти відповідають вимогам Регламенту (ЄС 2016/425). Завантажити декларацію про відповідність можна по адресу: www.portwest.com/declarations

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед початком роботи уважно прочитайте та зрозумійте всі ІНСТРУКЦІ З СКЛАДАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ. Не використовуйте техніку безпеки та інших базових запобіжних заходів може призвести до серйозних травм.

ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІ ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Заварювальний шпома розробити з автоматичним затемненням (цільово продіти для більшості заварювальних робіт і розроблений для роботи в наслідуючих умовах:

- 2-не залежний датчик диму
- 9-13 змінний відсоток і захист від УЗО/випромінювання DIN1 з об'єкта з автоматичним затемненням з регулюванням чутливості та затримки
- Автоматичний вибір з урахуванням і зміною пов'язано від поту для комфорту
- Режим шліфування додвум'ї універсальності
- Режим шліфування диска

ВІМСТУ ШЛІФУВАННЯ

- Заварювальний шпома- Посібник користувача

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВЛАСНІСТЬ	СПЕЦИФІКАЦІЯ
Отриманий майданчик	3,6x41,67in. (92,5x24,5mm)
Світлий димозащитний відтінок	DIN4
Dark Zone Shield	IP00-13
Контроль відстані	Зонаційний контроль
Уникнення/вимкнення живлення	Повністю автоматичний
Регулювання чутливості	Плавно керування
Захист від ультрафіолету та інфрачервоного випромінювання	Захист від затемнення DIN16
Дисперсія живлення	Спеціальні елементи та зміни лінійки батарей CR2032
Попереження про низький рівень заряду акумулятора	Червоне світло
Час перемикання	0,2ms
Затримка (від темного до світлого)	Плаваний 0,2 с і 10,0 с
Низькочастотний режим ТІГ для низькочастотного дугового зварювання	≥2 ампер постійного струму; ≥2 ампер змінного струму
Шліфування	Так
Робоча температура	14°F ~ +131°F (-5°C ~ +55°C)
Температура зберігання	-4°F ~ +158°F (-20°C ~ +70°C)
Матеріал шпома	PA
Захист вага	1,08 фунта (0,49 кг)
Сфера застосування	MIG, TIG, ARC, MAG ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ РЕЖИМ
Попереження	CE EN379

ОБЛАСТЯ ІНФОРМАЦІЇ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ БЕЗПЕКИ

• Будьте уважні, спокійні та зосереджені, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з інструментом. Не використовуйте інструмент, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Хімічна неуживаність під час роботи з інструментом може призвести до серйозних травм.

• Опинитися в сітку. Не носіть ніяких одяг, предметів, що звисають, або прикрас. Тримайте волосся, одяг і рукавички подальше від рухомих частин. Вільний одяг, прикрас або довші волосся можуть потрапити в рухоми частини. Вентиляційні отвори на інструменті часто закривають рухоми частини, і їх слід утримувати відкритими.

• За необхідності використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту. Використовуйте відповідні захисні окуляри (не закривайте очі) і знімні захисні окуляри, за необхідності, захисну маску. Використовуйте ліпшув маску в закритих робочих умовах. Також використовуйте існуючі захисні вушні захисники, звукові шуми, рудничні, системи збору шуму та засоби захисту органів слуху, коли це доречно. Це стосується всіх осіб, які перебувають у робочій зоні.

• Не переміняйте пилу. Завжди тримайте зварювальну трупу у рівновагу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ШПОМА ПІД ЧАС ЗАВАРЮВАЛЬНОГО ШОМА. Шпома розроблена для роботи з інструментом, який ви використовуєте, та який ви використовуєте так, як вони були розроблені. Плавайте свою роботу і використовуйте правильний продукт для роботи.

- Перед кожним використанням перевіряйте наявність пошкоджень деталі. Уважно перевірте, щоб виріб працював належним чином і відповідав своїй функції.
- Незалежно від пошкодження або зношені деталі. Ніколи не використовуйте виріб з пошкодженими деталями.

• Зберігайте виріб, коли ви не використовуєте зварювальний шпома в сухому, захищеному від світла та недоступному для дітей місці.

• Перед зберіганням і перед початком використання перевірте інструмент на справність.

• Не використовуйте лінійні акумулятори, рекомендовані виробником для використання в вашому виробі. Акумулятори, які підходять для одного виробу, можуть створювати ризик травмування при використанні з іншим інструментом. Ніколи не використовуйте пошкоджені, розпечені або розбиті ніколи ніякого роду ніколи, жодні сумки інструменту.

• Тримайте інструмент на місці та в робочому стані. Ніколи не використовуйте виріб без встановлених захисних комах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО КОНКРЕТНІ ОПЕРАЦІЇ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Щоб запобігти серйозним травмам або пошкодженню майна, перед початком роботи прочитайте та зрозумійте посібник користувача.
- Перед зварюванням або різанням переконайтеся, що діалог затемнення цього шпома забезпечує достатній захист очей для вашої роботи.
- Під час зварювання шпома з автоматичним затемненням завжди носіть захисні окуляри відповідно до стандарту ЄС EN379. Лінійні передвірні кришки (передня ударостійка пластмаси) МОЖЕ РОЗБИТИСЯ! Не забезпечує повний захист від частинок, що летять, бризок, бризок брязок.
- Опинитися в об'єкті перше кожним використанням. Пошкодження або подряпини ліній зникають чіткість зору, значно зменшують захист від ультрафіолетового випромінювання, який запобігає травмам.
- Опинитися в об'єкті перше кожним використанням. Не використовуйте його в разі пошкодження. Замініть зношені деталі перед використанням.
- Опинитися шпома перед кожним використанням. Не використовуйте його в разі пошкодження. Замініть зношені деталі перед використанням.
- Якщо фільтр автоматичного затемнення (ADT) не темніє під час чару дуги, негайно припиніть зварювання та зверніться до постачальника (Тільки для ADT).
- Не використовуйте цей шпома під час роботи з вибуховими матеріалами або агресивними рідинами.
- Не використовуйте зварювальні роботи в пошкодженні/нада готового/під час використання цього шпома.

ІНСТРУКЦІ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

• Під час зварювання або різання переконайтеся, що діалог затемнення цього шпома забезпечує достатній захист очей для вашої роботи.

• Під час роботи з зварювальним шпома завжди носіть відповідний захист для очей. Лінійні передвірні кришки (передня ударостійка пластмаси) МОЖЕ РОЗБИТИСЯ! Не забезпечує повний захист від частинок, що летять, бризок, бризок брязок.

• Опинитися в об'єкті перше кожним використанням. Пошкодження або подряпини ліній зникають чіткість зору, значно зменшують захист від ультрафіолетового випромінювання, який запобігає травмам.

• Не використовуйте в процесах лазерного зварювання.

• Опинитися шпома перед кожним використанням. Не використовуйте пошкоджені. Перед використанням замініть зношені деталі.

• Не призначений для використання в димі. Зберігайте шпома в недоступному для дітей місці.

• Не використовуйте зварювальні роботи в пошкодженні/нада готового/під час використання цього шпома.

• Уникайте батарейки безліч. Не викидайте цей продукт у вогонь. Батареї в середині можуть вибухнути.

• Не піддавайте надмірному нагріванню.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

МОДЕЛЬ 1 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНІЙ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

- A – Плавний диск чутливості
- B – Безступінчастий шліфувальний затримки часу Функція С-Стесу
- D – Диск регулювання режимів зварювання та шліфування F: Лінійка батарей для дому

МОДЕЛЬ 1. ЗМІНИТИ ЗАХИСТ ПІВКУ В ВНУТРІШНЬОМУ ТА ЗОВНІШНЬОМУ ПОВЕРХНІ ОБ'ЄКТА.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

МОДЕЛЬ 2 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

A-Відкриття захисної екран

Екран фільтра знаходиться в прозорому / чистому стані, що дозволяє добре бачити оброблювану деталь. На початку зварювання екран фільтра АВТОМАТИЧНО змінив свій колір з прозорого на темний.

Після завершення зварювання екран фільтра АВТОМАТИЧНО змінив колір з темного на прозорий.

КРОК 2. ВСТАВІТЬ БАТАРЕЮ (БАТАРЕЮ БУЛО)

- 1. Поверніть кришку відкриття порту годинникової стрілки, щоб відкрити відсік для батарей.
- 2. Вставте лінійку батарей CR2032, що складається з двох частин.

3) Закрийте кришку і поверніть її до годинникової стрілки, щоб зафіксувати на місці.

КРОК 3. ВИБЕРІТЬ РЕЖИМ РОБОТИ

1. Режим зварювання: Поверніть циферблат за годинниковою стрілкою від DIN 9 до DIN 13 (номер відтінку) на лівій стороні шпома

МОДЕЛЬ 3 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ А-ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ РЕЖИМ В-РЕЖИМ ПОПЕЛУ

2. Режим підбирання: Переверніть перемикач у режим шліфування, коли режим зварювання вимкнено.

МОДЕЛЬ 4 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

КРОК 4. ВИБЕРІТЬ ЧАС ЗАТРИМКИ.

Відверніть диск на фільтр об'єкта з автоматичним затемненням. Повертайте диск за годинниковою стрілкою від швидшого до повільного, щоб відрегулювати час потемніння тілі відповідно до процесу зварювання (Плавна затримка часу: 0,2 с і 1,0 с).

МОДЕЛЬ 5 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

КРОК 5. ВИБЕРІТЬ ЧУТИВІСТЬ.

Відверніть диск на фільтр об'єкта з автоматичним затемненням. Повертайте диск за годинниковою стрілкою, щоб відрегулювати шкалу чутливості від низької до високої відповідно до відстані до заготовки. Чим вищий рівень на шкалі, тим вища чутливість. Ми рекомендуємо використовувати коротшу затримку при точковому зварюванні та довшу затримку при зварюванні силісним струмом. Більш тривалі затримки також можна використовувати для зварювання ТІГ на меншому струмі та імпульсного зварювання TIG/MIG/MAG.

МОДЕЛЬ 6 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

КРОК 6. ПОВЕРНІТЬ ДИСК, ЩОБ ВИБРАТИ РЕЖИМ ВІДТІНКУ.

1. Напаугіть номер відтінку від DIN9-DIN13 за допомогою регулятора, розташованого зліва від шпома зварювання. Відрегулюйте відповідно до зварювального стилю та процесу зварювання.
 2. Циферблат номера відтінку В. Режим зварювання DIN 13. С. Режим шліфування D. DIN9
- A. Шліфувальний відтінок. Переключення ознамиється з наведеною нижче таблиці відтінку і відвертуйте об'єкти.
- a) Переверніть процес зварювання.
 - b) Переверніть струм дуги на вашому обладнанні (від 0,5 до 500 ампер).
 - c) Переверніть правильний відтінок за наведеною нижче номограмою DIN1 відвертуйте шпома перед зварюванням.

МОДЕЛЬ 7 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

ПРИМІТКА

SAW - Дугове зварювання захисник **MIG (HEAVY)** - MIG на важких металевих **PAW** - Плазмово-дугове зварювання **SMW** - Екрановане напівавтогенне зварювання в закисному середовищі **TIG,GTAW** - Газове вольтамперне дугове зварювання **MIG (Light)** - MIG на легких сплавах **PAW** - Плазмово-дугове різання **MAG/CO2** - Металокатетний газ.

КРОК 7. ВІДРЕГУЛЮЙТЕ ПОСАДКУ ШОМА.

1. Повертайте наговея V, поки регулювальна ручка не опиниться в задньому положенні. Вручну натисніть і одразу поверніть регулювальну ручку проти годинникової стрілки, щоб збільшити обхват огоїля V. Поверніть ручку за годинниковою стрілкою, щоб зменшити обхват.

МОДЕЛЬ 8 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

1. Можна регулювати, рухаючи вперед / В. Завис регулювання C. Ручка регулювання
 2. Щоб відрегулювати відмітку, натисніть на вказівник, одразу ручку на наговея V перемістіть контрольні в середню або назовні.
 3. Відрегулюйте гаїлку B, шпома буде дані від вашого об'єкта.
- Перемістіть об'єкту гаїлку в середню, шпома буде білизне до вашого об'єкта.
- Щоб відрегулювати наговея V ручку в одне з корисувальних положень для правильної гнущости шпома, поверніть ручку на задній частині наговея V. (Поверніть вліво, щоб послабити / поверніть вправо, щоб затягнути).

МОДЕЛЬ 9 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

КРОК 8. ЗАМІНИТИ БАТАРЕЮ.

Колі світяться червоною індикацією живлення, батарея розряджася і потребує заміни. Поверніть ручку на батарейному відсіку, щоб розблокувати повзирок. Відверніть його і вийміть лінійку батарей. Замініть батарею на нову. Закрийте кришку і поверніть у зафіксоване положення.

МОДЕЛЬ 10 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

A) Відкажіть низького заряду акумулятора

ПІСЯ КИНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Після завершення зварювальних робіт переверніть перемикач в режим шліфування і зберігайте шпома в сухому / темному місці.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Центруйте зварювальний шпома в належному стані, дотримуючись програми сумісного ремонту та технічного обслуговування відповідно до наведених нижче рекомендацій виробника.

- Очистіть шпома, протерши його м'якою тканиною. Регулярно очищуйте повзирок картриджа. Не використовуйте сильні миючі засоби.
- Очищуйте датчик і сонячні елементи чистото вологою безазотистою тканиною / металовим спиртом (денатурований спирт). Вирізьніть насадку ніжного шпома безазотистою тканиною.
- Замініть лінійку передвірні кришки та лінійку внутрішньої кришки, якщо на них іржавина, подряпини, забруднення або поглиблення. Для цього помістіть палець або великий палець у заглиблення на ніжковому краю ніжки і зітніть його вгору, доки вона не зіпніється з одного краю.
- 1) Вийміть картридж. 2) Кришка об'єкта освілені, і ви зможете його зняти.

МОДЕЛЬ 11 – ДОВОДКО: ШПОМАЦІ НА ВНУТРІШНЬОМУ СТОРОНІ ОБКЛАДИНИ

Для чистяння наговея V використовуйте нейтральний миючий засіб. • Ніколи не вдавайте безпосередньо по об'єкту. • Тримайте датчик чистим та незасмолованим. **УСТАНОВЛЕННЯ НЕПРАВИЛЬНОЇ ФУНКЦІЇ**
Скористайтеся наведеною нижче таблицею для усунення несправностей, перш ніж звертатися до сервісного персоналу або місцевого дилера. Лінійка після усунення несправностей проблема не зникає, зверніться до послуги нашого місцевого дилера.

НЕВДАЧА.	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ
Фільтр автоматичного затемнення не темніє або темніє з мерехтінням	<ul style="list-style-type: none">• Ручка у вільному.• Занадто малий зварювальний струм.• Лінійні передвірні кришки забруднені або пошкоджені.• Датчик акумулятора.• Занадто малий зварювальний струм.• Акумулятор поганого стані.	<ul style="list-style-type: none">• Перед використанням увійміть ручку затемнювального фільтра об'єкта.• Замініть кришку об'єкта.• Очистіть повзирок датчика.• Замініть акумулятор.• Поверніть акумулятор переконайтеся, що він встановлений правильно.• Поверніть та контакти акумулятора можуть бути очищені.
Погана видимість	<ul style="list-style-type: none">• Забруднені передню/внутрішню кришку об'єкта або фільтр.• Недостатнє освітлення.• Неправильно встановлено номер відтінку.	<ul style="list-style-type: none">• Замініть передню/внутрішню кришку об'єкта або фільтр.• Збільште наповнення освітлення.• Смильте номер відтінку.
Нерівномірне потемніння або затемнення	Відстань від кожного ока до лінійки фільтра не однакова.	Відрегулюйте наговея V так, щоб відстань від кожного ока до лінійки фільтра була однаковою.
Шпома сліпає	Наговея V не відрегульовано належним чином	Відрегулюйте наговея V.
Повільна реакція	Робоча температура занадто низька.	Встановіть робочі умови в діапазоні від -10° C до +55° C.

МАКРУВАНИ ПРОДУКТУ

Р6W5 Фільтр автоматичного затемнення: 4/9-13 PW 1/1/1/2 EN 379 CE **РW65H** Зварювальний шпома для обличчя: PW EN 175 F CE
Значна кришка об'єкта: PW 1 F CE
РW = Ідентифікаційна виробника (Portwest) **CE** = Знак відповідності чинному законодавству ЄС
EN 379 = Чинний стандарт для індивідуального захисту зору
Автоматичні зварювальні фільтри 4/9 – світлі відтінки 4/9 – 13 – темні відтінки
1/1/1/2 = Оптичний клас / Діапазон світлового класу / Варіанти класу світлопоглинання / клас захисності від кута
EN 175 = Застосований стандарт для індивідуального захисту. Обладнання для захисту очей і обличчя під час зварювання та зварювальних процесів T = Оптичний клас
F = Механічна міцність (нізькоенергетичний удар, виртискум куля 5 мм, 0,86 г зі швидкістю 8 м/с)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо сумніви маркування не є спеціальним для окулярів та оправ, нічний рівень захисту присвоюється окулярам у відповідності до стандарту EN 1889.

Якщо у сумнівній людині виникає адекватна реакція на матеріали, що контактують з шкірою, вона повинна попитати незалежного зору, знати шлюб і звернутися за медичною допомогою.

Окуляри для захисту очей від високошвидкісних частинок, надягати поверх стандартних офтальмологічних окулярів, можуть передавати удар, створюючи тим самим небезпечну ситуацію. Якщо потрібні захисні від високошвидкісних частинок при екстремальних температурах, то обраний захисний окуляр повинен бути промаркований літерою V відразу після літери оптичної, тобто FV B або CV. Якщо після літери оптичної не стоїть літера T, то захисні окуляри слід використовувати тільки від високошвидкісних частинок при кімнатній температурі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо опосередковано мінеральним фільтром слід використовувати тільки разом з відповідним обладнанням з підкадування.

Перед початком зварювання переконайтеся, що приєднаність АПО в темний режим при яскравому джерелі світла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перед початком зварювання переконайтеся, що приєднаність АПО в темний режим при яскравому джерелі світла.

ВГ АВТОМАТИЧНА ЗАТЪГНАВАЩА СЕ ЗАВАРЧНА КАСКА

Викте етикета/маркировката на продукта за подробна информация относно съответните стандарти. Приложеният са само стандартни и/или могат, ако са посочени кажа в продукта, така и в информацията за потребител по-долу. Всички тези продукти отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425. Влягане на декларацията за съответствие @ www.portwest.com/declarations

⚠ ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно и разберете всички инструкции за събиране и експлоатация преди да започнете работа. Неспазването на правилата за безопасност и на други основни предпазни мерки може да доведе до сериозни наранявания.

ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ПРЕДНАВИДНА ПОЛЗА

- Автоматично затъгняващата се заварчрна каска Portwest е идеална за повечето заваръчни приложения и е проектирана да отговаря на най-използваните стандарти.
- 2 независими сензора за дъга
- 9-13 променливи сенсори и UV/IR защита DIN13 автоматично затъгняваща се леща с настройка на чувствителността и съзвонието
- Регулируема предпазна леща за глава със сменяема леща за поглед за комфорт
- Ръкохватки на силноле ученичана гъвкавост

СЪЗДАВАНЕ НА ОПОВАТА

• Заваръчна каска • Наръчно с обстбена

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ИМОТИ	СПЕЦИФИКАЦИЯ
Зона за предглед	3 x 681, 67m, 92, 9x42, 5mm
Светлинна държавка Shade	DIN13
Тъмна държавка Shade	DIN13
Контрол на сияниа	Външно управление
Включване/изключване на захранването	Налъбно автоматично
Контрол на чувствителността	Безстепенно управление
UV/IR защита	До синия DIN16 по всичко време
Заварване	Слънчеве щетки и сменяема лътичева батерия (SR132)
Предупреждение за изтощена батерия	Червена светлина
Време за превключване	0,2ms
Заварване (от тъмно към светло)	Безстепенно 0,2s-1,0s
Щафъване на TIG	≥2 ампера постоянен ток; ≥2 ампера променлив ток
Наличие на дъга	Да
Работна температура	14° + - 131° F (5° C + - 55° C)
Температура на съхранение	4° F + - 158° F (20° C + - 70° C)
Материал на каската	PA
Общо тегло	1,08 фунта (0,49 кг.)
Обхват на приложение	MIG, TIG, ARC, MAG РЕЖИМ НА ЗАВАРКА
Тестване	CE EN379

ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ

⚠ ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащере, винаемайте кажа правилно и използвайте дръжката надръжко, когато работите с инструмент. Не е винаемайте за нещере, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Моментът на невинемайте по време на работа с инструмента може да доведе до сериозно нараняване.
- Облечете се подходящо. Не носете обикновни дрехи, висици предмети или бижута. Каската, дрешите и ръкавиците си са предназначени за специ. Свободни дреша, които дълга кожа могат да попадат в движеще се очила. Вентилационни отвори на инструментите могат повредят движеще се част и трябва да се избягват.
- Носете подходящи лични предпазни средства, когато е необходимо. Използвайте оттошарки на изискванията предпазни очила (не предпазни очила) със странични щитове или, когато е необходимо, с лещи щит. Използвайте противотриваща маска в условия на заръжностост. Също така използвайте нещережата се предпазни очила, твърда шапка, ръкавици, системи за улавяне на прах и защита на слуха, когато е необходимо. Това се отнася за всички лица в работната зона.
- Не прекалявайте. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време.

ВНИМАНИЕ И ГРИЖА ЗА ЗАВАРЧНАТА КАСКА

• Не носимайте заваръчната каска. Продуктите са по-безопасни и вършат по-добор работа, когато се използват по начина, по който са проектирани. Планирайте работата си и използвайте правилния продукт за съответната задача.

• Проверявайте за повреди част преди всяка употреба. Внимателно проверете дали продуктът ще работи правилно и ще изпълнява функциите си по предназначение.

Незабавно сменете повредените или износени части. Никого не използвайте продукта с повредена част.

• Схранявайте каската, когато не го използвате. Схранявайте я на сухо и сухо и сухо и сухо, недостъпно за деца. Проверете инструментите за добро работно състояние преди съхранение и преди повторна употреба.

• Използвайте само асесорите, които са предназначени от производителя за използване с каската продукт. Асесорите, които са подходящи за един продукт, могат да създадат риск от нараняване, когато се използват с друг инструмент. Никого не използвайте асесор, който има по-ниска производителност или работна напрежност от самия инструмент.

• Поддържайте функционалните на място и в изпользване. Никого не работете с инструмент без поставени предпазители.

ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ ЗА СПЕЦИФИЧНИ ОПАСНОСТИ

⚠ ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ:

• За да предотвратите сериозни наранявания или материални щети, прочетете и разберете ръководството на собственика, преди да използвате каската.

• Преди заваряване или рязане се уверете, че диагонален на тъмнината на тази каска предлага достатъчна защита на очите за вашата употреба.

• По време на работна винаги носете защитни очила, отговарящи на стандарта CE EN379, заедно със заваръчната каска. Лещата на предния кака (предната удароустойчива плоча) МОЖЕ ДА СЕ СЪБИЕ И НЕ осигурява пълна защита срещу летящи частици, пръски, сръпие и пръски.

• Проверявайте обекта преди всяка употреба. Попаданите в ями или надрасни пластини на лещите намаляват сяката на зрително, също намаляват защитата при удар и трябва да бъдат заменени незабавно, за да се предотврати нараняване.

• Проверявайте каската преди всяка употреба. Не използвайте, ако е повредена. Заменете износените части преди употреба.

• Ако използвате каската за защитни димни (ADF) не потъмнее при удара на дъгата, незабавно сменете заваряването и се консултирайте с ръководството (смао ADF).

ВРЕМЕ НА УПОТРЕБА И ОСТАВАВАНЕ

Прочървяема заваръчната каска, филтъра за автоматично затъгняване и оувирите да се използват за период от 3 години. Пригодността на използване зависи от различни фактори, които често са износване, почистване, съхранение и поддръжка.

• Проверявайте частите по време на използване. Проверете каската за повреди, които могат да повлияят на безопасността.

ПРЕДИ ВСЯКА УПОТРЕБА **⚠ ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ:**

• Преди заваряване или рязане се уверете, че диагонален на тъмнината на тази каска предлага достатъчна защита на очите за вашата употреба.

• Проверявайте обекта преди всяка употреба. Попаданите в ями или надрасни пластини на лещите намаляват сяката на зрително, също намаляват защитата при удар и трябва да бъдат заменени незабавно, за да се предотврати нараняване.

• Проверявайте каската преди всяка употреба. Не използвайте, ако е повредена. Заменете износените части преди употреба.

• Ако използвате каската за защитни димни (ADF) не потъмнее при удара на дъгата, незабавно сменете заваряването и се консултирайте с ръководството (смао ADF).

• Не използвайте каската преди всяка употреба. Не използвайте, ако са повредени. Заменете износените части преди употреба.

• Да не се използва от деца. Схранявайте каската на място, недостъпно за деца.

• Не извършвайте извешване на работата. Не извършвайте това и други, вътрешните батерии могат да се взрият.

• Не се опитвайте на прекомерна топлина.

ОПЕРАЦИЯ **⚠ ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ:**

• Преди заваряване или рязане се уверете, че диагонален на тъмнината на тази каска предлага достатъчна защита на очите за вашата употреба.

• По време на работна винаги носете съответната защита на очите заедно със заваръчната каска. Лещата на предния кака (предната удароустойчива плоча) МОЖЕ ДА СЕ СЪБИЕ И НЕ осигурява пълна защита срещу летящи частици, пръски, сръпие и пръски.

• Проверявайте обекта преди всяка употреба. Попаданите в ями или надрасни пластини на лещите намаляват сяката на зрително, също намаляват защитата при удар и трябва да бъдат заменени незабавно, за да се предотврати нараняване.

• Проверявайте каската преди всяка употреба. Не използвайте, ако е повредена. Заменете износените части преди употреба.

• Ако използвате каската за защитни димни (ADF) не потъмнее при удара на дъгата, незабавно сменете заваряването и се консултирайте с ръководството (смао ADF).

• Не използвайте каската преди всяка употреба. Не използвайте, ако са повредени. Заменете износените части преди употреба.

• Да не се използва от деца. Схранявайте каската на място, недостъпно за деца.

• Не извършвайте извешване на работата. Не извършвайте това и други, вътрешните батерии могат да се взрият.

• Не се опитвайте на прекомерна топлина.

СТЪПКА 4. ИЗБЕРЕТЕ РЕЖИМА НА ЗАВАРКАТА.

1. Weld Mode: Заверете циферблата по посока на часовниковата стрелка от DIN 9- DIN13 (номер на сияниа) до ливата страна на каската.

МОДЕЛ 3 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА A-РЕЖИМ НА ЗАВАРКА B-РЕЖИМ НА ГРУБЕНЕ

2. Grind Mode: Заверете циферблата в режими на шаплайна, докато режими на заваряване е изключен.

МОДЕЛ 4 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

СТЪПКА 4. ИЗБЕРЕТЕ ВРЕМЕЗАКЪСНЕНИЕТО.

Настройте циферблата на филтъра за автоматично затъгняване на обекта. Заверете колчето за регулиране по посока на часовниковата стрелка от бързо до бавно, за да регулирате времето за потъмняване на сияниа в зависимост от процеса на заваряване (безстепенно закъснение: 0,2-1,0).

МОДЕЛ 5 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

Циферблат за чувствителност

СТЪПКА 5. ИЗБЕРЕТЕ ЧУВСТВИТЕЛНОСТТА.

Настройте циферблата на филтъра за автоматично затъгняване на обекта. Заверете циферблата по посока на часовниковата стрелка, за да регулирате оскъла на чувствителността от ниска до висока в зависимост от разстоянието по обръщане на детайл. Колкото по-високо е нивото на сияниа, толкова по-висока е чувствителността.

Прочървяема да се използва по-често заобиколителни приложениа за точково заваряване и по-дълбоко детайл при приложение, използващо по-високи токове. По-големи закъснения могат да се използват и за заваряване с по-нисък ток TIG и импулсно заваряване MIG/MAG.

МОДЕЛ 6 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

СТЪПКА 6. ЗАВЕРТЕ ЦИФЕРБЛАТА, ЗА ДА ИЗБЕРЕТЕ НОМЕРА НА ИМОТА.

1. Настройте номера на имота от DIN9-DIN13 с помощта на циферблата, разположен под режими на заваряване. Регулирайте в зависимост от работния ток и процеса на заваряване.

A. Набързване на номера на сияниа B. Режими на заваряване DIN 13 C. Режими на сияниа D. DIN 9

2. Изберете нивото на закъснение. Преди заваряване проверете табелката за изискванията на нивото по-долу и регулирайте обекта.

a) Процесите процеса на заваряване. b) Проверете тона на дъгата на силното обуровуде (от 0,5 до 500 ампера).

i) Изберете работния ток по DIN номер по-долу и регулирайте каската преди заваряване.

МОДЕЛ 7 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

ЗАБЕЛЕЖКА:

SMAW - Заваряване със защита метала дъга **MIG (HEAVY)** - MIG въздух токов метали **PAW** - Заваряване с плазмена дъга **SAW** - Полуавтоматично заваряване със защитна дъга **TIG,GTAW** - Газово волюваро заваряване **MIG (Light)** - MIG за леки сплави **PKS** - Рязане с плазмената дъга **MAG/CO2** - Метални Агенти

СТЪПКА 7. РЕГУЛИРАЙТЕ ПРИЯНОСТЕТО НА КАСКАТА.

1. Заверете циферблата за глава, докато регулирете колчето се окаже в лъсна позиция. Изгнетете ръчно и едновременно с това заверете регулирете колчето в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да увеличите обиколката на лещата за глава. Заверете колчето по посока на часовниковата стрелка, за да намалите обиколката.

МОДЕЛ 8 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

a) Може да се регулира чрез придвижаване напред B. Задна позиция C) Регулирайте колчето

2. За да регулирате разстоянието между каската и лицето си, разхлабете колчето на лещата за глава и преместете гайката навътре или навън.

3. Преместете гайката на блока навън и каската ще се отдели от оточите ви.

4. Преместете гайката на блока навън и каската ще бъде по-близо до лицето ви.

5. За да настроите лещата за глава в една от позициите за персонализирано прилягане за поддържаща дъга обекта, заверете колчето на табела на лещата за глава. Заверете колчето, за да разхлабите заваръчния надстрой, за да затегнете

МОДЕЛ 9 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

СТЪПКА 9. СМЕНЕТЕ БАТЕРИЯТА.

Когато червената лътичева батерия изгуби енергия, заваряване светне, батерията губи енергия и трябва да се сменят. Заверете циферблата на батерийната кутия, за да отключите позицията. Отворете се и извадете туби енергията. Заменете батерията. Заменете батерията и го заверете в заключено положение.

МОДЕЛ 10 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

A) Идентификация за изтощена батерия

СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

След приключване на заваръчната работа заверете циферблата на шемата в режими Grind Mode (Шаплайна) и съхранявайте шемата в суха и чиста среда.

ПОДДЪРЖАНЕ

Поддържайте заваръчната каска, като взирнете програмата за добросъвестен ремонт и поддръжка в съответствие със следните препоръчителни процедури.

• Почистете каската, като я избършете с мекта кърпа. Почистявайте редовно повърхността на каската. Не използвайте сини почистващи препарати. Почистете сензорите и слънчевите щетки с кърпа, влажна кърпа без влакна и металоен шпатель (дентурни снимки). Избършете до сухо с друга чиста кърпа без влакна.

• Сменете лещата на предния кака и лещата на вътрешния кака, ако са напухнали, надрасани, замърсени или слаби. За целта поставете пръста или палеца си във вдлъбнатината с долния край на пръскаря и огнете пръскаря нагоре, докато се освободи от единия край.

1) Освободете каската. 2) Капката на обекта ще се разхлаби и ще може да го свалите.

МОДЕЛ 11 - ПРОТЪРЧАНЕ - ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА ВЪТРЕШНАТА КАСКА

• Използвайте неутрален препарат за почистване на лещата за глава. • Никого не нанасяйте директни удари по обекта. • Поддържайте защитни очила в незащитно положение.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Използвайте таблица по-долу, за да отстраните проблеми, преди да се свържете със сервизен персонал или с местния дилър. Ако проблемът продължи и след отстраняването му, се обадете на местния си дилър за помощ.

НЕУСПЕХ

ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ

КОРИГАРИА ДЕЙСТВИЯ

Филтъра за автоматично затъгняване

• Където не е включен.

• Лещата на заваряване е твърде ниска.

• Лещата на предния кака е замърсена или повредена.

• Сензорите са заварени.

• Точка на заваряване е твърде ниска.

• Батерията е в лошо състояние.

Височината на обекта е твърде ниска

• Замърсен обект или/или филтъра е предния кака.

• Надрасната обекта е твърде ниска.

• Номерът на нивоа е неправилно зададен.

Разстоянието от обекта до рещата на филтъра не е еднородно.

Лещата за глава не е регулирана правилно.

Работната температура е твърде ниска.

Настройте работните условия на -10° - -55°C.

МАРКИРОВКА НА ПРОДУКТА

PW65 Филтъра за автоматично затъгняване: 4/9-13 PW 1/1/12 EN 379 CE PW65H Лищци щит за заваряване: PW EN 175 F CE

RW66 Смяна на лещата на кака: PW 1 F CE

PW = Идентификация на производителите (Portwest)

(CE) = Маркировка за съответствие с приложимия регламент на ЕС

EN 379 = Приложим стандарт за лична защита на очите.

Автоматично затъгняване филтъра 4/9 = сменяемост на нивоа

1/1/1/12 = Отпъчен клас / Мас на амуницията на сензорите/ вариращи в клас за приложениа на септината / клас за угловия завършек

EN 175 = Приложим стандарт за лична защита. Оборудване за защита на очите по време на заваряване в средни процеси

1 = Отпъчен клас

F = Механична якост (Ниска енергия на удара, издръжка на 6 mm, 0,86 g точка при скорост 45 m/s)

⚠ ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: Ако симолите на маркировката не са общи за окуляра и рамката, по-ниското ниво на защита се определя за целия очен протектор.

ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: Ако чувствителен човек има алергична реакция към материалите, които влизат в контакт с кожата на ползвателя, той трябва да напусне околната зона, да овали каската и да потърси медицински съвет.

ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: Защитните средства за очен защитен екран, носени въздух стандартни офталмологични очила, могат да бъдат извадени, когато по-точно трябва да се използват за работни приложения.

Ако не използвате защитна защита срещу високоскоростни частици при екстремни температури, избягвайте очен протектор трябва да бъде маркиран с буквата T непосредствено след буквата на удар, т.е. FG, BT или AT.

Ако след заваряване удар не създава удар T, предпазителят за очен не използва само защитен екран високоскоростни частици при стабилна температура.

ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: Окуларите със закалено минерално стъкло не използвайте само в комбинация с подходящи отпорен окулар.

ПРЪДПРЕЖДЕНИЕ: Преди да започнете процеса на заваряване, проверете дали ADF преминава в лъсна режим пред източник на ярка светлина.

RS КАЦИЦА ЗА ЗАВАРИВАЊЕ АУТО ДАРКЕНИНГ

Погађајте отворене/затворене производе за детаљне информације о одговарајућим стандардима. Применивани су само стандарди и мекне капе које појављују и на пројектору и на информационој околишину у складу са. Сви ови произвођачи су у складу са затегнутим стандардима (ЕУ 2016/425). Преузмите декларацију о усклађености са [овде](#). поврат. контакт/деklarациоn

УПОЗОРЕЊЕ: Пажљиво прочитајте и разумејте сва УПУТСТВА ЗА МОНТАЖУ И РАД пре употребе. Нештоаковање безбедносних правила и других основних безбедносних мера може довести до озбиљних повреда.

ПРОЧИТАЈТЕ И СЛУШАЈТЕ ОВЕ ИНСТРУКЦИЈЕ

- НАМЕНА**
- Портал за заваривање са аутоматским затимњавањем идеалан је за већину примена заваривања и дизајниран за задовољавање најзаступаније околности.
- 2 меканска сензора лука
- 9-13 варијабилна нивна и УВ/ИР заштита ДИИ13 сачиња са аутоматском затимњавањем са подешавањем осетљивости и кашњења
- Подешава ширину за главу са заменањивом траком за зној за удобност
- Роким мелевања додаје двестраност

САДРЖАЈ ПАНОВА

Овајне Екран, Упутство за власника

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

ИВОВИНА	СПЕЦИФИКАЦИЈЕ
Метална	3.64x1.67in. (92.54x2.5mm)
Легит State Scale	DIW
Dark State Scale	DIW-13
Контрола сензи	Екстерна контрола
Укључивање/искључивање	Потпуно аутоматски
Контрола осетљивости	Stepless Центроп
УВ/ИР заштита	До нивоа ДИИ16 у сваком тренутку
Напајање	Сопствено напјевање и заменањива ИР2032 литијумска батерија
Упаковано у ниској батерији	црвено светло
Време пребивања/у	0.2ms
Кашњење (од мрежа до светла)	Бесконечно 0.2 c 1.0
Ниво амплитуде ТИФ Рате	≥2 ампера ДИИ1 >2 ампера АЦ
Брушење	Да
Радна температура	14°F – 147°F (5°C – 55°C)
Температурна околност	-4°F – +158°F (-20°C – +70°C)
Материјал каду	РА
Укупна маса	1.08 lb. (0.49 kg.)
Опсег примене	MIG, TIG, ARC, MAG, ВЕЛД МОДЕ
Тестирање	CE EN339

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЈА

△ ПИЊИ БЕЗБЕДНОСТ

- Увек носите заштитне капе раднице и користите радне заштите за заваривање алат. Неможите користити алат док сте уморни или под утицајем дроге, алкохола или лекова. Тренутне непажње при руковању алатом може довести до озбиљних повреда.
- Обуците се како треба. Не носите отворене одећу, ниске предметне или накит. Држите кошу, одећу и обућу далеко од покретних делова. Опустошете одећу, накит или друге које могу заглавити у покретним деловима. Вентилациони отвори на алату често покривају покретне делове и могу их изобогати.
- Никада не излажући лица заштитну опрему када је у употребу. Користите комбиноване заштитне наочаре (не заштитне наочаре) са бочним штитцима или по потреби штитник за лице. Користите маску за прашицу у прашинама радним условима. Такође користите неклазајуће шлемове, кацке, рукавице, оквете за скалпање прашице и заштити за суку када је у употребу. Ово се односи на све особе у радном подручју.
- Не прегрејујте. У сваком тренутку одржавајте правилан положај и равнотежу.

ОПРЕЗ

УПОЗОРЕЊЕ И НЕГА КАЦИЦА ЗА ЗАВАРИВАЊЕ

- Никада не прикључивајте кацичу за заваривање. Произвођачи су огуђину и боље раде када је кацича на начини за који су дизајнирани. Планирајте своје време и користите правни производ за постојеће.
- Проверите да ли има отшетености делова пре сваке употребе. Пажљиво проверите да ли је производ исправно функционисао и обављају своју предвиђену функцију.
- Одржавајте и проверите исправност и истрошене делове. Никада немојите руковати производом са оштећеним делом.
- Увек проверите производ како се мекне. Чувајте га на сувом, безбедном месту ван доминараже деча. Проверите да ли је алат у добром радном стању пре склапања и пре поновне употребе.
- Користите само додату опрему коју препоручује произвођач за употребу са вашиим производом. Прибор који може бити прикљачан за један производ може створити ризик од повреда када се користи са другим алатом. Никада немојте користити прибор који није у складу са једном или више функција које се налазе на овом уређају.
- Чувајте своје место у складном стању. Никада немојте користити производ без постављених штитника.

УПОЗОРЕЊЕ ЗА ПОСЕБНЕ ОПЕРАЦИЈЕ

- УПОЗОРЕЊЕ:**
- Да бисте спречили озбиљне повреде или оштећење имовине, прочитајте и разумејте упутство за употребу пре употребе.
- Пре заваривања или сечења, уверите се да опсег таме отворе шлема нуди довољну заштити оцију за вашу употребу.
- Увек носите заштити за очи у складу с ЕН179 заједно са кацичом за заваривање током употребе. Предњи поклопац сачиња (предња плоча отпорна на ударце) МОКЕ С ПОЛОМНИМ И НЕ Пружа потпуну заштити од летелих честица, праска, праска и праска.
- Проверите да ли је кацича исправна пре сваке употребе.
- Прегледајте сачињу пре сваке употребе. Убуђење или изгарање плоче сачиња смањују јасноћу вида, значајно смањују заштити од удара и треба их одмах заменити да бисте спречили повреде.
- Није за употребу са процесима ласерског заваривања.
- Прегледајте кацичу пре сваке употребе. Не користита ако је оштећен. Заменисте истрошене делове пре употребе.

ВРЕМЕ УПОТРЕБЕ И ЗАСТАРЕЛОСТ

- Препоручујемо употребу шлема за заваривање, филтера за аутоматско затимњавање и ока у периоду од 3 године. Трајање употребе зависи од различитих фактора као што су учесталост употребе, околности коришћења и одржавање. Препоручујемо све чисте провере и замена ако је оштећен.
- ПРЕ СВАКЕ УПОТРЕБЕ △ УПОЗОРЕЊЕ:**
- Пре заваривања или сечења, уверите се да опсег таме отворе шлема нуди довољну заштити оцију за вашу употребу.
- Прегледајте сачињу пре сваке употребе. Убуђење или изгарање плоче сачиња смањују јасноћу вида, значајно смањују заштити од удара и треба их одмах заменити да бисте спречили повреде.
- Прегледајте кацичу пре сваке употребе. Не користита ако је оштећен. Заменисте истрошене делове пре употребе.
- Ако филтер за аутоматско затимњавање (АДФ) не потпуни када дође до лука, одмах прекините заваривање и конзистујте унутра (само АДФ).
- Не користите овај шлем док радите или у близини експлозива или корозивних течности.
- Немојте заваривати у поклопају изнад главе док користите овај шлем.

ОПЕРАТИКОН ИНСТРУКЦИЈЕ △ УПОЗОРЕЊЕ

- Пре заваривања или сечења, уверите се да опсег таме отворе шлема нуди довољну заштити оцију за вашу употребу.
- Увек носите одговарајућу заштити за очи заједно са кацичом за заваривање током употребе. Предњи поклопац сачиња (предња плоча отпорна на ударце) МОКЕ С ПОЛОМНИМ И НЕ Пружа потпуну заштити од летелих честица, праска, праска и праска.
- Прегледајте сачињу пре сваке употребе. Убуђење или изгарање плоче сачиња смањују јасноћу вида, значајно смањују заштити од удара и треба их одмах заменити да бисте спречили повреде.
- Није за употребу са процесима ласерског заваривања.
- Прегледајте кацичу пре сваке употребе. Не користита ако је оштећен. Заменисте истрошене делове пре употребе.
- Није за употребу од стране деца. Чувајте кацичу ван доминараже деча.
- Безбедно одлагање батерије.
- Не излажите преразној топлини.

МОДЕЛ 1 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- А - Бесконечно точић за осетљивост
- Б - Бесконечно брзина електронског одлагања Ц - Тест функција
- Д - Точић за подешавање режими заваривања и режими брушења
- Е - Кућна литијумска батерија

КОРАК 1. СКЕНИТЕ ЗАШТИТНИ ФИЛМ НА УНУТРАШЊОЈ И СПОЉАШЊОЈ ПОВРШНИНИ САЧИЊА.

МОДЕЛ 2 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- А - Отворите заштитне екран
- В - Иницијално стање у производњи и чистом стању, омогућавајући јасан поглед на радни комад. На почетку заваривања аутоматски мекна око филтера и чистог стању.
- У тренутку када је заваривање завршено, екран филтера АУТОМАТИКИ препазива за тамном у чист.

КОРАК 2. УМЕТНИТЕ БАТЕРИЈУ. (БАТЕРИЈА ЈЕ СТАВЉЕНА У АУТО ЗАВАРИВАЊЕ)

- 1. Укључите поклопац оцањања у смеру супротном од казаљке на сату да бисте отворили оцањање заваривања.
- 2. Уметните одговарну ДИИ2032 литијумску батерију.
- 3. Покушајте поклопац и уверите се да се у смеру казаљке на сату да бисте га закључали.

КОРАК 3. ИЗБЕРЕТЕ РЕЖИМ РАДА.

- 1. Режим заваривања: Окрените точић у смеру казаљке на сату од ДИИ 9 – ДИИ 13 (број боје) на левој страни кациче

МОДЕЛ 3 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ А - ВЕЛД МОДЕ В -РИИД МОДЕ

- 2. Режим мелевања: Окрените точић на режим брушења док је режим заваривања искључен.

МОДЕЛ 4 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- КОРАК 4. ИЗБЕРЕТЕ ВРЕМЕСКО ОДЛАГАЊЕ.**
- Поседите точић на филтеру сачиња са аутоматским затимњавањем. Окрените точић за одлагање времена у смеру казаљке на сату од брзог до спорог да бисте подесили време затимњања нивоа у складу са процесом заваривања (Бесконечно електронско одлагање: 0.2 c 1.0).

МОДЕЛ 5 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- Сензитивни ДИИ
- КОРАК 5. ИЗБЕРЕТЕ ОСЕТЉИВОСТ.**
- Поседите точић на филтеру за аутоматско затимњавање сачиња. Окрените точић у смеру казаљке на сату да бисте подесили скалу осетљивости од ниске до високе у складу са растојањем радног комада. Што је виши ниво на скали, већа је осетљивост. Препоручујемо користити нискије кашњења када апликација за тражење заваривања и дуж одлагања док апликација које користите веће струје. Дуж кашњења се такође могу користити за ниске струје ТИГ заваривања и ТИГ/МИГ/МАГ миксуре.

МОДЕЛ 6 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- КОРАК 6. ОКРЕНТЕ ТОЧИЋ ДА БИСТЕ ИЗБРАЛИ БРОЈ БИНАНСА.**
- 1. Подесите број боје од ДИИ 2 до ДИИ 13 помоћу точића који се налази изнад режими заваривања. Подесите у складу са струјом заваривања и процесом заваривања.
- А. Брушење број боје Б. Начин заваривања ДИИ 13 Ц. Режим мелевања Д. ДИИ 9
- 2. Изберите ниво нивна. Пре заваривања, прегледајте доњу табелу за водичем за нивна и подесите сачињу.
- а) Проверите процес заваривања б) Проверите струју лука на вашој опреми (од 0.5—500 ампера).
- а) Одaberите исправан ДИИ број боје испод и подесите кацичу пре сваке употребе.

МОДЕЛ 7 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- ВЕЛШЕЈА:**
- SMW** - Електронско заваривање заштићеног метала **MIG (HEAVY)** - МИГ о тешким металима **PAW** -Плазма лучно заваривање **SMW** -Особито популарно за заваривање **TIG/STW** - Заваривање гасом волфрама **MIG (Light)** - МИГ на лаким легурама **PAW** - Плазма лучно резање **MIG/CO2** - Мекна ирезнење **PAW**

КОРАК 7. ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- 1. Окрените траку за главу све док подесите доње не буде у задебљ поклопац. Ручно прикисите и истовремено регулирајте подесите доњу у смеру супротном од казаљке на сату да бисте повлачили блок траке за главу. Окрените доње не у смеру казаљке на сату да бисте смањили обим.

МОДЕЛ 8 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- а) Може се подесити померањем напред б) Задњи поклопац Ц) Дугме за подешавање
- 2. Да бисте подесили растојање између кациче и лица, обављајте дугме на траци за главу и померите блок кациче унутра или ван.
- Померите блок матицу и кацича ће бити даље од вањег лица.
- Померите блок матицу унутра и кацича ће ван бити ближе лицу.
- 3. Да бисте подесили траку преко руке на један од прилагођених поклопаца за одговарајућу дубину кациче, окрените доње не ка задњој страни траке за главу. (окрените лево до обављајте / окрените десно да затегнете)

МОДЕЛ 9 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- КОРАК 8. ЗАМЕНИТЕ БАТЕРИЈУ**
- Када се отвори чехлице сачиња, батерија губи снагу и треба је заменити. Окрените точић на кућшту батерије да бисте откључали поклопац. Отворите га и извадите литијумску батерију. Заменисте новом батеријом. Затворите поклопац и окрените у закључани поклопац.

МОДЕЛ 10 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- А) Индикатор снаге батерије

ПОСЛЕ СВАКЕ УПОТРЕБЕ

- Након што је свако заваривање завршено, окрените точић на режим брушења на кацичи и чувајте шлем у сувом и тамном окружењу.
- ОДРЖАВАЊЕ**
- Одржавајте шлем за заваривање узвајањем програма савесне поправке и одржавања у складу са следећим препорученим процедурама.
- Очистите кацичу брисанком мекног крпа. Редовно чистите површине кациче. Немојте користити јача средства за чишћење. Очистите оквете и оквете левајне честице, волфрама крмом који не оставља трагова и мекановином алкохол (денатурирани алкохол). Обришите доњу частим крмом који не оставља трагова.
- Заменисте сачињу предњег поклопац и сачињу унутрашњег поклопац ако су напуцали, изгарањ, праски или убуђењени. Да бисте то урадили, ставите прсти на палац и убуђење на доњој нивни прозора и ставите прозор напред док се не ослободите са једне нивне.
- 1) Отпусите кацичу. 2) Поклопац сачиња ће се обавијати и омогућити вам да га уклоните.

МОДЕЛ 11 - ПОГЛЕДАЈТЕ: ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗИ НА УНУТРАШЊОЈ КОРИЦИ

- Користите неутрални детергент за чишћење траке за главу.
- Никада не уварите директно у сачињу. - Чувајте сензоре чистица и незамарањени.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Користите табелу испод да бисте решили проблеме пре него што контактирате сервисно особље или свог локалног продавца. Ако се проблем настави након решавања проблема, позивите свог локалног продавца за помоћ.

НЕУСПЕХ	МОГУЋИ УЗРОК	КОРЕКТИВНЕ МЕРЕ
Филтер за аутоматско затимњавање не потпуни или трепери	- Дугме није укључено. - Струја заваривања је преиспана. - Сачиња предњег поклопаца је заглажена или оштећена. - Сензори су заглажени. - Струја заваривања је преиспана. - Батерија је у лошем стању.	- Укључите дугме филтера за затимњавање сачиња пре употребе. - Заменисте сачињу поклопаца. - Очистите површину сензора. - Проверите ниво осетљивости. - Може бити потребно очистити површине и контакте батерије.
Лоша видљивост	- Дугме /Унутрашње сачиње и/или филтер су заглажени. - Неодовољно амбијентално осветљење. - Број нивна је погрешно подешен.	- Променисте сачињу/филтер предњег/унутрашњег поклопаца. - Прегледајте амбијентално осветљење. - Ресетујте број нивна.
Неправилно затимњање или затимњавање	- Уредљивост од сваког ока или сачиња филтера није иста.	- Подесите траку за главу тако да растојање од сваког ока до сачиња филтера буде иста.
Кацича клипа	- Франа за главу није правилно подешена.	- Подесите траку за главу.
Спог одговор	- Радна температура је преиспана.	- Подесите услове рада на -10° Ц + 55° Ц.

ОЗНАКЕ ПРОИЗВОДА

- PW5F** - Филтер за аутоматско затимњавање: 4/9 13/16 1/11/2 1/12 379 Ц
- PW6F** - Заменисто сачињу поклопаца: ПВ 6 Ф Ц
- PE** = Идентификација произвођача (Валтес)
- PW** = Заменисто за усклађеност са паклетним прописима ЕУ
- EN 179** = Примена стандарда за личну заштити оцију
- EN 1172** = Аутоматски филтери за заваривање 4/9 = Светле нивна 13 = тамне нивна
- EN 1715** = Оптика одговарајуће Дифузије квалитета осветљења / класа светлости / класа зависности од угла
- EN 1715** = Ваљани стандард за личну заштити. Опрема за заштити оцију у лица при заваривању и средним процесима
- F** = Механичка чврстоћа (мањенергетског удара, отпоран на 6 мм, 0,86 г лоптице при 45 м/с)

УПОЗОРЕЊЕ:

- Ако симболи ознаке нису заједнички и за окупир и за окупир, комплетан штитнику за очи морају се носити ниво нивна.
- УПОЗОРЕЊЕ:** Особљена особа има адекватну реакцију на отворене кациче које долазе у контакт са кожом корисника, треба да напусти оцањ обим док се не ослободи од кациче и затражи савет лекара.

УПОЗОРЕЊЕ:

- На штитнику за очи од четрна велике бризне које се носе преко стандардних офталмолошких наочала могу пренети ударца, стварвајући тако опасност за корисника. Ако је потребна заштити од четрна велике бризне при екстремним температурама, изаберите изабрани штитник за очи да треба да буде означен словом А одмах након слова ударца Т, ФТ, ЕУ или А.

УПОЗОРЕЊЕ:

- Означени симболи филтери за очи се могу користити само у комбинацији са одговарајућим окларима за позадњу. Проверите да ли се АДФ пребацује у тамни режим испред јакот извора светлости пре него што започнете процес заваривања.

PORTWEST®



EN 175: 1997

EN 379: 2009

EN 166: 2001

MANUFACTURER'S ADDRESS

Portwest, IDA Industrial Park, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

DIN CERTCO

Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstr. 56, 12103 Berlin, Germany (**Notified Body number: 0196**)

MODEL REFERENCES COMPONENTS:

PW65F: AUTO-DARKENING FILTER (ADF)

PW65H: WELDING FACE SHIELD PW66: REPLACEMENT COVER LENS



quefairedemesdechets.fr

PAP

*Raccolta : Verifica le disposizioni del tuo comune
Check locally how to recycle me*